Photo Rocket Lavoie

Conservatoire de musique

Quand deux quatuors s'accordent

PAGE 27

Faune

Cinq techniciens congédiés

PAGE 15

3

2

PAGE 47

LE QUOTIDIEN 30 ans
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com cyberpresse.ca
LE SAMEDI 13 MARS 2004 31e ANNÉE No 138 48 PAGES Dépôt: 80¢ + taxes

Simplement meilleur, pas plus cher qu'ailleurs
le Deauville
Délices des mers
Dimanche au jeudi
25$
Un verre de vin gratuit
www.ledeauville.com
696-4144
00573057

Photo Rocket Lavoie

Bujold se vide LE CŒUR

PAGES 3 et 4

Photo Caroline Blackburn

«Décevant»
- Sébastien Gagnon

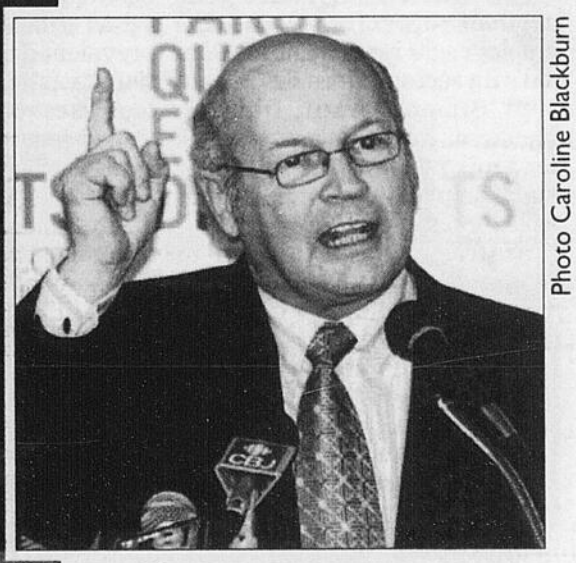


Photo Caroline Blackburn

«Surprenant»
- Michel Gauthier

CORNEAU CANTIN
Aujourd'hui samedi 13 mars 2004
Combinez nos 3 ingrédients et venez découvrir la recette du chef: «Couscous à la saucisse de veau»
#1 Saucisse de veau 4,99$ la livre (11 $ le kg)
#2 Couscous Tipiak 1,89$ 500 g
#3 Huile de pépins de raisin Carapelli 4,99$ 750 ml
Gilles Hamel
CHICOUTIMI • Ouvert tous les jours de 8 h à 21 h • JONQUIÈRE
2000, boulevard Talbot, Chicoutimi (QC) G7H 7Y3 – Tél.: (418) 698-9556 • 3650, rue du Roi-Georges, Jonquière, (QC) G7X 1V1 – Tél.: (418) 542-9556
00570056

Attentats de Madrid : l'heure du recueillement

MADRID (AP) - L'heure était au recueillement vendredi en Espagne, au lendemain des attentats qui ont fait 199 morts et plus de 1400 blessés à Madrid, avec de gigantesques manifestations organisées en soirée dans tout le pays pour protester contre ces violences aveugles. Concernant l'enquête, toutes les pistes étaient examinées. Et si les enquêteurs espagnols privilégiaient encore officiellement l'hypothèse ETA, ils n'excluaient plus un acte d'Al-Qaïda.

Le groupe séparatiste basque a du reste démenti toute responsabilité. Dans un appel téléphonique au journal indépendantiste «Gara», l'organisation armée assure qu'elle «n'a aucune responsabilité» dans les attentats, a rapporté l'agence espagnole Efe.

À l'issue d'un conseil des ministres, le chef du gouvernement a assuré que l'enquête «portera bientôt ses fruits». José Maria Aznar n'a pas fourni de précisions sur le travail des enquêteurs. «Nous traduirons les coupables en justice», a-t-il simplement déclaré. Quatorze ressortissants étrangers figurent parmi les morts, a ajouté M. Aznar: trois Péruviens, deux Honduriens, deux Polonais, une Française, un Chilien, un Cubain, un Equatorien, un Colombien, un Marocain et un Guinéen.

Le bilan s'est alourdi vendredi avec le décès d'une fillette de sept mois. Parmi les 199 morts, 84 n'ont pas pu encore être identifiés. S'agissant des blessés, 59 se trouvaient dans un état grave ou critique. Tandis que les Espagnols participaient dans la soirée à des rassemblements de réprobation dans tout le pays, la traque des auteurs de ces attentats sanglants, provoqués par l'explosion de dix bombes en l'espace de quinze minutes, s'est poursuivie vendredi, avec deux hypothèses envisagées : ETA et Al-Qaïda.

Les autorités espagnoles avaient initialement imputé les attentats au seul mouvement séparatiste basque. Mais elles ont ensuite infléchi leur position, après la découverte jeudi en périphérie de Madrid d'une camionnette volée contenant des détonateurs et une cassette en arabe avec des versets du Coran. Un journal arabophone de Londres, «Al Qods Al Arabi», a par ailleurs annoncé jeudi avoir reçu une revendication au nom d'Al-Qaïda.

MANIFESTATION - Des milliers de personnes ont envahi la place centrale de Pamplona, en Espagne, pour manifester contre les sanglants attentats survenus à Madrid. (Photo PC)

Appel d'Éric Savard

Mémoire déposé

par Serge Lemelin

(SL) – Plus d'un an après la condamnation de Éric Savard pour l'homicide involontaire du petit Samuel Thompson âgé de 23 mois, la Défense a fait parvenir hier son mémoire d'appel du verdict de culpabilité et de la sentence de 9 ans de pénitencier.

Me Suzie-Guylaine Gagnon avait précédemment obtenu la permission d'en appeler de la décision d'un jury présidé par le juge Louis DeBlois de la Cour supérieure et qui avait reconnu coupable Éric Savard d'avoir maltraité et frappé à mort l'enfant de sa conjointe pendant qu'il le gardait.

L'enfant était décédé des suites d'hémorragies internes.

La substitut du Procureur général Sonia Rouleau dispose maintenant de deux mois pour répondre au mémoire de la Défense, après quoi la Cour d'appel fixera une date d'audition pour les entendre les deux avocates.

Éric Savard avait été incarcéré à l'automne 2000 sous l'accusation d'homicide volontaire de l'enfant et d'évasion de garde légale, puisqu'il était en défaut de respecter ses conditions de remise en liberté relatives à une sentence antérieure. Il était lié depuis peu de temps avec la mère du petit Thompson quand elle s'est absentée pour quelques heures, ce qui fut fatal à l'enfant. Il est demeuré en détention préventive jusqu'à ce qu'il soit déclaré coupable le 29 novembre 2002.

L'avocate de la défense avait suggéré en janvier 2003 une peine de cinq ans de pénitencier, mais le juge DeBlois avait imposé neuf ans en sus du temps préventif.

Vol au McDonald's

Accusés cités à procès

(SL) – Les trois jeunes gens accusés d'avoir braqué les employés du restaurant McDonald's du secteur Nord de Chicoutimi, Simon Garant, Dominic Menier et Kevin Brière, ont tous les trois renoncé, jeudi, à leur enquête préliminaire pour être cités directement à procès.

Les trois jeunes gens demeurent en liberté sur engagement, doivent respecter des conditions strictes d'encadrement et revenir le 26 avril prochain au Palais de justice de Chicoutimi pour connaître la date de leur procès. Ils ont fait le choix d'un procès devant jury, mais pourront réopter éventuellement pour un procès devant juge seul de la Cour du Québec. Tous trois risquent une peine minimale de quatre ans de pénitencier parce que le vol a été perpétré avec la présence d'un fusil de chasse. Les nouvelles dispositions du Code criminel relatives à l'utilisation d'une arme à feu prévoient des peines d'incarcération minimales obligatoires pour tous les cas où il est prouvé qu'une arme à feu a servi illégalement.

Les trois jeunes gens étaient âgés entre 18 et 19 ans au moment des événements survenus le 9 mai 2003. Ils auraient eu un quatrième complice d'âge mineur qui n'a pas encore été accusé.

Jusqu'à la fin des procédures judiciaires, il leur est interdit de communiquer entre eux, sauf en la présence de leurs avocats, Charles Cantin, Luc Tourangeau et Michel Boudreault.

Les quatre jeunes gens, dont un était un employé du restaurant McDonald's de la rue Sainte-Geneviève, auraient planifié le coup pour aider l'un d'entre eux aux prises avec une dette de 5000 $ envers le milieu.

Fin de semaine en prison

(SL) – Un conducteur de 32 ans arrêté en état d'ébriété dans le secteur Est de Chicoutimi vers 3h55, vendredi, devra passer la fin de semaine en prison avant de pouvoir s'adresser mardi à un juge de la Cour du Québec pour lui demander d'être remis en liberté en attendant son procès.

Hugo Pedneault, domicilié au 65 de la rue Piché à Canton-Tremblay, était déjà sous le coup d'une interdiction de conduire parce qu'il a été condamné récemment pour une infraction semblable.

La substitut du Procureur général Julie Lajoie a refusé de consentir à des conditions de remise en liberté, impliquant que Hugo Pedneault devrait demeurer en détention jusqu'à ce qu'un juge en décide autrement.

L'avocat de la Défense Michel Boudreault devra rassembler les garanties nécessaires pour convaincre le juge en début de semaine.

Les policiers ont intercepté l'accusé en raison de sa conduite sur la voie publique. Son taux d'alcoolémie a atteint 140 et 130 milligrammes par cent millilitres de sang.

Une vérification de routine a aussi permis de constater qu'il avait été condamné récemment et qu'il était encore sous le coup d'une interdiction de conduire, ce qui a empêché qu'il soit relâché en attendant d'être accusé.

La Couronne lui a signifié un avis de récidive pour le prévenir qu'il s'expose à une sentence minimale de 14 jours de prison ou plus.

Pas possible

Souriez, vous vous êtes filmés

ATLANTA (AP) - Michael Lee Merritt, 18 ans, Wendell Mackey, 20 ans, et Darnell Robinson, 22 ans, n'ont qu'à s'en prendre à eux-mêmes. Après tout, ce sont ces trois apprentis malfrats qui ont cru bon de se prendre en photo alors qu'ils étaient en train de parader dans un 4x4 volé à Eric Haney... Chez cet homme âgé de 35 ans, ils ont également, sous la menace d'une arme, dérobé des DVD, une console de jeux vidéo et des vêtements, le 18 décembre 2001.

Le problème, pour eux, c'est qu'ils ont oublié l'appareil jetable dans la voiture qu'ils venaient d'abandonner. Résultat : la police a pu relativement facilement suivre leurs traces. Sur l'une des photos, on voit clairement Merritt sourire devant l'objectif, portant la veste de cuir de leur victime.

La semaine dernière, un jury les a reconnus coupables entre autres d'attaque à main armée, vol d'engin à moteur, possession d'une arme à feu et cambriolage.

«Grosso modo, ils se sont condamnés eux-mêmes», a insisté Chris Toles, le procureur du comté de Fulton.

Météo

AUJOURD'HUI:
Nuageux.
Max.: -4. Min.: -13.

DIMANCHE:
Ensoleillé.
Max.: 0. Min.: -13.

LUNDI:
Neige passagère.
Max.: 1. Min.: -2.

Lever: 6 h 03 Coucher: 17 h 46

Marée

CHICOUTIMI
Basse à 01h50 (1m0).
Haute à 7h30 (4m7).
Basse à 15h00 (1m1).
Haute à 20h10 (3m5).

LA BAIE
Basse à 00h35 (1m0).
Haute à 07h15 (5m1).
Basse à 13h40 (1m1).
Haute à 19h45 (4m0).

Sommaire

Arts	27 à 29
Bandes dessinées	26
Bourse	32
Détente	26
Décès	39-40
Finances	33
Horoscope	26
Petites annonces	35 à 39
Sports	41 à 47
Télévision	24

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Internet: www.lequotidien.com
545-4474

LE QUOTIDIEN

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 17 h

PETITES ANNONCES:
Tél.: 545-4014 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-4506
ST-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

PUBLICITÉ: 545-4474
Fax: 690-8824
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

De graves accusations

Bujold se dit victime d'une vendetta

(CD) - De la magouille, il y en aurait eu tant et plus pour faire perdre l'investiture bloquiste à Jocelyne Girard-Bujold, dans Jonquière-Alma, et ainsi l'évincer de son siège de députée.

DELISLE
CATHERINE
cdelisle@lequotidien.com

Cinq jours après l'investiture bloquiste, la députée Bujold est enfin sortie de son mutisme, hier, y allant de déclarations fracassantes contre son collègue de Roberval, Michel Gauthier, son chef Gilles Duceppe et l'exécutif du PQ de Jonquière citant au passage les anciennes candidates défaites : Nicole Racine et Myrtha Laflamme, le président Claude Girard, et les autres Céline Gagnon, Carole Larouche, Claudette St-Laurent, Réjean Blais, Nicole Hardy, Nicolas Villeneuve, Pierre Forest et Philippe Plourde.

TRISTE - La députée Bujold en avait gros sur le coeur lorsqu'elle a livré ses impressions à la presse, hier matin.
(Photo Rocket Lavoie)

Jocelyne Bujold les accuse d'avoir livré contre elle une véritable vendetta pour lui faire perdre la course à l'investiture. Selon elle, Michel Gauthier, qui l'a déjà traitée de «tab..» dans l'antichambre de la Chambre des communes pour avoir défendu Pierrette Venne, aurait mis finalement sa menace à exécution. Furieux d'avoir dû s'excuser publiquement pour avoir tenu d'aussi pitoyables propos, il s'est vengé, lance-t-elle, rappelant qu'il avait d'ailleurs promis de lui faire la fête lorsqu'il viendrait dans sa circonscription.

Jocelyne Bujold dit devoir aussi sa défaite à la complaisance du national et à la complicité de Gilles Duceppe. Un chef misogyne, selon elle, qui n'écoute que le leader parlementaire, misogyne lui aussi, et qui n'apprécie pas son franc-parler. Elle soutient que son rival, Sébastien Gagnon, a fait des pressions indues au national pour que l'investiture se tienne le 29 février ou, à défaut, le 7 mars, de sorte que 200 personnes, favorables à sa candidature, ont été privées de leur droit de vote. Elle insiste pour dire qu'elle avait vendu plus de 2000 cartes. Pour finir, le jour du scrutin, elle mentionne que plusieurs personnes, des gens âgés et malades, ont dû attendre longtemps avant de pouvoir voter et que d'autres se sont découragés parce qu'on leur mettait des bâtons dans les roues. «Josée Bergeron, du national, a été insolente envers les gens de Jonquière», se plaint-elle.

ÉLECTRICE - La députée Bujold a discuté avec une militante après sa virulente sortie.
(Photo Rocket Lavoie)

Propagande

Jocelyne Bujold accuse l'exécutif du PQ de Jonquière d'avoir orchestré une propagande de haine à son endroit et au nouveau candidat bloquiste de Jonquière-Alma, Sébastien Gagnon, de s'être associé cette guérilla. Dans les circonstances, elle considère qu'il est impossible pour elle de se rallier à cet homme. Invité à dire si elle lui accordera son vote aux prochaines élections fédérales, elle répond évasivement qu'elle respectera le verdict de la population. Selon elle, dans Jonquière, le PQ a travaillé «à la planter, elle, une députée élue», alors qu'il aurait dû s'acharner à défendre la souveraineté. Selon elle, la gangrène est bien installée puisque le PQ de Jonquière s'acharne sur elle plutôt que sur la libérale Françoise Gauthier. C'est le monde à l'envers.

La candidate défaite n'est pas très loquace sur son avenir si ce n'est pour dire qu'elle continuera à défendre les gens de Jonquière tant qu'elle siégera à Ottawa à moins que son chef Duceppe la mette à la porte. Son sort, dit-elle, repose entre ses mains. Malgré tout, elle affirme avoir toute l'énergie voulue pour remplir sa tâche jusqu'au bout.

Tout un choc

La bloquiste Bujold affirme ne pas avoir vu venir le coup. «À 23 h, la veille de l'investiture, j'étais gagnante», a-t-elle lâché lors de sa rencontre avec les journalistes. Son équipe était persuadée qu'elle gagnerait.

Les résultats lui ont permis de remettre les choses en perspective. Selon elle, l'exercice a été antidémocratique. Elle croit qu'il y a eu des irrégularités, mais pas de choses illégales. C'est pourquoi, elle ne conteste pas l'investiture.

Depuis deux ans, la bloquiste dit avoir vécu une véritable guérilla. Elle regrette que tout se termine ainsi. Hier, on sentait beaucoup d'amertume, mais elle se défend bien d'être une mauvaise perdante. Elle est fière de dire qu'elle a toujours pris le parti de la population dans la dignité et d'avoir fait de la politique de façon limpide. Selon elle, elle vit exactement la même chose que Sheila Copps, au Parti libéral du Canada. Rien de très glorieux!

«Une grande souverainiste»

Sébastien Gagnon souhaite qu'elle réfléchisse et se rallie

par Marc St-Hilaire

ALMA (MSH) – Principale cible des attaques de Jocelyne Girard-Bujold, le député de Lac-Saint-Jean-Saguenay, Sébastien Gagnon encaisse les coups avec philosophie.

«Je souhaite qu'elle réfléchisse et se rallie à notre parti. Ma collègue a toujours été une grande souverainiste et son expérience peut apporter beaucoup à l'organisation du Bloc», mentionne-t-il en se disant toutefois déçu par les propos de cette dernière.

Selon lui, Jocelyne Girard-Bujold est une personne émotive et sa réaction peut ainsi être compréhensible dans les circonstances.

«C'est davantage personnel que factuel. Elle n'a jamais donné l'impression qu'elle se rallierait à notre équipe advenant une défaite à l'investiture. Je suis en politique parce que je crois en une cause et personnellement, je me verrais mal tenter de briser l'option souverainiste. Je l'ai dit au cours de la campagne et je le redis : si j'avais perdu contre ma collègue, je l'aurais appuyée pour les prochaines élections», répète-t-il.

Il se défend par ailleurs d'avoir comploté ou magouillé dans le dessein d'écarter la députée de Jonquière. Sébastien Gagnon jure plutôt avoir mené une campagne propre et s'être soumis aux règles de l'art.

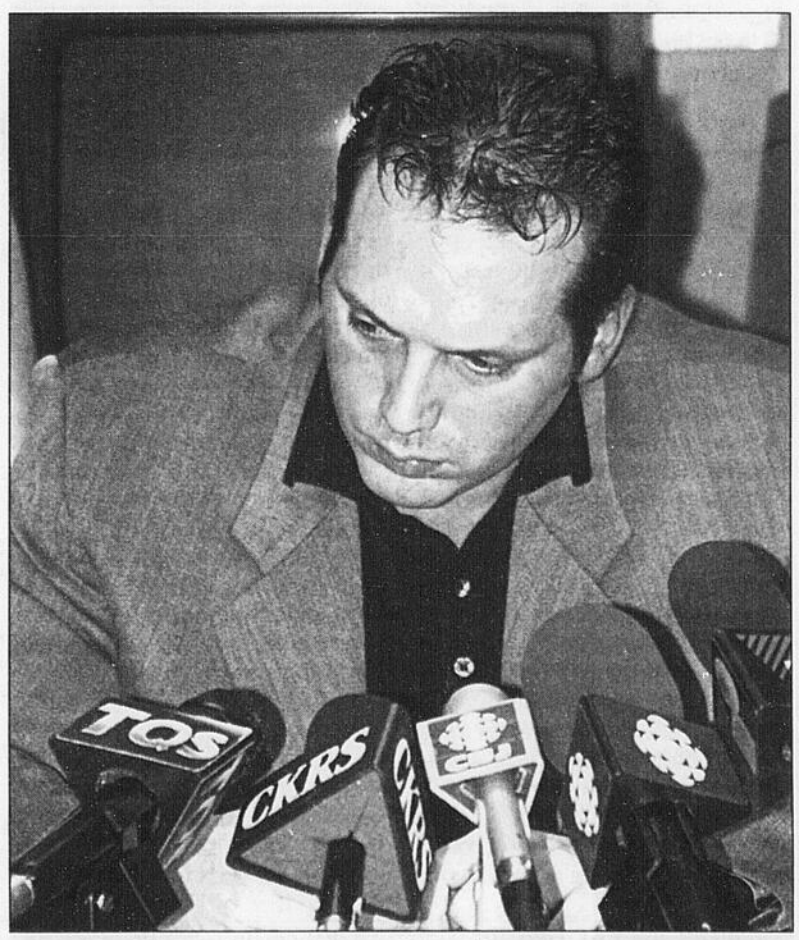
«M'avez-vous vu apparaître en public avec un député lors de la course à l'investiture? Au contraire, j'ai tout fait pour qu'on ait une campagne saine. Mon défi était d'aller chercher le maximum de souverainistes dans Jonquière. J'ai été élu en toute démocratie et tout au long de la campagne, jamais je n'ai été désobligeant envers qui que ce soit», lance-t-il en réitérant qu'il est aujourd'hui le candidat légitime du Bloc québécois dans le nouveau comté Jonquière-Alma. En ce sens, il dit se tourner désormais vers les prochaines élections fédérales.

Quant aux insinuations de Jocelyne Girard-Bujold selon lesquelles il aurait déjà affirmé que Jonquière se veut un ennemi, Sébastien Gagnon nie avoir tenu un tel discours dans le passé.

«Je trouve important de faire le correctif car ce sont de graves accusations. Je n'ai jamais dit de telles choses et je déplore que mon opposant libéral, Daniel Giguère, se serve de cela pour faire de la petite politique», s'indigne le député du Bloc québécois.

Du tac au tac, il enchaîne en soulignant ne pas craindre une éventuelle lutte à trois, lutte qui inclurait la députée sortante de Jonquière à titre de candidate indépendante. Questionné à savoir si la présence pressentie de Jocelyne Girard-Bujold risque de diviser le vote des souverainistes régionaux, Gagnon répond que les gens sauront reconnaître la valeur du Bloc québécois au moment d'aller aux urnes.

«Si Daniel Giguère tient à tirer profit des chicanes, de mon côté je n'embarque pas dans ce jeu. Je ne mènerai pas une campagne basée sur les chicanes», prévient Sébastien Gagnon.



CAMPAGNE - Sébastien Gagnon estime qu'il a mené une campagne propre respectant les règles de l'art.
(Photo Caroline Blackburn)

Propos de Jocelyne Girard-Bujold

Michel Gauthier partage sa grande tristesse

par Catherine Delisle

(CD) - Le député bloquiste de Roberval et leader parlementaire, Michel Gauthier, comprend l'immense peine qui habite Jocelyne Girard-Bujold. Le soir de l'investiture, il l'a compris. Il a même ressenti toute sa froideur lorsqu'il est allé la saluer.

Peu après la sortie percutante de sa collègue Bujold, hier matin, Michel Gauthier a dit partager sa grande tristesse d'autant plus qu'il considère qu'elle est une excellente députée.

Le leader parlementaire se défend bien d'avoir magouillé d'une quelconque façon pour s'en débarrasser. «Jamais je ne suis intervenu, a-t-il affirmé, surtout que la situation était délicate puisqu'elle mettait en présence deux collègues.» Au passage, il a écorché le Parti libéral puisqu'il le rend responsable de la perte d'une circonscription électorale au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Michel Gauthier insiste pour dire qu'il n'a pas décidé de la date de l'investiture, qu'il n'a rien à voir dans cela puisqu'il ne siège pas au bureau national. Il se fait une fierté d'affirmer qu'il a pris toutes les précautions pour que le choix démocratique s'exerce et qu'il s'est fait un devoir de rester neutre tout au long de l'exercice.

Le député de Roberval soutient qu'il n'a pas influencé les membres à voter pour un candidat au détriment de l'autre. Quant aux 200 personnes qui auraient été privées de leur droit de vote parce que l'investiture a eu lieu trop tôt, il tient à rectifier le tir. Selon lui, c'est beaucoup moins de 200 personnes.

Par ailleurs, Michel Gauthier nie avec véhémence avoir traité Jocelyne Bujold de «tab...». Selon lui, s'il a utilisé un juron, ce n'est certainement pas à son endroit. «-Jamais je ne me serais permis cela», a-t-il clamé, rappelant qu'il a dit, à l'époque, devant toutes les caméras du Québec, que si elle a pu comprendre qu'il la qualifiait de la sorte, il s'en excusait. Il fait référence, bien sûr, à l'histoire concernant Pierrette Venne. D'ailleurs, à ce sujet, il rappelle qu'elle n'a pas été mise à la porte par le chef Gilles Duceppe, mais qu'elle a été expulsée du caucus au terme d'une longue saga.

Michel Gauthier est surpris au plus haut point de se faire taxer de misogyne. «Qu'elle démontre ce qu'elle avance», lui conseille-t-il. Selon lui, il se bat sans cesse pour que les femmes aient leur place à la période de questions.

Concernant les cas litigieux détectés le jour du scrutin, le député soutient que ce n'est pas exceptionnel et que c'est même difficile à gérer. Il rappelle qu'il y avait deux endroits où voter avec 800 votants à chaque place. «C'est beaucoup de monde en si peu de temps. On peut donc parler d'un modèle d'organisation», confie-t-il. Michel Gauthier ajoute que les deux candidats sont de bons collègues de travail. «Mais on savait qu'un des deux ne serait pas choisi. C'est le résultat de la démocratie», conclut-il.

UNIS - Le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, est venu soutenir ses trois candidats régionaux : Sébastien Gagnon (Jonquière/Alma), Michel Gauthier (Roberval) et Robert Bouchard (Chicoutimi/Le Fjord).

(Photo Caroline Blackburn)

Après les déchirements, la fête

par Normand Boivin

ROBERVAL (NB) - Après les déchirements dans Jonquière-Alma, le Bloc québécois a eu droit à une belle fête de famille, hier soir à Roberval, où son leader parlementaire Michel Gauthier a été couronné pour solliciter un quatrième mandat.

Ne faisant face à aucun adversaire, Michel Gauthier a pu consacrer toute son énergie à attaquer les deux seuls candidats libéraux connus de la région, Daniel Giguère et André Harvey.

Ceux-ci ont ouvert les hostilités en accusant Michel Gauthier d'investir dans l'immobilier à Gatineau, une attaque à laquelle il réplique en soulignant que ceux-ci appuient un premier ministre qui fait fabriquer ses bateaux en Chine et paie ses impôts à la Barbade.

«Il faut être à court d'arguments et bien petits pour tenter de susciter un sentiment de jalousie chez les gens de Roberval et espérer les convaincre de se tourner vers le Parti libéral», a dit le député dans un communiqué de presse résumant son discours d'investiture.

Efficacité

À une autre attaque d'André Harvey l'accusant d'être inefficace, Michel Gauthier répond que Roberval a reçu plus que Chicoutimi de Développement économique Canada. Selon les vérifications effectuées, Chicoutimi a obtenu 15 111 500 $ d'Ottawa pendant le dernier mandat de son député contre 19 836 711 $ pour Roberval. «Ce n'est pas parce que je ne transporte pas les chèques à la place de Postes Canada que je ne fais pas mon travail», a argumenté Michel Gauthier.

Le président du comité électoral du Bloc québécois a promis à son chef, présent pour son investiture, de lui livrer les trois circonscriptions du Saguenay/Lac-Saint-Jean.

Gilles Duceppe se montre conciliant

ROBERVAL (NB) - Le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, ne mettra pas Jocelyne Girard-Bujold à la porte de son parti. Même qu'il se montre plutôt conciliant en dépit de la violence des attaques que la députée de Jonquière a dirigées vers lui.

«Jocelyne est une personne entière et il est normal qu'elle soit très déçue. On va laisser les choses se calmer et ça va se tasser», espère le chef du Bloc, tout en admettant que ce genre de propos est «très triste».

Rejetant chacune des accusations formulées par celle qui ne représentera pas le Bloc aux prochaines élections générales, Gilles Duceppe a répété à plusieurs reprises que Mme Bujold a toujours sa place au sein du parti : «Elle a toujours fait de l'excellent travail et nous avons besoin d'elle.»

Selon lui, il n'y a eu aucune irrégularité lors de l'investiture, comme l'avait d'ailleurs confirmé quelques minutes plus tôt à Ottawa sa collègue Suzanne Tremblay, qui siégeait sur le comité chargé d'établir les règles de cette assemblée. Il rejette du revers de la main l'accusation de Mme Bujold selon laquelle on a favorisé Sébastien Gagnon en tenant l'investiture plus tôt.

«Lorsque de telles situations surviennent et que deux députés doivent s'affronter, nous essayons de les accommoder le plus possible, en faisant des jugements à la Salomon pour essayer de favoriser les deux. Dans ce cas, nous avons même retardé la date de l'assemblée d'investiture.»

Du travail

Gilles Duceppe est-il misogyne parce qu'il a montré la porte à la députée Pierrette Venne? «Je l'ai chassée du parti avec Ghislain Lebel parce qu'ils avaient tenu des propos indignes de notre formation. J'ai toujours favorisé les candidatures féminines et le leader adjoint du Bloc est Caroline Saint-Hilaire», répond le chef.

Est-il contre le développement régional, comme l'en accuse Mme Bujold? «C'est moi qui l'ai nommée responsable de ce dossier. Dites-moi ce que je peux faire de plus?»

Surprise

Même si la députée de Jonquière était une bombe à retardement depuis l'assemblée d'investiture de dimanche, le chef du Bloc dit qu'il n'a pas tenté de lui parler afin d'éviter un drame comme celui d'hier matin.

«Je voulais laisser les gens de la région régler ça entre eux avant de m'en mêler. Demain (aujourd'hui), je vais rencontrer Raymond Bégin au conseil national du parti. Raymond est un intime de Jocelyne et je vais en discuter avec lui. J'ai bon espoir qu'elle revienne pour continuer le bon travail qu'elle a toujours fait avec nous», a ajouté Gilles Duceppe. Quant à savoir si une telle sortie publique l'a surpris, le chef du Bloc en a vu d'autres. Il affirme qu'il a appris à ne plus se surprendre d'être surpris : «La politique est un sport extrême. Il faut mettre son ego sur la table. Un politicien reste un être humain et dans la défaite, il est normal d'éprouver une grande frustration. Il faut se donner un peu de temps puis lui dire qu'on l'estime.»

S'il y a un meilleur système pour choisir un candidat autre que le vote des membres lors d'une assemblée d'investiture, Gilles Duceppe aimerait bien le connaître. En tout cas, ce n'est sûrement pas de faire désigner le candidat par le chef.

«Je l'ai fait à Chicoutimi (en 2000) parce qu'il y avait de la chicane et on a vu ce que cela a donné. Le vote des membres demeure la façon la plus démocratique; mais la démocratie, ce n'est pas bon seulement quand on gagne», a conclu le chef du Bloc.

Fermeture d'Aventure Nord-Zone

Les propriétaires pointent Promotion Saguenay

par Isabelle Labrie

(IL) - L'entreprise Aventure Nord-Zone, spécialisée dans la confection et la vente de vêtements de plein air Ozone et d'uniformes scolaires, s'est placée sous la protection de la Loi sur la faillite. Les propriétaires de l'entreprise pointent du doigt Promotion Saguenay et la Société d'aide au développement des collectivités (SADC) pour l'échec de leur affaire, affirmant que les deux organisations n'ont pas tenu leurs promesses.

Copropriétaire d'Aventure Nord-Zone avec son conjoint Stéphane Goulet, Dominique Bouchard n'est pas tendre envers les organismes d'aide aux entreprises. Elle soutient qu'après les avoir assurés qu'ils obtiendraient des prêts leur permettant d'aller de l'avant, ces organisations ont posé des conditions difficiles à remplir.

Mme Bouchard raconte que son entreprise a connu une croissance rapide, entre autres grâce à un contrat d'uniformes scolaires obtenu dans la région de Montréal. En décembre, les propriétaires ont donc cogné à la porte de Promotion Saguenay, de la SADC et du Centre local de développement (CLD) pour obtenir des prêts leur permettant de continuer leur croissance.

«À Promotion Saguenay, le directeur Luc Vaillancourt m'a assuré qu'il était prêt à nous aider. Nous comptions sur des sommes de 25 000 $ de cet organisme, en plus de 125 000 $ de la SADC et de 25 000 $ du CLD», explique la copropriétaire.

Mais, affirme-t-elle, le discours a changé en février. Promotion Saguenay leur demandait alors de vendre leur bâtisse de la rue Bagot à La Baie pour obtenir le prêt. Quant à la SADC, elle exigeait de voir un carnet de commandes d'au moins 600 000 $ pour l'année à venir.

«Il n'avait jamais été question de ces conditions au mois de décembre. À Promotion Saguenay, on nous a dit de nous arranger. Quant à la SADC, elle n'a jamais retourné nos appels», déplore Dominique Bouchard.

Cette dernière croit que ces organismes auraient dû refuser net de les aider, ce qui aurait permis aux propriétaires de trouver d'autres alternatives. «Avec l'argent de nos comptes-clients, en décembre, nous aurions pu faire des arrangements avec nos créanciers et mettre sur pied une coopérative-actionnaires avec nos employés. Mais dans l'attente de ces prêts, nous avons payé nos fournisseurs avec les comptes-clients, ce qui a vidé nos liquidités.»

Déception

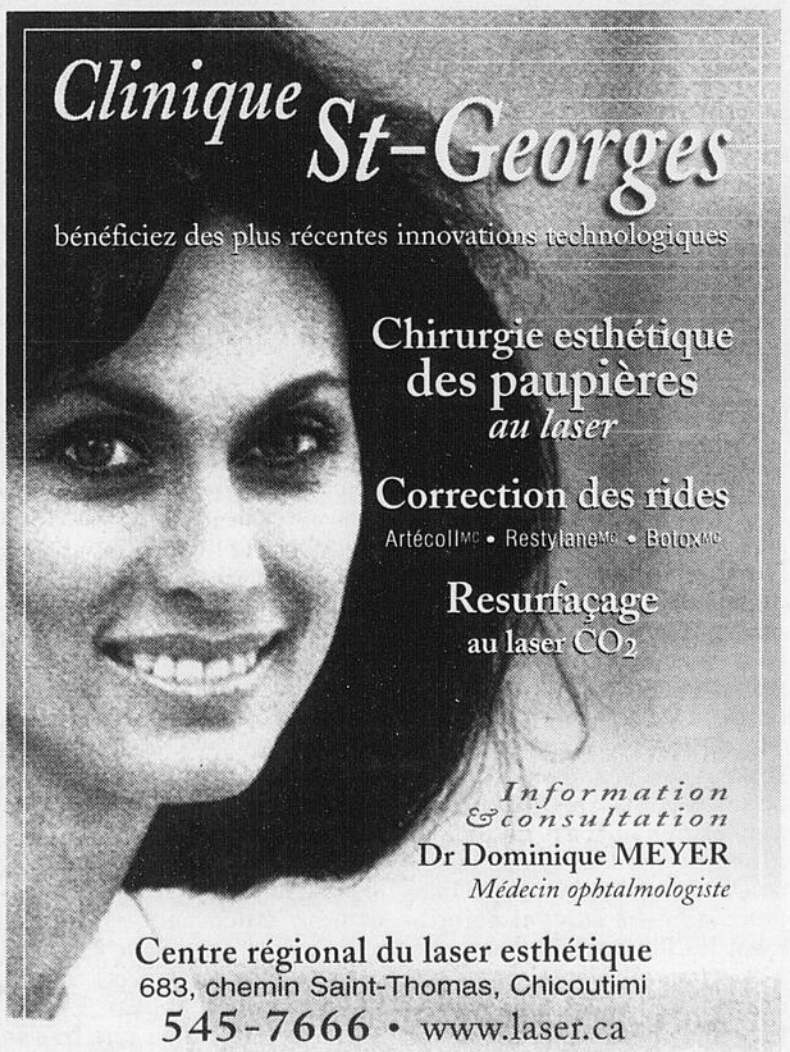
Dominique Bouchard est d'autant plus déçue de devoir fermer les portes de son entreprise que cette dernière allait bien. Elle avait d'ailleurs reçu un prêt du gouvernement du Canada de plus de 60 000 $ pour produire un plan de commercialisation des écoles. Sauf qu'elle n'avait pas les moyens de le mettre en application.

«Nous avions des contrats potentiels dans cinq ou six écoles. Chacun nous aurait rapporté entre 250 et 300 000 $ par année. Mais c'est comme si on nous avait donné de l'essence sans nous donner une voiture», image Dominique Bouchard. Originaire de la région, Dominique Bouchard sort très amère de toute cette aventure, tout comme la quinzaine d'employés qui travaillait pour l'entreprise. Pour le moment, le couple liquide l'inventaire du magasin, puis envisagera un plan de relance. Mais Dominique Bouchard n'est pas très optimiste.

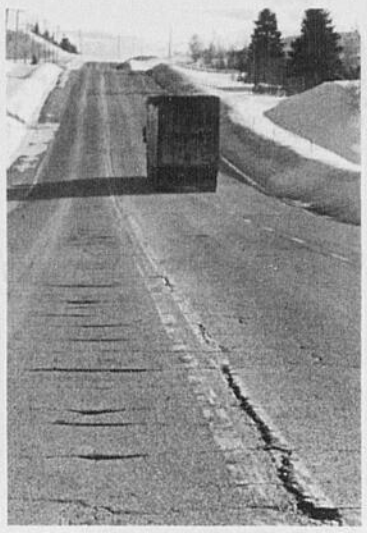
«On parle du manque d'entrepreneurship des gens de la région. Mais quand on a des idées, on ne peut pas obtenir de l'aide. Si on veut se battre de nouveau, on va aller ailleurs», conclut Dominique Bouchard.

AIDE - Copropriétaire d'Aventure Nord-Zone avec son conjoint Stéphane Goulet, Dominique Bouchard déplore de devoir fermer son entreprise en raison d'un manque d'aide.
(Photo Sylvain Dufour)

FERMETURE - Les propriétaires liquident la marchandise de magasin avant d'envisager un plan de relance. Mais ils ne sont pas très optimistes.
(Photo Sylvain Dufour)



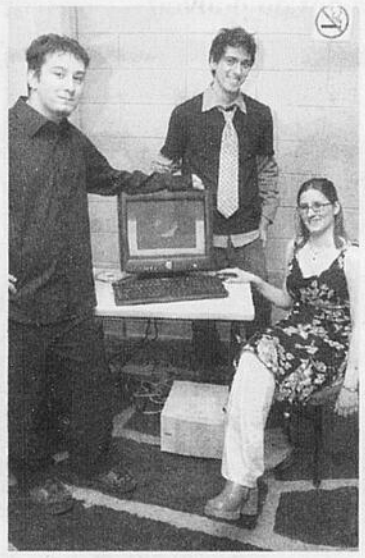
À lire demain



Route 155

La faute aux entreprises et aux usagers

(Photo Steeve Tremblay)



Multimédia

La première cohorte sort du Cégep de Jonquière

(Photo Rocket Lavoie)

Pêche blanche

La situation n'est pas dramatique

(Photo Michel Tremblay)

«La Boréalie» canadienne

Équité territoriale veut une province

(DB) - Des opposants au traité de l'Approche commune veulent mettre à l'agenda de l'actualité régionale le projet de création d'une 11e province au Canada, à partir du territoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de la Côte-Nord. «La Boréalie» est le nom qui coiffe leur nouvel idéal et qui est donné à cette 11e province virtuelle.

BOUCHARD DENIS
dbouchard@lequotidien.com

Yvon Gobeil, membre d'Équité territoriale, le mouvement qui conteste l'entente avec quatre communautés autochtones du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de la Côte-Nord, et producteur agricole, prêche la création d'une 11e province au Canada depuis plusieurs mois et a réussi, affirme-t-il, à rassembler pas mal de gens autour de l'idée.

«La Boréalie, a confié Yvon Gobeil au Quotidien, hier, est le projet qui peut rassembler les communautés blanches et autochtones du grand territoire, allant du Labrador à l'extrémité nord-ouest du Lac-Saint-Jean. Il s'agit d'un projet consacrant l'égalité de leurs droits et la protection de leur langue, leur culture et leurs traditions respectives.»

L'idée d'une 11e province au Canada a été portée au cours des dernières années par le député libéral fédéral de la circonscription de Chicoutimi-Le Fjord, André Harvey. Ce dernier a même commandé en 1999 un avis de procédures à la direction de la recherche parlementaire Bibliothèque du Parlement.

«Le Saguenay-Lac-Saint-Jean: propositions quant au contenu d'une loi constitutive», signé par Luc Gagné de la Division du droit du gouvernement, donne la marche à suivre pour créer une nouvelle province au Canada. Le document part d'une éventuelle motion constitutionnelle présentée au Parlement du Canada jusqu'à la concrétisation du projet, en passant par les pouvoirs, la loi constitutive, le nombre de sénateurs, les langues officielles, la nomination d'un lieutenant-gouverneur, etc.

Yvon Gobeil ne cache pas que son projet de sécession du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de la Côte-Nord se veut une réponse à l'Approche commune, «un traité, clame-t-il, qui va mettre les Blancs dans des réserves».

Une province riche

Le promoteur de la 11e province estime que La Boréalie serait la «plus riche» du Canada, avec ses forêts, son eau, son parc énergétique, ses ports de mer, sa géographie extraordinaire, son coeur, Tadoussac, et ses peuples. Il avance également que la politique nationale de péréquation apporterait de 100 à 150 millions $ annuellement à La Boréalie. Il se base sur ce que le Canada verse à l'Île-du-Prince-Edouard, une province de 139 000 habitants.

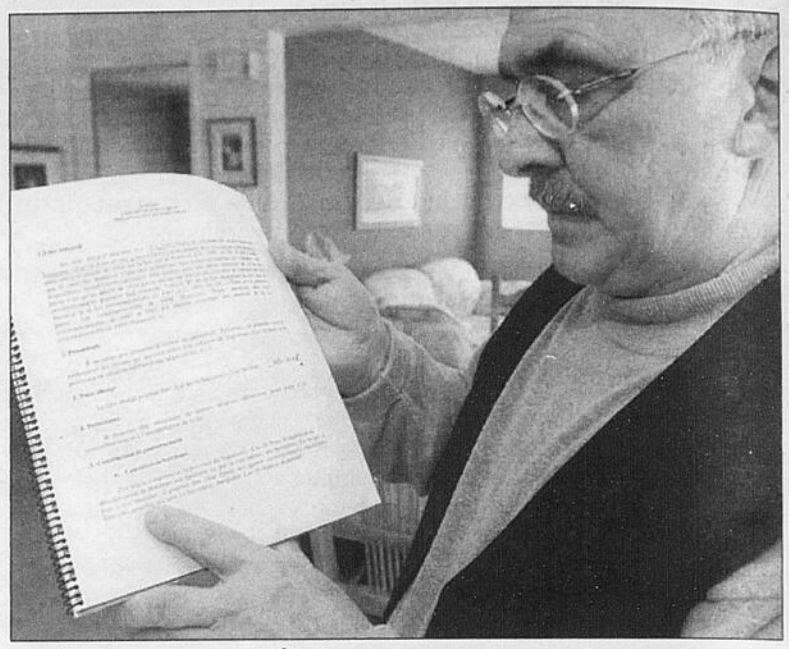
«La sécession, opine Yvon Gobeil, est nécessaire dans le mesure où elle ferait obstacle au projet du gouvernement du Québec de nous diviser. Les Amérindiens du territoire doivent être partie prenante du projet.»

Après avoir lu l'avis de la Bibliothèque du Parlement, Yvon Gobeil est persuadé de la faisabilité d'une 11e province. Les trois étapes qui suffisent à créer une nouvelle province, a-t-il compris, sont: une motion présentée par l'assemblée législative, un vote favorable des sénateurs et l'approbation de sept provinces représentant au moins 50 pour cent de la population canadienne.

Yvon Gobeil est aussi bien conscient que Québec ne laisserait pas aller une grande partie de son territoire. «Peut-être, répond-il, mais le gouvernement du Québec n'écoute pas ses régions ressources. Nous sommes capables de marcher tout seuls.»

Si la création d'une 11e province paraît simple aux yeux d'Yvon Gobeil, les moyens ne sont pas si clairs, selon les avis émis par des spécialistes de la constitution canadienne. Benoît Pelletier, aujourd'hui ministre à l'Assemblée nationale, avance que le rapatriement de la constitution de 1982 abroge les dispositions de la Loi constitutionnelle de 1871. Dans cette optique, la règle du 7/50 (sept provinces et 50 pour cent de la population) aurait préséance.

Cependant, Peter W. Hogg, auteur de Constitutional Law of Canada, soutient que la Loi constitutionnelle de 1982 n'abroge pas les pouvoirs de 1871, dont celui autorisant le Parlement fédéral à établir de nouvelles provinces ou encore d'étendre les frontières.



BORÉALIE - Yvon Gobeil, d'Équité territoriale, prêche la création d'une 11e province au Canada pour rassembler les communautés blanches et autochtones du grand territoire, allant du Labrador à l'extrémité nord-ouest du Lac-Saint-Jean.

(Photo Michel Tremblay)

Pêche à la ouananiche

Le CLAP prône l'ouverture

par Louis Tremblay

DOLBEAU-MISTASSINI (LT) - La Corporation LACtivité pêche du Lac-Saint-Jean (CLAP), responsable de la gestion de la pêche sportive, demande au ministre Pierre Corbeil de décréter l'ouverture de la pêche à l'ouananiche pour le 28 mai prochain.

Cette position diffère de celle de certains organismes publics comme la MRC Domaine-du-Roy qui souhaiterait maintenir la fermeture dans l'objectif de reprendre le programme d'ensemencement pour permettre la relance du Centre écologique de Saint-Félicien au bord de la faillite. La position du CLAP est basée sur les principaux indicateurs statistiques disponibles depuis le début des années 1970 et qui font état d'un quatrième cycle de remontée des stocks d'ouananiches sauvages dans le lac Saint-Jean.

Les dirigeants de la corporation entendent donc défendre, lors de la consultation publique de dimanche à Roberval, l'ouverture de la pêche sportive. L'organisme en arrive à la conclusion que le maintien de la fermeture ne changera en rien la dynamique des cycles de régénération des stocks d'ouananiches.

Selon les observations faites pendant la montaison des géniteurs en 2003, 1500 poissons adultes ont remonté les différentes rivières pour la reproduction. Ce qui représente une amélioration de 90 pour cent des montaisons par rapport à 2002. Les montaisons 2003 sont donc de l'ordre de 55 pour cent de la moyenne des 30 dernières années alors que le maximum établi de géniteurs pour la capacité de support du plan d'eau est de 3500 reproducteurs.

SOLUTION - Marc Archer, directeur de la Corporation LACtivité pêche du Lac-Saint-Jean.

Le directeur général du CLAP, Marc Archer, rappelle que les observations des dernières années démontrent de plus en plus que les fluctuations des stocks d'ouananiches disponibles pour la pêche suivent étroitement les fluctuations des stocks d'éperlans. Il n'est de plus pas écarté que l'éperlan, la nourriture de l'ouananiche, fluctue en fonction d'un cycle.

«La pêche sportive n'a aucun impact sur l'éperlan tout comme la pêche traditionnelle autochtone. Puisque le problème semble être l'éperlan et que la pêche sportive n'a aucun impact sur ce poisson, la solution n'est donc pas de restreindre la pêche sportive. Il s'agit d'une équation logique», insiste le biologiste.

Cette interprétation de la problématique de l'ouananiche est basée sur le fait que le lac Saint-Jean à une capacité de support de X ouananiches et qu'il n'est pas possible d'en ajouter de façon massive sans rompre cet équilibre qui suit la courbe de l'éperlan. Marc Archer croit donc qu'il est temps que la décision soit prise afin de permettre de mettre en branle la saison de pêche qui représente un apport économique majeur pour le Lac-St-Jean-Jean avec une première vague de touristes dès la dernière fin de semaine de mai.

En plus de la corporation responsable de la gestion de la pêche, les MRC Lac-Saint-Jean Est et Maria-Chapdelaine appuient l'ouverture de la pêche sportive dès le printemps. Les positions seront réitérées dimanche à Roberval dans le cadre de la consultation.

Il faut signaler que la suspension de la pêche sportive à l'ouananiche l'été dernier avait entraîné une chute radicale de cette activité pour des espèces comme le doré au lac Saint-Jean. Entraînant du fait même une baisse significative de revenu pour cette industrie.

Conférence régionale des élus

Réjean Bergeron nommé secrétaire général

par Denis Bouchard

(DB) - La Conférence régionale des élus (CRÉ) nomme sur une base transitoire de six mois au poste de secrétaire général Réjean Bergeron. Ce dernier sera en fonction dès que la CRÉ sera officiellement formée.

Réjean Bergeron occupe le poste de directeur général du Conseil régional de concertation et de développement (CRCD), organisme qu'il a aussi présidé. Le CRCD, sur la volonté du gouvernement provincial, s'éteindra pour laisser la place à la Conférence régionale des élus. M. Bergeron a été maire de Shipshaw pendant plusieurs années.

La nomination de Réjean Bergeron, a expliqué Bernard Généreux, président par intérim de la CRÉ, s'inscrit dans le souhait des élus d'assurer une transition dans la continuité et en douceur. Les services de M. Bergeron, poursuit-il, vont permettre à tous les élus membres de la CRÉ d'avoir un suivi adéquat des dossiers en cours.

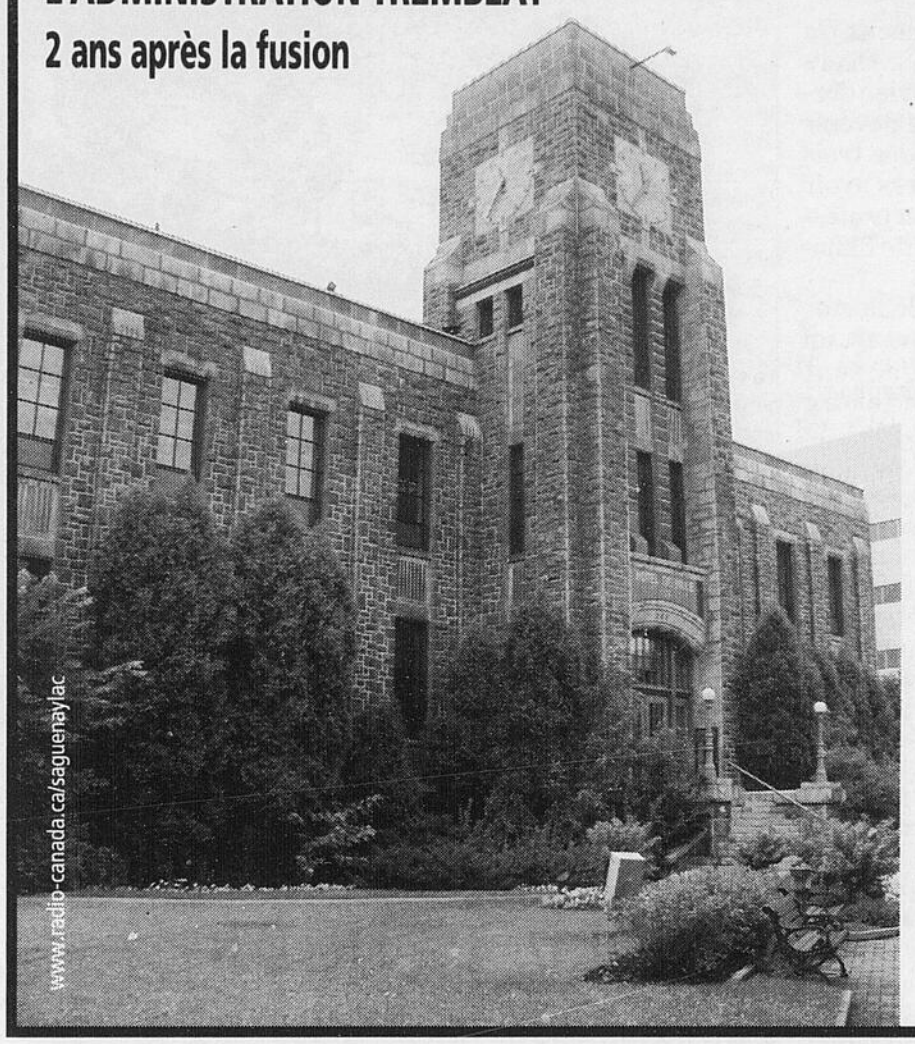
Le poste de secrétaire général fera l'objet d'un affichage public, indique Bernard Généreux. Le mandat de M. Bergeron prendra fin autour de septembre prochain.

D'autre part, la CRÉ, souligne M. Généreux, a encore beaucoup de pain sur la planche, ayant à jeter les bases définitives de son fonctionnement. Entre autres débats, l'organisation doit décider de la place qu'elle accordera à la société civile. La loi l'autorise à ouvrir de deux à sept postes aux gens non élus.

«Nous ne savons pas encore le nombre de sièges que nous allons réserver à la société civile, ni la provenance de ces personnes. Nous devons faire un débat sur les pôles que nous voulons voir représentés autour de la table», affirme-t-il.

ENQUÊTE

L'ADMINISTRATION TREMBLAY
2 ans après la fusion



► Lundi 7 h 30
Les lobbyistes se font discrets à Saguenay

► Mardi 7 h 30
Promotion Saguenay : des droits mais peu d'obligations

► Mercredi 7 h 30
Finances et taxes à Saguenay : la plus haute cote pour Jean Tremblay

► Jeudi 7 h 30
Ces non-élus qui ont du pouvoir à Saguenay

► Vendredi 7 h 30
Les litiges de l'administration Tremblay

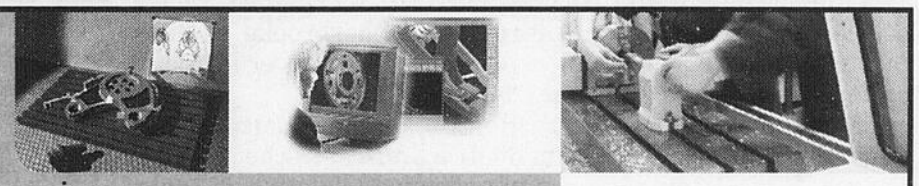
5 reportages de la journaliste Alexandra Fortin

RADIO Première Chaîne Radio-Canada 93,7 FM Saguenay 93,1 FM Lac-Saint-Jean

00580239

FC
SERVICE DE LA FORMATION CONTINUE
CÉGEP de Jonquière

Conception mécanique (ELC.1Z)



Le Service de la formation continue du Cégep de Jonquière offre une attestation d'études collégiales (AEC) en Conception mécanique.

À LA FIN DU PROGRAMME, VOUS SEREZ EN MESURE DE :
- Intervenir comme dessinatrice-conceptrice ou dessinateur-concepteur
- Concevoir des composants et des systèmes complets incluant le bâti des machines
- Contribuer aux activités de recherche et développement de l'entreprise
- Utiliser de façon optimale les technologies nouvelles

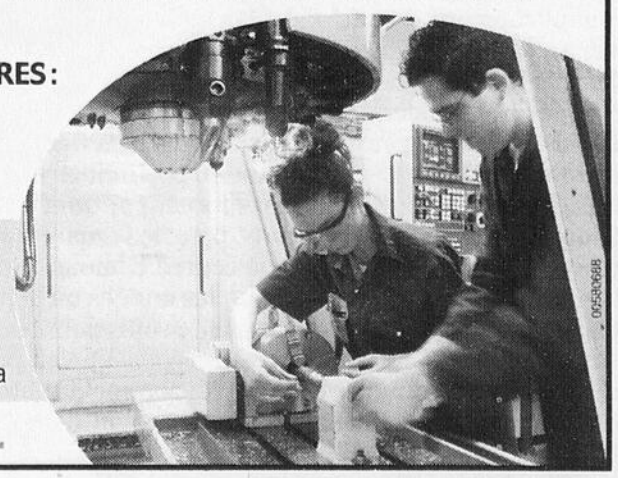
DURÉE : 660 heures à raison de 25 heures par semaine

DÉBUT DES COURS : 5 avril 2004

PARTICULARITÉ : COMPAGNONNAGE
Tout au long de sa formation, chaque étudiant(e) pourra bénéficier de **l'assistance d'un coach**, employé d'une des entreprises suivantes : Alutech TTRG Inc., Armenco Inc., Atelier JMY Inc., Canmec Industriel, Canmec Pâtes et Papiers, Devinci, Mecfor et Socotech

CONDITIONS D'ADMISSION :
Posséder un DES ou une formation jugée suffisante par le collège; ET
- Avoir interrompu ses études pendant au moins 2 sessions consécutives ou une année scolaire **OU**
- être visé(e) par une entente conclue entre le Collège et un employeur ou un programme gouvernemental **OU**
- avoir effectué au moins une année d'études post-secondaires échelonnée sur une période d'un an ou plus **ET**
- Posséder des connaissances dans un domaine apparenté à la conception mécanique

CONDITIONS PARTICULIÈRES :
Avoir réussi :
Mathématiques 426 et
Sciences physiques 436



SÉANCE D'INFORMATION :
Le JEUDI 18 MARS 2004 à 13 h 30 au local 310.2, Cégep de Jonquière
IMPORTANT : Confirmez votre présence en communiquant au 547-3672 poste 365

INSCRIPTION ET INFORMATION : Charles-David Gagnon, 547-3672 poste 353 • cd.gagnon@cjonquiere.qc.ca

Branché sur vos compétences, branché sur vos besoins.

ÉDITEUR: Guy Granger
ggranger@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: Michel Simard
msimard@lequotidien.com

Le hockey comme antidote à la morosité ambiante

TREMBLAY
BERTRAND
btremblay@lequotidien.com

Qui sont donc ces surprenants Saguenéens (LHJMQ) de l'après-Pierre-Marc Bouchard? Enfoncés dans la cave du classement, ils ont rebondi jusqu'en tête de leur division depuis l'entrée en scène de l'entraîneur-chef, Richard Martel, juste avant la période des Fêtes. Une saison en définitive satisfaisante vécue avec une équipe parvenue à maturité avec 12 joueurs de 19 et de 20 ans.

Deux solides gaillards se démarquent chez les Saguenéens. Ce sont le gardien Jeff Drouin-Deslauriers, repêché par les Oilers d'Edmonton, et Rosario Ruggeri, qui touchait, en février dernier, un bonus de 300 000 $ US avec la perspective de devenir millionnaire au cours des trois prochaines années après avoir signé un premier contrat professionnel avec les Flyers de Philadelphie.

Originaire de Saint-Jean-sur-le-Richelieu, Deslauriers est un cerbère vraiment dominant bien secondé par Alexandre Vincent, le représentant de Drummondville. Quant au Montréalais Ruggeri, il a la stature d'un athlète de la Ligue nationale avec ses 214 livres bien répartis dans une charpente de 6 pieds 1 pouce. C'est un véritable quart-arrière capable de bloquer les élans de l'adversaire et, avec son puissant coup de patin, relancer la contre-attaque quand l'adversaire resserre son étau avec un échec-avant bien synchronisé. Les 45 points qu'il a enregistrés jusqu'à maintenant s'avèrent une précieuse contribution à une offensive trop souvent déficiente.

La série idéale

Si le Sherbrookois Francis Lemieux est le plus rapide patineur et le meilleur pointeur de l'équipe, Stanislas Lascek est le plus habile. Le Slovaque est rusé comme un renard et agile manieur de bâton. Il représente une valeur sûre qui scintillera parmi les étoiles, au cours des prochaines saisons, s'il parvient à améliorer son coup de patin.

Le courageux Beauceron Yvan Busque, le Lavallois Sébastien Courcelles, les robustes ailiers gauches Yan Gaudette, de Saint-Eustache, et Brent McSween, de Sydney, en Nouvelle-Écosse, ainsi que les défenseurs Nicolas Marcotte, de Québec, Julien Lavoie, de Rimouski, Marc-André Roy, de Sherbrooke, et Martin Chabot, de Thetford-Mines, pourraient influencer le résultat des éliminatoires en élevant leur jeu d'un cran.

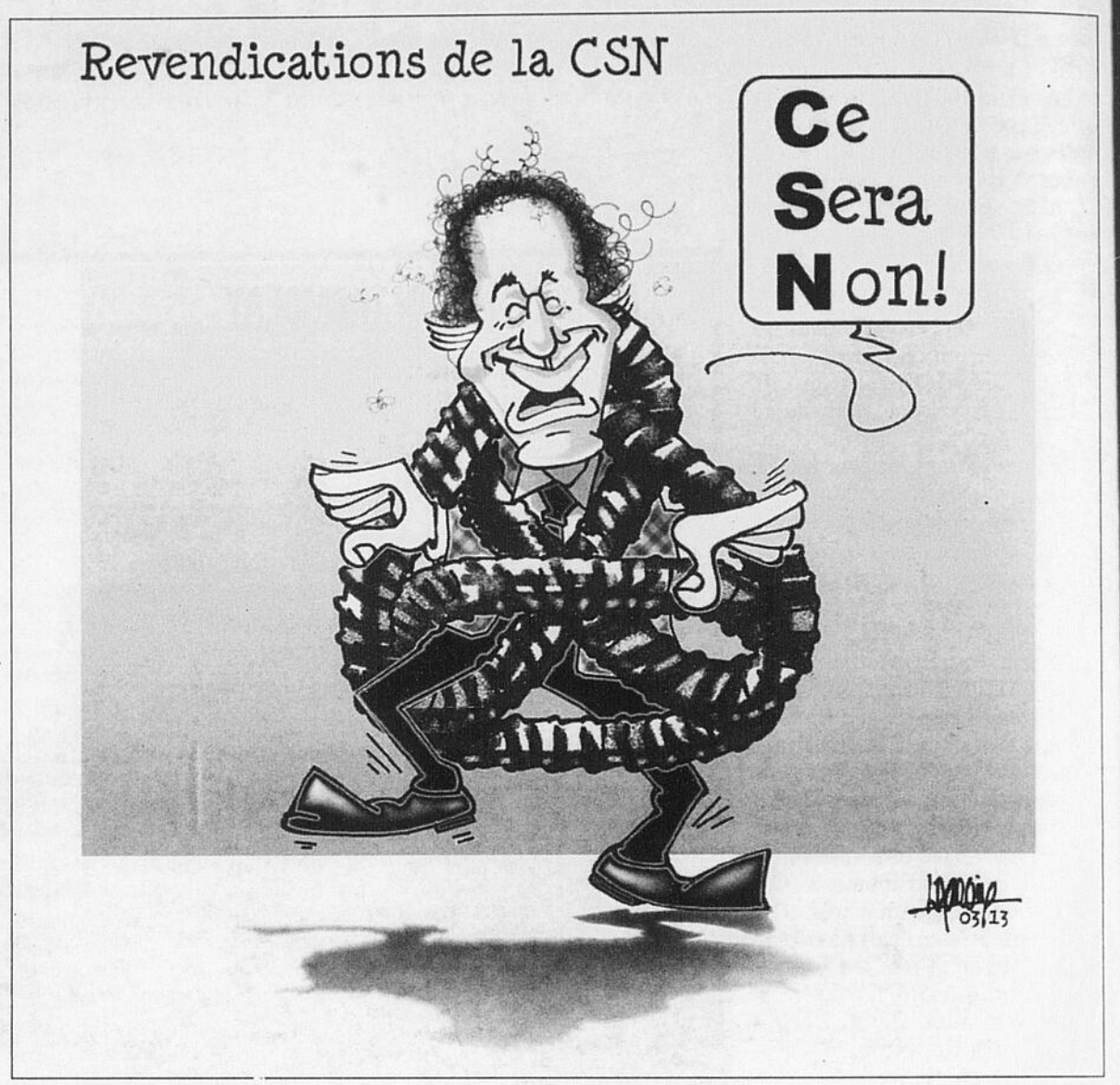
Les Saguenéens alignent un Haïtien, Maxime Boisclair, un joueur intense qui applique sans doute les mises en échec les plus sévères. Il n'est toutefois pas le policier de l'équipe. Ce rôle revient au colosse de 235 livres de la Vieille capitale, Patrick Tessier, un ailier droit de 19 ans qui fait peu de présences sur la glace, mais sait refroidir l'agressivité de l'adversaire quand les circonstances l'exigent.

Garde montante

Deux hockeyeurs de petite taille se distinguent parmi la garde montante, le centre natif de Québec, David Desharnais, et le Robervalois au sang montagnais, Francis Verreault-Paul. Même s'il est le plus petit joueur de l'équipe, le premier se montre suffisamment alerte pour refiler la rondelle à son équipe dans la majorité des mises en jeu. Cette qualité le rend particulièrement précieux dans les jeux de puissance. À 16 ans, Verreault-Paul surprend agréablement par sa fougue et sa détermination.

Il est trop tôt pour évaluer les possibilités de développement dans le junior majeur de Romy Elayoubi. Le Chicoutimien qui a superbement dominé dans les ligues mineures devra améliorer sa rapidité d'exécution pour faire exploser son talent chez les grands.

Si les Saguenéens de la renaissance vont plus loin dans les séries éliminatoires qu'au terme des deux dernières années où ils ont été rapidement éliminés en préliminaire, ils le devront à une excellente coordination renforcée par un effort collectif soutenu. Le scénario idéal autant pour les amateurs que pour les propriétaires serait une série contre Rimouski et son surdoué Sydney Crosby. Comme aux belles années où le président Guy Carbonneau préparait sa carrière professionnelle, on manquerait alors de places au Centre Georges-Vézina pour assister à des spectacles qui devraient être, comme à toutes les rencontres entre ces deux formations cette saison, d'une qualité exceptionnelle.



VOTRE OPINION

opinion@lequotidien.com

La sécurité, une priorité pour les agriculteurs

Au Québec, l'utilisation du tracteur de ferme cause en moyenne 11 décès par année. Afin de réduire le nombre de ces tragédies, l'Union des producteurs agricoles (UPA), en collaboration avec la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST) et le réseau de santé au travail [a mené au cours de la semaine qui s'achève] une vaste campagne de sensibilisation auprès de ses membres dans le cadre de la Semaine de la prévention en agriculture.

De toutes les machines agricoles, le tracteur est celui que l'on utilise le plus. Pas étonnant qu'il soit responsable d'un grand nombre d'accidents fatals, 126 au Québec entre 1989 et 2000, soit la moitié des 240 accidents mortels recensés par le programme canadien de surveillance des blessures en milieu agricole.

Bien que la majorité des agriculteurs et agricultrices soient informés des risques inhérents à l'utilisation d'un tracteur, plusieurs facteurs peuvent mener à des comportements «à risque»: consignes de sécurité escamotées en raison des longues heures de travail, pratique dans des conditions défavorables (météo difficile, terrains accidentés, grande fatigue), manque de vigilance en raison d'une situation tendue, entretien inadéquat des équipements par souci d'économie, de temps, etc. Ces comportements entraînent trop souvent des accidents qui, sans être fatals, peuvent avoir des conséquences sur toute une vie.

Conduite sécuritaire

La profession agricole comporte de nombreux risques. Il faut sensibiliser les agriculteurs à adopter une conduite sécuritaire, quelles que soient les conditions dans lesquelles ils travaillent. Malgré cela depuis plusieurs mois, aucune considération, financière, technique ou autre, ne devrait amener un producteur à baisser sa garde et à prendre des risques inutiles, mettant en péril sa sécurité.

Depuis plusieurs années, l'UPA multiplie les initiatives de sensibilisation à la prévention. Cette année, elle offre aux producteurs, aux membres de leur famille et à leur personnel dans plusieurs régions du Québec des séances de formation sur l'utilisation sécuritaire du tracteur. De plus, un guide des bonnes pratiques et des dangers relatifs à l'utilisation du tracteur est disponible dans tous les bureaux régionaux de l'UPA et de la CSST.

Partenariat

Le travail avec nos partenaires pour réduire l'ensemble des risques dans le secteur de l'agriculture est essentiel, notamment pour sensibiliser les jeunes travailleurs puisqu'une réclamation sur trois reçue en 2002 à la CSST dans le secteur de l'agriculture touchait un travailleur de 24 ans ou moins.

La prévention est l'affaire de tous et doit demeurer une préoccupation constante. Adopter un comportement sécuritaire, c'est faire preuve de respect envers soi-même, envers ses proches et envers l'ensemble du monde rural.

Laurent Pellerin, UPA,
Jacques Lamonde, CSST.

A NOS CORRESPONDANTS

Le Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean met gratuitement à la disposition de ses lecteurs cette rubrique d'expression d'opinions.

Tout en ayant un caractère général, ces textes doivent être concis et courts, de préférence, de manière à permettre la publication régulière d'une plus grande variété d'opinions.

Le journal se réserve le choix des lettres, et la prérogative de résumer les écrits trop longs, dans l'intérêt collectif des lecteurs.

CHRONIQUE

Le projet d'AirMédic va-t-il enfin décoller?

VASTEL
MICHEL
mvastel@lequotidien.com

«Nous allons déléguer à d'autres ce que d'autres peuvent faire mieux que l'État ou à meilleur coût», disait Jean Charest cette semaine en présentant son plan d'action «Briller parmi les meilleurs». Et si d'autres que des services gouvernementaux pouvaient «faire mieux ET à moindre coût»? C'est le cas d'AirMédic, un beau petit cas de «réingénierie» pour les ministres Monique Jérôme-Forget et Philippe Couillard...

Si vous êtes travailleur forestier, chasseur ou pêcheur, casse-cou ou tout simplement malchanceux, et que vous vous retrouvez en détresse dans une région éloignée du Québec, vous dépendrez d'un Challenger qui ne peut pas atterrir partout, ou d'un hélicoptère de la Sûreté du Québec dont le personnel n'a pas de formation spécialisée. Les femmes enceintes, les bébés prématurés et les cardiaques situés à plus de 250 kilomètres d'un centre hospitalier ne sont guère mieux nantis. En fait, le Québec est une des rares provinces canadiennes où il n'existe aucune réglementation des services d'ambulance aérienne! Bonne chance...

L'idée d'AirMédic est née, le 21 mars 2000, dans un sous-sol de Chicoutimi, lorsque dix entêtés ont investi chacun 100 dollars pour fonder une organisation sans but lucratif. L'âme du groupe, François Rivard, avait passé 15 ans dans l'armée comme assistant médical de vol : l'évacuation sanitaire, il l'a pratiquée sur des théâtres d'opération comme la Bosnie. À Bagotville, il s'est aperçu que l'armée intervenait en second lieu, après que le Service aérien gouvernemental ou la Sûreté du Québec aient pris beaucoup de temps à se rendre compte qu'ils n'étaient pas capables d'assurer une évacuation d'urgence. «C'était un peu long», dit-il.

De fait, le système gouvernemental actuel (ÉVAC) s'appuie sur deux avions dont l'un, un Challenger basé à Québec, nécessite une piste d'au moins 1200 mètres, et l'autre, turbopropulseur à atterrissage et décollage court, n'est disponible que trois jours par semaine, et d'un hélicoptère de la SQ basé à Saint-Hubert. C'est un peu loin! Et le personnel n'a pas de formation spécialisée.

L'équipe d'AirMédic a monté, en trois ans, un service d'ambulance aérienne qui compte 105 professionnels de la santé sur quatre bases – au Saguenay-Lac-Saint-Jean, à Québec, en Mauricie et à Montréal. Il prévoit en ouvrir deux autres prochainement en Abitibi et sur la Côte-Nord et propose d'assurer la couverture de toute la province à partir de neuf bases.

Avant même de se lancer dans l'évacuation aérienne, l'organisation a créé un cours de formation de 140 heures en collaboration avec le Cégep de Chicoutimi et reconnu par le ministère de l'Éducation. Il vient d'obtenir sa consécration internationale alors que la France lui a demandé d'organiser un cours pour un petit groupe de 12 personnes dès l'automne prochain.

Suivant le modèle de la REGA, une Fondation suisse affiliée à la Croix-Rouge internationale, AirMédic se finance par des dons de particuliers et de familles et le parrainage d'entreprises : par exemple, Agusta Aerospace financera l'achat d'hélicoptères, Pratt & Whitney et ses employés syndiqués (FTQ) assurera l'entretien des moteurs, le Mouvement Desjardins facilite l'achat des bâtiments et des hangars...

AirMédic prétend qu'avec 750 000 donateurs recrutés dans toute la province, il pourrait assurer 5000 évacuations et faire économiser au gouvernement 25 millions $ par année. Déjà, il effectue une centaine d'interventions et il a conclu une entente avec Québec-Transplant qui lui fait économiser des dizaines de milliers de dollars. Aux sceptiques, il faut dire qu'un tel service existe en Alberta depuis 1985 : le STARS est tellement sérieux qu'il a été retenu pour les évacuations d'urgence pendant les Jeux olympiques de Calgary et le Sommet des chefs d'État du G8 à Kananaskis en 2002.

SERVICE - AirMédic aimerait desservir tout le Québec à partir de neuf bases.
(Archives)

Bref, c'est un projet bien préparé qui a attiré l'œil des responsables de la réingénierie au Conseil du trésor. Et c'est un cas doublement intéressant : la proposition, non sollicitée, substituerait un service privé sans but lucratif à un service gouvernemental tout de même assez coûteux et incomplet. Voilà qui rassurerait les adversaires de la réinvention de l'État. Et il permettrait de mettre de l'ordre dans un service actuellement non réglementé.

Malgré les recommandations de trois commissions d'enquête, il n'y a toujours pas de centrale des demandes d'évacuation aérienne au Québec. Et il n'existe aucune norme minimale de formation du personnel et de la qualité des équipements. Mais le Service aérien gouvernementale (SAG) n'est pas pressé de perdre son monopole. Et les centres hospitaliers ne sont pas encouragés à améliorer la situation : une évacuation médicale ne leur coûte que 625 $ alors que le coût réel pour l'État est de plusieurs milliers de dollars!

En fait, le responsable médical du Service aérien semble tout faire pour empêcher le projet d'AirMédic de décoller. Il a par exemple imposé à l'hôpital de Chicoutimi un protocole l'obligeant à faire appel en premier lieu à son service, puis à l'Armée, et en dernier ressort à AirMédic, dont la base est pourtant située à l'aéroport même de la ville! Cela illustre à quel point la fameuse réingénierie souhaitée par le gouvernement ne sera pas facile : elle va se heurter à la résistance des hauts fonctionnaires qui, dans un cas comme celui-là, ne veulent pas perdre leur prestige. Pourtant, les gens d'AirMédic ne sont pas de «méchants capitalistes». Une grande partie de ses opérations repose sur des bénévoles, dont des médecins et des spécialistes, qui sont d'abord préoccupés par la santé et le bien-être des blessés et des malades.

Dans un premier temps, AirMédic pourrait au moins assurer la couverture de tout le Québec à partir de ses neuf bases équipées d'un hélicoptère ambulance. Et avec le temps, elle pourrait, comme en Alberta, assurer l'ensemble des évacuations aériennes. En effet, le SAG peut se permettre d'offrir ces évacuations parce qu'elles rentabilisent l'achat d'avions d'affaires Challenger dont, à 12 000 $ l'heure d'utilisation, le gouvernement n'a guère les moyens. Or le Québec a la chance d'avoir chez lui le plus grand fabriquant au monde, Bombardier, qui offre des services de location basés sur les heures d'utilisation...

On peut devenir membre donateur d'AirMédic en visitant son site Internet : «www.airmedic.net».

L'HUMEUR DU TEMPS

Réflexions printanières sur le temps qui passe

Je vous propose aujourd'hui quelques réflexions existentielles... Je n'ai simplement pas le goût de commenter des événements politiques; ni celui de faire, par exemple, un bilan des relations commerciales entre le Canada et les États-Unis.

Aujourd'hui, il n'y a que le soleil qui m'attire. Au moment d'écrire ces lignes, il est particulièrement magnifique; plus que d'habitude. Je ne sais pas pourquoi mais, pour la première fois depuis des mois, il me semble annoncer quelque chose, timidement bien sûr, mais peu importe.

J'écoutais, l'autre jour, le grand géographe Louis Albert Hamelin affirmer qu'il avait toujours préféré le soleil de mars. «Il est, disait-il, particulièrement brillant en contraste avec le bleu du ciel, lui-même plus éclatant. À l'opposé, je me souviens de mon premier hiver à Paris. Le soleil disparu pendant des semaines, la pluie et la pollution écrasaient la ville, me faisant même regretter notre hiver froid et interminable mais combien lumineux.

BOUCHARD
BENOÎT
benbouch@cgocable.ca

Il y a quelques semaines, un vieil ami m'a fait découvrir les fameuses «momies» du Valinouët. Quelles images impressionnantes, presque en dehors du temps et de l'espace et quelle pureté éblouissante! Le moment était magique. C'était une de ces rares occasions où un fait contingent, c'est-à-dire spontané, non planifié, fortuit, peut occuper toute la place sans que nous ayons à nous préoccuper de l'essentiel. Un moment sans contrainte que nous voudrions vivre pendant des heures. Des instants qui, finalement, se perdent dans la mémoire qui, elle, prend de plus en plus de place à mesure qu'il y a moins de projets et plus de souvenirs. Quand on est attentif, c'est un signe que nous sommes doucement passés sur l'autre versant de la montagne.

Pas de regrets

Mes soixante et quelques années ne me causent pas de grand traumatisme. Je suis loin de vivre dans le regret de la jeunesse qui n'est plus, des forces qu'il faut utiliser différemment ou de ce que j'ai été et de ce que je ne suis plus. Quand, après vingt ans de départs et de retours plus ou moins longs, je suis revenu chez moi, j'ai compris ce qu'était la vraie liberté, la sagesse de ne plus se battre inutilement, d'écouter les autres tout en redécouvrant des personnes, des objets, des endroits familiers.

J'ai réalisé néanmoins qu'une génération avait passé. Plusieurs visages avaient disparu, les jeunes avaient grandi et plusieurs, hélas, avaient quitté. Moi-même je n'étais plus celui qui, en 1984, avait quitté pour la grande aventure. J'ai trouvé difficile de me «reconnecter» à la réalité régionale, de redécouvrir mes points d'ancrage, de réapprendre ce que signifie l'éloignement, l'indifférence des capitales et l'insécurité économique. J'avais longtemps vécu une autre réalité, il fallait maintenant réapprendre.

Incertitudes

Si, aujourd'hui, je partage les incertitudes, les frustrations, les espoirs de ceux qui n'ont jamais quitté, je n'ai plus la responsabilité de les assumer. Je profite de tout le temps disponible, surtout de l'espace, de l'air plus respirable, de la beauté qui m'entoure et de la gentillesse de mes concitoyens.

En même temps, je suis de plus en plus conscient que, si j'avais à convaincre, mes choix risqueraient d'être ceux d'hier et que les jeunes veulent autre chose. C'est pourquoi la seule impatience qui me reste est de constater qu'ils tardent à s'impliquer. J'attends des réponses, leurs réponses. Je ne suis pas sûr qu'elles coïncideront avec les miennes ou qu'elles véhiculeront mes valeurs. Je serai sûrement en désaccord. Je ne comprendrai pas toujours. Mais c'est ce que disait mon père il y a 40 ans. C'est l'avenir de leur génération qui est en cause et non la mienne.

Pendant ce temps... L'hiver a été affreusement long. Mais il laissera la place au printemps, qu'il le veuille ou non. J'oublierai alors, nous oublierons alors, la neige et le froid. Nous aurons l'impression que tout recommence. C'est sûrement pour ça que le Christ est ressuscité en avril!

FOURRE-TOUT

QUE DE NEIGE ! - L'hiver n'est pas totalement disparu, même si ça commence à sentir merveilleusement le printemps. À preuve ces photos que nous envoie André Turgeon, directeur du Village historique de Val-Jalbert, qui recevait dernièrement la visite de sa soeur Doris, maintenant domiciliée en France. Ce que ces photos illustrent, c'est l'abondance de neige tombée cet hiver, le toit de la maison d'André Turgeon, à Roberval, ayant servi de but d'escalade pour le groupe composé de Doris, de Réjeane Belair, la conjointe d'André Turgeon, ainsi que Francine Bergeron et Richard Bergeron! Il faut dire que la maison se trouve à l'entrée de Roberval, un endroit où ça rafale en grand, lorsqu'il neige et vente! Nul doute que Doris Turgeon fera sensation à montrer ces clichés chez nos cousins français, elle qui réside à Cramaille, à une heure de route de Paris!

Le Téléjournal: l'hier devient le demain...

(AR) - Ouais. Ça sentait le lavage de linge sale en public, ce départ de Gilles Gougeon à la barre du Téléjournal de soirée de la SRC. On aura beau invoquer n'importe quelle raison --la sacro-sainte image de l'information associée à Bernard Derome et qui en reprend le pupitre, la non réalisation d'un Téléjournal nouveau genre tel qu'on l'avait promis à Gilles Gougeon–, reste que la dégringolade des cotes a, dans ce cas, fait feu de tout bois.

...Et reste aussi que celui qui avait laissé «La facture» sur une excellente erre d'aller, avec crédibilité et enviable cote d'écoute, a attrapé l'air de s'être fait avoir dans ce remaniement. On a beau faire contre mauvaise fortune bon coeur, il y a de ces ratés qui ne peuvent que blesser. En dépit du fait que Gilles Gougeon ne cassait vraiment pas la baraque au Téléjournal, on peut quand même regretter que la bataille des cotes d'écoute assomme un journaliste animateur qu'on avait assurément sollicité avec insistance afin qu'il troque «La facture» pour le «Téléjournal».

RAINVILLE
ANDRÉE
arainville@lequotidien.com

Bernard Derome ramènera-t-il le Téléjournal de Radio-Canada dans une trajectoire ascendante? Sera-t-il «la» figure emblématique de la SRC? Surveillez les cotes: c'est là que se jouent les destins et les hommes...

Chocolat chaud

On termine avec une alléchante gorgée? Si on parlait de chocolat chaud? En lisant les capsules du bulletin Bio Clips du MAPAQ (une capsule glanée d'un texte paru dans la revue «Science et vie» de janvier), on y apprend qu'un bol de chocolat chaud contient deux fois plus d'antioxydants qu'un verre de vin rouge et cinq fois plus qu'une tasse de thé. Quand on parle antioxydants, on parle de prévention du cancer et aussi d'obstacle au vieillissement.

J'sais pas, mais il me semble que mon chocolat chaud était meilleur après avoir lu ça...

EN BAVARDANT

Arthrite

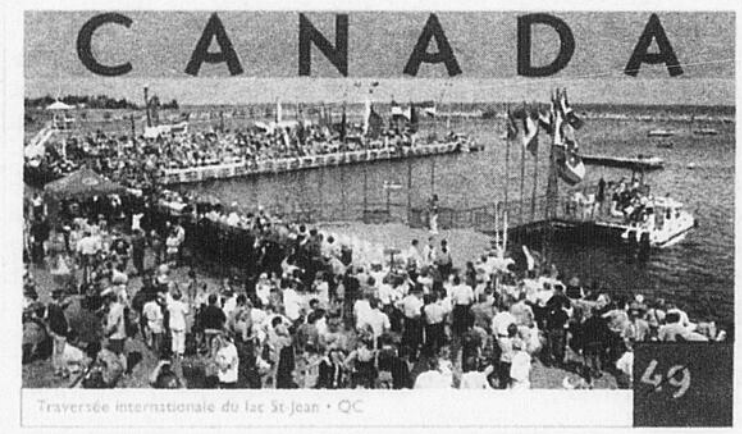
La réunion mensuelle de l'Association régionale des arthritiques du mardi 16 mars inclura une conférence sur la massothérapie. La massothérapeute Christiane Gauthier sera la personne ressource. Les coordonnées sont: 19 h 30 au chalet du parc Rosaire-Gauthier de Chicoutimi. Pour informations: Denise au 549-2002 ou 693-8862.

Porte ouverte

Les nouveaux propriétaires d'ÉNERGIE CARDIO JONQUIÈRE (Immeuble St-Michel) convient le population à une journée Porte ouverte, aujourd'hui de 8 h à 16 h.

NOUVEAU MEMBRE - Le club Kiwanis d'Alma vient d'augmenter son membership alors que Donald Leblond, de Télus Mobilité, vient de se joindre au regroupement. Ce dernier a reçu son épinglette officielle de son parrain Christian Fortin, et du président du club, Jean-François Leblanc.

(Photo Steeve Tremblay)



La Traversée sur un timbre

La Traversée internationale du lac St-Jean fera l'objet d'un nouveau timbre, qui sera émis par Postes Canada le 18 juin prochain. Cette émission coïncidera avec le 50e anniversaire de l'événement sportif d'envergure internationale. Le timbre, d'une valeur de 49 cents, fait partie de la série consacrée aux Attractions touristiques. Ci-contre, un agrandissement de la vignette, vraiment magnifique, qui sera présentée en carnet de six timbres autocollants.

GAGNANTE - Lise Simard (notre photo) a remporté le premier prix du tirage de l'exposition annuelle du Cercle de Fermières de Chicoutimi, tenue en février à Place du Saguenay. La gagnante a remporté un coffre en pin rempli de pièces artisanales. Les autres prix, également des pièces artisanales, ont été gagnés par Françoise Dubois et Guylaine Lajoie.

En kiosque maintenant
styles de vie
| bien vivre | mode | maison | cuisine |

Le magazine de toutes les tendances
Les Éditions gesca
00578725

VOTRE LAISSEZ-PASSER POUR LES GRANDS ESPACES

Jeep Liberty Sport 4x4 2004

NOUVELLE OFFRE EXCEPTIONNELLE !

Louez à

298 $† par mois.
Location de 36 mois.
Comptant initial de 3 545 $ ou échange équivalent.
Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ
Option 0 $ comptant également disponible

- Système 4 roues motrices Command-Trac^MD
- Moteur V6 de 210 chevaux
- Transmission manuelle à 5 vitesses
- Climatiseur • Glaces à écran solaire, teinte foncée
- Phares antibrouillards • Roues de 16 po en aluminium
- Rétroviseurs extérieurs repliables à commande électrique
- Lève-glaces et verrouillage à commande électrique
- Télédéverrouillage • Lecteur de CD
- Plein d'essence gratuit^Ω

Jeep Grand Cherokee Laredo 4x4 2004

Achetez à
31 999 $^Δ

Ou louez à

428 $† par mois.
Location de 48 mois.
Comptant initial de 4 628 $ ou échange équivalent.
Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ
Option 0 $ comptant également disponible

- Système 4 roues motrices Selec-Trac^MD • Moteur 6 cylindres de 195 chevaux • Transmission automatique à 4 vitesses
- Freinage antiblocage aux 4 roues • Climatiseur
- Glaces à écran solaire, teinte foncée
- Roues de 16 po en aluminium
- Rétroviseurs extérieurs repliables à commande électrique
- Lève-glaces et verrouillage à commande électrique
- Télédéverrouillage • Lecteur de CD • Régulateur de vitesse
- Plein d'essence gratuit^Ω

Jeep TJ Sport 2004

Louez à

228 $† par mois.
Location de 36 mois.
Comptant initial de 3 288 $ ou échange équivalent.
Transport inclus.

AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ
Option 0 $ comptant également disponible

- Système 4 roues motrices Command-Trac^MD
- Moteur 6 cylindres de 190 chevaux
- Transmission manuelle à 5 vitesses
- Roues Ecco • Lecteur de CD • Toit rigide
- Pneus P225-75R15 Wrangler
- Plein d'essence gratuit^Ω

TRANSFÉRABLE SANS RESTRICTIONS
7 ANS 115 000 KM
GARANTIE DE LA GRANDE MOTOPROPULSEUR

LA MEILLEURE PROTECTION QUE NOUS AYONS JAMAIS OFFERTE SUR TOUS LES MODÈLES JEEP 2004.
GARANTIE DE 7 ANS OU 115 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR, ET ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 H SUR 24.**

GM, FORD, HONDA ET TOYOTA NE L'ONT PAS.

VISITEZ JEEP.CA POUR CONNAÎTRE L'EMPLACEMENT DU CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP_MD • DODGE LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS.

DIPLÔMÉS
Rabais jusqu'à 1000 $‡

FINANCEMENT OFFERT PAR
SERVICES FINANCIERS CHRYSLER CANADA

† Tarifs mensuels pour 36 mois établis pour le Jeep Liberty Sport 2004 avec l'ensemble 26B + GEG + LNJ + WND et pour le Jeep TJ Sport 2004 avec l'ensemble 25S + ACN + LNJ, et pour 48 mois pour le Jeep Grand Cherokee Laredo 2004 avec l'ensemble 26E + CLE + MWF. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Transport et taxe sur le climatiseur inclus, lorsque applicables. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 61 200 km (81 600 km / 48 mois) au taux de 15 ¢ le kilomètre. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Δ Le prix comprend les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et est établi pour le Jeep Grand Cherokee Laredo 2004 avec l'ensemble 26E + CLE + MWF. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. †, Δ Transport et taxe sur le climatiseur (inclus à la location, lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres d'une durée limitée et exclusives, qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail des modèles 2004 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Véhicules à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. Ω Plein d'essence gratuit à l'achat ou à la location d'un véhicule neuf 2004. ** Tous les modèles Chrysler, Jeep et Dodge 2004 sont couverts par la meilleure protection que nous ayons jamais offerte : une garantie de 7 ans ou 115 000 km* sur le groupe motopropulseur, et une assistance routière 24 heures sur 24+, selon la première éventualité. La garantie de base est de 3 ans ou 60 000 km*. La protection de la carrosserie contre la corrosion est de 3 ans. Le moteur turbo Cummins^MD diesel est couvert par une garantie limitée distincte de 7 ans ou 160 000 km* sur le moteur. * Selon la première éventualité. + Certaines conditions ainsi qu'une franchise peuvent s'appliquer. Cette offre ne s'applique pas à certains véhicules vendus à des fins commerciales ou aux Ram SRT-10. Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire. ‡ Remise aux diplômés de 500 $ à la location ou de 1 000 $ à l'achat d'un véhicule, à l'exception de la Dodge SX 2.0 (750 $). Cette offre exclut la Dodge Viper, la Chrysler Crossfire, la Dodge Sprinter et tous les modèles Dodge SRT. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

ASSOCIATION PUBLICITAIRE DES CONCESSIONNAIRES CHRYSLER • JEEP_MD • DODGE DU QUÉBEC

CHRYSLER
Jeep
DODGE
CINQ ÉTOILES

00580582

Usine Port-Alfred

Un message clair envoyé à John Weaver

(YB) - Le président et chef de la direction d'Abitibi-Consolidated, John Weaver, devra maintenant prendra acte que les travailleurs de la division Port-Alfred ont de larges appuis dans la bataille qu'ils mènent pour assurer la réouverture de leur usine, souligne la présidente régionale du conseil central CSN, Jeannine Girard.

BERNIER
YVON
ybernier@lequotidien.com

La présidente dit faire ce constat sur la base de la présence à La Baie pendant trois jours de centaines de membres du conseil confédéral CSN. «Ces représentants syndicaux entraînent forcément dans notre milieu des retombées d'ordre économique, mais il y a aussi et surtout des retombées d'ordre socio-politique. Il est clair que pour les travailleurs d'Abitibi-Consolidated, un tel appui conforte leur volonté d'atteindre l'objectif visé. Les débats, analyses et prises de position politique du conseil confédéral jettent un éclairage encore plus marqué sur la situation vécue à Port-Alfred et dans la région.»

Elle ajoute que les deux paliers de gouvernement supérieur vont devoir, eux aussi, tenir compte de la détermination des gens du Saguenay à leur rappeler, autant de fois qu'il le faudra, le rôle qu'ils ont à tenir en regard de la population.

«La tenue du conseil confédéral a permis par ailleurs, rappelle-t-elle, la mise sur pied d'un comité de travail qui sera appelé à étudier comment est gérée et exploitée la région forestière du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Ce même comité devrait nous aider à mieux comprendre, le cas échéant, comment il se fait que la matière ligneuse rapporte tant aux exploitants forestiers et si peu aux gens dont les emplois sont liés à la forêt», avance Mme Girard.

La présidente Girard mentionne par ailleurs que les débats tenus dans le cadre du conseil confédéral font réaliser l'importance de la mission et des responsabilités des conseils centraux concernant le développement des territoires.

Place au soleil

«La loi 34, comme vient de le rappeler dans son exposé la 3e vice-présidente CSN, Denise Boucher, va obliger les conseils centraux à jouer de finesse pour prendre leur place au sein des nouvelles Conférences régionales des élus (CRÉ). Ici au Saguenay-Lac-Saint-Jean, si on ne fait pas sa place au soleil, il va advenir que les élus vont détenir les places prépondérantes à cette table décisionnelle et que les représentants de syndicats dont nous sommes, les groupes communautaires, le milieu agricole (UPA) et les femmes vont être à toutes fins utiles évincées. Il va y avoir des personnes qui vont siéger pour la société civile mais seront-elles vraiment représentatives de leur milieu, vont-elles être suffisamment au fait du développement économique et social de la région», questionne Jeannine Girard.

La présidente souligne que le conseil central régional, qui représente un large secteur d'activités, tient à faire connaître sa vision du développement socio-économique et à être partie prenante des décisions qui vont se prendre à cette table.

«C'est une affaire à suivre», lance-t-elle.

En terminant, Jeannine Girard dit espérer que le conseil confédéral, qui a presque toujours tenu ses assises dans les grands centres urbains, n'attendra pas un autre quart de siècle avant de revenir débattre de dossiers nationaux, régionaux et locaux dans une région ressource comme le Saguenay-Lac-Saint-Jean.

SE BATTRE - La présidente du Conseil central de la CSN, Jeannine Girard, entend bien livrer bataille pour que les syndicats, groupes communautaires, femmes et agriculteurs aient véritablement voix au chapitre à la table de la CRÉ.

Financement

Un appui à l'UQAC

(NB) - La Conférence des chambres de commerce du Saguenay appuie le mémoire soumis à la commission parlementaire sur le financement des universités par le recteur de l'UQAC, Michel Belley.

Dans son document, M. Belley réclamait l'injection de 375 M$ d'argent neuf dans le réseau universitaire québécois dont huit millions pour celle de Chicoutimi.

La conférence a émis un communiqué de presse, hier, dans lequel sa vice-présidente, Annie Aubin, rappelle l'importance de l'UQAC pour freiner l'exode des jeunes et former une relève de qualité, indispensable au développement du Saguenay/Lac-Saint-Jean.

Deux écoles sauvées?

ALMA (MSH) – L'adoption d'un nouveau règlement par le ministère de l'Éducation et rendu public lundi dernier pourrait permettre à Saint-Henri-de-Taillon et Notre-Dame-du-Rosaire de conserver leur école primaire au terme de l'année en cours.

Le maire de Saint-Henri-de-Taillon, Jean Larouche, a finalement trouvé une faille dans le processus de fermeture enclenché il y a un mois par la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean et concernant notamment l'école primaire Sainte-Hélène, érigée dans sa localité.

En effet, c'est en furetant sur le web que l'élu jeannois a pris connaissance d'une loi adoptée en décembre dernier par le gouvernement du Québec, dans la foulée du bâillon de Jean Charest. Cette loi oblige les commissions scolaires à consulter chacune des municipalités qu'elles desservent ainsi que leur MRC respective avant de procéder à toute fermeture d'établissement scolaire.

«Nous avons rencontré les représentants de la commission scolaire lundi et nous leur avons démontré que notre école serait viable l'an prochain», explique Jean Larouche.

En raison du nombre restreint d'élèves fréquentant les établissements visés - ils sont présentement 27 à Saint-Henri-de-Taillon et 17 à Notre-Dame-du-Rosaire -, la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean devait rendre officiellement sa décision lors de la prochaine séance du conseil des commissaires, le mardi 16 mars. Nouveau règlement oblige, les élus scolaires devront toutefois repousser d'un mois cette prise de position afin de répondre aux nouvelles exigences ministérielles.

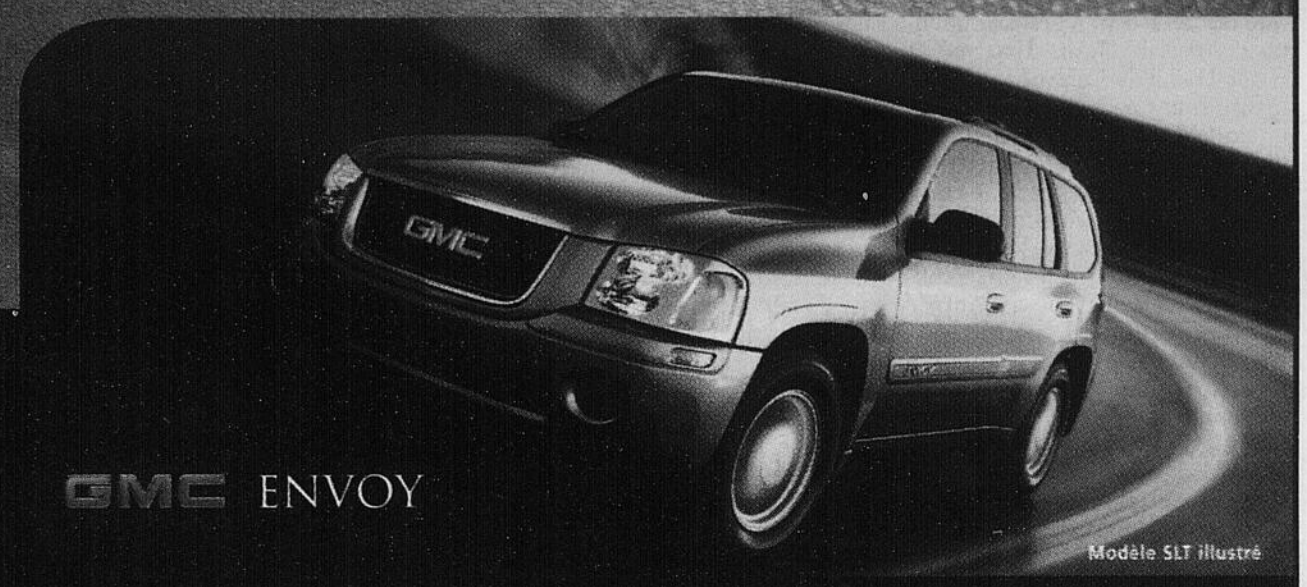
Le maire Larouche confie qu'une mobilisation de masse se prépare en vue de ladite consultation. «Le travail de sensibilisation est déjà amorcé auprès de la population. Nous avons tenu une assemblée il y a deux semaines et ils étaient 60 à revendiquer unanimement qu'on garde les portes de l'école Sainte-Hélène ouvertes», ajoute-t-il.

Présidente du conseil des commissaires de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean, Josée Bouchard ne nie pas avoir rencontré le maire Jean Larouche, mais préfère ne pas élaborer sur les discussions qui ont eu lieu.

«Nous avons regardé ensemble les données statistiques, mais je n'entrerai pas dans les détails avant d'avoir parlé à tous les commissaires», soutient-elle.

Néanmoins, Josée Bouchard signale que plusieurs consultations ont été effectuées au cours du dernier mois et que celles-ci orienteront le débat à venir. «Si les commissaires décident de garder ces écoles ouvertes, elles vivront sur le respirateur artificiel», prévient la présidente.

CLEF D'OR : MEILLEUR VÉHICULE UTILITAIRE SPORT INTERMÉDIAIRE
– L'ANNUEL DE L'AUTOMOBILE 2004



GMC ENVOY SLE 4X4 • Moteur Vortec L6 4,2 L de 275 HP • Boîte automatique 4 vitesses à surmultipliée
Climatisation à deux zones • Portes, vitres et rétroviseurs chauffants électriques • Télédéverrouillage
Roues de 17 po en aluminium • Pont différentiel autobloquant

358 $/mois* Terme de 48 mois à la location. Transport et préparation inclus.
OU
0 % FINANCEMENT À L'ACHAT†

MOTEUR 5 CYLINDRES EN LIGNE PLUS PUISSANT QUE N'IMPORTE QUEL V6 DANS SA CATÉGORIE

298 $/mois* Terme de 48 mois à la location. Transport et préparation inclus.
OU
3,9 % FINANCEMENT À L'ACHAT†

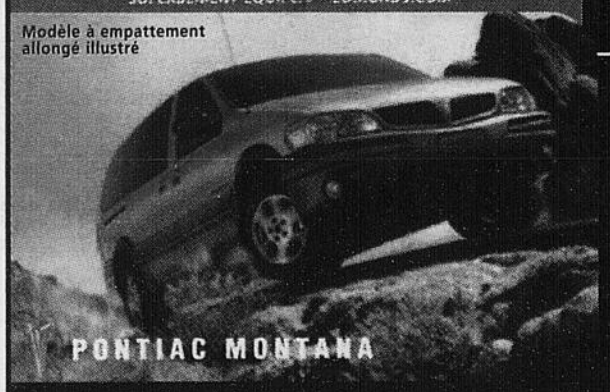
GMC CANYON SLE • Moteur Vortec 3500 L5 de 220 HP • Boîte automatique 4 vitesses à surmultipliée • Climatiseur • Régulateur de vitesses • Pont différentiel autobloquant • Radio AM-FM stéréo avec lecteur CD et 6 haut-parleurs

«L'UN DES VÉHICULES PRÉFÉRÉS DE LA RÉDACTION EN 2003.» – EDMUNDS.COM

GMC SIERRA SL À CABINE ALLONGÉE • Moteur V8 Vortec 4800 de 285 HP • Boîte automatique 4 vitesses à surmultipliée et mode remorquage charge lourde • Freins à disque avec système ABS aux 4 roues • Pont différentiel autobloquant • Roues de 16 po stylisées chromées • Climatisation à deux zones

329 $/mois* Terme de 36 mois à la location. Transport et préparation inclus.
OU
0 % FINANCEMENT À L'ACHAT†

«DES PERFORMANCES ÉNERGIQUES... POUR UN VÉHICULE SUPERBEMENT ÉQUIPÉ.» – EDMUNDS.COM



228 $/mois* Terme de 48 mois à la location. Transport et préparation inclus.
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
OU
0 % FINANCEMENT À L'ACHAT†

PONTIAC MONTANA À EMPATTEMENT RÉGULIER • Plus faible consommation d'essence de sa catégorie pour une cinquième année consécutive* • Sécurité 5 étoiles** • Garantie limitée 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise • Boîte automatique électronique 4 vitesses • Climatiseur et lecteur CD • Portes, vitres et rétroviseurs à commandes électriques

PONTIAC BUICK GMC

L'Association des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2004 en stock suivants : Envoy (TT15506/R7A), Canyon (TS15653/R7B), Sierra (TC15753/R7E) et Montana (2UN16/R7A). Photos à titre indicatif seulement. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. Les frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits payables à la livraison. *À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois (Sierra 36 mois) avec versement initial ou échange équivalent: (Envoy : 4 699 $, Canyon : 2 789 $, Sierra : 2 232 $ et Montana : 3 661 $). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km à l'exception du Sierra à cabine allongée, frais de 12 ¢ après 60 000 km. Première mensualité et dépôt de sécurité exigés à la livraison (Envoy : 425 $, Canyon : 350 $ et Sierra : 400 $) Montana : dépôt de sécurité payé par General Motors. Le dépôt de la Montana ne sera pas remis au consommateur à la fin de la période de location. †Taux de financement à l'achat de 0 % pour des termes allant jusqu'à 48 mois, Canyon : 3,9 %. *Basée sur les données publiées par le ministère des Ressources naturelles du Canada dans le Guide de consommation de carburant 2004. **Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager du siège avant lors des tests d'impacts latéraux (Montana). Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre ni à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

00580321

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

Projet pour brancher les écoles

Par Marc St-Hilaire

SAINT-HONORÉ (MSH) – Les écoles La Source, Jean-Fortin et Saint-David, toutes desservies par la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, ont annoncé hier le lancement officiel du projet Cyber-Écoles.

Le projet en question vise à doter les écoles concernées, ainsi que certains organismes communautaires de Saint-Honoré et Saint-David de Falardeau, de 220 ordinateurs complets. Estimé à quelque 220 000 $, cet ajout massif de systèmes informatiques s'inscrit dans le programme Ordinateurs pour les écoles du Québec (OPEQ). Hier matin, les grands responsables du projet ont expliqué que leur démarche vise à offrir les meilleures conditions d'apprentissage aux jeunes du milieu, toutes classes sociales confondues.

"L'OPEQ est un programme garantissant un nombre adéquat d'ordinateurs dans les écoles. Nous allons pouvoir mettre sur pied un partenariat école-communauté-famille et ainsi, proposer aux élèves une dynamique d'apprentissage différente", insiste le directeur des écoles Jean-Fortin et La Source, Roger Hallé.

Le directeur poursuit en expliquant que désormais, chaque classe bénéficiera de quatre postes informatiques, dont deux connectés au réseau Internet. Les établissements jouiront pour leur part de laboratoires à la fine pointe de la technologie. Les étudiants, quant à eux, auront à leur disposition une vingtaine de portables, qui leur seront prêtés au besoin.

À l'extérieur des murs de leur école, ils pourront également utiliser des ordinateurs à certains endroits qui leurs sont dévoués, par exemple à la Maison des jeunes de leur localité.

Des témoignages d'enseignantes de niveau primaire ont appuyé sur le fait que depuis la relâche, les enfants se sont montré fort enthousiastes à manipuler les nouveaux équipements. Entres autres exemples, Sophie Rousseau signale que les élèves de sa classe ont démontré un regain de dynamisme face à ce nouvel atout pédagogique. Son homologue de l'école La Source, Élise Villeneuve, a quant à elle exposé le dernier travail informatique de ses étudiants, qui ont créé des cartes de souhaits à partir d'un logiciel de traitement de textes.

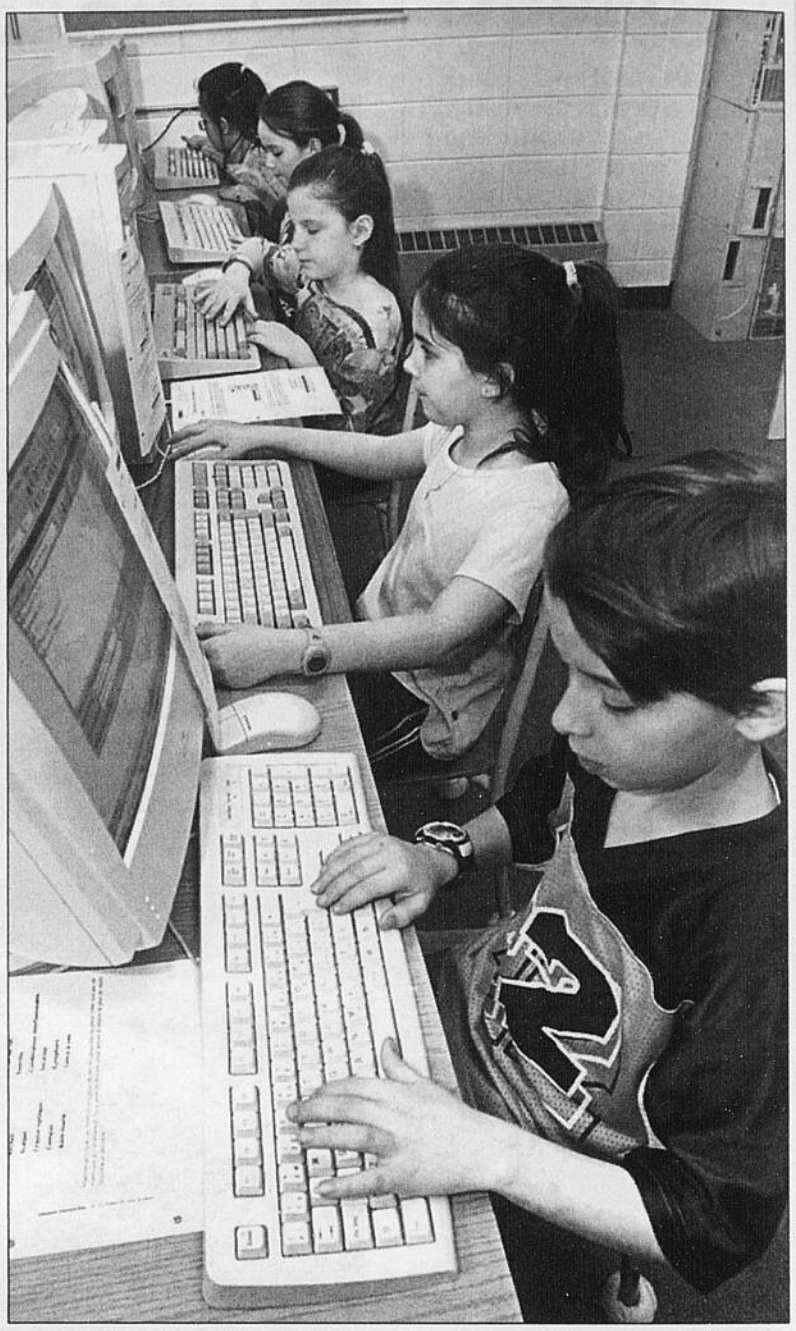
Porte-parole d'OPEQ, André Lapointe rapporte que les ordinateurs offerts par le programme viennent de donateurs tels que Hydro-Québec, Bombardier ainsi que des bureaux ministériels. OPEQ est d'ailleurs la branche québécoise d'un projet national.

"Le gouvernement fédéral paie pour les techniciens et les ateliers qui se rattachent au programme afin que tous puissent profiter d'équipements informatiques de qualité", ajoute André Lapointe en ce sens.

Il faut comprendre que chaque ordinateur donné aux écoles a été remis à neuf. Ici, c'est le Centre de formation en entreprise et récupération (CFER) du Saguenay qui est mandaté afin d'assurer l'entretien et le renouvellement du matériel. "Ce programme s'intègre à merveille dans la nouvelle réforme scolaire, qui prône particulièrement l'ouverture des jeunes sur leur milieu ", termine la représentante de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, Christine Tremblay.

BRANCHÉ - Patricia Paradis, André Lapointe, Gaston Tremblay, Hélène Lévesque, Maryse Lavoie, Doris Lavoie, Roger Halley et Denise Côté croient aux ordinateurs à l'école.

(Photo Michel Tremblay)



ORDINATEURS - Le projet vise à doter les écoles de Saint-Honoré et Falardeau, de 220 ordinateurs complets.

(Photo Michel Tremblay)

Photo à titre indicatif seulement. Le modèle illustré est l'Escape Limited, offert à 35 895 $. *Transport (995 $) et taxes en sus. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés pour laquelle certaines conditions s'appliquent. Votre conseiller Ford peut vendre moins cher. Voyez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails. †Selon les données relatives aux ventes publiées par l'Association des constructeurs automobiles en décembre 2003.

00580464

Bureau régional de la FAPAQ

Québec congédie cinq techniciens de la faune

par Normand Boivin

(NB) - Alors que s'amorce, dimanche, la consultation sur la ouananiche, la Société de la Faune et des Parcs (FAPAQ), vient de congédier ses cinq techniciens de la faune saisonniers, dont quatre étaient affectés au suivi de notre saumon d'eau douce.

Les cinq techniciens, qui auraient dû revenir au travail le mois prochain, ont appris hier matin du directeur régional de la FAPAQ, Louis Villemure, qu'ils ne sont plus à l'emploi de la FAPAQ comme d'ailleurs tous leurs collègues de l'ensemble du Québec, en raison des coupures du gouvernement Charest.

Certains d'entre eux travaillaient pour le ministère depuis 25 ans et le plus jeune y occupait un poste de saisonnier depuis 18 ans.

«La FAPAQ fait des consultations publiques afin de faire un suivi plus fin de la ouananiche, et elle met à la porte les employés chargés de faire ce suivi. Où est la logique?», interrogent deux des techniciens mis à pied, Philippe Thibeault et Robert Dumont.

On leur a expliqué que le ministère voulait couper entre 13 et 15 millions de dollars à l'échelle du Québec, ce qui se traduit par le non renouvellement des contrats des techniciens saisonniers.

Député surpris

Joint hier soir, le député de Roberval s'est montré surpris en apprenant la nouvelle.

Karl Blackburn dit qu'il avait été mis au courant d'une coupure de 40 000 $ dans le budget régional de la FAPAQ, mais trouve étrange que cela se traduise par autant de pertes d'emplois.

Il promet d'aller faire les vérifications qui s'imposent auprès du ministre Pierre Corbeil.

Selon Karl Blackburn, les études sur la ouananiche sont faites de façon très professionnelle et il y a beaucoup de travail de réalisé. Il faudra voir quel suivi sera nécessaire pour assurer la survie de l'espèce.

Selon le député de Roberval, les réaménagements budgétaires vont sûrement continuer de déplaire à certains et plaire à d'autres et on en saura davantage lors du budget que va présenter Yves Séguin le 30 mars.

Exode des jeunes

MigrAction lance deux grandes offensives

par Normand Boivin

(NB) - Pour contrer l'exode de la jeunesse et la remettre au travail, les jeunes chambres de commerce de la région lancent deux offensives simultanées.

En plus de tenir leur troisième campagne médiatique «Succès-jeunesse», elles tiennent un concours destiné à encourager les entrepreneurs à élaborer un plan d'intégration de la relève.

Le concours «Planifiez votre relève» de MigrAction offre 35 000 $ en prix dont cinq prix de 5000 $ distribués dans les MRC et 10 000 $ pour le grand prix régional. Les propriétaires d'entreprise désirant y participer ont jusqu'au 31 mai pour concevoir un plan d'affaire prévoyant l'embauche de jeunes et le soumettre à un jury présidé par l'économiste de l'UQAC spécialiste en développement régional Marc-Urbain Proulx.

Cette initiative, explique Chantale Fortin de Cégerco, a germé au sein du comité sur l'effritement de la main-d'oeuvre de MigrAction. On peut obtenir les détails du concours sur le site du Regroupement Action jeunesse au www.raj-02.qc.ca.

Quant à la campagne «Succès jeunesse», elle consiste, comme par les années passées, à mettre en valeur, dans les médias régionaux, 10 jeunes qui réussissent au sein des entreprises qui les embauchent.

Le lancement de ces deux activités a eu lieu cette semaine sur le site de la Pulperie sous le thème: «Pour que notre région ne devienne pas un autre site historique».

PLACE AUX JEUNES - Jean-Luc Doumont, président de la jeune chambre Lac-Saint-Jean, le maire Jean Tremblay, Éloïse Harvey et Chantale Fortin, toutes deux de Cégerco, invitent les gens d'affaire à faire confiance aux jeunes.
(Photo Michel Tremblay)

« Brisons l'isolement.... Développons l'entraide!»

Centre de Prévention du Suicide 02

Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)
Saguenay: (418) 545-1919
Lac-St-Jean: 1-866-APPELLE (277-3553)

00578617

TEL-AIDE
695-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit
00578606

Mettez de l'Extra dans votre vie.

Résultats
TVA, le réseau des tirages

LOTO QUÉBEC

Super 7 — Tirage du 2004-03-12
06 13 18 23 25 38 43
Complémentaire: (17)

Banco — Tirage du 2004-03-12 — **Banco Spécial**
08 11 17 19 20 23 25 29 34 38
39 41 54 55 56 57 59 61 62 68

La Mini — Tirage du 2004-03-12

Numéros	Lots
580450	50 000 $
80450	5 000 $
0450	250 $
450	25 $
50	5 $
58045	1 000 $
5804	100 $
580	10 $

La Quotidienne — Tirage du 2004-03-12
③ 350 ④ 7714

Extra — Tirage du 2004-03-12
256304

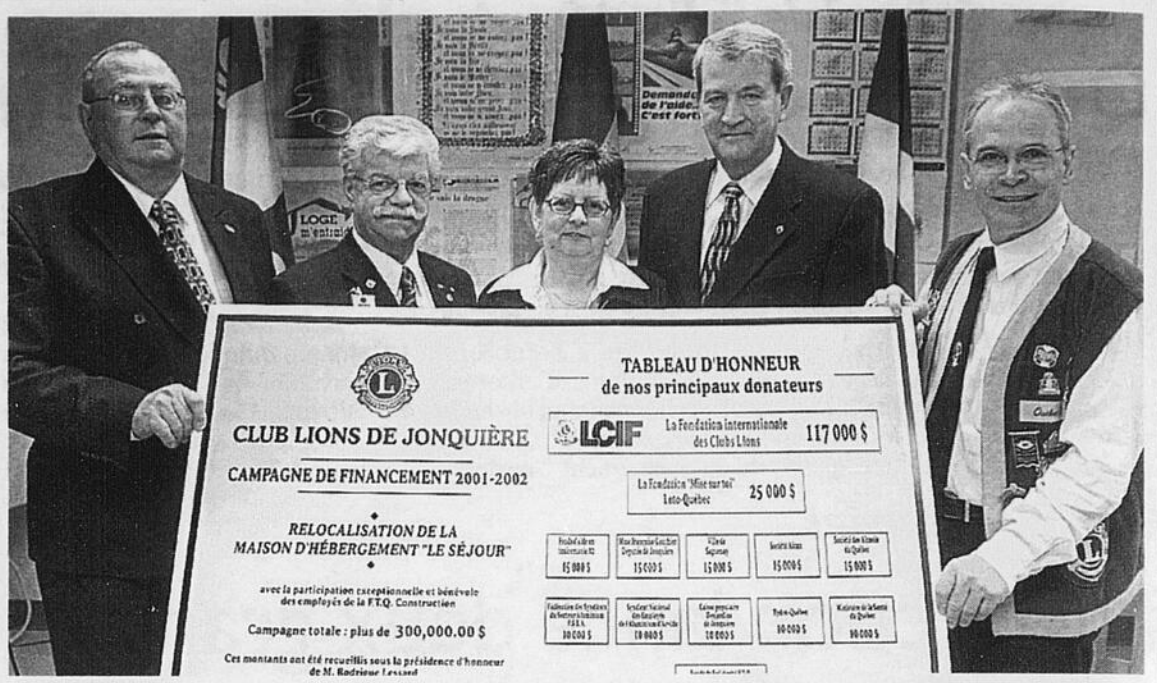
00580387

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Roue de Fortune, Chez vous! sera diffusée sur les ondes de TQS dès le 5 avril 2004.

«ENTREPOSEZ VOTRE FOURRURE EN TOUTE SÉCURITÉ»
DEMANDEZ À VOIR NOTRE VOÛTE!
CONSEILS D'ENTRETIEN:
• Nettoyage-lustrage régulier aux 2 ans
• Inspection pour réparations mineures
• Couverture d'assurance incluant l'entreposage
• Cueillette et livraison
LIQUIDATION FIN DE SAISON
CUIR et SUÈDE à 30 % de rabais
Agneau renversé à partir de 895$
Lot de manteaux laine et cashmere 50% de rabais
La différence CHRIST Pour elle et lui
NETTOYAGE et TRAITEMENT: Cuir, suède, agneau renversé
Profitez de notre plan mise de côté sans intérêt
• Consultez-nous pour vos réparations
• Estimation gratuite
• Remodelage exclusif
• Entreposage, assurance, nettoyage
Faucher & Bergeron Fourrures inc.
«La qualité qui se distingue»
JONQUIÈRE 2377, Saint-Hubert Tél.: 695-0536
CHICOUTIMI 1385, des Champs-Élysées Tél.: 543-4600
00579382

JONQUILLE - Le président d'honneur, Jeannot Boulianne, et la responsable du secteur Alma, Ginette Jean, souhaitent que la population se montre généreuse.
(Photo Steeve Tremblay)



LE SÉJOUR - La maison d'hébergement Le Séjour, qui vient en aide aux personnes aux prises avec des problèmes de dépendance aux drogues, à l'alcool et au jeu et à la problématique de l'itinérance, a maintenant de nouveaux locaux en face de l'hôpital de Jonquière. L'investissement de 1,3 M$ a été rendu possible grâce à l'aide de nombreux donateurs et une campagne de financement dirigée par l'ancien syndicaliste Rodrigue Lessard ayant permis d'amasser 288 000 $. L'inauguration a eu lieu hier en présence du président du conseil d'administration de la maison Richard Tremblay, du gouverneur Lions Maurice Pouliot, de la directrice générale Anne-Marie Bergeron, de Rodrigue Lessard et du président du club Lions de Jonquière Réjean Wilson.

(Photo Rocket Lavoie)

Bientôt la «Journée de la jonquille»

par Marc St-Hilaire

ALMA (MSH) – Jeudi prochain, la Société canadienne du cancer procédera à sa traditionnelle «Journée de la jonquille», campagne de financement qui s'étend sur l'ensemble de la province.

Comme à chaque année, à l'arrivée du printemps, l'organisation invite la population à s'enquérir d'un bouquet de jonquilles afin de participer à la lutte contre le cancer.

À Alma, c'est sous la présidence d'honneur de l'homme d'affaires almatois Jeannot Boulianne que 66 bénévoles uniront leurs forces pour faire de cette récolte un succès. L'an dernier, dans la capitale jeannoise, la Société canadienne du cancer a réussi à amasser plus de 7000 $, dont 2000 $ grâce à des commandites. À l'échelle du Québec, on fixe l'objectif 2004 à 1 750 000 $, ce qui représente une vente de 2 millions de jonquilles.

Au prix de 2 $ pour une jonquille, 5 $ pour cinq et 7 $ pour dix, les bénévoles distribueront leurs fleurs dans 12 points de vente à Alma. En plus des quatre centres commerciaux, on compte sur la participation des Caisses populaires d'Alma et Saint-Sacrement, du Maxi secteur Nord, du centre Le Jeannois, du magasin Wal-Mart, du Métro Dubé, du Complexe Jacques-Gagnon et de la pharmacie Linda Gaudreault. Les citoyens pourront également se procurer, pour 10 $, un pot contenant six jonquilles et quelques fougères.

«Il est important de noter que 37 pour cent des dons serviront à la recherche. Le reste de l'argent ira à un fonds d'aide aux victimes défavorisées ainsi qu'à une maison spécialisée de Montréal», explique la responsable du secteur Alma, Ginette Jean.

UN LEADERSHIP BIEN DE CHEZ NOUS

Chez Alcan, nous produisons de l'aluminium et fournissons des solutions d'emballage. Nous transformons les idées d'aujourd'hui en innovations pour demain. Pour demeurer compétitifs, nous avons développé des technologies avant-gardistes et exploré de nouveaux débouchés, ici même au Québec, grâce à une expertise et à un leadership bien de chez nous.

Nous avons aussi su nous distinguer. Alcan a récemment été désignée comme «société de métaux la plus admirée au monde» par le magazine *Fortune*. Au Canada, le magazine *Report on Business* accorde à Alcan la première place dans l'industrie minière canadienne dans le domaine de la responsabilité sociale.

Notre siège social situé à Montréal coordonne nos activités à l'échelle mondiale, et témoigne de notre engagement envers le Québec où nous avons investi, au cours des cinq dernières années, plus de 3,4 milliards de dollars canadiens, entre autres dans la construction de l'usine Alma, une aluminerie de classe mondiale.

En ce moment, Alcan investit encore au Québec dans :

- un nouveau centre de réfection des cuves d'électrolyse à Alma qui emploiera près de 200 employés (investissement de 60 millions de dollars) ;
- une installation de traitement de résidu industriel qui utilise une technique de classe mondiale développée chez nous, au Québec, et qui emploiera 50 personnes (investissement de 150 millions de dollars) ;
- une nouvelle installation de production de structures en aluminium pour l'industrie automobile qui créera 35 nouveaux emplois (investissement de 25 millions de dollars) ;
- une stratégie de partenariat avec nos fournisseurs et nos clients qui a permis l'annonce de 400 nouveaux emplois dans la région du Saguenay – Lac-Saint-Jean au cours des 15 derniers mois ;
- l'expansion de la société Aluminerie Alouette inc. à Sept-Îles, un investissement majeur de 560 millions de dollars de la part d'Alcan.

Nous sommes fiers de nos origines québécoises et nous entendons continuer à nous démarquer sur la scène mondiale tout en demeurant fermement ancrés au Québec.

Au Québec, Alcan compte plus de 8 000 employés et exploite :

- Six alumineries dont elle est seule propriétaire et deux autres alumineries à titre de partenaire en coentreprise
- Six centrales hydroélectriques
- Une usine d'alumine
- Un important centre de recherche et de développement
- Un réseau ferroviaire
- Des installations portuaires
- Quatre usines de transformation de l'aluminium
- Deux usines d'emballage
- Un siège social mondial

www.alcan.com

ALCAN

00580702

Emploi : l'effet des mauvaises nouvelles

par Normand Boivin

(NB) - Après plusieurs mois consécutifs de croissance témoignant de la confiance qu'avait la population du Saguenay/Lac-Saint-Jean dans l'économie, les mauvaises nouvelles qui se sont succédé ont fini par avoir leur effet sur la population active.

Cette dernière a chuté de 1800 individus au cours de la période de trois mois se terminant en février 2004 pour s'établir à 136 900 personnes, faisant passer le taux d'activité de 59,6% à 59,1%.

La population active est constituée des personnes âgées de plus de 15 ans occupant ou à la recherche d'un emploi. Lorsque les gens ont confiance dans l'économie, ils se lancent sur le marché du travail mais lorsque cette confiance disparaît, ils décrochent, comme l'ont fait 1800 personnes au cours des trois derniers mois.

Selon les chiffres fournis par Jean-Pierre Lachance, de Ressources humaines et développement des compétences Canada, ces 1800 personnes avaient de quoi se décourager puisque 5000 emplois sont disparus dans la région au cours des 12 derniers mois en raison des assauts que nos industries des ressources naturelles subissent par les effets de la mondialisation et la force du huard qui rend nos produits plus difficiles à vendre chez l'Oncle Sam.

Personne ne sera donc surpris d'apprendre que le taux de chômage a suivi la tendance et fait un bond de 2,5%, passant de 10,9% à 13,4% par rapport à février 2003, en raison de l'arrivée de 3200 chômeurs de plus. Ces derniers, additionnés aux 1800 personnes ayant quitté le marché du travail, équivalent aux 5000 emplois disparus.

L'économiste ne prévoit pas de bonnes nouvelles à court terme. La mutation industrielle vers la deuxième et la troisième transformations de nos richesses naturelles prendra du temps encore avant de permettre la récupération des emplois perdus. Il faudra, entre temps, prendre des actions pour retenir les jeunes dans la région et ainsi éviter de tomber dans le cercle vicieux de la baisse de la demande des services entraînant de nouvelles diminutions d'emplois.

Croissance en ville

Les nouvelles sont moins sombres dans la partie urbaine comprenant les frontières de la ville de Saguenay, où on note une croissance de l'emploi générée surtout par l'augmentation des postes à temps partiel.

Dans ce secteur, où on retrouve 53% de la population régionale, le nombre de personnes occupées atteint 71 400, soit le sommet le plus élevé pour cette période de l'année. Cela a eu pour effet d'encourager les gens inactifs à joindre le marché du travail, mais les 1800 nouveaux emplois n'ont pas réussi à absorber cet afflux, laissant 2100 personnes gonfler les rangs des chômeurs. Cela explique le passage du taux de 10,9 à 13,4%.

Chômage par ville

Déc. - Fév. (Moyenne %)

Saint-Jean, T.-N.	10,4
Halifax	6,0
Saint-Jean, N.-B.	7,8
Saguenay	12,7
Québec	7,0
Trois–Rivières	9,6
Sherbrooke	7,4
Montréal	8,9
Ottawa-Gatineau	6,8
Toronto	7,2
Hamilton	6,0
Kitchener, Ont.	5,3
London, Ont.	7,0
Oshawa, Ont.	5,0
St.Catharines-Niagara, Ont.	7,0
Sudbury, Ont.	8,5
Thunder Bay, Ont.	8,1
Windsor, Ont.	7,6
Winnipeg	5,4
Régina	5,5
Saskatoon	6,7
Calgary	5,6
Edmonton	5,1
Vancouver	6,3
Victoria	5,6

Source: Statistique Canada – PC

Le taux de chômage reste à 7,4%

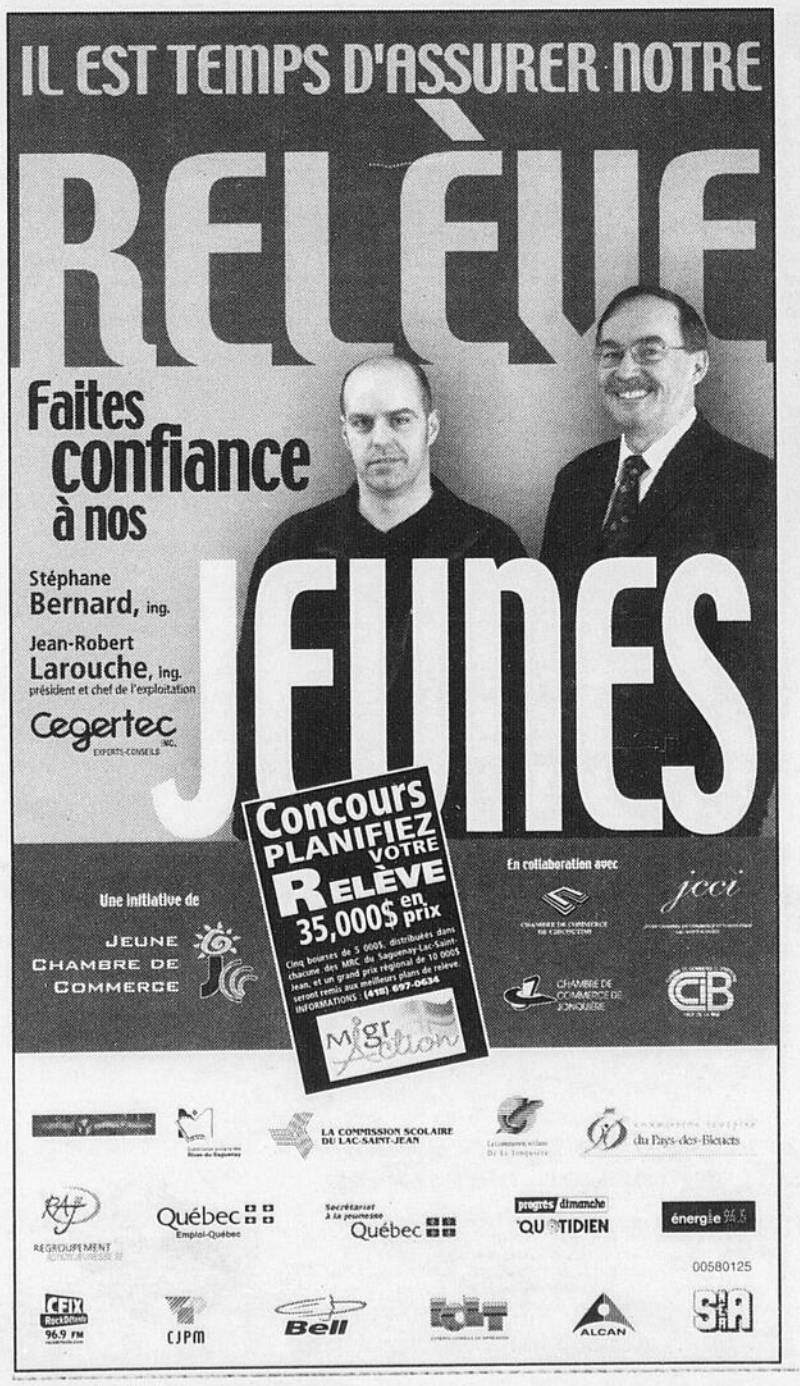
OTTAWA (PC) — Le taux de chômage au Canada est demeuré inchangé à 7,4 pour cent en février, malgré le fait qu'environ 21 000 emplois aient été perdus au pays en bout de ligne pendant le mois.

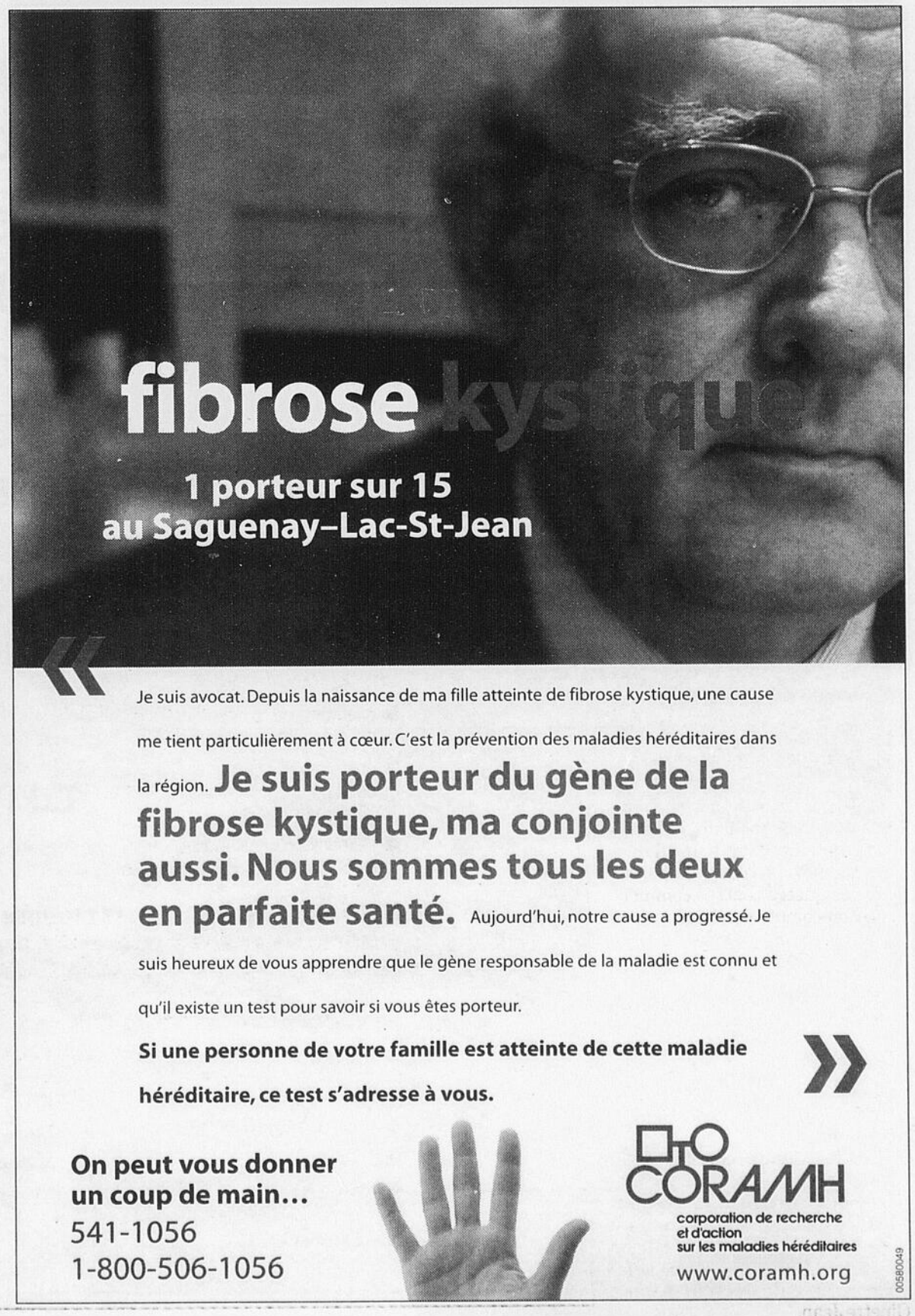
Au Québec, le taux de chômage passe à 8,8 pour cent, après avoir atteint 9,1 pour cent en janvier. En Ontario, le taux de chômage demeure stable à 6,6 pour cent par rapport au mois précédent. Au Nouveau-Brunswick, le taux est passé de 10,4 à 9,5 pour cent de janvier à février.

Ces statistiques ont déçu les analystes, qui s'attendaient à ce que l'économie canadienne affiche de meilleurs chiffres. «C'est un retour à la réalité après les gains réalisés dans les derniers mois de 2003 et après un bon début d'année 2004», commente Marc Lévesque, économiste principal à la Banque TD.

Le secteur manufacturier a de nouveau éliminé plus d'emplois qu'il n'en a créés pendant le mois au pays. Cette situation démontre encore une fois l'ampleur des conséquences de la flambée de la devise canadienne sur les marchés de change depuis plus d'un an maintenant.

Quelque 12 000 postes de travailleurs d'usines ont disparu en février au pays, pour un total de 83 000 emplois perdus dans ce secteur depuis novembre 2002.



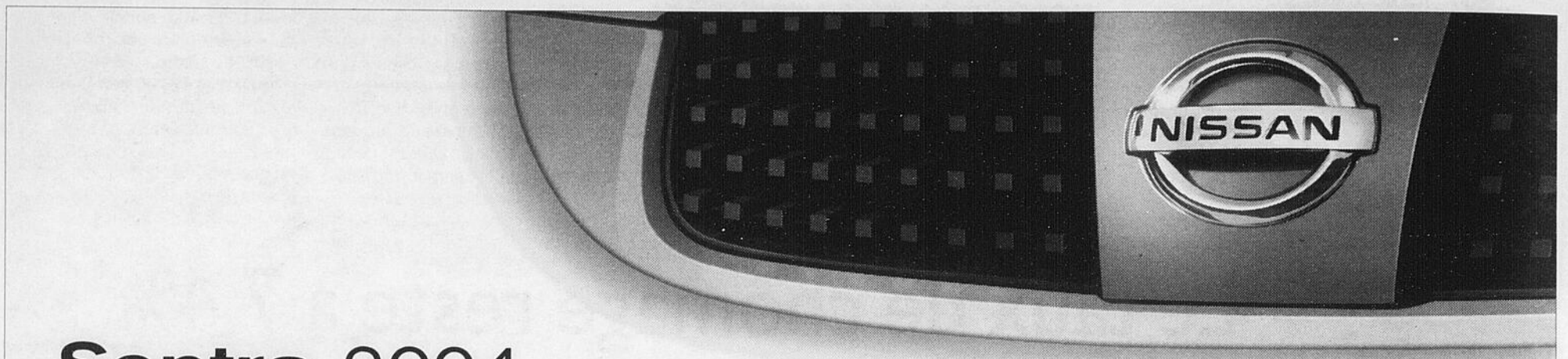


Deux mineurs recouvrent leur liberté

(SL)- Deux jeunes de 17 ans ont été remis en liberté sur engagement après une semaine de détention pour le braquage du dépanneur Couche-Tard situé près de la rue Mousseau, à Jonquière, le 5 mars dernier.

Les mineurs auraient utilisé une arme à feu de calibre .12 au cours de l'événement et la Couronne demande pour cette raison qu'ils soient passibles d'une sentence pour adulte, soit quatre ans minimum de pénitencier. La requête de la Couronne doit être présentée sous peu.

Le soir du braquage, les deux jeunes ont demandé au commis de service les clés de son automobile pour prendre la fuite avec la caisse. Le commis a répondu qu'elles étaient en arrière du commerce et en a profité pour s'embarrer et appeler la police. Les deux jeunes braqueurs ont été pris de panique et ont fui. Ils ont été arrêtés 90 minutes plus tard, sur la base d'une description fournie par l'employé.



Sentra 2004
TOUJOURS PLUS

SI VOUS POUVEZ TROUVER
une autre voiture de qualité japonaise à **199 $**/mois† avec un comptant de seulement **995 $**, un dépôt de sécurité†† de **0 $**, transport et préparation compris en location, ou un financement à l'achat de **2,8 %*** sans aucun paiement pendant **90 jours****, et comprenant **climatiseur**, jantes de 15 po, **radio am/fm/cd 100 watts** à 4 haut-parleurs, **siège du conducteur à 8 réglages**, moteur 1,8 litres 126 chevaux, programme pour les diplômés, assistance routière 24 h, plein d'essence, coussins gonflables avant, essuie-glaces à balayage intermittent, chauffe-bloc, suspension arrière multibras différentielle, dossier de banquette rabattable 60/40, accoudoir sur console centrale, montre numérique, barres stabilisatrices (avant et arrière), téléouverture du coffre et de la trappe de carburant, carpette, freins avant à disque ventilé, témoins de niveau bas de liquide lave-glace, sécurité-enfants sur les serrures arrière, pare-choc couleur carrosserie et **PLUS ENCORE !**

Modèle 1.8S illustré

DITES-LE-NOUS QU'ON L'ACHÈTE!

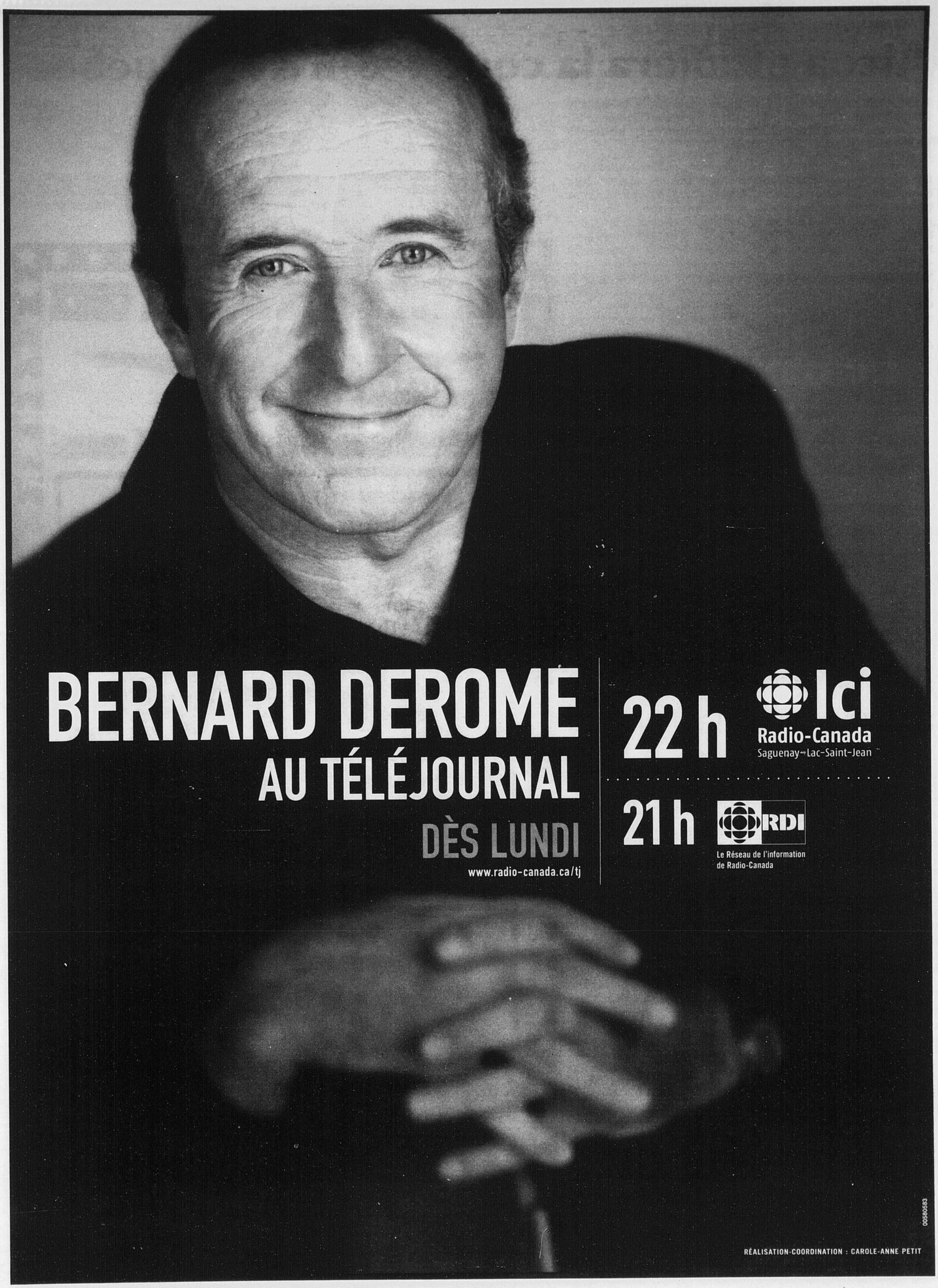
www.nissan.ca 1 800 387-0122

JUSQU'À 21H LES SOIRS DE SEMAINE‡

*†Location de 60 mois pour la Sentra 1.8 2004 avec boîte de vitesses manuelle (C4LG54 BK00), location de 222 $ par mois pour 60 mois de la Sentra 1.8 S 2004 (C4RG54 AA00) telle qu'illustrée. Acompte ou échange équivalent de 995 $ pour la Sentra 1.8 2004 et la Sentra 1.8 S 2004. Limite de 24 000 km par année avec 0,10 $/km extra. Premier versement, toutes taxes comprises, requis à la livraison. ††Pour un temps limité, 0 $ de dépôt de sécurité. *Taux de financement à l'achat de 2,8 % pour les termes jusqu'à 36 mois. **L'offre « aucun paiement pendant 90 jours » s'applique sur les modèles Sentra 2004 pour les financements à l'achat par services NCFI uniquement. Aucun intérêt pour les premiers 60 jours à partir de la date de prise de possession du véhicule par l'acheteur. Après 60 jours, il doit payer mensuellement le capital et les intérêts selon les termes prévus au contrat. †, ††, *, **Taxes, immatriculation, assurances, obligations sur pneus neufs, frais d'enregistrement RDPRM et frais du concessionnaire en sus sur toutes les offres de location ou d'achat. Transport et préparation (908 $) en sus sur les offres d'achat. Sur approbation du crédit. Les offres sont d'une durée limitée et peuvent faire l'objet de changement sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. ‡Chez les concessionnaires participants. ‡‡Seuls les modèles de la Sentra 2004 sont admissibles au Programme pour diplômés Nissan. Nissan, le logo Nissan, la signature « Découvrir_ » et les noms des modèles Nissan sont des marques de commerce de Nissan.*

NISSAN

00580257


BERNARD DEROME
AU TÉLÉJOURNAL
DÈS LUNDI
www.radio-canada.ca/tj
22 h
Ici
Radio-Canada
Saguenay–Lac-Saint-Jean
21 h
RDI
Le Réseau de l'information
de Radio-Canada
RÉALISATION-COORDINATION : CAROLE-ANNE PETIT

Aluminerie de Baie-Comeau

Alcoa étudiera la contre-offre de Québec

BAIE-COMEAU (PC) — La multinationale Alcoa prendra le temps d'étudier la contre-proposition que le gouvernement lui a faite concernant le projet de modernisation de 1,1 milliard $ de son aluminerie de Baie-Comeau.

La compagnie n'aurait toutefois rien en ce qui concerne Deschambault, dans Portneuf. Le géant américain de l'aluminium a reçu l'offre de Québec mercredi soir, à quelques heures de l'expiration du délai de négociation «déjà reporté du 29 février au 11 mars, à la demande du gouvernement», précise la compagnie dans un communiqué émis vendredi.

Le ton utilisé par le vice-président aux affaires publiques et gouvernementales d'Alcoa, Pierre Després, pour qualifier cette offre n'indique pas la réjouissance à première vue.

« Cette contre-proposition soulevant de nombreuses questions, Alcoa entend prendre le temps nécessaire à leur examen et fera connaître sa position au gouvernement en temps et lieu, a-t-il affirmé. Il faut prendre le temps de bien étudier les enjeux, a par la suite indiqué M. Després au quotidien Le Soleil. Le communiqué dit bien ce qu'il a à dire. On ne sait pas ensuite ce qu'il en adviendra, mais il n'y a pas d'autre date butoir de fixée pour notre réponse.»

De passage à La Pocatière hier matin, le premier ministre Jean Charest a confirmé le dépôt d'une contre-proposition à la compagnie. «Nous avons fait une offre de dernière minute hier (mercredi) soir, qui correspond à la capacité de payer du gouvernement maintenant», a-t-il dit. Il est donc probable que ce dossier traîne encore en longueur.

Rappelons que les négociations avaient repris le 5 janvier, après que Québec a déclaré caduque la précédente entente conclue en décembre 2002 avec le gouvernement de Bernard Landry.

Alcoa avait déposé une proposition globale aux négociateurs du gouvernement le 6 mars. M. Després a aussi mentionné qu'Alcoa avait déjà entrepris les travaux de modernisation en mars 2003 avec le volet ingénierie. Tout a été stoppé début janvier 2004.

Quant au projet de l'aluminerie de Deschambault, M. Després n'a pas voulu s'avancer.

La multinationale entend investir plus d'un milliard $ à Baie-Comeau afin de remplacer ses vieilles cuves Svderberg, moins performantes et polluantes, et augmenter sa production de 437 000 à 547 000 tonnes métriques de lingots d'aluminium.

Au Québec, Alcoa emploie environ 4000 personnes reparties dans 10 établissements et usines. Ses alumineries de Baie-Comeau, de Deschambault et de Bécancour, ainsi que l'Usine de Tige de la même région, produisent annuellement plus de 1,3 million de tonnes métriques de lingots, de pièces coulées, de billettes et de tiges d'aluminium.

Même si la contre-proposition du gouvernement déposée jeudi soir semble repousser l'agrandissement d'un milliard $ de l'aluminerie de Deschambault, le vice-président d'Alcoa Canada, Pierre Després, a tenté de se faire rassurant vendredi. Il a dit que ce projet demeurait essentiel dans la stratégie de développement de l'entreprise au Québec. .

Annonces et poignées de main

Jean Charest s'offre une journée électorale

LA POCATIERE (PC) — Un an jour pour jour après le début de la campagne électorale de 2003, le premier ministre Jean Charest s'est offert vendredi une journée digne d'une campagne électorale.

Tournée régionale, annonce d'investissements et de subventions, allocution devant des militants, échange de poignées de main avec des citoyens dans un restaurant... bref, tous les ingrédients qui constituent une journée-type de campagne électorale étaient réunis.

«On est le parti des régions, on l'a toujours été», a dit le premier ministre Charest, lors d'une conférence de presse, répétant ainsi un des slogans qui ont fait le succès de sa campagne électorale, l'an dernier.

Au lendemain de l'annonce d'une série prochaine de 19 forums régionaux visant à consulter la population sur les orientations du gouvernement, M. Charest a une fois de plus décrit le développement des régions comme une des priorités de son gouvernement.

Quant à savoir quel rôle il jouera lors de ces forums régionaux qui auront lieu en avril et mai, M. Charest a dit qu'il était «possible» qu'il y participe et qu'il avait l'intention de suivre de près les travaux.

«Ce sera une occasion pour les populations en régions de s'exprimer», a ajouté M. Charest, qui s'engage à animer le forum national, dernière étape du vaste processus de consultation, qui doit avoir lieu à l'automne.

«J'espère être aussi présent que possible en régions», a insisté M. Charest, après avoir annoncé un investissement de 6,8 millions $ à La Pocatière, dans le Bas Saint-Laurent. Cette somme servira à construire une usine-école chargée de former des technologistes en transformation des aliments à l'Institut de technologie agroalimentaire.

Après avoir bavardé avec les étudiants et le personnel de l'établissement, M. Charest a mis le cap vers Montmagny, pour prendre la parole devant une cinquantaine de militants libéraux.

Dans l'hôtel où avait lieu la rencontre sur l'heure du midi, il a fait un crochet vers le restaurant, histoire de serrer la main des personnes attablées.

Par la suite, à Lévis, il a annoncé le versement d'une subvention de 1,36 million $, pour réaliser divers projets à l'intention des jeunes de la région Chaudière-Appalaches.

GRANDE FONTE DE PRIX CHEZ L'ÉTOILE JONQUIÈRE

ce printemps,

Offrez-vous un renouveau sur 4 roues!

4-7369A — 2003 JEEP GRAND CHEROKEE
Moteur 6 cylindres ▪ Équipement complet ▪ 56 622 km ▪ Balance de garantie ▪ Chrysler
23 900$

4-7381A — 2001 CHRYSLER NEON LE
▪ Automatique ▪ Air climatisé ▪ Radio AM/FM/CD ▪ 50 170 km ▪ Roues mags ▪ Balance de garantie Chrysler
9900$

4-7411A — 2004 CHRYSLER SEBRING LX
▪ Moteur V6 2,7 litres ▪ Équipement complet ▪ Balance de garantie 7 ans/115 000 km
19 490$

4-7455A — 2002 DODGE RAM 1500 4X4
Moteur V8 4,7 litres ▪ Automatique ▪ Équipement complet ▪ Balance de garantie
26 900$

3-6961A — 1999 GMC SAVANNA EXT 2500
Moteur 8 cylindres ▪ Blanc ▪ 81 000 km ▪
17 900$

4-7431A — 2000 VOLKSWAGEN JETTA GLS TDI
▪ Turbo diesel ▪ Balance de garantie ▪ Équipement complet
13 900$

4-7299C — 2000 CHRYSLER 300M
▪ Grise ▪ Équipement complet ▪ 71 000 km
15 900$

4-7344B — 1997 CHYSLER SEBRING JXI DÉCAPOTABLE
Noire ▪ Équipement complet ▪ 121 000 km ▪
13 900$

DÉPÊCHEZ-VOUS... AVANT QUE LE MODÈLE DE VOS RÊVES DISPARAISSE COMME NEIGE AU SOLEIL!

Passez vite chez L'ÉTOILE JONQUIÈRE
3311, boul. du Royaume

542-9518 ou 1 800 818-9518

c'est prouvé qu'à Jonquière, c'est moins cher!

00580862

Président de la Banque de développement du Canada

Michel Vennat se fait indiquer la sortie

MONTREAL (PC) — Le couperet est finalement tombé, vendredi, quand le gouvernement fédéral a annoncé la mise à l'écart définitive de M. Michel Vennat suspendu sans traitement depuis le 24 février de son poste de président de la Banque de développement du Canada (BDC).

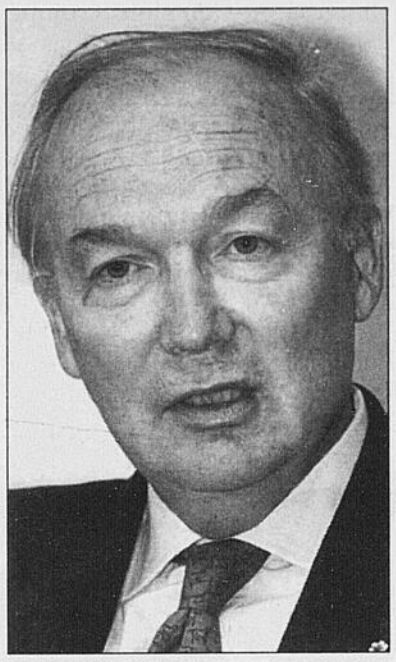
Avant d'être nommé président, en 2000, en remplacement de François Beaudoin, Michel Vennat avait occupé le poste de président du conseil d'administration pendant deux ans.

M. Vennat n'était pas le dernier venu. Il avait occupé la fonction d'adjoint politique du premier ministre Pierre Elliott Trudeau et avait été par la suite président le Conseil de l'unité canadienne.

«Lorsque le gouvernement n'a plus confiance dans un titulaire de charge publique, et qu'en plus l'opinion publique met de la pression sur nous, il faut agir», a indiqué, à Ottawa, une source proche du dossier à la Presse Canadienne.

«Tout le monde a vu le jugement Denis. Si on avait maintenu (M. Vennat) dans ses fonctions, la population aurait pu perdre confiance dans le gouvernement et ses institutions. C'est très fragile, tout ça», a ajouté cette source.

Bien que la BDC soit nommée dans le rapport de la vérificatrice générale relativement au programme des commandites, M. Vennat perd manifestement son poste pour sa conduite dans le dossier de l'Auberge Grand-Mère. Son prédécesseur François Beaudoin refusait d'octroyer une deuxième aide financière au propriétaire Yvon Duhaime malgré les appels téléphoniques répétés du premier ministre Jean Chrétien. Mal lui en prit.



Michel Vennat

Pour s'opposer à une réclamation de M. Beaudoin poussé à la porte et qui réclamait à la BDC une prime de départ et des versements de retraite, M. Vennat a dépensé pas moins de 4,3 millions $ en honoraires d'avocats et en enquêtes de toutes sortes.

La décision fédérale de congédier Michel Vennat constitue un désaveu éloquent de la décision du conseil d'administration de la BDC, présidé par M. Cedric E. Ritchie, de la BDC de Toronto, qui dans les jours suivant le jugement, avait renouvelé son entière confiance en M. Vennat.

Ce même conseil d'administration a récemment désigné au poste de président et chef de la direction de la BDC «jusqu'à la fin de la suspension de M. Vennat» et pour une période maximale de 90 jours M. André Bourdeau qui travaille depuis plus de 30 ans à la BDC et qui était jusqu'à récemment vice-président responsable des services financiers et du groupe-conseil de la BDC.

Michel Vennat s'est dit indigné par son congédiement qu'il qualifie «d'abusif». Selon lui, cette décision «n'avait pas sa raison d'être».

«J'ai toujours agi de bonne foi et de manière responsable, mettant en application les règles en vigueur, sur l'avis de conseillers juridiques externes de même que d'experts, avec l'autorisation et l'appui du conseil d'administration de la BDC, et en conformité avec les politiques du Conseil du Trésor», a-t-il déclaré par voie de communiqué.

Enseignement au primaire

Charest recule sur ses engagements

QUEBEC (PC) — Le gouvernement Charest recule sur un autre de ses engagements électoraux, reportant d'un an, soit à septembre 2005, l'ajout d'une heure et demie d'enseignement au niveau primaire.

Le ministre de l'Education, Pierre Reid, a fait part de sa décision vendredi, lors d'un entretien avec les présidents et directeurs généraux des commissions scolaires réunis à Québec.

Selon les gens du milieu, l'engagement du Parti libéral ne pouvait tout simplement plus être réalisé dans les délais prévus.

«Sur le simple plan de la logistique, l'ajout d'une heure et demie exige énormément d'organisation. On a jugé préférable de laisser plus de temps aux commissions scolaires pour préparer l'entrée en vigueur de la mesure», a dit la porte-parole du ministre Reid, Caroline Richard, lors d'une interview téléphonique.

Pourtant, en campagne électorale l'an dernier, les libéraux s'étaient engagés formellement à porter de 23 heures et demie à 25 heures la durée hebdomadaire d'enseignement au primaire dès septembre 2004, une promesse estimée à 70 millions $ la première année. A compter de l'automne prochain, le temps accru devait être consacré à l'enseignement d'une matière spécialisée, déterminée par chacun des conseils d'établissement, que ce soit l'éducation physique, les mathématiques, les arts ou une langue seconde. L'engagement sera réalisé, assure-t-on au cabinet du ministre, mais un an plus tard, et ce, à la satisfaction des commissions scolaires qui estimaient les délais trop serrés pour implanter la mesure l'an prochain.

«L'ajout d'une heure et demie de temps d'enseignement au primaire est une mesure extrêmement intéressante pour les élèves et notre système public d'éducation. Il faut donc prendre le temps de bien faire les choses», a dit le président de la Fédération des commissions scolaires du Québec, André Caron.

Coût de 160 millions $ à la Défense

L'escroquerie pourrait être plus vaste

OTTAWA (PC) — L'escroquerie dont on sait qu'elle a coûté au gouvernement fédéral près de 160 millions $ pourrait avoir touché au moins deux ministères — la Défense nationale et les Travaux publics — et peut-être davantage sur une période de plus de 10 ans, a indiqué une source à la Presse Canadienne, vendredi.

Au fil des ans, dans ce qui a été qualifié par le ministre des Travaux publics de «combine de nature criminelle très sophistiquée», des factures pour un total de près de 160 millions $ ont été acquittées par le gouvernement pour des produits et services informatiques qui n'ont jamais été fournis.

Mais, jusqu'à maintenant un seul fonctionnaire, Paul Champagne, un civil, directeur de service au sein du ministère de la Défense, a été identifié dans cette affaire. M. Champagne a été congédié et vivrait actuellement à l'extérieur du pays.

Des vérifications internes se poursuivent et une enquête de la GRC est en cours.

La principale société impliquée dans cette affaire est Hewlett Packard (HP), un géant de l'informatique. HP aurait reçu les factures de six firmes sous-traitantes et les aurait transmises au gouvernement — en y ajoutant une commission.

Les factures ont été acquittées par le gouvernement qui s'est plus tard rendu compte que les contrats n'avaient jamais été réalisés.

HP a indiqué qu'un de ses employés, Steve Bailey, un vendeur qui travaillait avec Paul Champagne, ne figure plus parmi son personnel.

Une source gouvernementale haut placée soutient que d'autres personnes, en plus de Bailey et Champagne, auraient trempé dans cette affaire de fraude.

«Nous ne savons pas jusqu'où cela s'étend, mais je serais très surpris d'apprendre que l'enquête de la GRC et les vérifications internes ne découvrent pas que plus d'une ou deux personnes ont été impliquées», a affirmé cette source à la condition de rester anonyme.

Le directeur des relations publiques chez Hewlett Packard, Rob Ireland, partage cette opinion.

«Il est possible qu'il y ait plusieurs personnes (impliquées): un employé de la Défense nationale et d'autres inconnus de HP. Selon ce que nous savons, aucun employé de HP n'a participé en toute connaissance de cause à quelque malversation ou détournement.»

De passage à Windsor, en Ontario, vendredi, le premier ministre Paul Martin a souligné que le scandale est survenu avant qu'il ne prenne le pouvoir.

«J'ai rencontré le ministre de la Défense, la GRC travaille (sur l'affaire). Le ministère de la Défense a déjà fait appel aux avocats et est très, très confiant que nous allons recouvrer notre argent et que ceux qui ont fait cela seront punis.»

Des soldats en Haïti

FREDERICTON (PC) — Un contingent de 31 soldats canadiens a quitté la base de Gagetown, au Nouveau-Brunswick, vendredi matin, à destination d'Haïti, pour une mission de trois mois devant aider à rétablir l'ordre dans ce pays marqué par l'instabilité politique et sociale.

«C'est le chaos dans le pays», a affirmé le major Dave Lambert, commandant de la compagnie de carabiniers du Royal Canadian Regiment, qui revient tout juste d'une mission de reconnaissance à Port-au-Prince. Il a bien expliqué qu'il ne s'agit pas d'un endroit pour les touristes actuellement.

«Il y a des piles de déchets et les gens lavent leurs vêtements dans les égouts à ciel ouvert.»

Le premier ministre Paul Martin a affirmé, de Windsor, en Ontario, où il était de passage vendredi, que la mission des soldats qui sont arrivés à Haïti dans la journée sera importante.

«C'est dans notre hémisphère. Nous avons une longue tradition pour ce qui est de nos relations avec les nations des Antilles et de toute évidence, en tant que nation francophone, nous avons un rôle spécial à jouer.»

Base canadienne

Les 31 soldats de Gagetown se sont joints à 45 membres du Groupe des opérations interarmées des Forces canadiennes — basé à Kingston, en Ontario.

Les deux groupes font partie du contingent de 450 soldats que le Canada a promis d'envoyer en Haïti dans le cadre de la mission internationale autorisée par l'ONU.

Le groupe de Kingston restera dans le pays pendant une trentaine de jours pour mettre en place une base canadienne.

Selon le major Lambert, en tout, 138 soldats de Gagetown (y compris les 31 partis vendredi) feront partie de la mission canadienne de 90 jours en Haïti.

La plupart partiront mercredi, a précisé M. Lambert.

Les troupes canadiennes travailleront à Port-au-Prince avec un bataillon de marines américains et leur rôle sera de créer un environnement favorable pour le rétablissement de l'ordre social.

Le major Lambert est d'avis que, d'une certaine façon, la mission à Haïti est moins dangereuse que celle en Afghanistan. Il n'y a pas de mines en Haïti ni d'attentats suicide, a-t-il précisé.

$amedi.

Ce soir 5 000 000 $

LOTTO 6/49®

Ça change pas le monde, sauf que...

18 ans +

LOTO QUÉBEC

MISE SUR TOI 1 866 SOS-JEUX

www.loto-quebec.com

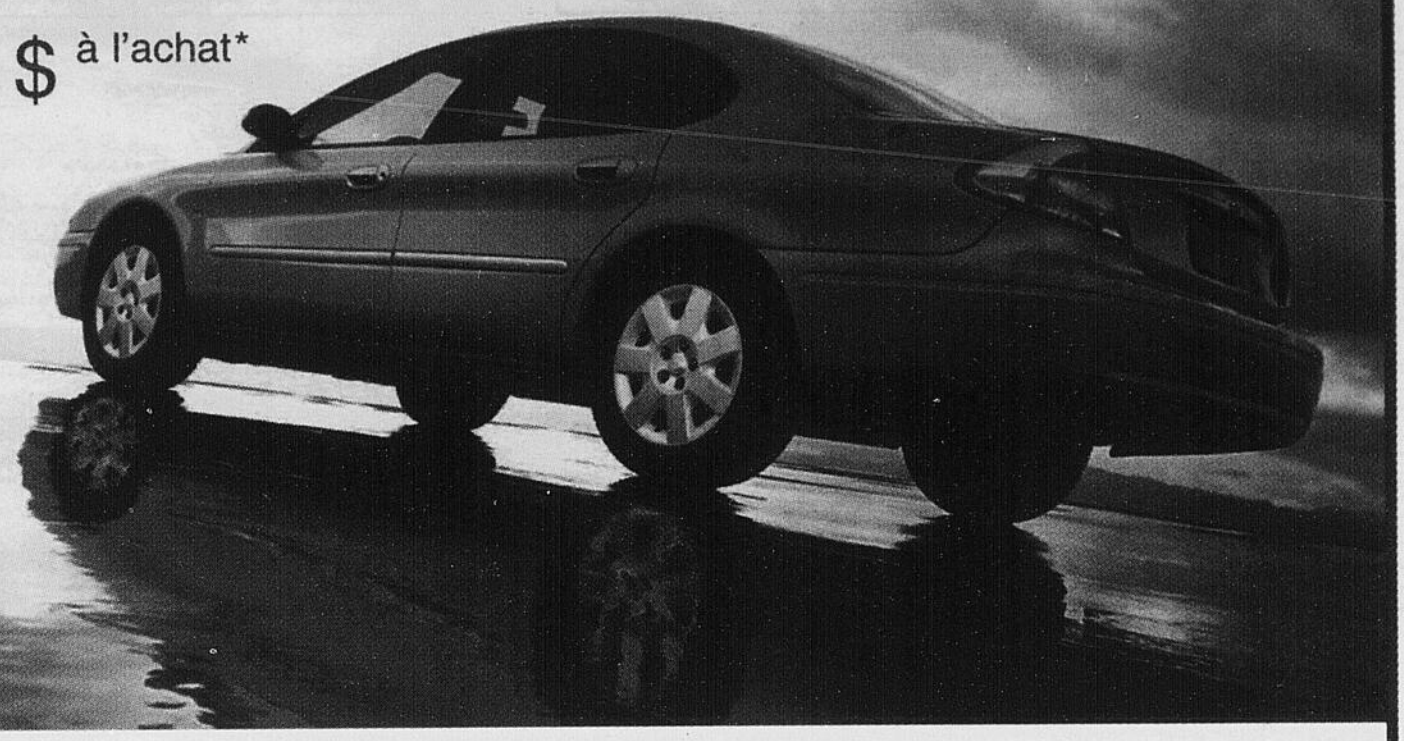
005807701

Le luxe. Version abordable.

Ford Taurus LX 2004

19 998 $ à l'achat*

- Moteur V6 de 3 L
- Boîte automatique 4 vitesses
- Sièges pour 6 occupants
- Glaces, rétroviseurs et verrouillage des portes à commande électrique
- Volant réglable
- Climatisation
- Antidémarrage SecuriLock®
- Programmateur de vitesse



La sécurité. À prix sécurisant.

Ford Freestar SE 2004

289 $ / mois**
Transport inclus
Location 48 mois
Ensemble sécurité active inclus – valeur de 800 $

Obtenez **0 %** de financement à l'achat jusqu'à 60 mois†

Le « meilleur choix »
de l'*Insurance Institute for Highway Safety*

Groupe motopropulseur : Nouveau moteur V6 de 4,2 L (couple : 265 lb-pi à 3 500 tr/min) • Boîte automatique à 4 rapports avec commande hydraulique à réponse rapide pour des passages de vitesse plus souples • Nouveaux supports hydrauliques du groupe motopropulseur pour un roulement silencieux • Toute nouvelle suspension avant • Climatisation à 3 zones en option • Pédales à réglage électrique en option

Exclusif à Ford

Ensemble sécurité active
1. Contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac®
2. Antipatinage à toutes les vitesses
3. Fonction d'assistance au freinage d'urgence
4. Sonar de recul

★★★★★

Le Ford Freestar a obtenu la plus haute cote de sécurité pour le conducteur et le passager avant en cas de collision frontale décernée par la *National Highway Traffic Safety Administration* du gouvernement américain (www.NHTSA.com).

Ford, le choix n° 1 au pays†

Ford

Bien pensé

ford.ca

Photos à titre indicatif seulement. * Transport (Taurus : 995 $) et taxes applicables en sus. ** Dépôt de sécurité de 350 $, mise de fonds de 4 295 $ et première mensualité exigés. Des frais de 0,08 $ du kilomètre après 80 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. † L'offre de 0 % de financement à l'achat s'applique à l'achat des modèles Freestar 2004 neufs en stock pour un terme maximal de 60 mois. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de crédit de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés pour laquelle certaines conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut vendre ou louer moins cher. Voyez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails. ‡ Selon les données d'immatriculation Polk (de janvier 2002 à août 2003) relatives aux véhicules de marque Ford.

00580706

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Mona le vampire	Corneil et Bernie	Kim Possible	Histeria!	Ayoye!		Fais-moi peur!	Amandine Malabul	L'Heure du midi	Justice	Caméra Témoin / Ma chère Clara		L'Accent	Ça vaut le détour! / Brigitte Dion, peintre		La Belle Vie	Adrénaline / La dernière épreuve de la saison de la Coupe du Monde de ski			
TQS	Vision... (7h30)	Sous zéro	Aventures en Nord	Le Petit Journal	Auto Stop		Pub			Les Simpson		Cinéma / OPÉRATION CONDOR 2: LE BOUCLIER DES DIEUX (6) avec Jackie Chan, Alan Tam				Cinéma / ZIZANIE DANS LE BRONX (5) avec Jackie Chan, Anita Mui				Le Grand Journal
CJPM	Salut, bonjour! (7h00)				Automag	Tonus	Fleurs et Jardins	Vins et Fromages	Familles d'aujour.	Via TVA	Pub	Boutique TVA		Pub			Cinéma / LES APPRENTIS CHAMPIONS (5) avec Leon, Doug E. Doug			
TQc	Dora l'exploratrice	Bob le bricoleur	Franny et les...	Merlin... (9h23)	Rocket Power (9h54)	...Delajungle (10h20)	Cédric (11h09)	Marsupilami	Lucky Luke	Malcolm	National Geographic	D'ici et d'ailleurs	Points chauds / Femme et Islam		Les Grands Documentaires / Oppression - Les Phobies		National Geographic / Géants d'Etosha		Les Grands Documentaires / Le Village de l'amitié	

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

SAMEDI 13 mars	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal	La Petite Vie	Hockey / Maple Leafs - Canadiens						Le Téléjournal	Cinéma / MEURTRE AU 1600 (4) avec Wesley Snipes, Diane Lane			
TQS	Partis pour le Sud	Cinéma / SEUL AU MONDE (3) avec Tom Hanks, Helen Hunt						Cinéma / HANNIBAL (4) avec Anthony Hopkins, Julianne Moore					Le Grand Journal (00h15)
CJPM	Le TVA 18 heures	Cinéma / LA PARC JURASSIQUE III (5) avec Sam Neill, William H. Macy				Cinéma / INSTINCT (5) avec Anthony Hopkins, Cuba Gooding Jr					Le TVA / Loteries	Cinéma / BROKEN ARROW (4) avec John Travolta, Christian Slater (23h25)	
TQc	Phylactère Cola	Le Septième	Les Francs-tireurs / Yvon Michel		Les Grands Documentaires / Le Monde des animaux - Le Monde des chiens		Belle et Bum / Bob Walsh, Breen LeBoeuf, Robert Toupin			Cinéma / CÉLÉBRITÉ (4) avec Kenneth Branagh, Judy Davis			
TV5	TV5 Le Journal	Tunis / Philippe Soupault à Tunis	Tunis / Femmes en liberté (19h05)		Tunis / Claudia Cardinale... (20h05)	Journal FR2	24 heures à Tunis	Tunis / Café chantant (21h05)	TV5 Le Journal	Tunis / Le Salon de musique			Journal suisse
CANAL D	Juste pour rire - Les Gags		Les Classiques de l'humour		Québec en humour		Excès de stars		Secrets intimes d'Hollywood / Armes à feu		Sexe Réalité		Cinéma / LE MONDE SELON WAYNE (6)
RDI	La Semaine verte		Le Journal RDI	La Facture	L'Amour à mort - America		Le Téléjournal	Un Canadien à Rio	Enjeux / Ma mère, mon agresseure		Le Journal RDI	Entrée des artistes	Le Téléjournal
RDS	Sports 30	L'Avant-match	Hockey / Maple Leafs - Canadiens					Sports 30		L'Équipe en direct	Curling / Tournoi Nokia Brier 2004		
S.E.	Le Pacte des loups (17h05)			Les Horlogers du temps (19h25)			Remue-ménage (21h05)				Le Mur des secrets (22h50)		
VIE	Jeux de société / Le Pouvoir du cerveau		Décore ta vie	Métamorphose	Oui, je le veux!	Quand passe la cigogne	Éros et Cie		Une chance qu'on s'aime		Le sexe dans tous ses ébats		Cinéma / AU BOUT DE L'IMPASSE (5)
SERIES+	Aventure et Associés		Doc		La Loi & l'Ordre: crimes sexuels		Sexe à New York		En quête de preuves		Témoins silencieux		Six pieds sous terre
Z	Monstres mécaniques		Métal hurlant		Poltergeist		Twilight Zone		Dead Zone		Alias		Jeremiah
HISTORIA	Tournants de l'Histoire / Bophal		Soldats / Romains		Face cachée		JAG		Cinéma / LOUISIANE (5) avec Margot Kidder, Ian Charleson				
ÉVASION	Tribulations		Airport	Carnets de plongée	Gris	Mon aventure autour du monde	Journée à Halifax	Pilot Guides		24 heures de la vie d'une ville		Europe Express	Planet Food
CBJET	Saturday Report	Hockey Night...: Saturday Night	Hockey / Maple Leafs - Canadiens						Hockey / Sénateurs - Canucks				
CFCF	News	The Habs this Week	W-Five / Buyer Beware		Sue Thomas: F.B.Eye		Law & Order		Law & Order: SVU		CTV News	News	The Sex Files (00h05)
WVNY	ABC News	Ebert & Roeper	Raceline	Automotive-Vision TV	Cinéma / Dr. DOLITTLE (4) avec Eddie Murphy, Kristen Wilson				America's Funniest Home Videos		American Athlete	VT Musicians Network	Pub
WCAX	PAC 10 Basketball Championship / Équipes à confirmer				Star Search 4		Hack		The District		News	Entertainment Tonight	
WPTZ	News	NBC News	Stargate SG-1		Princess Diana: The Secret Tapes (1-2/2)				Law & Order: SVU			Saturday Night Live	
WCFE	Rosemary Clooney: Girl Singer (17h00)	Andy Williams: My Favorite Duets			Bobby Darin: Mack is Back			60's Pop Rock Reunion			BBC World News	Cinéma / THAT'S DANCING! (4) Film de montage	
FOX	Time Life	Seinfeld	That '70s Show	Seinfeld	Cops		America's most Wanted		The West Wing		Mad TV		Buffy the Vampire Slayer
TSN	Sportscentre		2003 World's Strongest Man Competition						Sportscentre			Classic Boxing	Mixed Martial Arts

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Les Weekenders	Papyrus	Ayoye!		Le Jour du Seigneur		Défi Télé-Quilles 385		L'Heure du midi	La Semaine verte		Second Regard	Les Sorties...	Christiane Charette en direct / Michel Côté, Céline Galipeau			Les Belles Histoires des pays d'en haut		5 sur 5 / Cellulaires dans les hôpitaux	
TQS	...la bonne nouvelle	Pub		Le Petit Journal	Auto Stop		Y'a plein d'soleil / Tex Lecor		Cinéma / L'ÉTÉ DE MES 11 ANS (5) avec Anna Chlumsky, Dan Aykroyd				Cinéma / BOIRE ET DÉBOIRES (4) avec Bruce Willis, Kim Basinger				Les Quilles à TQS / Michel Mpambara		Pas si bête que ça!	Le Grand Journal
CJPM	Salut, bonjour! (7h00)				Cinéma / CONTRE COEUR (4) avec Renée Zellweger, Meryl Streep				Les Saisons de Clodine		Évangélisation 2000	Boutique TVA		Pub			Cinéma / BEETHOVEN 2 (6) avec Charles Grodin, Bonnie Hunt			
TQc	Dora l'exploratrice	Bob le bricoleur	Franny et les...	Merlin... (9h24)	Rocket Power (9h54)	...Delajungle (10h20)	Cédric (11h10)	Marsupilami	Lucky Luke	Bob et Margaret	Les Grands Documentaires / Trois fêtes, trois sages		Le Septième	L'oeil ouvert / Jeunes femmes disparues			National Geographic / La Course pour la vie		À la di Stasio / Les Confits	

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

DIMANCHE 14 mars	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal	Découverte / Skis de compétitions		Cinéma / EST - OUEST (5) avec Sandrine Bonnaire, Oleg Menchikov					Le Téléjournal	Conversation	Le Garage	Cinéma / SPARTACUS (3) avec Kirk Douglas, Laurence Olivier	
TQS	Le Défi McDonald's / Les Canadiens - Les Boys		Cinéma / LE 6e JOUR (5) avec Arnold Schwarzenegger, Tony Goldwyn				Cinéma / LA FIN DES TEMPS (6) avec Arnold Schwarzenegger, Gabriel Byrne (21h29)						Le Grand Journal (00h03)
CJPM	Le TVA 18 heures	Star Académie / Wilfred LeBouthillier, Samantha Fox, Kevin Parent		Gala MetroStar							Le TVA / Loteries	Familles d'aujourd'hui (23h28)	Pub (23h58)
TQc	Cultivé et bien élevé	La Poudre d'escampette	Les Grands Documentaires / Le Monde des animaux - Le Monde des chiens		Boston Public		Cinéma / LE CIEL SUR LA TÊTE (5) avec Arianne Maheu, David Boutin				Cinéma / LES DÉMONS DE JÉSUS (4) avec Thierry Frémont, Nadia Farès (22h56)		
TV5	Le Génie français	SO.D.A.	Journal FR2	Portrait de famille	Campus / Spéciale Romain Gary				TV5 Le Journal	Kiosque		Bibliotheca junior	Vivement dimanche
CANAL D	Québec en humour		Docu-D / Simenon en Amérique		Docu-D / Olga, la dernière grande duchesse		Sans détour / Poulets à l'abattoir		Attaques animales		Les Ultimes / L'Ultime Manège		Cinéma / L'INITIATION (6)
RDI	Conférence Lafontaine...	Le Téléjournal	Le Journal RDI	La Part des choses	Zone libre / La Fondation Lucie et André Chagnon		Le Téléjournal	Le Point	5/5		Le Journal RDI	La Part des choses	Le Téléjournal
RDS	Gagné troisième prise	Sports 30	Curling / Tournoi Nokia Brier 2004 - finale						Sports 30	Hockey féminin / Championnat national			
S.E.	L'Agent Cody Banks (18h15)				Les Hommes			Danny in the Sky			Le Transporteur		
VIE	Les Doux Plaisirs		Décore ta vie	Métamorphose	Quelques secondes...	Deuxième Peau	Une chance qu'on s'aime		Pour un flirt à Los Angeles!		Éros et Compagnie		Cinéma / ATTENDEZ QUE MAMAN... (5)
SERIES+	Largo Winch		Saint-Tropez, sous le soleil		Brigade spéciale		L'Oeil du crime		Sexe à New York		Les Experts		Le Caméléon
Z	Mutant X		Cour à "Scrap"		Robots Wars		Métal hurlant		Fastlane		The Dead Zone		Poltergeist
HISTORIA	Trouvailles & Trésors / Montréal		Made in Québec / Citadelle		Série noire / Écrasement d'avion		JAG		Cinéma / LE CHOIX DE SOPHIE (3) avec Meryl Streep, Kevin Kline				
ÉVASION	Vidéo Guide		Airport	Carnets de plongée	La détente est dans le spa	Maeva	Le Guide Debeur	Bain de soleil		Reiselust	Pilot Guides		Tribulations
CBJET	Cinéma / RETURN TO NEVER LAND (5) Dessins animés (17h00)		Curling / Nokia Brier - finale							Sunday Report	Venture	Mary Walsh: Open Book	Canadian Reflections
CFCF	News	Entertainment Spotlight	Alias		Cold Case		Law & Order: Criminal Intent		The Eleventh Hour		CTV News	News	Ebert & Roeper (00h05)
WVNY	ABC News	Today's Homeowner	America's Funniest Home Videos		Extreme Makeover: Home Edition		Alias		The Practice		Beautiful Homes	Pub	
WCAX	NCAA Basketball Championship Selection Show		60 Minutes		Cold Case		Cinéma / FAMILY SINS avec Kirstie Alley, Will Patton				News	Everybody Loves Raymond	ER
WPTZ	News	NBC News	Dateline NBC		American Dreams		Law & Order: Criminal Intent		Crossing Jordan			George Michaels Sports Machine	Access Hollywood
WCFE	Daniel O'Donnell: Songs of Faith (17h00)		60's Pop Rock Reunion			Infernal Violins			Yoga for the Rest of us		BBC World News	Wall Street Week	The McLaughlin Group
FOX	Everwood		King of the Hill	Oliver Beene	The Simpsons	Bernie Mac	Malcolm in the Middle	Arrested Development	Charmed		High School Reunion		Smallville: Beginnings
TSN	Sportscentre		Hockey / Predators - Red Wings					2004 Women's National Hockey Championships					Sportscentre

LA BANDE DU QUOTIDIEN

LA BANDE AMUSE-TOI

MOT CACHÉ

Trouve la lettre qui forme les trois nouveaux mots et découvre le mot caché.

- [ ] - anal
  - aune
  - emelle
- [ ] - mour
  - sile
  - tèle
- [ ] - oire
  - uage
  - oble
- [ ] - ourde
  - rand
  - rêle
- [ ] - tat
  - riger
  - scalier

Réponse: Fange

LA BANDE VIDÉO

Résumé de l'actualité pour la semaine du 3 au 9 mars 2004.

- Warren Zide, responsable de «Folie de Graduation» et «Destination Ultime» sera responsable de la transition long métrage du jeu «Soul Calibur».
- UbiSoft a annoncé une suite au jeu «Prince ofPersia» et aussi que «Prince of Persia: The Sands of Time» sera porté sur grand écran par le producteur Jerry Bruckheimer. Le film sera basé sur le jeu «Sands of Time», mais pas une adaptation directe.
- Tecmo a annoncé que «Dead or Alive Ultimate» pour Xbox sera retardé à l'été 2004.
- Les versions GameCube et PlayStation 2 de «Serious Sam: Next Encounter» seront lancées au printemps au prix de 29,99 $.
- Buena Vista Interactive a dévoilé qu'il travaille sur «Tron 2.0: Killer App», conversion du PC exclusive au Xbox de Tron 2.0, pour l'automne 2004.
- Il a été annoncé que la version Xbox de «Doom 3» inclura un mode coopératif qui ne sera pas présent dans la version PC. Ce mode permettra de passer à travers l'histoire simple-joueur du jeu avec un copain.
- Du nouveau contenu téléchargeable est disponible via Xbox Live pour «Knights of the Old Republic».

Alexandre Gagné

Privilège aux membres du club

Chaque semaine, tirage de

4 ROMANS JEUNESSE

la courte échelle

Cette semaine notre gagnant de la série

4 romans Jeunesse

la courte échelle

#4237

Francis Allard
910, des Tulipes
St-Bruno

CONCOURS

Trouve-moi un nom!

et gagne un «skate» Spectral d'une valeur de 150 $

Je suis la mascotte des boutiques Spectral Sports et je n'ai pas encore de nom.
Trouve-moi un super de beau nom.
Tu peux participer autant de fois que tu le désires.
Le nom sera choisi par M. Lester Marshall propriétaire des boutiques **Spectral Sports**.

Deux façons de participer :

Fais parvenir le tout avant le 7 avril à :
Concours Spectral
A/S La bande du Quotidien
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, QC G7H 5C1
Ou déposer dans une des boutiques **Spectral Sports,**

LE NOM SUGGÉRÉ:

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____ TÉL: _____

Aucun fac-similé accepté.

Chicoutimi: 345, Racine; Jonquière: 2041, St-Dominique; Alma: 400, Sacré-Cœur Ouest.

LA BANDE DE BRANCHÉS

Internet / La neige **

http://galileo.cyberscol.qc.ca/interMet/precipitation/neige.definition.htm

Qu'est-ce que la neige? Comment se forme-t-elle? Des explications simples sur ces précipitations glacées très appréciées des amateurs de ski. Apprends à reconnaître les nuages qui annoncent la neige et découvre les différents types de flocons et de neige.

Snow crystals **

http://www.its.caltech.edu/~atomic/snowcrystals/photos/photos.htm

Pour admirer les cristaux de neige dans toute leur splendeur. Ce site offre de superbes collections de flocons et de givre vues sous l'œil du microscope. Dégivrant! (En anglais)

BDSelection ***

http://www.bdselection.com/

Chaque semaine, les amateurs de bandes dessinées trouveront des bédés en ligne, des critiques des albums les plus récents, des liens, des fonds d'écran, des entrevues avec des dessinateurs. Tu peux aussi donner ton avis.

Prix trimestriels

4 planches à roulettes «skate» SPECTRAL

Valeur: 150$ ch

Une collaboration:

SPECTRAL

Attribution parmi les membres au mois d'avril

Tu as entre 8 et 17 ans? Tes parents sont abonnés au Quotidien?

JOINS-TOI au... Club C'EST GRATUIT!

TU RECEVRAS:

Ta carte de membre et tu pourras ainsi participer à nos nombreux concours et courir la chance de gagner de magnifiques prix.

POUR RECEVOIR TA CARTE DE MEMBRE

LA BANDE DU le QUOTIDIEN

1051, boul. Talbot,
Chicoutimi (QC), G7H 5C1

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____ CODE POSTAL: _____

TÉL.: _____ ÂGE: ____ GARÇON ☐ FILLE ☐

00579733

Entre amis

par SANDRA BELL LUNDY

Horoscope

SAMEDI, LE 13 MARS 2004

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Sur le plan professionnel, vos motivations et vos idéaux sont très élevés, mais prenez garde de vous distraire et d'être incapable d'aller chercher la coopération ou l'accord de vos collègues de travail. Apprenez à vous détendre, car vos nerfs tendus et votre comportement risquent d'occasionner du surmenage.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Vous aurez beaucoup d'aptitudes pour accomplir un travail minutieux qui exige une attention soutenue du détail, un sens méthodique et la faculté de maîtriser des instruments précis. Sur le plan social, vos dons humoristiques sauront créer un climat joyeux et gai. Si vous êtes célibataire, il y a de fortes chances que vous ne rentriez pas seul ce soir.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Vous serez sujet à une haute tension nerveuse, car vous ressentez les événements intensément avec beaucoup de sensibilité et vous serez facilement bouleversé. Dominez votre force émotionnelle en vous extériorisant, soit par l'art, la musique ou la danse. L'être cher se montrera très compréhensif et sensible à votre égard.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Vous serez l'objet d'une sévère réprimande injustifiée dans votre milieu de travail. Faites preuve de beaucoup de tact afin d'éclaircir la situation. Sur le plan du coeur, ne cédez pas aux avances d'une personne envoûtante qui ne cherche qu'à multiplier des conquêtes additionnelles pour enrichir son palmarès.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Le caractère contradictoire des astres indiquent que vous êtes dans une période de incertaine où vous semblez douter de vos qualités. Faites un effort pour vaincre cette timidité et pour vous rendre plus intéressant dans votre milieu. Sur le plan de la santé, limitez votre consommation de sel et de gras, vous risquez gros.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Ne laissez pas vos ambitions d'argent s'allier à une tendance avaricieuse avec l'être cher, car cela pourrait devenir un aspect fatal menant à une rupture. Au travail, vous aurez à faire face à un redoutable adversaire qui possède des ressources et une énergie considérables. Prenez des précautions pour éviter le pire.

Balance:
du 23 septembre au 23 octobre
Sur le plan financier, vous feriez bien d'éviter les spéculations de toutes sortes. Ne vous laissez pas influencer par un individu de faible jugement. Une persistance obstinée et votre courage caractériseront vos efforts au travail. Sur le plan de la santé, votre organisme subit indiscutablement les effets néfastes de votre vie trépidante.

Scorpion:
du 24 octobre au 22 novembre
Au niveau social, vous serez très populaire et vous aurez une grande facilité dans vos relations. Ne laissez pas votre côté romantique vous amener à une conduite relâchée et excentrique. Dans le domaine professionnel, vos idéaux sont très élevés et il peut y avoir une insatisfaction à l'égard des gens qui collaborent avec vous.

Sagittaire
du 23 novembre au 21 décembre
Au travail, une légère divergence prendra soudainement une grande importance dans votre imaginaire. Ne soyez pas si paranoïaque! Dans le domaine affectif, vous agirez avec enthousiasme et vous vous consacrerez complètement à l'être cher. Sur le plan de la santé, une alimentation riche en crudités vous serait bénéfique.

Capricorne:
du 22 décembre au 20 janvier
Vous pourriez faire la rencontre d'une personne brusque et au franc-parler dont les intentions sont de mauvaise foi. Ne faites pas de confidences qui pourraient être déformées. Les aspects planétaires sont favorables aux transactions financières. Côté santé, prenez garde aux drogues et aux médicaments consommés en abondance.

Verseau:
du 21 janvier au 19 février
Les natifs de ce sgine seront très actifs sur le plan de l'habileté mentale, ils auront une grande facilité dans tous les domaines professionnels. Leur finesse de perception les rendra capable de faire des projets avec toutes les chances de réussite. Ils pourront percevoir les pensées de leurs adversaires et prévenir leurs actes.

Poissons:
du 20 février au 20 mars
Ne laissez pas vos ambitions et vos intérêts matérialistes prendre trop de place dans votre vie. Vous devez apprendre à apprécier la simplicité naturelle de ce monde. Une longue promenade dans la nature vous permettrait de faire le point et d'établir vos priorités. Il y a souvent plus de plaisir à donner qu'à recevoir.

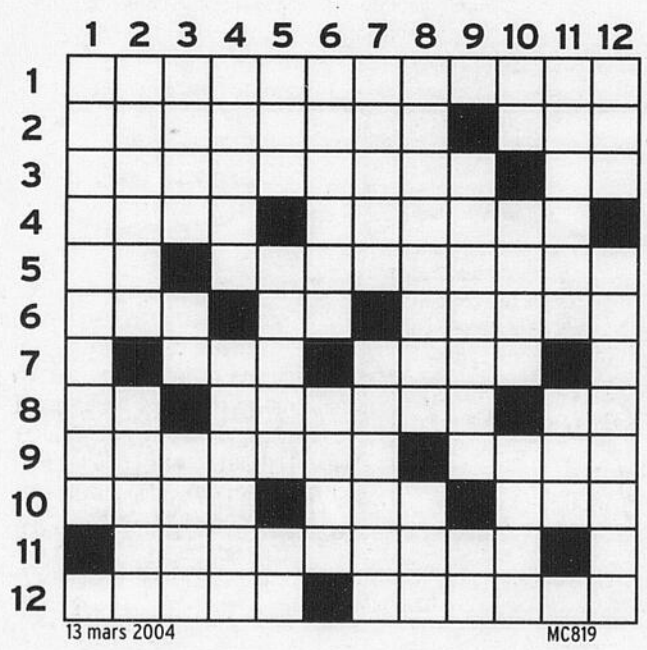
Mots croisés

HORIZONTALEMENT

1 Infamantes.
2 Qui ne manifeste aucune peur - Réticule.
3 Inutilement - Jeu de stratégie.
4 Empire d'Amérique du sud - Va de fleur en fleur.
5 Un des points collatéraux - Enfantillage.
6 Arme de Philoctète - Soldat allemand - Ils symbolisent les forces naturelles.
7 Servait de protection - Inventé.
8 Reste vert - Langue sémitique - Dans la gamme.
9 Partie de la tête - Possession.
10 Note au bas d'un texte écrit - Prénom féminin - Dès le début de la journée.
11 Pièce de forme mince, étroite et allongée.
12 Lettre grecque - Empoigner.

VERTICALEMENT

1 Art de prévoir l'avenir.
2 Se dégager d'un corps - Touche légèrement.
3 Grande lavande - Sert à désigner - Table de boucher.
4 Vase d'origine médiévale - Très ennuyeux.
5 Ornement en forme d'œuf - Courant - Gallium.
6 Auréoles - Comme le sang noble.
7 Parfum - Très fatigués.
8 Personne qui vit de revenus non-professionnels - Mouvement basque.
9 On en fait de la tisane - Symbole chimique.
10 Avant le Christ - Partie centrale de la Terre - Existez.
11 L'œillet d'Inde en est un - A été composé pour deux instruments.
12 Auteur du Nom de la rose - Accompagner pour faire honneur.



13 mars 2004 MC819

Solution du nº 818

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	X	T	R	A	C	T	I	O	N	■	O
2	M	E	R	O	U	■	E	M	P	I	L	E
3	P	N	E	U	■	A	R	M	A	D	A	S
4	R	O	S	S	I	G	N	O	L	■	S	T
5	I	N	■	S	O	L	I	D	E	S	■	R
6	S	■	R	E	D	O	R	E	■	A	V	E
7	O	B	I	■	E	S	■	R	E	B	U	S
8	N	A	G	E	■	S	I	E	C	L	E	■
9	N	U	O	C	M	A	M	■	R	E	■	V
10	E	■	L	O	I	■	P	O	U	R	R	I
11	■	P	E	L	E	M	E	L	E	■	O	R
12	T	I	R	E	L	I	R	E	■	L	I	E

Mot mystère

LES EGLISES - Un mot de 10 lettres

A	B	A	K	E	R	U	V	R	E	N	C	E	N	E
L	F	L	E	U	R	O	N	V	G	E	P	R	R	E
L	P	T	S	A	L	L	E	E	A	C	M	C	N	L
E	L	A	I	R	U	C	L	F	T	A	A	U	I	U
C	A	M	L	O	H	Y	U	E	E	S	I	O	R	C
I	F	A	G	E	T	T	N	A	R	O	E	S	T	I
B	O	R	E	S	C	A	L	I	E	R	N	E	U	D
O	N	C	G	U	T	N	A	S	I	G	A	B	L	E
I	D	H	R	E	D	A	N	A	R	T	H	E	X	E
R	B	E	E	V	A	R	T	I	A	U	D	N	L	S
E	V	I	I	I	L	Y	L	P	C	I	O	I	L	S
D	O	B	C	G	L	L	I	T	F	H	O	T	E	E
E	U	G	R	O	E	S	A	I	N	T	E	I	T	U
N	T	E	B	A	N	C	C	I	N	T	R	E	U	R
T	E	E	R	O	S	E	R	T	S	I	V	R	A	P

AUTEL
BANC
BENITIER
BRAS
CELLA
CENE
CIBOIRE
CIERGE
CINTRE
CROISEE
CURE
CURIALE
DALLE
DEESSE
DIEU
EDICULE
EDIFICE
EGLISE
ESCALIER
ETAGE
EVECHE
FLEURON
FUT
GABLE
GISANT
GRILLE
ICONE
KABA
LIERNE
LUTRIN
MARCHE
MUR
NARTHEX
NERVURE
NICHE
OGIVE
ORANT
ORGUE
PARVIS
PLAFOND
REDAN
REDENT
ROSACE
SACRE
SAINT
SALLE
STYLE
TAPIS
TOILE
TOIT
TOUR
TRAVEE
TRESOR
VOUTE

Solution du dernier problème : BEAUJOLAIS

le QUOTIDIEN du Saguenay—Lac-Saint-Jean

Pour un soir seulement

Les quatuors Alcan et Renoir s'unissent

(JDLS) - Elle répète tranquillement dans une salle du Conservatoire de musique Chicoutimi depuis un moment avec les membres du quatuor Renoir dont elle fait partie. Un ensemble établi en France avec qui Hélène Collerette s'exécute dans les plus grandes salles du monde depuis 1995.

J'insiste un peu pour lui parler, résolue à interrompre cette agréable répétition, les autres musiciens protestent, mais le «premier violon» convient avec eux de m'accorder un bref entretien.

De la SABLONNIÈRE
JOHANNE
jdelasablonniere@lequotidien.com

«Nous avons donné beaucoup de concerts ces derniers temps et en plus, comme Éric Soucy remplace Fanny Coupe (l'altiste est enceinte), c'est important que nous répétitions. Mais ça va très bien», m'assure très gentiment la violoniste originaire de Chicoutimi qui participera ce soir à un concert mettant en scène les quatuors Renoir et Alcan.

Hélène Collerette ne prétendra pas le contraire : pour un musicien classique, c'est plus facile de faire carrière en France qu'au Québec...ou qu'à Chicoutimi. «En France, chaque ville a son orchestre. À Paris, il y en a trois gros sans compter l'orchestre d'opéra, soumet-elle. C'est sûr que l'intérêt des gens envers la musique classique est plus grand là-bas», déclare la musicienne. Violoniste supersoliste dans l'Orchestre philarmonique de Radio-France depuis 1996, la jeune femme évolue comme premier violon au sein du quatuor Renoir, avec son conjoint Florent Bramens, le violoncelliste Raphaël Perraud, et exceptionnellement pour ce concert, l'altiste Éric Soucy (le fondateur du Rendez-vous musical de Laterrière).

Enfant, la jeune Collerette n'a pas du tout subi de pression de la part de ses parents pour s'intéresser à la musique. Accrochée à son violon dès l'âge de 7 ans, elle s'intéresse aussi au piano, à la flûte. «Tout ce qui était musique m'attirait, raconte-t-elle. C'était déjà une vraie passion.»

Hélène Collerette a étudié le violon à Chicoutimi et a terminé son conservatoire en 1987. Elle a ensuite poursuivi ses études en Suisse où elle a décroché un premier prix en virtuosité et une licence de concert (1989-1990). Elle termine ses études à l'université de Montréal et remporte le concours de violon de l'Orchestre symphonique de Montréal et du Conseil des arts du Canada.

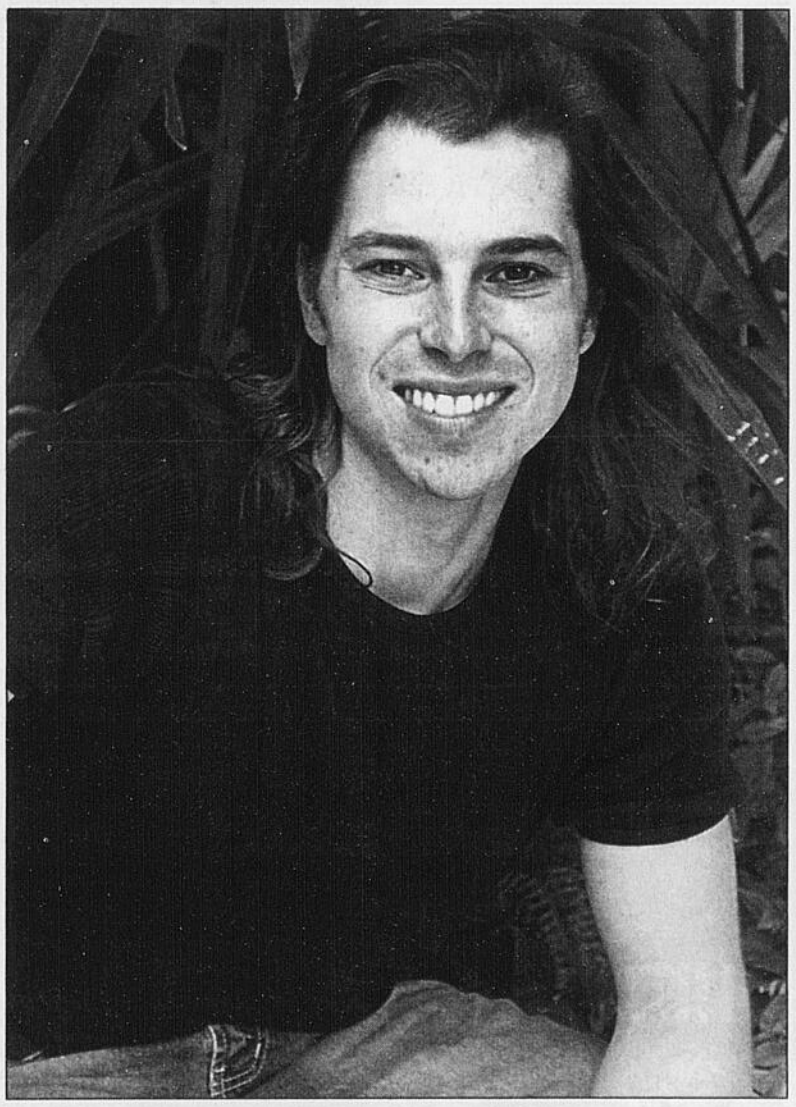
Elle se produit en tant que soliste dans plusieurs orchestres, dont celui de l'Orchestre symphonique de Montréal, l'Orchestre de chambre de Lausanne, l'Orchestre symphonique de Munich, le Symphony Jupiter de New York et l'orchestre «Les violons du Roy» de Québec.

Les quatuors Alcan et Renoir proposeront ce soir, à la salle de concert du Conservatoire, un répertoire rare, «une oeuvre presque inconnue, aux partitions introuvables et jaunies», s'amuse à décrire la jeune femme. Les huit instrumentistes s'attaqueront aux oeuvres peu jouées de Joseph Joachim Raff et du compositeur allemand Mendelssohn. Le programme présente aussi un sextuor de Richard Strauss, consacré en octuor devant créer une harmonie supérieure entre ces huit virtuoses. Le concert qui débute à 20h sera capté par Radio-Canada et diffusé ultérieurement sur la Chaîne culturelle de la radio d'État. De son côté, hier soir, le quatuor à cordes Alcan (Laura Adriani, Nathalie Camus, Luc Beauchemin et David Ellis) participait à une autre soirée concert (bénéfice) en compagnie du pianiste André Laplante, à l'auditorium Dufour.

En terminant l'entrevue, Hélène Collerette s'enquiert avec humour de mes impressions sur son accent québécois. «Mes filles vont me le reprocher à mon retour», m'indique-t-elle, riant à l'avance de cette prochaine allusion.

VIOLON - Hélène Collerette, qui a étudié le violon à Chicoutimi, a terminé son conservatoire en 1987. Le quatuor Renoir, dont elle est premier violon, jouera ce soir au Conservatoire de musique de Chicoutimi avec le quatuor Alcan.
(Photo Rocket Lavoie)

David Leblanc prépare un album



ALBUM - Le chanteur David Leblanc, originaire de Dolbeau, travaille actuellement à la production d'un premier album à Montréal où il s'est installé.
(Photo Rocket Lavoie)

par Catherine Bergeron

(CB) - Le chanteur David Leblanc prépare actuellement un album solo pour le début de l'automne. Rock, rap, ballades, son album devrait être sous le signe de la variété, question pour le chanteur d'explorer plusieurs styles musicaux.

L'interprète est d'abord connu pour sa participation à QuébecIssime et son rôle-titre dans la comédie musicale Roméo et Juliette. Pour ce premier album, il s'est entouré de gens bien connu de l'industrie. Son agent Lise Richard a déjà représenté Rock Voisine et Lara Fabian. Le producteur Nick Carbone a travaillé entre autres avec Gabrielle Destroismaisons et Sting.

Le chanteur se dit satisfait de la formation : «Je suis en confiance. Si une chanson est choisie par l'équipe, je me fie à leur jugement.» Michäel Néron, Louis Collard et Fred Saint-Gelais, des musiciens de la région, accompagnent le chanteur. Ils se sont d'ailleurs côtoyés dans la région lorsque David Leblanc faisait partie du groupe alternatif «Les Cocus».

Pour ce premier album, l'interprète part à la recherche d'un son qui lui colle particulièrement. Il fait donc une rencontre exploratoire avec des genres différents. Cela devrait conduire à un album varié, question de ne pas être identifié à un style en particulier.

«Plus on avance dans la production de l'album, plus on découvre de nouvelles sonorités. Je veux qu'il y ait du rock, des ballades, et aussi des choses "flyées"», explique le chanteur. Il travaille actuellement avec un auteur de musique rap. On peut donc s'attendre à ces accents dans l'album attendu pour l'automne.

Cette recherche lui permet de mieux connaître ses goûts et préférences. « Je n'écris pas de textes et musiques. Le défi consiste à trouver le texte qui va transmettre ma personnalité», estime le chanteur.

L'artiste avoue être fébrile. Quelques chansons de l'album ont été choisies. Un premier simple a été envoyé aux médias en février, ce qui est rare pour un album qui doit paraître quelques mois plus tard. Déjà, on peut entrevoir une voix riche au registre étendu.

L'expérience acquise au cours des dernières années l'a préparé à cette nouvelle étape. Après une expérience de groupe rock, le chanteur monte sur les planches en 1997 avec la revue musicale QuébecIssime. Si cela lui permet de perfectionner son registre vocal, c'est avec Roméo et Juliette qu'il peaufine le jeu scénique. «En terme de formation, j'ai beaucoup appris l'aspect théâtral avec cette comédie musicale», explique David Leblanc, qui demeure les pieds sur terre malgré la fébrilité actuelle.

Hallyday confronté à son accusatrice

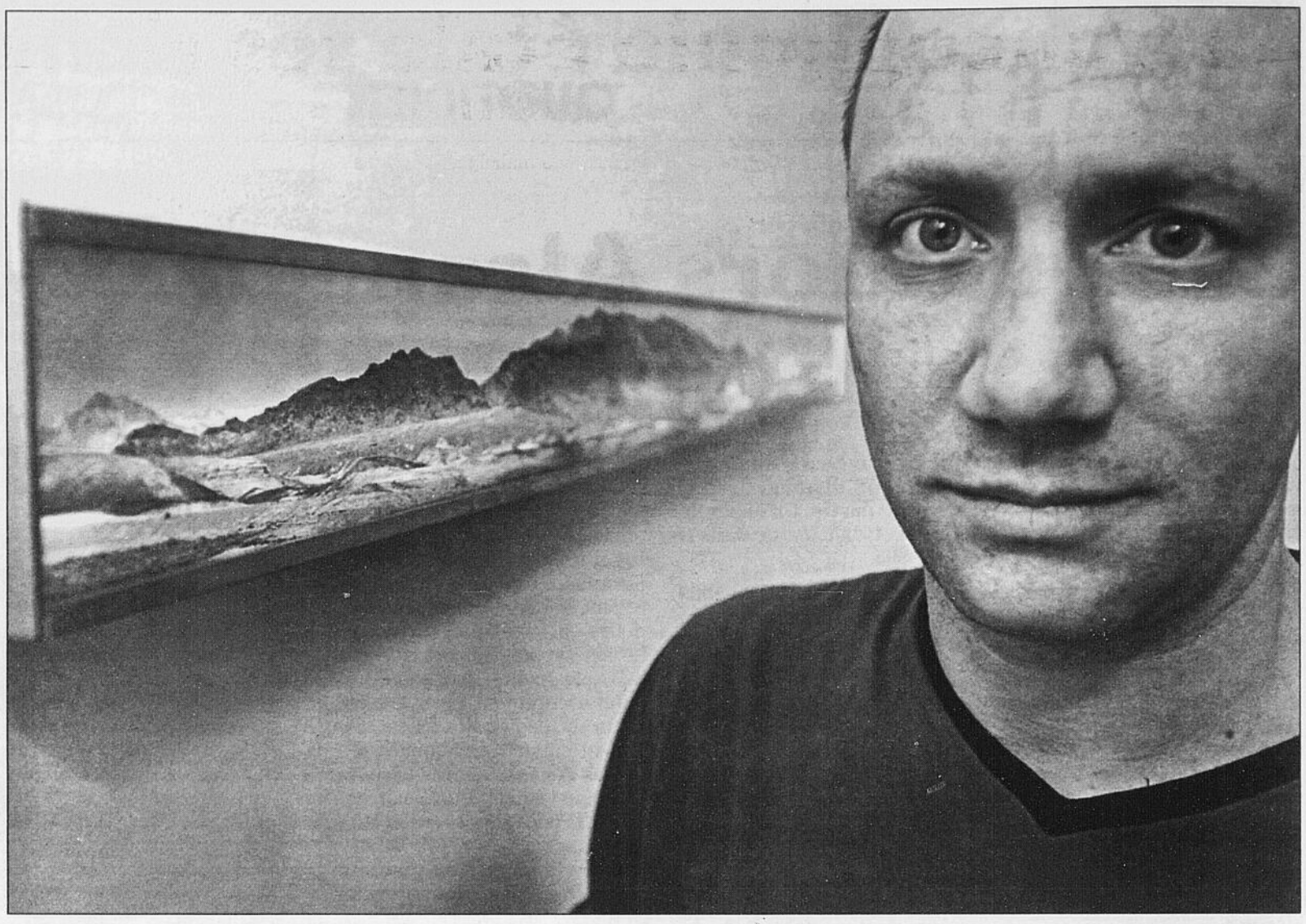
NICE, France (AP) — La confrontation au Palais de justice de Nice entre Johnny Hallyday et Marie-Christine Vo, l'hôtesse qui accuse le chanteur de l'avoir violée en avril 2001 sur un yacht à Cannes, a finalement duré vendredi plus de trois heures, soit le double du temps initialement prévu.

«Elle ne m'a pas parlé, je ne lui ai pas parlé», a confié Johnny Hallyday, au moment où il regagnait le cabinet des juges, après une courte pause déjeuner en début d'après-midi. Tout en signant quelques autographes et en montant les marches du Palais de justice, sous les flashes des photographes, le chanteur s'est un peu épanché sur son accusatrice: «C'est une pauvre fille», a-t-il lâché avant d'ajouter: «À mon avis, elle n'a pas toute sa tête. Je ne sais pas ce qu'elle veut vraiment. Je ne la comprend pas». Visiblement agacé par cette affaire, il a lancé: «C'est les choses les plus courtes qui sont les meilleures». Pour Johnny Hallyday, «il faudrait que ça s'arrête maintenant. Tout est tellement aberrant que je ne sais plus quoi en penser», a-t-il dit, se déclarant «meurtri et outré».

«Dans cette affaire, il y a la parole, les témoignages et les documents. Les témoignages sont en défaveur de l'hôtesse, les documents qu'elle présente sont faux. Elle est décrédibilisée, discréditée», a estimé Me Gilles-Jean Portejoie, l'avocat du chanteur, faisant référence à de fausses ordonnances médicales et des certificats médicaux antidatés produits par la jeune femme.

Pour Me Frédéric de Baets, l'un des avocats de la jeune femme, «on parle beaucoup de faux, mais on semble s'éloigner de l'essentiel, à savoir le viol».

Tailleur gris clair, manteau beige, longs cheveux roux, Marie-Christine Vo s'est pour sa part déclarée satisfaite à l'issue de la confrontation «dans le sens où on va petit à petit découvrir la vérité, dans le sens où on voit que le criminel a menti». On ignore si la jeune femme, qui avait promis de révéler des détails sur une particularité physique intime du chanteur pour prouver sa bonne foi, s'est exécutée.



EXPOSITION - Le Montréalais Éric Raymond expose à la galerie L'Oeuvre de l'autre jusqu'au 23 mars.

(Photo Michel Tremblay)

Éric Raymond à L'Oeuvre de l'autre

Endroits protégés, endroits transformés

(CB) - La galerie L'Oeuvre de l'autre de l'UQAC accueille jusqu'au 23 mars l'exposition «Linescape» de l'artiste montréalais Éric Raymond qui se veut un regard sur les paysages conditionnés par l'humain.

L'artiste utilise les médiums électroniques comme expression artistique. ««J'ai toujours été interpelé par la manière dont l'image se forme dans l'esprit humain.

Presque tout ce que je fais consiste en l'interface vidéo et robotique» raconte-t-il pour expliquer sa démarche.

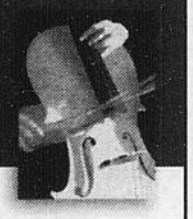
Il a photographié les paysages du réservoir Cabonga de la Réserve faunique La Vérendrye et les déserts de Death Valley de Californie, qu'il introduit sous forme de boîtes lumineuses et d'une installation électronique. Cette dernière projette une image vidéo panoramique de quatre mètres montés sur des tubes écrans que se meuvent sur des chariots mobiles.

La particularité de ces paysages est d'avoir subi une intervention humaine. Toutefois, dans l'oeil de celui qui regarde, une impression d'inaltéré domine. C'est ce point de vue qui intéresse particulièrement Éric Raymond. «Je cherche le déplacement de l'idée romantique de la nature. L'idée du paysage que se fait une personne est conditionnée par sa culture. Je suis très intéressé à travailler avec des endroits protégés, mais qui ont en fait été transformés par l'humain», raconte l'artiste.

Il raconte son voyage en Californie et sa perception de l'endroit qu'il a photographié, en l'apparence sauvage, meublé de paradoxes. «La principale source de pollution de Death Valley provient des visiteurs, qui y viennent pour se sentir loin de chez eux, dans des contrées sauvages. Ce lieu a l'air naturel mais il est en fait très touristique», raconte Éric Raymond.

Éric Raymond enseigne les arts visuels et médiatiques à l'UQAM. Il expose depuis 1996. Ses oeuvres ont été présentées aux États-Unis, au Japon, au Danemark et en Europe.

Passionnément CLASSIQUE



sR série Radio-Canada

Deux quatuors, huit virtuoses

LE SAMEDI 13 MARS 2004 À 20 H

SALLE DE CONCERT CONSERVATOIRE DE SAGUENAY

Solistes Quatuor Renoir - Quatuor Alcan

Programme Oeuvres de Richard Strauss, Joachim Raff et Bartholdy Mendelssohn.

OS SLSJ Orchestre symphonique Saguenay-Lac-Saint-Jean

INFORMATION / RÉSERVATION

545-3409

100,9 FM Chaîne culturelle Radio-Canada

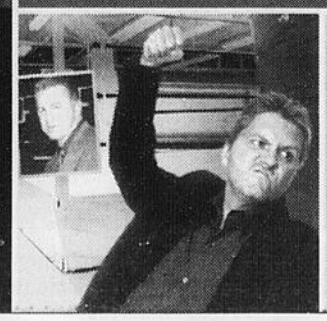
00576122

Ce soir 21 h SPÉCIAL

Belle et Bum

Bob Walsh, Breen LeBoeuf, Dawn Tylor Watson, Guy Bélanger, Robert Toupin, Stef Paquette.

19 h



Les francs-tireurs

Les hauts et les bas de la boxe avec Yvon Michel d'InterBox.

Télé-Québec telequebec.tv

Ça change de la télé

00580322

La francophonie étale ses richesses

PARIS (AP) — Farfadet, ombellifère ou encore le très québécois tataouiner... Ce sont quelques-uns des 10 mots choisis pour célébrer la Semaine de la langue française et de la francophonie.

À partir d'aujourd'hui et jusqu'au 20 mars, de multiples manifestations sont organisées en France et dans le monde entier.

Langue maternelle pour près de 80 millions de personnes, le français se classe au 11e rang mondial. Mais on évalue à plus de 250 millions le nombre de personnes «capables d'utiliser occasionnellement le français». Il atteint le 9e rang mondial, pour 180 millions de francophones, si on prend en compte le français comme seconde langue. Au total, la langue de Molière rapproche 56 pays sur les cinq continents.

«Le français, une langue qui rapproche», est d'ailleurs le thème retenu cette année pour inspirer les 10 auteurs francophones qui parrainent cette neuvième édition. Ils ont composé des textes autour de 10 mots qu'ils avaient choisis : amertume, bouline, brousse, déambuler, espérance, farfadet, lumière, ombellifère, tactile, tataouiner.

Le mot «farfadet» a été choisi en hommage à George Sand, dont on célèbre en 2004 le bicentenaire de la naissance. «Vous savez tous que le fadet ou le farfadet, qu'en d'autres endroits on appelle aussi le follet, est un lutin fort gentil, mais un peu malicieux», écrivait-elle dans son roman «La Petite Fadette» (1849). Parmi les mots à l'honneur cette année, et parce que le français, ce n'est pas seulement la langue employée dans l'Hexagone, on retrouve également un terme employé au Canada, comme tataouiner.

HORAIRE DU 12 AU 18 MARS
mardi et mercredi : 5.50$
CINÉMA COMPLEXE J. GAGNON ALMA
1000, BOUL. DES CASCADES OUEST 662-FILM

LE DERNIER TUNNEL (13+)
Sam. & dim.: 13h05 - 15h25 - 19h05 - 21h25
Tous les soirs: 19h05 - 21h25

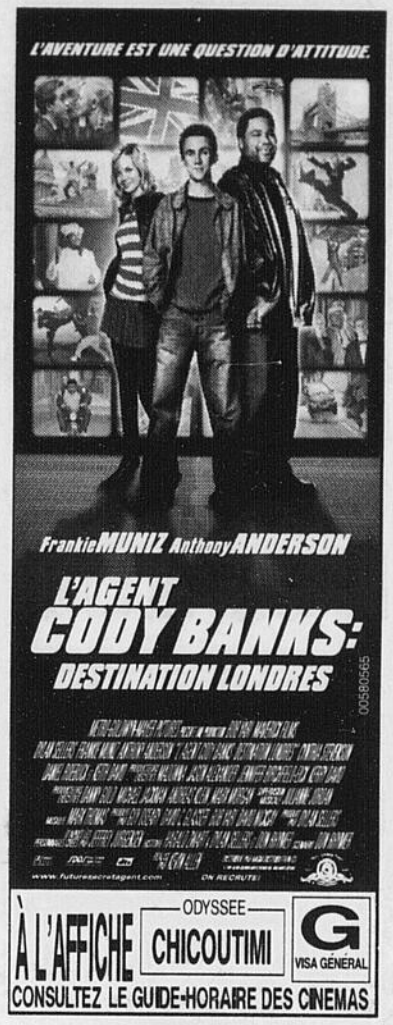
FENÊTRE SECRÈTE (13+)
Sam. & dim.: 13h20 - 15h30 - 19h20 - 21h30
Tous les soirs: 19h20 - 21h30

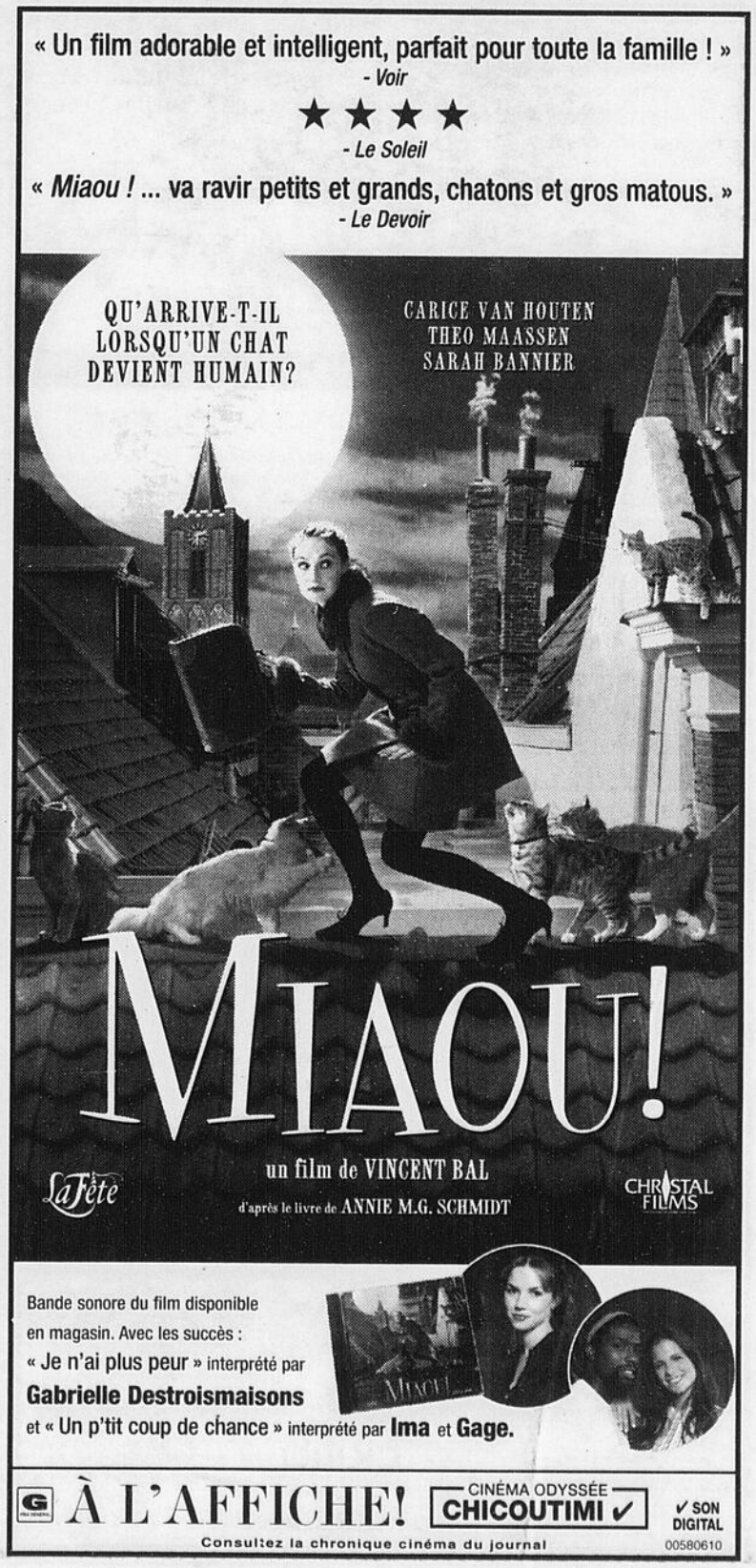
LA PASSION DU CHRIST (16+violence)
Sam. & dim.: 12h50 - 15h25 - 18h50 - 21h25
Tous les soirs: 18h50 - 21h25

LE PAPILLON BLEU (G)
Sam. & dim.: 13h20 - 19h20
Ven. et mar. au jeu.: 19h20

LES 50 PREMIERS RENDEZ-VOUS (G)
Sam. & dim.: 15h30 - 21h30
Tous les soirs: 21h30
00580599

CINÉ CLUB
IL EST PLUS FACILE POUR UN CHAMEAU (13+) Lundi: 19h30





LES CINEMAS
CINÉ ENTREPRISE
www.cinentreprise.com
Maintenant ouvert le vendredi toute la journée!
(cinéma Odyssée seulement)
CINÉMAS A ODYSSÉE
1401, Boul. Talbot, Chicoutimi
INFO-HORAIRE: 543-0055
● semaine du 12 au 18 mars '04 ●

LE DERNIER TUNNEL (13+)
ven,sam,dim 13:25-16:05-19:20-21:45
lun au jeu 19:20-21:45

FENÊTRE SECRÈTE (13+)
ven,sam,dim 13:15-15:20-17:25-19:35-21:40
lun au jeu 19:35-21:40

AGENT CODY BANKS: Destination Londres (G)
ven,sam,dim 13:00-15:10-17:20-19:30-21:40
lun au jeu 19:30-21:40

STARSKY ET HUTCH (G+DJE)
ven,sam,dim 13:00-17:25-19:35-21:35
lun au jeu 19:35-21:35

HIDALGO v.f. (G+DJE)
ven,sam,dim 13:05-16:05-18:55-21:50
lun au jeu 18:55-21:50

LES INVASIONS BARBARES (13+)
ven,sam,dim 15:45-19:05-21:30
lun au mer 19:05-21:30 jeu 21:30

MIAOU (G) ven,sam,dim 13:30

LE PAPILLON BLEU (G)
ven,sam,dim 13:10-15:15-17:20-19:25
lun au jeu 19:25

LA PASSION DU CHRIST (16+VIOL)
ven,sam,dim 13:25-16:00-19:00-21:40
lun au jeu 19:00-21:40

LES 50 PREMIERS RENDEZ-VOUS (G)
ven,sam,dim 15:05-21:30 lun au jeu 21:30

JONQUIÈRE
2445 St-Dominique

LE DERNIER TUNNEL (13+)
ven,lun au jeu 19:20-21:45
sam,dim 13:25-16:10-19:20-21:45

HIDALGO v.f. (G+DJE)
ven,lun au jeu 19:00-21:40
sam,dim 13:05-16:05-19:00-21:40
00580501

opinion@lequotidien.com

ÎLE - Des vagues de 2 mètres, une belle plage et des palmiers, voilà Typhoon Lagoon, une île tropicale au cœur de la Floride! (Photos Richard Saindon)

OISEAUX - Dans un environnement paisible, Discovery Island nous permet d'observer une centaine d'espèces d'oiseaux.

Typhoon Lagoon, River Country, Downtown Disney

Les autres parcs de Walt Disney World

Un jour, Walter Elias Disney a déclaré que son parc d'attractions de la Floride ne serait jamais terminé. Pour lui, le Walt Disney World devait être en constante expansion.

SAINDON RICHARD

Il faut bien admettre, plus de 37 ans après sa mort, que Disney avait entièrement raison. Aujourd'hui, son parc situé près d'Orlando couvre une superficie de 113 km2 soit deux fois l'île de Manhattan! Jusqu'à présent, j'ai visité Disney World à six reprises et comme l'avait prédit ce visionnaire, il y a chaque fois beaucoup de changements.

Si le public connaît généralement assez bien les quatre principaux parcs thématiques que sont le Magic Kingdom, Epcot, Animal Kingdom et Disney-MGM, j'ai choisi de vous parler aujourd'hui des autres parcs d'attractions que l'on retrouve également à Walt Disney World.

Typhoon Lagoon

Ne reculant devant rien, les concepteurs de Disney ont recréé au beau milieu de la Floride une véritable île des Caraïbes ou de la Polynésie avec son lagon, sa plage et sa végétation tropicale. Faut dire qu'à certains endroits, l'illusion est presque parfaite. L'attraction la plus populaire demeure le générateur de vagues qui, toutes les 90 secondes, provoque dans le lagon des rouleaux d'une amplitude de près de 2 mètres sur lesquelles de nombreuses personnes pratiquent le «body-surfing».

On trouve aussi au Typhoon Lagoon des glissades d'eau d'une hauteur de 15 m, d'autres qui serpentent dans des grottes et des rapides que l'on descend sur de grandes chambres à air pour quatre personnes. Vous pouvez également vous laisser dériver une partie de la journée sur le Castaway Creek, un paisible cours d'eau qui fait le tour du parc, confortablement installé sur une chambre à air individuelle.

Enfin, un récif corallien artificiel a été aménagé autour de l'épave d'un navire. Les visiteurs peuvent y pratiquer la plongée en apnée et nager en compagnie de nombreux poissons et des petits requins inoffensifs.

Blizzard Beach

Il est le plus grand et le plus récent des trois parcs aquatiques de Disney World. Certaines attractions sont taillées sur mesure pour les amateurs de sensations fortes. Dans Summit Plummet, vous plongerez littéralement dans un toboggan quasi vertical d'une hauteur de 40 m. En se lançant du haut de cette chute vertigineuse, les personnes atteignent l'incroyable vitesse de 96 km/h! Les Snow Stormers sont des toboggans qui arrachent aussi des cris de joie ou de terreur tant ils ont des courbes prononcées.

Même si le décor recrée la neige fondante sur des montagnes, l'eau est chaude dans les 22 glissoires d'eau, bassins, piscines, rivières et autres plans d'eau de ce parc de 26 hectares. On recommande d'y aller tôt le matin pour éviter la cohue.

(Suite à la page 31)

Clé des champs
HÔTELS • PETITES AUBERGES • MOTELS • GÎTES • CHALETS

CHARLEVOIX
AUBERGE DE NOS AÏEUX ET MOTELS ★★★
Forfaits ski alpin incluant une journée au Massif, une journée à Grand-Fonds, 2 soupers table d'hôte, 2 nuitées et 2 déjeuners à 199 $/pers. en occ. double. Réservez maintenant: 1 800 265-2405 www.aubergenosaieux.com

Avis aux annonceurs
Annoncez dans «La Clé des champs»
À partir de 12 $ par semaine
Publiée à chaque samedi dans la section «Voyages» du journal Le Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean, la Clé des champs est à votre disposition.
Christian Tremblay
(418) 690-8838
POUR INFORMATION:
N° télécopieur: 690-8824
Courriel: publicite@lequotidien.com
00580544

la rando ou le vélo,
un plus à vos vacances
pour mieux voir et mieux vivre
la magie de l'Europe!
Des circuits accompagnés ou en liberté :
St-Jacques de Compostelle, Périgord, Alsace, Bourgogne, Provence, Mont-Blanc, Pyrénées, Suisse, Irlande, Autriche, Portugal, Italie, Hollande, Espagne
pour en savoir plus :
Présentation
à l'hôtel Le Montagnais
lundi le 15 mars à 19h
RSVP : 1 888 713-3311
514 939-9999
On demandez la brochure...
Ekilib
division de Les Voyages Fleur de Lys
www.ekilib.com
Maison de la France
franceguide.com
Permis du Québec
00579708

Présentations-Voyages
Croisière sur le Danube
Le confort d'un hôtel flottant, les plaisirs raffinés d'une grande table, un accueil chaleureux et personnalisé et un encadrement francophone. Pour en savoir davantage, venez nous rencontrer...
Présentation le 24 mars à 19 h
Les Merveilles de l'Afrique du Sud
Pourquoi pas un safari en Afrique du Sud!
Présentation le 23 mars à 19 h
Amérique du Sud
La culture latine vous intéresse... Venez découvrir le Pérou, le Chili et l'Argentine...
Présentation le 7 avril à 19 h
VOYAGES DE GROUPE PRÉVUS POUR 2004
Réservations obligatoires / Places limitées
CAA Voyages
www.caaquebec.com
POUR RÉSERVER:
ALMA (418) 669-0888
CHICOUTIMI (418) 545-8686
ROBERVAL (418) 275-0056
SAINT-FÉLICIEN (418) 679-8242
Permis du Québec
00580646

VOYAGES ÉCONO
1-888-70-ECONO
32666
www.voyagesecono.com
Détenteur de permis au Québec
Prix et disponibilités sujets à changements sans préavis

Tryp Cayo Coco Cayo Coco 18 mars ★★★+ 1278$	Don Juan Resort La Romana 21 mars ★★★ 1185$		
Caribbean Village Cancun Cancun 21 mars ★★★+ 1280$	Victoria Resort Puerto Plata 23 mars ★★★★ 1095$	Fiesta Resort Costa Rica 19 mars ★★★ 1275$	Barcelo Ixtapa Ixtapa 18 mars ★★★★ 1210$
Iberostar Dalquiri Cayo Coco 18 mars ★★★★ 1185$	Rancho Luna Cuba / Cienfuegos 19 mars 2 semaines ★★★ places limitées 1288$	Puerto Plata Village Puerto Plata 23 mars ★★★+ 1045$	Club on Green Puerto Plata 20 mars ★★★ 1025$
Gala Resort Huatulco 18 mars ★★★★ 1280$	Fontan Beach Resort Ixtapa 18 mars ★★★ 1019$	Puerto Plata Village Puerto Plata 19 mars ★★★ 1019$	Sol Cayo Santa Maria Cayo Santa Maria 26 mars ★★★★ 1155$

00579253

opinion@lequotidien.com

(Suite de la page 30)

River Country

Le plus ancien des parcs aquatiques de Disney, River Country, convient surtout aux familles avec de jeunes enfants. En fait il a été conçu comme un coin baignade à la campagne avec les traditionnelles cordes pour les émules de Tarzan. Les glissades d'eau sont plus modestes et il est possible de pique-niquer sur la plage.

Discovery Island

Située au centre du Bay Lake, non loin du parc d'attractions Magic Kingdom, cette île est un petit monde à part au milieu de la frénésie de l'immense Walt Disney World. Discovery Island demeure relativement peu connue. Il s'agit en fait d'un jardin zoologique sans les cages.

CHARME - Le Boardwalk recrée le charme et l'ambiance d'un village côtier dans les années 1940.

(Photos Richard Saindon)

CIRQUE - Le chapiteau permanent du Cirque du Soleil est l'une des principales attractions de Downtown Disney.

À travers une végétation luxuriante, des sentiers vous permettent d'admirer de très près plus d'une centaine d'espèces d'oiseaux mais aussi des lémurs à queue zébrée, des singes tamarins ou des tortues géantes.

Downtown Disney

Voilà un secteur de Walt Disney World qui s'anime surtout après le coucher du soleil. Comme dans n'importe quel centre-ville, le Disney Downtown comprend des dizaines de boutiques dont le plus grand magasin de souvenirs des entreprises Disney au monde, mais la vie nocturne s'organise surtout autour d'un complexe de bars, de salles de danses, de boîtes de nuit et de restaurants. J'ai particulièrement aimé le Pleasure Island Jazz Company, une boîte qui nous transporte littéralement à la Nouvelle-Orléans.

Downtown Disney est également dominé par l'immense chapiteau permanent du Cirque du Soleil qui présente depuis quelques années déjà son excellent spectacle La Nouba. Il faut parfois s'y prendre plusieurs jours à l'avance pour obtenir des billets et il vaut mieux réserver même avant votre départ pour la Floride. Vous pouvez consulter le site «www.disneyworld.com».

Air Canada a assuré le déplacement de notre journaliste entre Québec et Orlando.

NEW YORK VIP DE LUXE
Hôtel Mariott Marquis Time Square
Incluant: transport, hôtel, tour de ville de Manhattan, et plus...
PROGRAMME UNIC
66e GROUPE
À partir de: **484$** Occ. quad.
Yvon Charland Guide
Départ du Saguenay-Lac-St-Jean

BEAUTÉ D'ITALIE
DÉPART DE LA RÉGION
Du 7 au 22 octobre
16 jours - 24 repas
3349$

ESPAGNE ET PORTUGAL
Du 19 mai au 3 juin
16 jours - 24 repas
3054$
SUPER - RÉSERVEZ TÔT!

TUNISIE/PARIS
28 repas inclus
CIRCUIT SÉJOUR
Départ le 26 septembre
17 JOURS

OUEST CANADIEN
LE TRAIN DES ROCHEUSES
Du 5 au 15 août
12 repas inclus
11 JOURS **3149$**
00579746
club voyages
[Partez sous une bonne étoile]
65, RUE ST-JOSEPH, PLAZA III, ALMA
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC **668-7904**

PHOTOS PASSEPORT
Chez CAA-Québec, les photos de passeport correspondent aux normes de qualité du Bureau des passeports!
Service offert aux membres et non-membres
CAA Voyages
1700, boul. Talbot CHICOUTIMI **545-8686**
HEURES D'AFFAIRES:
Lundi, mardi, mercredi et vendredi de 9 h à 17 h 30
Jeudi de 9 h à 20 h et samedi de 9 h à 16 h
Permis du Québec 00575381
00579253

Découvrir l'Europe en toute confiance
CIRCUITS EUROPÉENS
SÉLECTION SUPÉRIEURE
INSIGHT/TRAFALGAR/contiki
Plus de 40 itinéraires

EXEMPLES					
Couleurs du Portugal		27 avril	12 jours	~~3,249$~~	2,499$
Tour d'Europe Classique		01 mai	14 jours	~~3,249$~~	2,399$
Découverte Ibérique (Espagne, Portugal)		01 mai	17 jours	~~3,759$~~	3,099$
Vacances à l'Italienne (Italie, Sicile)		13 mai	16 jours	~~4,469$~~	3,599$
Héritage Britannique		19 mai	16 jours	~~3,969$~~	3,199$
Saveurs de France		20 mai	16 jours	~~4,069$~~	3,299$
Le Bénélux (Belgique, Hollande, Luxembourg)		22 mai	16 jours	~~3,859$~~	3,099$
La Grande Europe (France, Belgique, Hollande, Allemagne, Suisse, Autriche, Italie)		23 mai	21 jours	~~4,879$~~	3,999$
Paysages Alpins (Allemagne, Suisse, Autriche)		29 mai	16 jours	~~3,859$~~	2,999$
France - Suisse - Italie		05 juin	14 jours	~~3,249$~~	2,399$
Grand Tour d'Europe		06 juin	19 jours	~~3,859$~~	2,999$
La Scandinavie		09 juill.	17 jours	~~4,169$~~	3,499$
FIESTA EUROPE (Angleterre, Hollande, Allemagne, Autriche, Italie, France)	contiki Club 18/35	14 juill.	16 jours	~~3,459$~~	2,799$
Joyaux de France		15 juill.	9 jours	~~2,949$~~	2,199$
Alsace - Bourgogne - Champagne	INSIGHT	03 sept.	10 jours	~~3,659$~~	2,999$
Corse - Sardaigne - Italie		05 sept.	16 jours	~~4,579$~~	3,899$
Le Grandiose (France, Belgique, Allemagne, Autriche, Hongrie, Roumanie, Bulgarie, Grèce, Italie)		07 sept.	31 jours	~~6,409$~~	5,699$
Mélodies d'Autriche	INSIGHT	09 sept.	14 jours	~~4,069$~~	3,399$

VACANCES air transat
Les prix comprennent : Billets d'avion. Guide et chauffeur professionnels présents à l'aéroport dès votre arrivée en Europe. Transport en autocar de luxe. Politique de rotation des sièges. Toutes les nuits d'hôtel. Tous les déjeuners. La plupart des soupers. Toutes les excursions et visites classiques mentionnées en brochure. Pourboires au personnel hôtelier. Manutention des valises. Prix par personne en occupation double à partir de et sujet à certaines conditions. Taxes et frais de service en sus (74 $ à 154 $). Détenteur d'un permis du Québec.
Réservez chez CAA Voyages www.caaquebec.com et recevez **100$** de rabais sur l'achat d'excursions optionnelles (par couple)

FORFAIT PLUS VACANCES air transat
Hôtel des Arts 2 1/2* à Paris
Départs du 7 au 23 mai
Ce forfait comprend: le **vol** aller-retour de Québec en classe économique (8 ou 15 jours), **7 nuits** d'hôtel avec **petits-déjeuners,** le **transfert** aller-retour entre l'aéroport et l'hôtel, et plus encore...
à partir de **1,169$**
VOL SEULEMENT Paris 779$ Départ de Québec : 19 avril Retour : 27 avril
LOCATION DE VOITURES EN FRANCE 7 jours incluant le "Super Plan Protection Plus" sans franchise catégorie économique Hertz **199$** par pers./base double
Prix sont par personne en occupation double si réservés avant le 31 mars 2004, et sont sujets à changements et à la disponibilité au moment de la réservation.

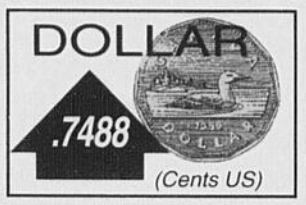
ITALIE BELLA AURATOURS VACANCES
Séjour en Sicile
Hôtel Citta del Mare 3*
Séjour de 7 nuits incluant 3 repas par jour
Vol en sus
à partir de **749$** par personne, taxes incluses

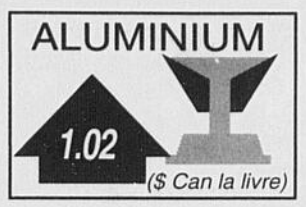
Grèce La Magnifique
Odyssée des Îles
NOLITOUR VACANCES
16 jours / 14 nuits
Croisière de 3 nuits dans les îles Grecques et la Turquie, Rhodes 7 nuits et Athènes 4 nuits
Option A, cabine intérieure, 2 lits superposés
Incluant le vol aller-retour de Montréal à Athènes sur les ailes d'Air Transat
à partir de **2,169$** par personne, taxes incluses

Réservez votre forfait en *Europe* et obtenez **100$** en chèque-cadeau CAA-Québec (par couple)
Certaines conditions s'appliquent
Chèque-cadeau Gift certificate 100$
00580549

CAA Voyages
Alma (418) 669-0888 Roberval (418) 275-0056
Chicoutimi (418) 545-8686 Saint-Félicien (418) 679-8242

LE RYTHME DES AFFAIRES





Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	476.04 $	4.93 $	72245000
S&P/TSX 300	8592.04 $	88.16 $	120299000
CDNX	1862.61 $	-6.83 $	51395000
DOW JONES	10240.08 $	111.70 $	219253000
NASDAQ/USA	1984.73 $	40.84 $	0
NASDAQ/Canada	450.59 $	5.23 $	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	10.06 $	9.94 $	10.03 $	0.09 $
Air Canada	AC	1.37 $	1.27 $	1.34 $	0.00 $
Alcan Incorporated	AL	58.71 $	57.45 $	58.60 $	1.90 $
Aliant Inc.	AIT	32.39 $	32.05 $	32.18 $	0.29 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	28.74 $	28.50 $	28.60 $	0.00 $
Alterna	ATF	0.08 $	0.07 $	0.08 $	0.00 $
Amisk	AS.A	0.00 $	1.00 $	1.00 $	0.00 $
Arc Energie	AET.UN	15.29 $	15.10 $	15.28 $	0.10 $
Bank of Montreal	BMO	53.58 $	52.81 $	52.83 $	-0.55 $
Bank of Nova Scotia	BNS	69.30 $	68.80 $	69.28 $	0.29 $
Barrick Gold Corp	ABX	28.42 $	27.53 $	28.42 $	0.32 $
BCE Emergis Inc.	IFM	6.35 $	6.22 $	6.24 $	-0.09 $
BCE Inc.	BCE	28.76 $	28.55 $	28.68 $	0.03 $
Bell Canada Int'l	BI	4.36 $	4.30 $	4.35 $	-0.01 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	22.80 $	21.96 $	22.50 $	0.70 $
Bombardier CL A	BBD.A	6.46 $	6.36 $	6.43 $	0.01 $
Bombardiers Inc.	BBD.B	6.49 $	6.35 $	6.49 $	0.05 $
CAE Inc	CAE	5.93 $	5.82 $	5.91 $	0.05 $
Cambior	CBJ	3.56 $	3.37 $	3.54 $	0.09 $
Campbell Res.	CCH	0.81 $	0.76 $	0.81 $	0.02 $
Canadian Natural Res.	CNQ	74.15 $	72.30 $	72.92 $	-0.03 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	41.62 $	40.65 $	41.40 $	0.65 $
Canadian Pacific Railway	CP	31.32 $	30.95 $	31.32 $	0.32 $
Canadian Tire	CTR.A	45.22 $	44.00 $	44.75 $	0.00 $
Canadian Western Bank	CWB	42.95 $	42.60 $	42.75 $	-0.24 $
Canam Manac Group	CAM.A	4.45 $	4.26 $	4.30 $	-0.10 $
Canfor	CFP	13.95 $	13.55 $	13.84 $	0.19 $
Cascades Inc.	CAS	12.00 $	11.87 $	12.00 $	0.00 $
CGI Group Inc.	GIB.A	8.59 $	8.31 $	8.46 $	0.16 $
CIBC	CM	68.43 $	67.42 $	68.40 $	0.43 $
CN Railway Company	CNR	51.50 $	50.27 $	51.09 $	0.99 $
Cogeco Cable Inc.	CCA	19.99 $	19.30 $	19.51 $	-0.09 $
Cossette Com. Group	KOS	15.90 $	0.00 $	15.90 $	-0.10 $
CP Ships	TEU	23.50 $	22.95 $	23.33 $	0.31 $
Dofasco Inc.	DFS	34.09 $	33.60 $	34.00 $	0.20 $
Domtar	DTC	14.99 $	14.65 $	14.85 $	-0.05 $
Eiger tech.	AXA	0.94 $	0.82 $	0.94 $	0.08 $
Emera	EMA	19.78 $	19.41 $	19.43 $	-0.21 $
Enerplus	ERF.UN	39.96 $	39.02 $	39.87 $	1.08 $
Falconbridge Ltd	FL	34.90 $	33.61 $	34.75 $	1.35 $
Four Seasons Hotels	FSH	70.43 $	67.25 $	70.00 $	1.28 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	22.34 $	22.05 $	22.25 $	0.18 $
GEAC Computer Corp	GAC	8.71 $	8.58 $	8.61 $	-0.01 $
Great-West Lifeco	GWO	50.90 $	50.43 $	50.45 $	-0.05 $
Hudson's Bay	HBC	13.86 $	12.55 $	13.80 $	1.09 $
Imperial Oil	IMO	60.39 $	58.75 $	60.16 $	1.23 $
Inco Limited	N	46.85 $	44.85 $	46.68 $	2.30 $
Industrial Alliance	IAG	44.70 $	44.11 $	44.70 $	0.50 $
Investors Group	IGI	35.70 $	35.10 $	35.70 $	0.45 $
Jean Coutu Group	PJC.A	16.41 $	16.20 $	16.40 $	0.30 $
Laurentian Bank	LB	28.45 $	28.12 $	28.30 $	0.10 $
Loblaws Cos.	L	62.40 $	61.95 $	62.40 $	0.45 $
Maax Inc.	MXA	22.40 $	22.25 $	22.36 $	0.11 $
Magna International	MG.A	101.85 $	99.01 $	101.02 $	1.59 $
Manitoba Telcom	MBT	52.50 $	52.01 $	52.50 $	0.30 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	0.00 $	11.97 $	12.10 $	0.13 $
Metro Inc.	MRU.A	21.58 $	21.20 $	21.75 $	0.52 $
Molson Inc.	MOL.A	30.80 $	30.48 $	30.75 $	0.15 $
National Bank	NA	45.20 $	44.76 $	45.09 $	0.14 $
Noranda Inc	NRD	22.50 $	21.95 $	22.50 $	0.60 $
Nortel Networks	NT	8.84 $	0.00 $	8.58 $	0.18 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	34.40 $	33.70 $	34.10 $	0.37 $
Pangeo Pharma	PIL	0.00 $	0.00 $	0.29 $	0.00 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	0.00 $	2.76 $	2.76 $	-0.01 $
Petro-Canada	PCA	57.95 $	56.60 $	57.85 $	0.95 $
Placer Dome	PDG	21.99 $	21.25 $	21.85 $	-0.03 $
Potash Corp	POT	107.00 $	105.97 $	106.35 $	0.50 $
Power Corp.	POW	52.49 $	51.80 $	52.20 $	0.49 $
Power Financial	PWF	54.50 $	53.70 $	54.25 $	0.60 $
Precision Drilling Corp.	PD	62.98 $	61.75 $	62.40 $	0.38 $
Pro AMS	PAM.UN	20.80 $	20.65 $	20.72 $	0.09 $
Quebecor Inc.	QBR.B	25.45 $	24.50 $	25.11 $	0.36 $
Quebecor World	IQW	26.01 $	25.44 $	25.52 $	-0.30 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	24.37 $	23.70 $	24.37 $	0.70 $
Royal Bank	RY	62.35 $	61.70 $	61.91 $	-0.13 $
Saputo Inc.	SAP	31.00 $	30.60 $	31.00 $	0.25 $
Sears Canada	SCC	16.90 $	16.50 $	16.89 $	0.20 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	8.30 $	8.20 $	8.29 $	0.02 $
Shaw Communications	SJR.B	22.00 $	21.45 $	21.92 $	0.24 $
Shell Canada	SHC	63.00 $	61.69 $	63.00 $	0.85 $
Sleeman Breweries Ltd	ALE	11.60 $	11.41 $	11.51 $	0.01 $
Slocan Forest Prod.	SFF	18.22 $	17.83 $	18.05 $	0.22 $
SNC-Lavalin	SNC	45.50 $	44.75 $	44.90 $	0.60 $
Sobeys Inc.	SBY	30.64 $	29.88 $	30.62 $	0.22 $
Stelco Inc.	STE.A	0.81 $	0.77 $	0.79 $	0.01 $
Sun Life financial	SLF	34.70 $	33.77 $	34.65 $	0.24 $
Suncor Energy Inc.	SU	36.24 $	35.35 $	36.16 $	0.49 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	27.76 $	27.28 $	27.59 $	0.31 $
Talisman Energy Inc.	TLM	77.96 $	76.76 $	77.96 $	1.37 $
TD Bank	TD	46.35 $	45.95 $	46.35 $	0.34 $
Teck Cominco Corp.	TEK.B	24.44 $	23.35 $	24.34 $	1.00 $
Telus Corporation	T	25.20 $	24.25 $	25.15 $	0.70 $
Tembec	TBC	10.75 $	10.50 $	10.59 $	-0.01 $
Torstar Corp.	TS.B	27.98 $	27.57 $	27.61 $	-0.24 $
Transalta Corporation	TA	18.23 $	18.10 $	18.15 $	-0.04 $
Transat AT	TRZ	15.95 $	15.51 $	15.62 $	-0.13 $
Transcanada Pipe	TRP	29.09 $	28.83 $	28.96 $	-0.03 $
Transcanada Power	TPL.UN	37.90 $	37.60 $	37.88 $	0.23 $
Transcontinental Inc.	TCL.A	28.35 $	28.01 $	28.20 $	0.10 $
Trisec Canada Inc.	TZC	18.80 $	18.60 $	18.65 $	-0.05 $
Unifort	UNF.A	1.08 $	1.00 $	1.06 $	0.02 $
Van Houtte Inc.	VH	13.00 $	12.96 $	13.00 $	0.00 $
Wescast Industries	WCS.A	37.40 $	37.00 $	37.40 $	-0.35 $
Weston George Ltd	WN	96.31 $	95.10 $	96.31 $	1.06 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NORTEL NETWORKS	NT	8.58 $	0.18 $	27308761
SLATER STEEL INC	SSI	0.10 $	-0.40 $	20408546
SOUTHERNERA	SUF	4.22 $	-0.18 $	8350904
CANADIAN SUPERIOR	SNG	2.24 $	-0.14 $	6695334
T V I PACIFIC INC	TVI	0.26 $	-0.02 $	5592737
WHEATON RIVER	WRM	3.89 $	0.10 $	4766170
CONSTELLATION	CCU	0.10 $	-0.01 $	4386400
HUDSONS BAY CO	HBC	13.80 $	1.09 $	3819679
BOMBARDIER INC CL	BBD.B	6.49 $	0.05 $	3387955
CAE INC	CAE	5.91 $	0.05 $	3060748

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
RESEARCH IN MOTION	RIM	127.25 $	4.25 $	228467
FORDING INC	FDG.UN	54.15 $	2.65 $	121429
CANADIAN TIRE CORP	CTR	52.70 $	2.35 $	896
INCO LTD	N	46.68 $	2.30 $	2050488
FIRST CHICAGO	FCH.A	16.00 $	2.00 $	400
RITCHIE BROS	RBA	72.00 $	1.90 $	1050

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BRASCAN CORP	BNN.PR.A	24.75 $	-2.07 $	2600
Southwestern Res	SWG	33.37 $	-1.68 $	176890
ENERFLEX SYSTEMS	EFX	25.00 $	-0.95 $	6128
SINO FOREST CORP	TRE.A	4.58 $	-0.90 $	1897552
DENISON ENERGY	DEN	5.62 $	-0.88 $	51925
DUNDEE PRECIOUS	DPM.A	32.15 $	-0.85 $	40910

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
NORTEL NETWORKS	NT	6.43 $	0.06 $	57894000
LUCENT	LU	3.93 $	0.11 $	38563100
GENERAL ELECTRIC	GE	30.60 $	0.18 $	28114600
PFIZER INC	PFE	35.29 $	0.05 $	22530300
ALTRIA GROUP INC	MO	54.31 $	-2.01 $	19988900
SPRINT CORP PCS GP	PCS	8.86 $	0.08 $	17529000
CALPINE CORP	CPN	5.50 $	0.16 $	15508700
WALT DISNEY CO THE	DIS	26.10 $	1.15 $	15424300
MOTOROLA INC	MOT	17.09 $	0.44 $	12636400
LIBERTY MEDIA CORP	L	11.72 $	0.47 $	12412600

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	92150.00 $	250.00 $	360
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.B	3065.00 $	14.90 $	15030
WHITE MOUNTAINS	WTM	482.50 $	6.50 $	4800
HUANENG POWER INTL	HNP	70.73 $	5.09 $	163600
WASHINGTON POST CO	WPO	900.90 $	4.90 $	6400
AETNA INC	AET	84.42 $	4.77 $	3249900

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
MARKEL CORP	MKL	277.43 $	-2.32 $	9200
SEQUA CORP PF 5.00	SQA.PR	89.25 $	-2.25 $	400
ALTRIA GROUP INC	MO	54.31 $	-2.01 $	19988900
FOREST	FRX	70.84 $	-1.96 $	7005400
DELHAIZE FRERES	DEG	48.13 $	-1.68 $	28400
PHELPS DODGE 6.75	PD.PR.A	175.48 $	-1.65 $	900

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
ORACLE CORPORATION	ORCL	12.06 $	-0.19 $	109848911
CISCO SYSTEMS INC	CSCO	23.13 $	0.79 $	73017104
MICROSOFT CORP	MSFT	25.38 $	0.29 $	64139539
SIRIUS SATELLITE	SIRI	3.05 $	0.18 $	57437433
INTEL CORP	INTC	27.69 $	0.61 $	56534529
SUN MICROSYSTEMS	SUNW	4.37 $	0.02 $	36243421
JDS UNIPHASE CORP	JDSU	4.35 $	0.17 $	35346832
APPLIED MATERIALS	AMAT	21.30 $	0.46 $	25138089
DELL INC	DELL	33.05 $	0.67 $	22171566
JUNIPER NETWORKS	JNPR	25.81 $	1.21 $	14741351

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
TORM A/S ADS	TRMD	61.88 $	6.88 $	3625
FIRST CITIZENS	FCNCA	123.81 $	5.81 $	6875
IDEXX LABORATORIES	IDXX	54.51 $	5.24 $	685405
ALCIDE CORP	ALCD	20.50 $	4.50 $	187380
APOLLO GROUP CL	UOPX	81.73 $	3.86 $	356585
ARDEN GROUP CL A	ARDNA	77.00 $	3.59 $	1830

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
FARO TECHNOLOGIES	FARO	23.15 $	-4.89 $	2566531
CELERITEK INC	CLTK	3.68 $	-4.32 $	353036
ULTRALIFE	ULBI	20.95 $	-2.25 $	840359
CAPITAL SOUTHWEST	CSWC	74.00 $	-2.24 $	1225
VERITY INC	VRTY	13.78 $	-2.00 $	6762965
PATRIOT	PATR	30.00 $	-1.93 $	500

Données fournies par Décision-Plus
www.decisionplus.com

Économie canadienne

Les consommateurs perdent confiance

OTTAWA (PC) — La confiance des consommateurs canadiens a diminué pendant les derniers mois et ce, même si le niveau de confiance actuel est supérieur à celui d'il y a un an.

Selon une étude menée par le centre de recherche Decima en février, le niveau de confiance se situe présentement à 86,6 points, en baisse de 6,8 points depuis novembre dernier. Le niveau actuel correspond à celui enregistré en février 2002 et est plus élevé que celui de février 2003.

«La baisse apparente de l'indice de confiance des consommateurs ne devrait pas être une tendance à long terme», a commenté Bill Chornous, de Gestion de placements G.I. «Un certain nombre de facteurs comme le solde des achats du temps des fêtes qui reste à payer, la température froide, l'augmentation des factures de chauffage et l'augmentation du prix de l'essence jouent sur la bonne humeur des consommateurs.» Même s'il y a un certain niveau de préoccupation quant à une reprise économique sans création d'emplois, particulièrement aux Etats-Unis, «nous pouvons tout de même constater qu'il y a une bonne performance de l'économie et des marchés qui contribuent à la croissance économique.» La diminution de l'indice d'attitudes des consommateurs est évidente d'un bout à l'autre du Canada, mais plus particulièrement en Alberta (en baisse de 12 points, pour se situer à 83,2) ainsi qu'au Manitoba et en Saskatchewan (en baisse de 7,9, pour se situer à 83,1), où le niveau de confiance est maintenant situé sous la moyenne nationale.

La forte baisse dans la région des Prairies pourrait être liée aux préoccupations du secteur de l'agriculture en ce qui a trait à la maladie de la vache folle.

L'étude a été menée auprès de 2027 Canadiens entre les 12 et 22 février; la marge d'erreur est de 2,2 points, 19 fois sur 20.

Aux Etats-Unis, l'indice d'attitudes des consommateurs publié par l'Université du Michigan (comparable à l'indice de Décima) se situe à 94,4. L'indice américain est également en baisse comparativement au sommet qu'il avait atteint au mois de janvier de cette année.

Marchés extérieurs

Hausse des profits de la brasserie Unibroue

MONTREAL (PC) — Le développement de nouveaux marchés à l'étranger a permis à Unibroue d'augmenter ses profits de 19 pour cent et ses ventes de 8 pour cent en 2003.

Les marchés extérieurs au Québec génèrent maintenant presque 30 pour cent des revenus du brasseur artisanal de Chambly et 60 pour cent de sa croissance.

L'entreprise a dévoilé vendredi des profits de 1,1 million $ ou 0,19 $ par action pour l'ensemble de l'exercice 2003, après avoir dégagé des profits de 960 585 $ ou 0,16 $ par action en 2002.

«La croissance est directement attribuable aux efforts que nous avons consacrés à développer de nouveaux marchés au Canada, aux Etats-Unis ainsi qu'en Europe», a expliqué André Dion, président et chef de la direction d'Unibroue. La direction souligne également qu'une gestion serrée des dépenses a contribué à l'amélioration des résultats. Les revenus de l'année financière ont atteint 25,6 millions $, alors qu'ils s'étaient élevés à 23,6 millions $ en 2002.

Les ventes d'Unibroue sur le territoire québécois ont connu une croissance de 4,5 pour cent à 18,6 millions $ en 2003. «Ceci se compare avantageusement à l'ensemble de l'industrie brassicole, qui a connu une baisse des ventes d'environ 2 pour cent sur ce territoire pendant l'année», indique la direction d'Unibroue.

Dans le reste du Canada, Unibroue a haussé ses ventes de 25 pour cent à 1,7 million $, «pendant que le reste de l'industrie voyait ses ventes stagner comparativement à 2002». Les ventes d'Unibroue aux Etats-Unis ont grimpé de 16 pour cent en 2003 alors qu'en Europe, les ventes ont connu une croissance de 18 pour cent par rapport à 2002.

Le titre d'Unibroue a progressé de 6 pour cent, vendredi, à la Bourse de Toronto, pour terminer la semaine à 3,43 $, tout près de son sommet des 52 dernières semaines.

UNIBROUE

Exercice terminé le 31 déc.		
(en millions $)	**2003**	**2002**
Produits	**25,6**	23,6
Bénéfice net	**1,1**	0,9
Bénéfice par action ($)	**0,19**	0,16

Résultats du 4e trimestre		
(en millions $)	**2003**	**2002**
Produits	**7,1**	6,6
Bénéfice net	**0,2**	0,3

Profil de l'entreprise

Siège social et usine: Chambly

Effectif: environ 130 employés

Principales marques de bières:
- Blanche de Chambly
- Maudite
- Fin du Monde
- Raftman

Source: Unibroue PC

FONDS MUTUELS

Responsabilité gouvernementale

Dumont veut aider la Gaspésia

QUEBEC (PC) — Le ministre du Développement économique et régional, Michel Audet, devrait refaire ses devoirs et présenter une offre améliorée aux entrepreneurs de la Gaspésia, selon le chef de l'Action démocratique du Québec (ADQ), Mario Dumont.

Le gouvernement du Québec «a une responsabilité très claire» dans ce dossier, a plaidé M. Dumont, vendredi, lors d'un entretien téléphonique, après avoir rencontré trois chefs d'entreprises ayant une créance avec l'usine gaspésienne.

Les 33 sous-traitants de la Gaspésia, dont le projet de relance a été abandonné dernièrement en raison des dépassements de coûts, se sont regroupés pour réclamer du gouvernement qu'il assume l'ensemble de leurs créances, soit 45 millions $, ce que le gouvernement a refusé.

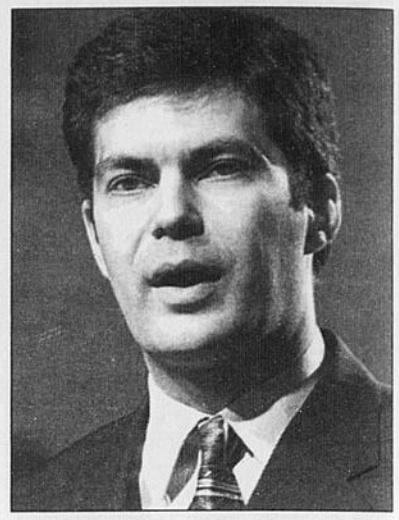
Cependant, pour leur éviter la failôt offert des prêts, pouvant atteindre la moitié de leur créance. Mais cela n'est pas suffisant, aux yeux de M. Dumont. Il prend le parti des entrepreneurs pour dire qu'ils veulent — et doivent — être payés pour le service qu'ils ont fourni.

«Le gouvernement passe un test de crédibilité dans ce dossier», selon lui.

Il attend du ministre Audet qu'il revienne la semaine prochaine avec une meilleure proposition aux entrepreneurs. Il n'a cependant pas voulu préciser quelle serait la nature d'une offre qu'il jugerait raisonnable.

A la suite d'une rencontre entre les entrepreneurs et le ministre, mercredi, le ministre Audet s'est dit prêt à procéder à des «ajustements techniques» à son offre de prêts. De leur côté, les entrepreneurs ont soutenu que le ministre s'était engagé à formuler une nouvelle proposition.

M. Dumont s'est par ailleurs montré «très content» de constater que le ministre Audet avait finalement accepté de s'engager à mener une enquête sur les dépassements de coûts de 265 millions $ qui ont mené à la ruine du projet de relance de l'usine de Chandler. L'ADQ a proposé une enquête menée par la commission parlementaire des finances publiques, mais M. Dumont se disait vendredi ouvert à la tenue d'une enquête publique indépendante. «Nous ne sommes pas dogmatiques sur le moyen», a-t-il dit.



Mario Dumont

Chaîne de cinémas

Onex mettrait en vente Cinéplex

TORONTO (PC) — Le conglomérat canadien Onex a fait savoir qu'il veut vendre, en tout ou en partie, la chaîne de cinémas Loews Cinéplex qu'il avait sauvée de la faillite en 2001.

Dans un communiqué rendu public vendredi, Onex et Oaktree Capital Management, son partenaire dans Loews Cinéplex, disent avoir retenu les services de deux banques d'affaires pour les aider à décider du sort de la chaîne de cinémas. Onex et Oaktree disent vouloir «accroître la valeur pour les actionnaires», ce qui pourrait se traduire par une vente mais n'exclut pas d'autres types de transaction.

Loews Cinéplex est l'une des plus importantes chaînes de cinémas au monde, avec plus de 3100 écrans répartis dans plus de 320 sites en Amérique du Nord, au Mexique, en Espagne, en Corée du Sud et en Allemagne.

En janvier dernier, Loews Cinéplex a rompu les négociations en vue d'une fusion avec un concurrent encore plus gros que lui, AMC Entertainment. La nouvelle chaîne de cinémas issue de cette fusion aurait été la plus grosse aux Etats-Unis, devant l'actuel leader, Regal Entertainment.

Le conglomérat Onex, dirigé par Gerald Schwartz, se spécialise dans l'achat puis le redressement d'entreprises en difficultés. Il avait acquis la chaîne Loews en 2001 après que celle-ci eut été contrainte de se placer sous la protection de la loi sur les faillites.

CARRIÈRES ET FORMATION

workopolis.com

Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke

CHUS

Le Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke est l'un des cinq CHU du Québec. En plus de desservir la population de l'Estrie, il offre des services ultraspécialisés dans un territoire beaucoup plus étendu. Il sollicite des candidatures pour combler les postes suivants :

Infirmières ; candidates à la profession d'infirmière

Garantie de 3 jours/semaine – postes disponibles

Assistante-infirmière chef en néonatologie

D.E.C. ou baccalauréat en sciences infirmières et permis d'exercice de l'OIIQ. Vous possédez une expérience minimale de deux années dans la spécialité demandée.

Assistante-infirmière chef à la clinique de planning familial

D.E.C. ou baccalauréat en sciences infirmières et permis d'exercice de l'OIIQ. Vous possédez une expérience minimale de deux années dans la spécialité demandée.

Pharmaciens

Deux postes temporaires à temps complet • Possibilité de permanence

Ergothérapeutes

Quatre postes temporaires à temps complet d'une durée minimale de 12 mois

Programmes clientèles – chirurgie • Médecine spécialisée • Service interdisciplinaire de réadaptation fonctionnelle

Physiothérapeutes

Trois postes temporaires à temps complet d'une durée de 12 mois

Programmes clientèles – soins critiques, traumatologie • Femme-enfant-famille • Cardio-pulmonaire

Inhalothérapeutes

Cinq postes temporaires à temps partiel – garantie minimum de 7 jours de travail par deux semaines (7/14) d'une durée de 12 mois

Programmes clientèles – cardio-pulmonaire • Femme-enfant-famille • Soins critiques, traumatologie

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitæ, en indiquant le titre de l'emploi, au plus tard le vendredi 26 mars 2004, 17 h, à la **Direction des ressources humaines, local 21508, Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke, 3001, 12e Avenue Nord, Sherbrooke (Québec) J1H 5N4. Courriel : secretariatdotation.drh.chus@ssss.gouv.qc.ca. Vous êtes également invité(e) à nous faire parvenir votre candidature en tout temps pour ces postes.**

Pour des informations supplémentaires, veuillez consulter notre site Internet à l'adresse suivante :

www.chus.qc.ca

sfbc Anapharm

Anapharm, membre de la firme SFBC International, est une compagnie spécialisée dans le domaine de la recherche pharmaceutique. Entreprise d'envergure internationale, nous comptons plus de 600 employés. Dans le cadre de notre croissance, nous sommes à la recherche de candidats afin de combler les postes suivants à notre **site de Québec** :

Une carrière au cœur de la science

SUPERVISEUR(E) DES OPÉRATIONS CLINIQUES
 # Référence: LQ-SOC-160

Par votre **leadership,** votre **crédibilité** et votre **dynamisme,** vous serez appelé(e) à mettre en valeur :

- Votre désir de relever des défis orientés vers le travail d'équipe et la gestion du personnel;
- Votre expertise en supervision d'activités reliées aux opérations de la division clinique;
- Votre aptitude à former de nouveaux employés et à évaluer le rendement du personnel clinique.

Exigences :
- DEC ou Bac en sciences infirmières;
- Être membre en règle de l'OIIQ;
- Minimum de 2 ans d'expérience en gestion de personnel.

INFIRMIER(ÈRE)
 # Référence : LQ-INF-161

Par votre **autonomie,** votre **travail d'équipe** et votre **professionnalisme,** vous serez appelé(e) à mettre en valeur :

- Votre aptitude à exécuter des fonctions techniques incluant les prélèvements sanguins, les insertions de cathéters ainsi que la prise des signes vitaux des sujets, et ce, conformément aux règlements des bonnes pratiques cliniques (BPC) et des bonnes pratiques de laboratoire (BPL).

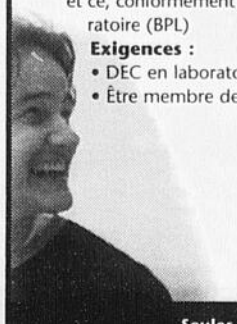
Exigences :
- DEC ou Bac en sciences infirmières;
- Être membre de l'OIIQ.

TECHNOLOGISTE MÉDICAL(E)
 # Référence : LQ-TM-162

Par votre **autonomie**, votre **travail d'équipe** et votre **professionnalisme**, vous serez appelé(e) à mettre en valeur :

- Votre compétence à travailler directement avec les sujets sur études, à exécuter des fonctions techniques incluant les prélèvements sanguins, les insertions de cathéters ainsi que la prise des signes vitaux des sujets, et ce, conformément aux règlements des bonnes pratiques cliniques (BPC) et des bonnes pratiques de laboratoire (BPL)

Exigences :
- DEC en laboratoire médical;
- Être membre de l'OPTMQ.



Anapharm Québec
Service des ressources humaines
2050, boul. René-Lévesque Ouest
Québec (Québec) G1V 2K8
Télécopieur : (418) 527-3456
ressourcehumaine@anapharm.com

www.anapharm.com

00580694

Seules les personnes dont la candidature sera retenue seront contactées. Nous souscrivons au principe de l'égalité en matière d'emploi.

PETITES ANNONCES le QUOTIDIEN 549-4444

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes.....107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402
FORMATION 450
Enseignement / cours 451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Soins thérapeutiques 603
Offres de service 604
Services de garde 605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ...711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811
AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905
Services de massage.....906

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou –
1 jour..... 8,70 $
2 jours..... 10,45 $
3 jours..... 12,20 $
4 jours..... 13,95 $
5 jours..... 15,70 $
6 jours..... 17,45 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 10,95 $

Mots additionnels:
0,45 $ mot/par semaine

• Lettrage majuscule • Caractères gras • Encadrement • Titre centré
3,30 $ par semaine /par option

AVEC PHOTO:
7,75 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES 8 h 30 à 16 h 30 DU LUNDI AU VENDREDI

• 668-4506 ALMA et les environs
• 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

ANN BRIGITTE COLOMBE DANIELLE DOMINIQUE HÉLÈNE JACINTHE JOHANNE LOUISETTE MARTINE NANCY NATHALIE SANDRA

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

A VENDRE immeubles commerciaux, très bien situés, loués à 100%, baux longue durée. Cause: retraite. Candidat sérieux avec capital. Tél.:545-2355 (message), 820-2605.

LES Pétroles R.L. (St-Bruno) station-service avec dépanneur à vendre. Tél.:543-0775, Éric Larouche.

SERAIT acheteur d'immeubles commerciaux rentables. Tél.:418-276-7105 J-A. Fortin.

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI immeuble trois logements, 292 Bégin, près divers services. Cinq stationnement, semi-meublés, non chauffés, non éclairés. Revenus annuels 14,600$. Prix demandé: 93,000$. Tél.:690-2973, 545-2374.

103 Bureaux à louer

2 BUREAUX, prix très compétitif, 439 Racine, ascenseur. Tél.:693-8881, 545-8624.

104 Commerces à vendre

A VENDRE ou à louer, bar situé au 2732 boulevard Saguenay, Arvida. Tél.:591-0348.

BAR ET IMMEUBLE
Capacité 98 places
Boul. Saguenay (Kénogami)
Léger comptant
Cause: retraite.
Tel.695-4241, 695-5465

LE Royaume du Silencieux: équipement, inventaire, enseigne, etc. Tél:1-800-265-7105.

RESIDENCE pour personnes âgées, secteur La Baie, 10 chambres, excellente rentabilité, 250,000$ négociable. Tél.:544-4866.

SALON coiffure **à louer ou vendre** avec clientèle établie. Pour prix de chaise ou presque. **Prix et conditions + que bonnes** ou recherche coiffeur(euse) avec clientèle également. Tél.:815-2642, 690-8611, 812-8124.

105 Commerces à louer

OPPORTUNITE D'AFFAIRES
Garage mécanique, 2 portes, entièrement équipé, bien situé, bâtiment moderne et propre, possibilité location 1,500$/mois ou achat/partenariat. Personne sérieuse seulement. Tél.:548-2555, 542-4488.

106 Entrepôt à louer

ENTREPORT SECUR 50 à 10,500 pi.ca., commercial ou particulier. Tél.:699-0920.

107 Fermes

ST-NAZAIRE
100 acres boisés matures, zoné blanc, droit de construction ou séparé en morceaux, chemin public, 35,000$. 20 acres boisés matures avec chalet et lac, zoné blanc, droit de construire ou séparé en morceaux, chemin public, 20,000$. **90 acres boisés matures, zoné blanc, droit de construire ou séparé en morceaux, chemin public, 25,000$.** Tél.:418-888-3099, 418-571-9451.

109 Locaux à louer

20X70, 2000 rue Price, 950$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:547-2035.

CHICOUTIMI 330 Jacques-Cartier, local commercial à louer, 1,200 pi.ca. rez-de-chaussée, très propre, fraichement repeint, bien éclairé, idéal bureaux, services professionnels ou autres. Tél.:549-9343.

CHICOUTIMI espace commercial à partager avec professionnels, rue Jacques-Cartier, vaste stationnement, salle de conférence, possibilité de partage des services de réception, photocopie et fax. Tél.:543-0230.

CHICOUTIMI local commercial, 2287 boul. Talbot, 5,540 pieds.carrés, peut être divisé. Tél:678-2960.

LA-BAIE 25X75', porte 14X14', bureau en annexe. Tél:544-5822, 272-2993 soir et fin de semaine.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

CHALET A 10 minutes de Jonquière, terrain 40,000 pi.ca. fosse septique réglementaire, électricité, 18,000$. Tél.:542-7065, 820-1566.

CHASSE et pêche, voyage en avion seulement, 45 minutes d'avion du lac Morgan (chemin des Passes Dangereuses), nord du Lac-St-Jean, forêt vierge, deux chalets en bois rond, tout équipés, (deux génératrices, 8 lits, douche, eau chaude, etc.), 10 chaloupes et moteurs, 8 lacs, grosses truites, bail et photos disponibles, 80,000$. Tél:662-9297. celine1104@hotmail.com

LATERRIERE bord de l'eau, domaine 76,000 pi.ca., 3 chambres, habitable à l'année, vente rapide, 67,000$. Tél.:690-1380.

MUNICIPALITE Lac-Bouchette, bord du lac Prinzèle, 20,000$ négociable. Tél.:542-1035.

POINTE de Chambord chemin #8, chalet meublé, belle plage, 79,500$ Tél.:480-8840.

204 Chalet à louer

MASHTEUIATSH Domaine Philippe, secteur central, bordure véloroute, Rive sud Lac St-Jean, 9 chalets équipés. Tél.:418-275-0541.

VALINOUET logement 4 à 6 personnes, rustique, avec foyer au bois et commodités, non-fumeur. Tél.:545-8014.

Soyez enfin libéré
Cessez de fumer.

205 Chambres à louer

1 grande chambre, près cégep université, câble fourni, 200$/mois. Tél.:698-0438, 487-2644 cellulaire.

3 MINUTES Place du Royaume, une grande chambre 250$, une petite chambre 200$, au mois, endroit tranquille et propre, stationnement, câble, téléphone, buanderie, personne sérieuse, faut voir! Tél.:696-6552, 540-0215.

ARVIDA 2 chambres, salon, cuisine, personne sérieuse, secteur tranquille. Tél.:699-7079.

BORD du Lac, 300$/mois, tout compris, dans maison privée. Tél.:251-1966.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume, personne sérieuse. Tél.:690-3560, 690-3679 (laisser message).

CHICOUTIMI neuve, laveuse, sécheuse, cuisinette, très propre, très tranquille, près université et centre d'achats, non-fumeur(se), 225$/mois. Tél.:690-7096.

CHICOUTIMI près cégep université, grande, propre, paisible, plusieurs services. Non-fumeur(se). Tél.:693-1956.

CHICOUTIMI rénovées, près université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI rue Chopin, arrière Montagnais, libre immédiatement. Tél.:693-4788.

JONQUIERE 3 chambres, personnes âgées, nourries, logées. Tél.:695-6103.

JONQUIERE chambre et pension, idéal personnes âgées, faible revenu. Tél.:591-3017, 698-2838.

JONQUIERE cuisine équipée, tranquillité, propreté assurées. Tél.:699-7777.

JONQUIERE personne sérieuse, 229$/mois tout compris, libre immédiatement. Tél.:547-3740, 591-0088.

JONQUIERE près du Cégep, tout inclus, 250$/mois. Claude, 542-1755.

LA BAIE très belle chambre, secteur Bagotville, câble, meublé ou non, personne non-fumeuse. Tél.:697-1000.

207 Condominiums à louer

4.1/2 quartier Université entièrement meublé, tout équipé, literie et lingerie incluses. Au mois. Tél.:693-4242.

CHICOUTIMI 4.1/2, entièrement équipé, meublé, câble, téléphone, literie, etc. Tél.:543-5704.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2 plus **CHAMBRES** à Chicoutimi. Université, cégep, centres d'achats. Tél.:545-0698.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2 CHICOUTIMI arrière Place Royaume, UQAC, balcon, peinturés, semi-meublés ou non. Entrée pour chaise roulante. Tél.:820-1135, 1-800-394-3383.

1.1/2, 3.1/2, 4.1/2
CHICOUTIMI secteur centres commericaux, possibilité chauffés, éclairé, meublés, libres immédiatement.
690-6308

208 Logements à louer

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
RESERVEZ MAINTENANT POUR JUILLET
CHICOUTIMI-NORD ou **CHICOUTIMI,** LOGEMENTS **modernes** ou **rénovés,** porte patio, grandes chambres (12X20), **vue splendide, endroit tranquille,** propres, bien situés, prix raisonnables, LIBRES IMMÉDIATEMENT, juillet. Tél.:**549-9343, 543-5330.**

3.1/2 CHICOUTIMI près université, cégep, libres avril-mai, chauffés, éclairés, 410$/mois. Tél:545-9229.

3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI (Angoulème), près cegep, juillet, 4.1/2 libre. Tél.:543-9520.

3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, Chicoutimi, près Manège militaire et autoroute 70 (limite Chicoutimi/Jonquière). Tél.:548-7682.

4.1/2 chauffé, éclairé, 1er étage, centre-ville Chicoutimi, 450$/mois. Tél.:696-4818.

4.1/2 très grand, chauffé, éclairé, demi-sous-sol, libre immédiatement, 450$/mois. Tél.:693-4740.

4.1/2, 5.1/2 Place des Ecorceurs, eau chaude fournie, repeint à neuf. Pour visiter: Roland Gilbert, 549-7923, pagette: 696-8355.

4.1/2, 5.1/2
Quartier Université près centre d'achats, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, tapis lavés, ménage fait. Tél.:693-4242.

A 20 MINUTES d'Alma, maison rénovée, 5.1/2 non chauffé, non éclairé. Tél.:668-7456, (418)529-7786.

ALMA 4.1/2 grand, entrée indépendante, déneigement, repeint, libre immédiatement, 390$/mois. Tél.:668-0200, après 17h00.

ALMA 4.1/2, couvre-planchers refaits, près Maxi, Carrefour, libre. Tél.:669-1310, 662-8782.

ARVIDA 3.1/2, 5.1/2, non chauffés, non éclairés, libre immédiatement, prix abordables. Tél.:542-8334, 542-8503.

ARVIDA 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 425$/mois, 1er avril. Tél.:548-0595.

ARVIDA 3.1/2, grand, chauffé, libre 1er avril. Peinture fraîche, bois flottant. Tél.:699-1157.

ARVIDA 3.1/2, petite maison seule, refaite à neuf, 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-5305.

ARVIDA dans bloc de 6 logements, grand 4.1/2, entrée controlée, près des services, pour juillet. Tél.:693-9075, 541-3628 pagette.

ARVIDA NOUVELLE ADMINISTRATION
LES JARDINS DE L'HABITATION
2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, entièrement remis à neuf. Promotion spéciale. Tél.:812-2727, 812-4747.

ARVIDA toutes grandeurs disponibles, libres, chauffés, éclairés, rénovés. Tél.:543-8010, 662-6361.

CHICOUITMI, recherche 4 1/2 ou plus, endroit paisible. Jumelé, bas ou haut de maison. Aucun bloc. Tél.:693-9183(après 18h), 698-3726 (travail).

CHICOUTIMI 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2 (chauffés, éclairés), 4.1/2. Beaux logements à partir de 255$/mois et plus. Près centres d'achats, cégep, université. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI 1.1/2, 3.1/2, meublés, chauffés, centre-ville, très propres. Tél.:693-6078, 698-0976 (pagette).

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 2.1/2 (290$/mois), 3.1/2 (365$/mois), meublés, chauffés, libres. Tél.:545-0033, 549-2980.

CHICOUTIMI 2.1/2 75 des Oblats, juin. 3.1/2 56 Jauffret, 851 Mc Laren, 5.1/2 916 de l'Ecluse, libres juillet. Tél:678-2960.

CHICOUTIMI 3.1/2, à sous-louer pour 1er mai, grand, foyer, sauna, 530$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie. Tél.:696-2870 (soir).

CHICOUTIMI 3.1/2, 1106 rue Radisson, chauffé, éclairé, à sous-louer, 410$/mois, Tel.545-8361

CHICOUTIMI 3.1/2, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, demi-sous-sol, près université, libre immédiatement. Tél.:812-1226, 698-0645.

CHICOUTIMI 3.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés ou non, meublés ou semi-meublés, près Cégep, Université, Hôpital. Tél.:549-1250.

CHICOUTIMI 3.1/2, chauffé, éclairé, 450$/mois. 4.1/2, eau chaude fournie, 495$/mois. 1070 et 1090, Radisson, derrière McDonalds. Tél.:543-3354.

CHICOUTIMI 3.1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 205 CHamps Élysées, 415$/mois. Tél.:545-4564.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublé, près Université, 320$/mois non chauffé. (Rivière-du-Moulin) 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé. 330$/mois. Tél:541-6524.

CHICOUTIMI 3.1/2, St-Joachim, meublé ou non, libre immédiatement, 305$/mois. Tel.541-4666

CHICOUTIMI 4.1/2 rue Alphonse Desjardins, 497$/mois. JONQUIÈRE rue du Roi-Georges, 6.1/2 sur 2 étages, 595$/mois et 4.1/2, 475$/mois. Tél.:678-9422, 695-6068.

CHICOUTIMI 4.1/2, 287 Malraux, rénové, libre 1er avril, 480$/mois non chauffé, non éclairé. Tel.543-5619, 696-8676

CHICOUTIMI 4.1/2, 432 Garneau, rez-de-chaussée, rénové, 375$/mois, libre. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI 4.1/2, 886 rue St-Paul, non chauffé, non éclairé, 350$/mois. Tél:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 4.1/2, insonorisation supérieure, 490$ à 540$/mois, non chauffés, non éclairés. RIVIÈRE-DU-MOULIN 4.1/2, semi-meublés ou non, 440$ à 485$/mois, non chauffés, non éclairés. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI 4.1/2, libre juin, 535$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:545-0018.

CHICOUTIMI 4.1/2, non chauffé, non éclairé, centre-ville, balcon, libre avril, 380$/mois. Tel.545-1554

CHICOUTIMI 4.1/2, près services, chauffé, éclairé. libre mars. Tél.:549-2769, 820-1836.

CHICOUTIMI 4.1/2, rez-de-chaussée, chauffé, 48 William-Est, non-fumeur(euse), 420$/mois. Tél.:545-0318.

CHICOUTIMI 4.1/2, voisin terminus, 30-A, Smith, demi-sous-sol, 350$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-6381.

CHICOUTIMI
777 des Hospitalières, 3.1/2 chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement, 410$. 731 Alma, 1.1/2, libre juillet. Tél.:812-5070.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, rénové, prêt à aménager, demi-sous-sol hors-terre, 420$/mois, eau chaude fournie. Tél:696-4004.

CHICOUTIMI petit lotf, centre-ville, équivaut 1 1/2, planchers bois franc, très propre, 350$/mois, non chauffé, non éclairé. Personne tranquille seulement. Libre présentement. Pour information: Tél.:543-3357 (heures d'affaires).

CHICOUTIMI quartier Murdock, petites maisons en rangée, 2 chambres, plancher bouleau, ± 660$/mois, chauffé, déneigé, libre juin et juillet. Pagette:541-6078.

CHICOUTIMI rue Joseph-Dandurand, secteur Place du Royaume, 4.1/2, très propres, beaucoup de commodités, libres juillet. Tél.:543-0987, 545-7033.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI très grand 4.1/2, demi-sous-sol, foyer salon, 460$/mois, eau chaude fournie. Tél.:693-7937.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, 435$/mois, eau chaude libre immédiatement, un mois gratuit. Tél.:545-3429.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, 4./12, stationnement 2 voitures, remise extérieure, déneigement, mai, juin, juillet. Tel.543-8778

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, 1850 boul. Tadoussac, très propre, tranquille, stores vénitiens, remise intérieure, stationnement déneigé, non chauffé, non éclairé. Libre. Tél.:543-6960.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, boulevard Ste-Geneviève, peinturé à neuf, toiles, grand stationnement, libre immédiatement. Tél.:693-8466.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, non chauffé, non éclairé, déneigé, près école des Carrières, 375$/mois. Tel.543-9635

CHICOUTIMI-NORD 5.1/2 dans bloc 8 logements, 550$/mois, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Cellulaire:815-6030.

CHICOUTIMI-NORD condo 5.1/2, belle vue, 675$/mois, libre 1er juillet. Tél.:673-6102, 591-4115 pagette.

CHICOUTIMI-NORD grand 3.1/2 très tranquille, 325$/mois, libre immédiatement. Tél.:693-8938, soir.

CHICOUTIMI-NORD grand 4.1/2, très propre, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé, 450$/mois. Tél.549-0459, 591-5023.

CHICOUTIMI-NORD très beau 2.1/2, semi-meublé, rue Roussel, libre immédiatement. Tél.:543-8485.

CHICOUTIMIarrière Place du Royaume 4.1/2, moderne, hors sol, non chauffé, non éclairé, 420$/mois. 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. **BOULEVARD UNIVERSITÉ** 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2 chauffés, éclairés, meublés, 425$/mois, 345$/mois, 280$/mois. **RIVIÈRE-DU-MOULIN** deux 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, 325$/mois, 290$/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

JONQUIERE 2.1/2, 315$/mois. 3.1/2, 370$/mois. Meublés, chauffés, éclairés. Libres. Tél.:693-8416.

JONQUIERE 3.1/2, semi-meublé, quartier Petite-France, près du cégep, 400$/mois, chauffé, éclairé, libre1er juin. Tél.:542-2119.

JONQUIERE 3710 Panet, grand 3.1/2, endroit tranquille, sécuritaire, idéal pour personne seule ou couple retraités. Tous services inclus. Câble et buanderie. 525$/mois. Tel.548-4227, 540-7122

JONQUIERE 3710 Panet, près Cégep, libre 1er avril, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, câble, salle de lavage, toile, entrée contrôlée, stationnement, 475$/mois. Tel.548-4227, 540-7122

JONQUIERE 4.1/2 bien situé, centre-ville, libre immédiatement, 435$/mois. Tél.:695-0022, 547-5025.

JONQUIERE 4.1/2 moderne, endroit tranquille, Tél.:673-6102, 591-4115 (pagette).

JONQUIERE 4.1/2, 2ème étage, stationnement, remise, 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.591-6069 (pagette).

JONQUIERE 4.1/2, 5.1/2, très propre, disponibles immédiatement, mai, juin, juillet, spacieux, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffé, eau chaude fournie, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigée, remise intérieure. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 4.1/2, rez-de-chaussée, rue Sainte-Cécile, 460$/mois. 4.1/2 rue Saint-Jacques, 495$/mois. Tous neufs, non chauffés, non éclairés. Paroisse Saint-Laurent. Tél.:695-6444 (jour), 695-3353 (soir).

JONQUIERE 5.1/2 grand, St-Hubert, 560$/mois, chauffé, éclairé, juillet. Tél.:548-9505, 547-0575.

JONQUIERE grand 4.1/2 près Nikitoutagan, 435$. Libre 1er avril. Tél.:542-0822.

JONQUIERE grand 4.1/2 rue Nadeau, 420$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie. Tél.:542-8602, 542-6091.

JONQUIERE grand 4.1/2, insonorisé, plancher bois flottant, peinture fraîche, balcon, 435$/mois, libre avril. Tél.:548-1020.

JONQUIERE grand 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie, porte patio, balcon, accès contrôlé, beaucoup de rangement, remise intérieure, stationnement déneigé, libre 15 avril, 585$/mois. Tél.:812-8986.

JONQUIERE petite France, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 565$/mois. 3.1/2 semi-meublé ou non (395$/mois) et 4.1/2 (520$/mois), entrée contrôlée, chauffé, eau chaude. Libres juillet ou avant. Tél.:547-0078, 812-1850.

JONQUIERE près Cégep, beau grand 2.1/2, très propre, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.:542-1013.

JONQUIERE rue Jodoin, 4.1/2, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Pagette:541-4666.

JONQUIÈRE 3.1/2, 375$/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé. Tél.:548-8643.

JONQUIÈRE 4.1/2, style condo, libre, 450$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:695-3956.

KENOGAMI 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, déneigé, 325$/mois, 350$/mois, libres. Tél.:548-6745.

KENOGAMI 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 500$/mois, libre 1er juillet. Moderne. Toiles, lustres, et aspirateur central fournis. Tél.:820-3052.

LA-BAIE grand avec 5 chambres, secteur Port-Alfred, 550$/mois. Aussi 5.1/2, rénové à neuf, 525$/mois. Tél:544-0268.

LA BAIE (Port-Alfred), 4.1/2 (385$), 5.1/2 (465$), bois flottant, 1er plancher, libres 1er juillet. Tél.:544-4017, 693-2226.

LATERRIERE 4.1/2, 870 du Boulevard, 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:591-5059.

PRES DU PARC MARS ET DE LA BAIE
LA-BAIE 4.1/2 neuf, haut de gamme, libre 1er juillet. Tél.:544-3562.

RIVIÈRE-DU-MOULIN 2.1/2, résidence privée, meublé, laveuse, sécheuse, grand, tranquilité, libre. Tél.:549-5391.

www.cyberpresse.ca

209 Maisons à vendre

123-125 RIVIERA Chicoutimi-Nord, maison avec 1 logement, entièrement rénovée (après incendie), libre. Tél.:696-1817.

ALMA 1045 Bourassa Ouest, près des écoles, 28x41', brique, abri d'autos, rénovée, sous-sol aménagé. État impeccable. Libre rapidement. Tél.:662-7155.

ALMA quartier résidentiel tranquille, unifamiliale, toit cathédrale en bois, abri d'auto fermé vitré, pouvant entrer trois à quatre voitures, foyer à bois, trois remises, toiture refaite 4 ans en brique, bien entretenue, près d'une école primaire, un seul propriétaire, prix révisé 99,500$. Tél.:662-9297. celine1104@hotmail.com

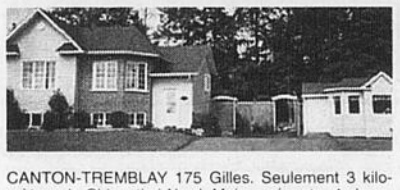
ARVIDA (Dubose), maison à paliers, 4 chambres, 2 salles de bains. Tél.:548-4470 (Etienne).

ARVIDA jumelé, 2263 Mathias, sans voisin arrière ni avant, 2 chambres, salle familiale à l'étage, poêle combustion lente au salon, patio, remise extérieure. Tél.:(418)812-0030.

ARVIDA secteur très recherché, arbres matures, près des services. Très grand bungalow brique, construction qualité supérieure. Planchers bois en lattes et céramique. 5 chambres, 2 salles de bains, cuisine rénovée, toiture et fenêtres neuves, foyer. Sous-sol partiellemment aménagé. Faut voir! 127,000$. Agents s'abstenir. Tél.:548-7255.

AU BORD DE L'EAU Saint-Félicien (St-Méthode), 1517 chemin de la Pointe, chalet-maison 1.1/2 étage, toit cathédrale, garage chauffé 24'x56', site exceptionnel. Sur rendez-vous. Tél:679-5406.

BAGOTVILLE jumelé, 2 étages plus sous-sol, garage. Rénovations récentes. Très propre. 75,000$, négociable. Tél.:544-7782, 818-5251 (cellulaire).



CANTON-TREMBLAY 175 Gilles. Seulement 3 kilomètres de Chicoutimi-Nord. Maison récente, 4 chambres, armoires bois, sous-sol aménagé, allée double, grand terrain entièrement aménagé. Contactez propriétaire: Tél.:543-0609.

CHICOUTIMI jumelé, rue Cormoran, neuf, près des Roitelets, 24'x38', 3 chambres, 2 salles de bains complètes, chambre des maîtres rez-de-chaussée, planchers bois franc et céramique. Tél.:818-0456, 693-1891, 673-6007 (demandez Carl Tremblay).

CHICOUTIMI maison avec revenu, garage, joli cachet, près des services. Tel.549-7652

CHICOUTIMI unifamiliale, 26'X34', construction 2002, terrain 13,000 pieds carrés, garage 16'X24', quartier des Oiseaux. Tél.:545-7089.

CHICOUTIMI-NORD 101 Fillion, quartier Sainte-Claire, unifamiliale, 4 chambres, 2 salles de bains, sans voisins arrière, planchers bois franc, remise, grand terrain clôturé, 105,000$. Tél.:696-1109.

CHICOUTIMI-NORD 390 Boul. Ste-Genevieve, 24X40, brique, 4 chambres, sous-sol fini, armoires neuves, plancher bois et céramique, foyer combustion lente, remise isolée, abri à bois, piscine, 75,000$. Tel.690-5077

JONQUIERE 3360 desGiroflées, unifamiiale, construction 1999, très éclairée, 3 chambres, hall d'entrée, 2 salles bains, sous-sol fini, grand garage. Rue sans issue, dans un très beau quartier. 159,000$ Tél.:695-5948.

JONQUIERE 3642 du Foulon, à palliers, 3 chambres, 2 salles de bains, foyer, poêle à combustion contrôlée, climatiseur. Garage intégré. Piscine hors-terre. Terrain entièrement aménagé. À voir! Tél.:547-0969.

JONQUIERE 4073 des Saules, de bonne qualité, vue sur la passerelle, 28x40, tout brique, abri d'auto, 4 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini 100%, plancher et armoires bois, 136,000$. Tél.:695-0226.

JONQUIERE cottage, plancher bois, armoire stratifié, garage double, 96,000$ négociable. tél:547-4506.

JONQUIERE duplex (deux 4.1/2), rénové, pas de sous-sol, grand terrain, près Cégep, 72,000$. Tél.:547-1285.

JONQUIERE près services, écoles, sans voisins arrière, spécial 163,000$. Tél.:542-9691.

KENOGAMI 3638, Saint-Louis, avec revenus, grand garage, 75,000$. Tél.:487-3771 (cellulaire).

LA BAIE tout brique, près polyvalente, sans voisin arrière, 1395, Paul-Omer Gagnon. Tél:544-5284, 693-7456.

LAC-KENOGAMI bord de l'eau, grand terrain paysagé, remise, garage. 164,500$. Tél.:695-2344.

ST-BRUNO 270, du Parc, garage double chauffé, plancher bois franc. Tél.:343-2572.

ST-FELICIEN unifamiliale, 1751, Notre-Dame, 28'x42' briquelée, 4 chambres, grandes pièces, beaucoup rangement, terrain 70'x200' sans voisin arrière, 110,000$. Tél.:679-3655.

ST-HEDWIDGE, maison usinée, toit cathédrale, 16'X60', construite en 1994, deux grandes chambres, garage 16'X24', patio 16'X30. Tél.:275-8741.

ST-HONORE 1.1/2 étage, 3 chambres, patio, aire ouverte, très éclairée, sans voisin arrière, 52,000$ négociable. Tél.:673-7720.

210 Maisons à louer

A 20 MINUTES d'Alma, maison rénovée, 5.1/2 non chauffé, non éclairé. Tél.:668-7456, (418)529-7786.

A CHICOUTIMI recherche maison, duplex ou grand logement à louer. Tél.:549-9589.

210 Maisons à louer

ALMA rue Curé-Labelle, grand jumelé, 3 chambres, 2 salles de bains, construction récente, disponible 1er avril, 685$/mois. Tél.:480-2231.

CHICOUTIMI Malraux, jumelé 5.1/2 très propre, libre immédiatement. Tél.:591-3017, 698-2838.

CHICOUTIMI quartier Murdock, petites maisons en rangée, 2 chambres, plancher bouleau, ± 660$/mois, chauffé, déneigé, libre juin et juillet. Pagette:541-6078.

LATERRIERE semi-détaché, 3 chambres, 2 salles de bains, grand patio, construction neuve, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 675$/mois. Tél.:678-9294.

211 Maisons mobiles à vendre

2004, pour déménager, 16'4"X68', 3 chambres, PVC, semi-finie, 34,000$. Tél.:679-8477.

213 Terrains à vendre

ARVIDA 3 terrains résidentiels rue des Rosiers, prêts à construire. ST-HONORÉ 7 terrains résidentiels, boisés, secteur rue Gaudreault, près école, prêts à construire. Tél.:542-1211, 699-1484.

AU commencement du chemin St-Marc, Canton Tremblay, 42 acres, bien situé, magnifique boisé, prix à discuter. Tél.:544-1887, 673-3335.

LAC-KENOGAMI chemin des Erables 63,000 pi.ca. 13,500$. Tél.:696-8289, 690-4170 Yves.

LATERRIERE 27,000 pi.ca., long de la rivière, service d'aqueduc. TéL.:678-2204.

LATERRIERE grands terrains, service d'eau, prix abordables, prêts à construire. Tél.:678-9294.

RECHERCHE **LOTS FORESTIERS** avec ou sans résidence. Raynald Gagné Agent Immobilier Sutton. Tél.:591-3302.

VALINOUET 2 terrains jumelés, village alpin, près dépanneur, pas de taxe additionnelle de servitude, 50X90' irrégulier, aqueduc et égout rendus, construction avant juillet 2005, 14,000$/chacun, négociable. Tél:672-6085.

Vente rapide!
LAC-KENOGAMI terrain boisé 3,704 mètres carrés, près Rivière-aux-Sables. Tél.:343-2230, Lili Paquette.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1987 et plus, achète autos, en marche ou non. Payons comptant. Tél.:690-5206.

ACHAT – BON PRIX
Automobiles, camions (accidentés ou non). Matériel électrique, etc. Allons chercher Cell.:550-5661. Paget: 487-9068.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Achetons et vendons toutes sortes de métaux. Tel.:542-6938 Métaux Savard

AVEZ-VOUS une auto accidentée ou endommagée par la rouille et que vous ne savez quoi faire? J'ai 47 ans d'expérience et je peux très bien vous conseiller. Je répare et peinture les pare-chocs brisés. Pour renseignements gratuits, appelez Germain au 699-5069 ou 543-5421.

CAVALIER 1994, 2 portes, 4 cylindres, automatique, bonne condition. TEl.677-3763

CHEVROLET Celebrity 1988, 135,000 kilomètres, moteur 2.8, parfaite condition. Tél.:672-2449.

DODGE «Néon» 1995, 102,000 kilomètres, automatique, air climatisé, 4 portes, 3,900$. Tél.:343-3950, Daniel.

FORD Escort LX 1995, 171,600 kilomètres, automatique, groupe électrique, télédémarreur, impeccable, 3,600$ négociable. Tél.:698-1281.

FORD Focus 2000, 2 portes, automatique, noir, CD, 45,000 kilomètres, 7,900$. Tél.:345-8684.

FORD LTD 1967, 2,500$. FORD F-150, 1990, 6 cylindres, manuelle, 5 vitesses, 1,000$. Oldsmobile Ninety Eight, Elite, 1992, 2,000$. Cadillac 1987, 600$. Tél.:669-1254 Daniel.

GEO METRO 1992, 150,000 kilomètres, 1600$. Tel.544-6904

GEO METRO 1995, manuelle, démarreur, 110,000 kilomètres, comme neuf, 2,800$. Tél.:673-3025, 540-5750.

HONDA Accord, 1992, manuelle, 165,000 kilomètres, bonne condition, 3,800$. Tél.:548-0994.

HONDA CIVIC 2002, automatique, 4 portes, 24,000 kilomètres, sans climatiseur, 14,000$. Tel.542-1492, 590-0526.

HONDA Civic 2003, transfert de bail, 30e Édition, équipé, garantie prolongée, 9,300 kilomètres. Tél.:695-1543.

HONDA Civic DX 1994, 192,000 kilomètres, manuelle, démarreur, CD, 3,800$. Tél.:545-6355, 812-6355.

HONDA «CRX SI» 1989, 230,000 kilomètres, parfaite condition, 3,500$, négociable. Tél:695-0682 (AM).

HUNDAI Elantra 2001, 66,000 kilomètres, automatique, balance de garantie 2006. Tél.:344-4615, 344-1528.

HYUNDAI Accent 1999, automatique, 2 portes, très propre, aucune corrosion, 43,000 kilomètres, 7,100$. Tél.:695-6874.

HYUNDAI Accent GL 2002, 4 portes, automatique, 40,000 kilomètres, 8 pneus sur jantes. Tél.:544-6353.

HYUNDAI Accent GS 2001, 2 portes, automatique, climatiseur, 62,000 kilomètres, 8,450$. Tél.:545-4746.

HYUNDAI Elantra 1997 familiale, 5 vitesses, noire, 6 cylindres, 1.8 litre, cotation 5,600$ spéacial 3,500$. Tél.:678-1331.

HYUNDAI ELANTRA 1997, 150,000 kilomètres, 4 portes, lecteur CD, 5500$. Tel.542-2443

HYUNDAI Elantra VE 2002, manuelle, 42,000 kilomètres, équipement complet, balance garantie complète 1 an. Pagette:693-9833, Michel.

HYUNDAI Excel 1991, automatique, 1,500$ négociable. Tél.:695-6127.

HYUNDAI «Scoop Turbo» 1994, 4 cylindres, manuelle, 5 vitesses, CD, équipement complet. Excellente condition. 2,200$. Tél.:678-9374, 678-3147.

HYUNDAI Tiburon 1997, bas kilométrage, plusieurs équipements, manuelle, 7,000$. Tél.:543-0139.

KIA Spectra LX 2002 tout équipée, 56,000 kilomètres, garantie prolongée 5 ans/100,000 kilomètres, 14,500$. Tél.:690-2083.

MAZDA 626, 1991, 4 portes, manuelle, propre, 1,500$. Tél.:544-6173

MAZDA Protegé 2001 ES GT, manuelle, 32,400 kilomètres, état de neuf, tout équipée, avec mags, 4 pneus d'hiver avec jantes, 13,995$. Tél.:697-0115.

MAZDA Protegé LX Touring 2000, grise, tout équipée, automatique, 91,000 kilomètres, 10,000$. Tél.:548-6592.

MAZDA Protegé SE, 1994, 4 portes, automatique, toit ouvrant de compagnie, parfaite condition, 3,995$. Automobiles J.M., 693-8830.

MUSTANG 2003 GT coupé, rouge, 8,500 kilomètres, 26,995$, échange accepté. Cell.:418-818-1312, Alma, Mario.

NEON 2001, 60,000 kilomètres, automatique, garantie prolongée. Tél.:668-3974 après 16 h.

NISSAN Sentra 2003, gris, 27,000 kilomètres, automatique, climatiseur. Tél.:344-1558, André.

OLDSMOBILE Cutlass Supreme 1995, automatique, 159,000 kilomètres, 5,000$. Tél.:672-4507, 820-9786.

PANEL Mazda MPV, 1992, 1,600$. Pontiac Sunbird 1992, manuelle, 750$. Tél:487-6113.

PONTIAC Sunbird 1989, propre, 800$. Tél.:672-8265 après 19 h.

PONTIAC Sunbird GT 1990, manuelle, 2 portes, mécanique A1. Petite remorque de VTT. Tél.:695-0830, 696-8721

PONTIAC SUNFIRE GT 1995, 2 portes, 2.4 manuelle, air climatisé, cruise, etc. Besoin réparations mineures, 2750$ négociable. Tel.274-8406, 671-9775

PONTIAC SUNFIRE SE Cabriolet 1998, 43,000 kilomètres, équipement complet, valeur (red book) 11,900$ prix spécial 9300$. Tel.696-4652 (après 17h), télé-avertisseur: 541-8229

SATURN SL1 1994, automatique, toit ouvrant, carrosserie mécanique A1, CD, très propre, 182,000 kilomètres, 3,700$. Tél.:418-276-5495.

SUBARU Forester 1998, 115,000 kilomètres, automatique, 12,500$. Tél.:698-2907, après 17 h.

SUBARU «Justy» 1995, 4x4, 87,000 kilomètres, 8 pneus, 2,000$. Tél.:591-4300, 542-4897 (après 17h)

SUZUKI Swift 1993, manuelle, 4 portes, 54,000 kilomètres, propre, 1,000$ négociable. Tél.:678-9735.

TOYOTA Camry LE 2000, automatique, entièrement équipé, mécanique et carrosserie A1, prix à discuter. Tél.:547-1622.

TOYOTA Corolla 1988, 4 portes, automatique, parfait état, 176,000 kilomètres, 1,350$. Cellulaire:812-2427.

TOYOTA Corolla 1989, manuelle, 241,000 kilomètres, 4 portes, 900$. Tél.:592-4823.

TOYOTA Corolla 1993, même modèle que le 1997, 4 portes, automatique, rouge, bien entretenu, 4,450$. Tél.:547-6469

TOYOTA «Corolla» 2001, tout équipée, automatique, 101,000 kilomètres, grise, impeccable, 12,300$ négociable. Tél.:668-7317.

TOYOTA COROLLA CE, 2000, 133,200 kilomètres, air climatisé, cruise, 7800$ négociable. Tel.673-6292

TOYOTA Corolla CE, 2003, automatique, 3,000 milles, 14,000$. Hyundai Accent 2002, 2 portes, équipé, automatique, 3,000 milles, 8,500$. Toyota Echo 2002, 4 portes automatique, accidentée et réparée, 13,000 kilomètres, 10,500$. Tél:668-0411 jour, 343-3181 soir.

VOLKSWAGEN «Golf» 1992, fonctionnelle ou pour pièces. 600$. Tél:545-9229.

VOLKSWAGEN Jetta 1994, 4 portes, seulement 107,000 kilomètres, à voir! 5,695$. Ford Taurus 1997, V6, entièrement équipée, très belle voiture, 5,995$. Dodge Caravan 1996, très propre, 165,000 kilomètres, 3 litres, 6,495$. DANAUTO, 548-3809, 690-7779.

VOLVO S70 2000, équipement complet, 4 portes, automatique, CD, aubaine, spécial 15,995$. Tél.:678-9374, 678-3147.

305 Camions à vendre

DAKOTA 1987, 164,000 kilomètres, V6, 3.9, manuelle, 5 vitesses, très propre, 1,900$ négociable. Options: boîte fibre de verre et support à canot. 1,800$ de réparations très récentes, factures disponibles. Tél.:699-0004.

DODGE Dakota, 1992, automatique, cab 1/2, très bonne condition, 3,800$. Tél.:678-9374, 678-3147.

DODGE RAM F-150 1999, rouge, V8 318 po.cu., automatique, cabine régulière, mags, marche-pieds, idéal Fifthwheel, 64,000 kilomètres, 10,995$. Tél.:812-9115, 548-4755.

FORD «F-150 XL» 1995, 5 litres, peinture originale. Très bon état. 77,000 kilomètres, 9,500$. Tél.:673-2106.

FORD F-150 XL, 2002, king cab, 2X4, automatique, V8, 4.6, 68,000 kilomètres, garantie jusqu'à 150,000 kilomètres, bien équipé, prix à discuter. Faut voir. Tél.:672-6297.

FORD, 1990 avec «dompeur», manuelle, 7,3, diesel, prix à discuter. Tél.:272-3031.

GMC 1500 1989, manuelle, cabine simple, 250,000 kilomètres, factures: 3,400$, boîte fond plastique, 4 mags, 4 pneus d'hiver, 4,000$. Tél.:349-3613.

305 Camions à vendre

PICK-UP Nissan, 1987, club cab, manuelle, support de chaloupe arrière, 1,695$. Tél.:693-8830, Automobiles J. M.

TOYOTA 1987 diesel, moteur excellent, 2.4, manuelle, très très propre, un seul propriétaire, 2,200$ ferme. Tél.:672-4308.

306 Camions 4 X 4

A VOIR: Jeep Grand Cherokee Laredo 1994, 4x4, automatique, 6,000$ négociable. Tél.:673-1027.

BRONCO II 1984, très propre, prêt pour l'hiver. Tél.:591-3017, 698-2838.

CHEVROLET S-10, ZR2, 2001, automatique, 100,000 kilomètres, 17,000$. Tél.:547-6006, 815-0217.

CHEVROLET Silverado 2500HD 2001, 50,000 kilomètres, 4x4, 4 portes, couleur orange brûlé, groupe électrique, boîte 8' avec boîte de fibre Quadro, marchepied chromé, 4 pneus d'été + 4 pneus d'hiver sur roue, démarreur à distance, système d'alarme Boomerang. Garantie jusqu'au 15 avril 2004. Tél.:418-770-7935, 748-7073.

DAKOTA, 2002, automatique, gris, V8 accepterais 4X4 moins récent sur échange. Tél.:693-8519.

DODGE Dakota SLT 2002, 4X4, V8, 4.7 litres, 4 portes, 38,000 kilomètres, garantie fabricant 38 mois, 26,000$. Tél.:696-1456.

FORD F-150 XLS 2001, king cab, 4x4, boîte 6'. Chevrolet Silverado LT 1999, king cab, 4x4, boîte 6'. **F-250 XLT 1999, 5.4, à essence, king cab, 4x4, boîte 8'.** Dakota 1998, 2X4, king cab, 80,000 kilomètres, automatique, impeccable, 11,995$. **Chevrolet CK 2500 LS 2000, 6 litres, 4x4, king cab, tout équipé, automatique, mécanique A1, 136,273 kilomètres, 20,900$.** Ford F-150 XLT 1999, 2X4, king cab, boîte courte, 88,000 kilomètres. **1999 Crew Cab, 4x4, 350, air climatisé, 90,000 kilomètres.** Ford F-250, XLT diesel, 1997, 4x4, automatique. **Dodge Dakota SLT Plus 2000, 4x4, V8 4.7, 30,000 milles, VGA, automatique, "crew cab", très propre, 19,900$.** F-150 XLT 2000, extra cab, 5.4 litres, 4x4, automatique, 89,210 kilomètres, boîte longue, pneus neufs, mécanique A1. **Ford F-150 1998, XLS, king cab, 4X4, boîte 8'.** Possibilité d'ajout de garantie. **Cell.:418-818-1312, Alma, Mario.**

FORD F-150, king cab, 1991, 2,500$. Tél.:547-4649.

FORD Ranger 1994, 4X4, manuelle, king cab, 200,000 kilomètres, 5,900$. Tél.:543-3379.

FORD «Ranger XLT» 1993, 4x4, V6, 4 litres, king cab, transmission manuelle, très bon entretien, factures à l'appui. 8 pneus sur jantes. 6,300$, négociable. Tél.:695-5025.

GMC 1500 SL 1998 Sierra king cab, excellente condition. Tél.:675-2354.

GMC 1995 4x4 king cab, V8, 3/4 tonne, H.D., 125,000 kilomètres, 350 automatique, climatiseur, valeur: 10,400$, faites votre offre. Tél.:690-1697.

GMC Sierra 1500, 1989, automatique, diesel, king cab, excellente condition, 3,500$. Tél.:544-5416.

GMC «Sierra» 2000, 4x4, V6, 4.3 litres, cabine simple, automatique, air climatisé, 45,000 kilomètres, comme neuf, 18,500$. Tél.:547-2027.

GMC Sierra SLE 2000, king cab, boîte courte, équipé. Tél.:544-6378.

HONDA CRV LX 1998, 4x4, automatique, équipé. 96,000 kilomètres, pneus neufs, 14,900$ Tél.:(418)818-3763.

JEEP Grand Cherokee LTD, tout équipé, 63,000 kilomètres, condition exceptionnelle, 14,995$. Tél.:548-3809, 690-7779.

JEEP «Liberty De Luxe» 2002, 43,000 kilomètres, 25,700$. Tél.:696-2338.

JEEP LIBERTY LTD, 2002, 40,000 kilomètres, équipement complet, toit ouvrant, sièges électriques et chauffants, gris argent état neuf. Tel.696-0851, 5496656, cel. 818-3919

MAZDA B-4000 1997, V6, automatique, king cab, 127,000 kilomètres. Tél.:668-4943.

PICK-UP Ford Ranger XLT 2001, 4x4, noir, 59,000 kilomètres, balance garantie concessionnaire. Tél.:545-9489, pagette: 541-6022.

SUZUKI Sidekick, 1995, manuelle, 214,000 kilomètres, très bon état, 3,500$. Tél.:272-2702.

TOYOTA FOUR-RUNNER, 1993, 6 cylindres, automatique, 170,000 kilomètres, excellente condition, 7300$. Tel.548-5232, 693-3723

307 Campeurs à vendre

PINNACLE, 1994, classe A, 30', 59,000 kilomètres, excellente condition, Tél.:548-3508.

308 Fourgonnettes à vendre

AUBAINE! (A voir) MAZDA MPV 1993 4X4, beige rosée, entièrement équipée, 177,000 kilomètres, 8 jantes, démarreur, attache-remorque, factures à l'appui, non fumeur, ultra propre. FORD Contour, 1998, bleu royal, 4 portes, V6, 53,000 kilomètres, tout équipée, démarreur distance, ultra propre. Tel.673-6345

CHEVROLET Venture 1999, 82,000 kilomètres, climatiseur, régulateur vitesses, miroirs barrures électriques, garantie jusqu'en septembre 2005, 11,500$. Tél.:698-0402.

DODGE «Grand Caravan SE» 2000, entièrement équipée, 11,300$, plus deux taxes. Tél.:693-8881, 545-8624.

FORD «Windstar» GL 1997, 170,000 kilomètres, tout équipée, 4,895$. Tél.:545-7710, 820-9109.

MONTANA 1999, bas millage, 10,500$ ferme. Tél.:540-0696, 541-2173 pagette.

SAFARI 1997, bourgogne, très bon état, 140,000 kilomètres, air climatisé, support Thule, 6,500$. Tél.:549-8969.

TOYOTA «Sienna CE» 2002, 48,000 kilomètres, garantie septembre 2005. Transfert de location. 443$/mois. Tél.:547-8605.

309 Machinerie

INTERNATIONAL 4900 1993, 10 roues, moteur DT466, 10 vitesses, essieu 14-40, boite dompeuse. Tél.:690-5077.

PLIEUSE à tôle commerciale «Mack-1» 10'6", 1,750$. Tél.:662-6664, 343-2252.

311 Motoneiges à vendre

1993 FORMULA Plus 580, bon état, 6,600 kilomètres. 1993 Safari Rallye, 6,900 kilomètres, moteur refait en 2000. 1,500$/deux. Tél.:697-0115.

2000 YAMAHA SRX 7,000 kilomètres, chenille 1.1/4 pouce, pipe, V force 3, 4,000$. Tél.:272-2178.

ARCTIC CAT Bear Cat, 550, 2000, chenille 20", 5,000 milles, 4,250$. Tél.:673-3440, 543-1853 demander Richard.

ARCTIC CAT Sheetha long track, 440, 1994, reculons, 1500$. TEL.669-2129

BOMBARDIER Formula 3, 1995, 600cc, moteur refait, reculons, look sport, skis Camoplast. Faut vendre, 1300$. Tel.549-6026

BOMBARDIER Grand Touring 583 CC, 1997, 7,500 kilomètres, 2,800$. Tél.:698-1811.

BOMBARDIER REV 800, 2003, très propre, garantie, aubaine: 7,100$. Tél.:696-2193, Éric Laforest.

BOMBARDIER «Scandic» 1997, 24 pouces, 4,000$. Tél.:239-0407.

BOMBARDIER SKANDIC Widetrack, 1999, 500, liquide, 6800 kilomètres, 5300$. Tel.:673-6292

BOMBARDIER Skandic WT-600 LC, 2001, chenille 20", 13,000 kilomètres, impeccable, 5,700$. Tél.:696-2193, 540-5548.

FORMULA Plus 521, 1991, très bon état, **1,000$ négociable**. Tél.:545-7091.

POLARIS wide track GT 1995, refait à neuf, 2,000$. POLARIS 600, Classic Touring, 2001, 6,000$. Tél.:548-7278, 540-6712.

312 Motos à vendre

AUBAINE Kawasaki Vulcan 2001, 6,000 kilomètres, seulement, équipée, 5,900$. Tél.:673-7889, après 16 h.

HARLEY Sportster XLH 1200 1997, 33,000 kilomètres, A1, beaucoup chrome, acheteur sérieux. Pagette:418-820-0271, 544-6690.

HARLEY-DAVIDSON 1979 Low Rider, mécanique A1, "full chrome". 8,500$ Tél.:275-0141.

KAWASAKI «KLR 650» 1999, mécanique A1, 3,200$, négociable. Tél.:343-3938 (après 18h).

MOTOCROSS CR 250 2001, très propre, 4,100$. Tél.:276-0049, 276-1464.

SUZUKI Intruder 2000, 1500 CC, édition spéciale. Tél.:668-7681, après 15h30.

SUZUKI Katana GSX 600, 1995, 3,500$ négociable. Tél.:541-0053.

VALISES de moto rigides, recouvertes de cuir avec barrures et lumières arrières, prix à discuter. Tél.:548-3344.

YAMAHA Virago, 1999, 1100 CC, 6,300$. Yamaha V-Star, 1100 CC, 2000, 8,500$. Tél.:695-0734.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

ARTIC CAT 375 2002, tout équipé, 2,500 kilomètres, 6,200$, négociable. Tél.:678-2962.

HONDA 350, 1993, tout équipée, siège arrière, mécanique A1. Tél.:693-7087.

HONDA TRX 250 2004, 2x4, neuf, garantie, taxes incluses. 5,000$. Tél.:695-8632.

KAWASAKI 300, 4x4, avec gratte, 1995, bon état, 2,500$. Tél.:818-1600.

SUZUKI «230» 1986, 4 roues, très propre. Pièces Ford «Festiva» 1992, à bas prix. Tél.:695-0248.

SUZUKI Eiger, 400 CC, 4X4, 2002, automatique, état neuf, 6,500$. Petite remorque pour VTT, 285$. Remorque 4'X8', refaite à neuf avec rampe et support à canot, 650$. Tous négociables. Tél.:418-481-1838.

SUZUKI 300, 4X4, 1991, excellente condition, 2,700$. Tél.:662-0454.

VTT Honda Rubicon 2002, comme neuf, 1,700 kilomètres, sélecteur 2 ou 4 roues motrices, 2,700$ d'équipement inclus, 9,100$. Tél.:690-0486.

YAMAHA Grizzly 660 2002, **édition spéciale**, 2,200 kilomètres, **équipement complet,** 8,995$. Tél.:418-812-8188.

YAMAHA Kodiak 400 2001, 4X4, ultramatic, vert forêt, treuil, pouce, poignée chauffants, très propre, 5,500$ négociable. Tél.:276-8793, 671-6449.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $
Achetons autos et camions pour pièces.
Payons comptant. Permis de la SAAQ
Gilbert Auto inc. 543-8361

4 MAGS «American Racing» chromés avec pneus «Bridgestone All Terrain», 1 mois d'usure. Tél.:548-2963.

4 PNEUS D'HIVER sur jantes, pour Honda Accord, 4 mags 16" avec pneus. Tel.544-3977

PIÈCES pour camion Ford F-250, 1995, Diesel, 4X4. Tél.:(418)276-0161.

ROUES mags 16", en aluminium, pour Ford XLT 1999. Tél.:673-4554.

315 Remorques à vendre

3 REMORQUES B-Train Manac, 1875 et 1976, 24 pieds et 32 pieds à ressort et une 2000, 28 pieds, suspension à air. Tél.:678-2885.

REMORQUE 4'X8', BW 2000, rouge, basculante, 975$. Tél.:540-7495.

315 Remorques à vendre

REMORQUE 50"X86" capacité 2500 livres 900$. Remorque pour ponton 20', 1500$. Tel.695-6874

REMORQUE 6'X9', double essieux, tandem, neuve, 1,650$. Tél.:673-3917.

REMORQUE 8'x18', 2 essieux, freins électriques. État neuf, 2,500$, négociable. Tél.:547-3057, 820-8956 (pagette).

REMORQUE fermée, 16', 1993, double essieu, freins électriques, de marque MSI, 3,250$. Tél.:818-2737.

316 Souffleuses à vendre

RECHERCHE SOUFFLEUSE, usagées, défectueuses ou en bon état. Aussi tracteurs à pelouse. tel.815-7741

317 Tracteurs à vendre

MF 3505 1984, 4X4, 95 Hp, cabine, pelle, bon état. Tél.:543-7428.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE personne responsable pour garder 2 enfants, 5 jours/semaine. Tél.:690-0702, 690-3300, Fanny.

402 Personnel demandé

300$/SEMAINE, assemblage de bijoux à domicile, liste d'employeurs. Tél.:514-828-3006.

A LA BAIE, SAGUENAY Karaoké
recherche animateur(trice)-dj, pour soirées mercredi, dimanche, (bar) 11.50$/heure. Tél.:544-0629, Stéphane Tremblay, après 19h00.

AIDE-CUISINIERE 20 à 30 heures/semaine, disponible immédiatement, avec expérience dans le service. Tel.677-1443 (avant 14h)

AMELIOREZ votre futur financier, de votre domicile. CD Rom gratuit. www.lasolution2000.com Tél.:1-866-285-7960.

ASSISTANT(E)-GERANT(E)
demandé(e), avec expérience, temps plein, 35 heures ou plus, pour la Boutique Guilen et Char'lie. Contactez Mme Hélène Gaudreault au 543-6474.

DISTRIBUTEUR(TRICE) de cartouches imprimantes laser et jets d'ancre, pour Sagnenay-Lac-St-Jean et Charlevoix. Contactez le 1-877-833-0888.

ECOLE DE BARMAN ET BARMAID
Pub Avenue, "cours intensif", trucs, astuces, dégustation, pratique, tenue de bar. Possibilité de placement. Tél:545-3381.

ESTHETICIENNE avec cours d'esthétique et d'électrolyse complétés. Temps partiel, 16h et plus/semaine. Tél.:695-6107 (Diane).

QSP est à la recherche
de deux candidat(e)s pour combler son
équipe de représentants au Québec

Gérant(e) de territoire (Saguenay–Lac-Saint-Jean), Côte-Nord et Beauce

QSP Canada est une entreprise spécialisée dans le domaine des campagnes de financement depuis 26 ans. Affiliée à Sélection du Reader's Digest Ltée et distributeur exclusif de «Chocolat Le Meilleur au Monde», nous sommes le chef de file de notre industrie.

Nous recherchons un(e) candidat(e) indépendant qui nous représentera auprès des maisions d'enseignement et des organismes à but non lucratif, dans un territoire désigné. Le(la) représentant(e) sera responsable de maintenir la clientèle établie et devra être très dynamique dans la recherche de nouveaux contrats.

Fonctions:
- Sollicitation directe et téléphonique.
- Promotion
- Mise en place
- Organisation
- Lancement et suivi de campagnes de financement.

Formation et expérience:
- Études post-secondaires, préférablement collégiales.
- Expérience de la vente dans l'industrie des campagnes de financement ou dans un domaine connexe souhaitable.
- Intérêt pour le milieu scolaire et les organismes à caractère sportif et social.
- Connaissance en informatique (ordinateur-maison) pré-requis.

Exigences personnelles:
- Dynamisme et énergie élevée.
- Solides aptitudes de communicateur et d'orateur.
- Autonomie et motivation supérieure.

Vous aimez les défis stimulants? **QSP** vous offre un milieu dynamique et valorisant. La rémunération est basée sur le résultats de vente et les possibilités sont très avantageuses.

Joignez-vous à nous!

Veuillez envoyez votre C.V. à l'attention de:

Normand Feeny, directeur des ventes
925, rivière Chateauguay Nord
Howick (Qc) – JoS 1G0
Télécopieur: (450) 825-0849
dist.n.feeny@qc.aira.com

402 Personnel demandé

MECANICIEN(NE) avec carte et plusieurs années d'expérience dans le domaine de la mécanique automobile générale et injection. Entreprise en pleine expansion recherche une personne dynamique qui aime relever des défis. Faire parvenir votre CV au: 1135 rue Manic, Chicoutimi, G7K 1A1 ou par fax au: 696-4401.

NOUVEAU! NOUVEAU! Restaurant La Pomitora demande cuisiniers(ères), serveurs(euses), boss-boy, hôtesses, pizzaman. Avec expérience. Se présenter au 981 boulevard Talbot, de 13h à 16h, tous les jours.

Plongeur
Aide-cuisinier(ère)
Aides généraux

recherchés pour Alma

- Poste à temps partiel et sur appel dans une cafétéria d'une compagnie située à Alma.
- Horaires variables (jour, soir, nuit, fin de semaine)
- Expérience en caférétia ou en restauration demandée

Si un de ces postes vous intéresse, présentez-vous avec votre curriculum vitae le

mercredi 17 mars 2004
au Centre local d'emploi de Jonquière
3885, boul. Harvey, 3ème étage
entre 10h et midi ou entre 13h et 16h30

Soudeur(euse)
Assembleur(euse)

AVEC EXPERIENCE
Carte CWB
Apportez C.V.

Multi-Métal inc.
Tél.: 695-4224

402 Personnel demandé

NUTRITION SPORT FITNESS

Idéal pour étudiants, personnes ayant formation dans le domaine de l'activité physique. Temps partiel.

Exigences:
- **formation dans le domaine de l'activité physique;**
- **bonne condition physique;**
- **pratique d'un sport quelconque.**

Faire parvenir Curriculum Vitae au:
1915, boul. Talbot, Chicoutimi, (Québec) G7H 7Y4

402 Personnel demandé

PÊCHERIE Manicouagan recherche vendeur(euse), temps partiel. Tél.:690-3300.

RECHERCHE coiffeur(e) avec minimum 5 ans d'expérience et clientère. Artis Coiffure. Tél.:547-8184.

SERVEUR(EUSE), cuisinier(ère), barman(maid), demandées, avec expérience, Restaurant-Bar Cactus Rock Café. Tél.:544-9310 (demandez Annick ou Sylvain).

TRAVAILLEUR(EUSE)S saisonnier, secondaire 5 requis avec permis de conduire en règle. Faire parvenir CV, dépt. 1050, 125, rue Ste-Claire, Chicoutimi, G7G 2S4.

LES SPÉCIALISTES

Services financiers

Problèmes financiers persistants

Nous pouvons vous aider à vous en sortir!
- Règlement avec tous vos créanciers.
- Proposition de consommateurs.

Appelez-nous pour une évaluation gratuite de votre situation financière
(418) 812-7260
www.faillite.rcgt.com

Raymond Chabot inc.
Syndic de faillite
00575689

Soyez vous aussi...
un spécialiste
Christian Tremblay
Informez-vous: 690-8838 (Chic.)
Alain Perreault (Jonq.)
690-8351
Carol Morin
690-8836 (Alma)

Pour réservations contactez: Chicoutimi : Christian Tremblay, 690-8838
Alma: Carol Morin, 690-8836 / Jonquière: Alain Perreault, 690-8351

Nos véhicules contiennent plusieurs agents de conservation.

- **Garantie d'un manufacturier**
  3 mois ou 5 000 km sur le groupe propulseur. Vous pouvez également souscrire à un plan de protection plus complet, transférable au moment de vendre votre véhicule.
- Inspection en 150 points
- Possibilité d'échange (30 jours ou 2 500 km)
- Assistance routière 24 heures
- Le tout certifié par General Motors

GM Canada
Optimum
VÉHICULES D'OCCASION
GM

optimum.gmcanada.com

Garanties et possibilités d'échange sous réserve de certaines conditions. L'assistance routière 24 heures est offerte durant toute la durée de la garantie Optimum. Pour obtenir plus de renseignements sur les garanties et les programmes de protection prolongés, visitez optimum.gmcanada.com ou appelez-nous au 1 800 463-7483.

050803

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

COURS d'anglais à domicile, 20 ans d'expérience. Tél.:547-4860.

COURS d'anglais. Appelez Colette avant 19h, 696-2795.

COURS DE PARAMOTEUR
RECHERCHE personne intéressée pour formation en région en avril. Tél.:547-0539 (heures de bureau).

Cours intensif de coiffure
École de coiffure privée

Professeure qualifiée—Certificat d'enseignement
Début cours: 22 mars 2004
Encore deux Places disponibles

Tél.:549-9163

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

Menaces/Saisies/Impôts/Stress financier
SOLUTION:
UN PAIEMENT PAR MOIS
0 % D'INTÉRÊT
SDEC
Jonquière
(418)542-2000

PROBLÈMES FINANCIERS 500$ à 250,000$. Demandes de prêt assurée 24 heures. Première et deuxième hypothèques jusqu'à 100%. Aucun prêt garanti. Tél.:1-800-463-9311 code 8560.

501 Finances

REFUS DE BANQUE, marge commerciale, 1re, 2ième, 3ième, autos, maison. G.F.C. inc. (418) 563-8286.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

A RENOVER !
Toitures, revêtements extérieurs, rénovations intérieures, plastrage, peinture. Vente et installation de fenestration. Tél.:545-6827.

ARTISAN, charpentier, menuisier, ébéniste. Construction, rénovation, secteur résidentiel, 20 ans d'expérience, licence R.B.Q. Programme «Reno-Maître», APCHQ. Estimation gratuite. Tél.:678-1912.

BESOIN DE RÉNOVATIONS: Salle de bains, portes, fenêtres, revêtement extérieur, etc. Menuisier 16 ans d'expérience. Prix compétitifs, estimation gratuite. Tél.:818-3509, 818-3511.

BETON TECHNIC
Injection de fissures. Garantie 5 ans. Les seuls vrais spécialistes. Expertise gratuite. Tél.:545-6827.

KIT de maison ou garage pour autoconstructeur. Tél.:818-6383, pagette: 541-8104.

RENOVATiONS de tous genres: Plastrage, peinture, céramique, plancher bois ou flottant. Tél.: 542-8349.

TRAVAUX de rénovations (intérieur et extérieur) et de construction. Tél.:678-9690.

602 Impôt

FAITES affaires avec une personne de plus de 20 ans d'expérience pour préparer vos impôts. Tél.:547-4719.

IMPOT 30 ans d'expérience, traitement informatisé, prix concurrentiel. Tél.:549-8586.

IMPOT aux particuliers (Alma), T.E.D. inclus, service professionnel. Tél.:668-4159.

IMPOT personnel, service rapide, prix concurrentiels, cueillette sur demande. Tél.:548-9921, 812-9921.

RAPPORTS D'IMPOT
Particuliers et corporations, service comptable, CMA, MBA. Tél.:696-1116.

TENUE de livres, remises gouvernementales, états financiers pour entreprises, impôt des compagnies et des particuliers. Tél.:549-2948.

604 Offres de services

ATTENTION DÉCAPE, teint, vernit vos meubles en bois ou ensemble d'armoires. Ébéniste d'expérience. Bon rapport qualité/prix. Petit ou gros projet. Estimation gratuite. Tél.:548-6405.

C.G.K Services Immobiliers (entretien technique de bâtiments). Service de conciergerie. Réparation et entretien. Logements multiples, résidentiel et commercial. Unité de service. Tél.:548-1340 résidence, 690-7419 cellulaire.

DECORATRICE, SERVICE RAPIDE
A domicile, confection de rideaux, plan, couleurs et design, Lucie Milliard Tel.544-5732

604 Offres de services

EBENISTERIE François Otis. Fabrication d'armoires et de meubles de tous genres. Réparation, retouche et décapage. Finition de meubles. Service impeccable. Tél.:542-7183.

IMPÔT — IMPÔT — IMPÔT
Service rapide et courtois
Impôt informatisé
TRANSMISSION TED
Francine Gaudreault, 547-0898

PEINTURE, plastrage, 15 ans d'expérience, travail garanti, estimation gratuite. Tél.:547-3782.

PLASTRAGE, peinture, céramique, etc. Estimation gratuite. Tél.:690-3792.

PROJET d'armoires, de bonnes idées originales. Aussi décapage de meubles. Tél.:695-3974.

TENUE de livres, grand livre, livre des paies, rapport des remises. Tél:542-4266, cell:540-1071, Lisette et Denis.

605 Service de garde

A CHICOUTIMI service de garde «Petits Nounours» futures places à 7$. Tél.:543-1526.

GARDERIE en milieu familial, secteur Côte Réserve, 20$/jour. En attente d'accréditation à 7$. Reçu fourni. Tél:693-8264 Jannick.

J'OFFRE mes services pour garder des enfants, près Cégep Jonquière, chez l'employeur. Tél.:542-9179.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

2 CAUSEUSES "soft touch" noires, dossiers, sièges tissu coloré, 300$/2. Tél.:543-0154, après 17h30.

703 Ameublement

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie 1.1/2 an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay. Tél.:696-5005.

CAUSEUSE cuir véritable, couleur bourgogne, 2 tables de salon. Tél.690-3984.

CONGELATEUR vertical 14 pi.cu. Valeur 550$, laissé 350$. 4 ans d'utilisation. Tél.:543-1644 (après 18h).

CUISINIERE blanche McCleary, 100$. Orgue Lowrey, 350$. tél.:549-9262.

CUISINIERE, réfrigérateur blancs, Frigidaire, moins 3 ans, 1,100$/2. Tél.:545-7137, 677-1178.

CUISINIÈRE Kenmore, blanche, électronique, dessus vitrocéramique, autonettoyante, 2 ans d'usure, 800$. Tél.:693-9070.

ELECTROMÉNAGERS, mobiliers salon, chambre, cuisine, etc. 43 Chemin Price, Falardeau. Tél.:543-7071, 673-3697.

LAVEUSE et sécheuse Inglis, 7 ans d'usure, 335$ négociable. Tél.:693-1632.

LAVEUSE sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle. Tél.:545-9361, 541-6857.

LAVEUSE, SECHEUSE, lit double, refrigérateur, accessoires de cuisine. Tel.1-866-671-6020

LIT gigogne demi-lit, 2 matelas, parfait état. Tél.:696-0301.

LIT superposé tubulaire blanc, avec matelas, presque neuf, 300$. Tél.:693-7932.

MOBILIER chambre modulaire en chêne, état neuf, conviendrait pour enfant, prix à discuter. Tél.:545-9252.

MOBILIER de cuisine 5 morceaux, métal et bois, servi 3 mois, 100$. Tél.:547-0071, entre 15 h et 19 h.

MOBILIER salon, chaise, studio, banc, prix à discuter. Tél.:542-5908.

POELE, réfrigérateur blancs, Kenmore, très propre, 500$. TEl.545-2336

SET de cuisine en bois, dessus mélamine, 300$ négociable. Tél.:696-0485.

SPECIALISTE en reconditionnement de minuterie d'appareils électroménagers. Tél.:543-0000.

UNITE murale 6'(haut) x 5'.10"(large), merisier couleur acajou, 1,300$. Tél.:699-7079.

704 Animaux

2 MÂLES demi-canadiens, 8 mois et 2 ans. Tél.:347-2132, 347-4817.

ANIMALERIE JONAS. Nouveauté: Caniche, Jack Russel Terrier, Berger Allemand, Bouvier Bernois, Labrador chocolat, Siamois, bébés gris d'Afrique. A venir: Bouvier des Flandres, Levrette, Sheta Innu, Beagle, Shetland, Cocker. Tél.:693-1994.

BEAU choix d'Inséparables et de Touis célestes, verts, bleus, nourris à la main. Réservez tôt. Tél:673-1780.

CHIOT Golden pure race, 4.1/2 mois, propre, facile à dresser, cause allergie. Tél.:547-2600.

CHIOTS Doberman, enregistrés, tatoués, queues coupées, argots enlevés, 1 noir/feu, 1 brun/feu, 1 bleu/feu. Prix à discuter. Tél:542-3733, 693-3734.

704 Animaux

CHIOTS Poméraniens, roux, élevage milieu familial, vaccinés, vermifugés, prêts fin mars. Tél.:347-5559, 347-4639.

CHIOTS «Springer» anglais», lignée de chasse, nés le 17 février. 275$/chacun. Tél.:545-1961.

GARDERIE familiale 1er choix pour animalerie avec promenade extérieure. Tél.:547-4649.

IRRESISTIBLES chiots Cockers américains, 7 semaines, vaccinés, vermifugés, 300$/chaque. Tél.:690-0978.

MAGNIFIQUES chiots Bergers Allemands, 7 semaines, vermifugés, vaccinés, 275$/chaque. Tél.:690-0978.

ONZE vaches «Ayrshire», deuxième veaux. 3 génisses «Ayrshire» vêlant sous peu. 5 génisses «Holstein», 8 mois. 3 taureaux «Holstein», prêts à servir, pure sang, 1.1/2 an. Camion Ford pour pièces 4x4. Tél.:343-3800 (midi, après 18h)

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN EDUQUE
JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle au niveau avancé. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

SERVICE de reproduction, mâle Bouvier bernois, Yorkshire, Golden, sur rendez-vous. Tél.:547-4649.

SHIH TZU deux ans, opérée, propre, cause déménagement, 125$. Tél.:548-0874.

SPECIAL 175$ CHACUN
CHIOTS: Mini-Colley femelle, 6 mois. Berger Allemand femelle, 6 mois, noir et feu. Beagle femelle, 6 mois. Toutes vaccinées et vermifugées. Un de chaque. Tél.:690-0978.

705 Antiquités

1 A absolument visiter AUJOURD'HUI
Pourquoi ne pas en profiter pour visiter le Marché d'antiquités à Laterrière, au 5922, boul. Talbot.
Tél.:678-2775
Vous pourrez y admirer ou vous procurer les plus beaux articles, richesses d'une autre époque.
Acheter et vendre des antiquités, c'est notre métier!
Seulement samedi et dimanche de 9 h à 17 h

Antiquités, meubles de tous genres, 171 rue St-Joseph, Alma, jeudi vendredi 09h00 à 17h00, samedi: 9h00 à 16h00, dimanche 11h00 à 16h00. Tél:668-8978, 480-1317.

BAIN fonte sur pattes, lavabo antiques, 475$/2. Tél.:548-4613, 820-3844 (cellulaire).

LES antiquités la Sauvagine, resto et entrepôt, service cordial. Prix très compétitifs, sans prétention. Tél.:690-2255, 812-9255.

706 Bois de chauffage

BOULEAU vert 16" rond ou fendu, livré ou sur place. Tél:545-2083.

BOULEAU, merisier, érable, vert, fendu, livré, 54$/corde. Livraison rapide. Laissez message: 345-2204, 480-6611 (pagette).

CROUTE de bouleau vendue en longueur, livraison incluse. Tél.:690-5077.

709 Divers

A LIQUIDER — VENTE 1/2 PRIX
MOULURES en pin jointé 8'. Plinthes coloniales 1,44$. Quart-de-rond, 0,80$. Panneaux gauffrés usagés 1/2", 4,98$. Contreplaqué usagé 1/4", 4,48$. Masonite usagé 1/8", 1,95$. Tubes fluorescents usagés, 4', 0,13$. Bac à fleurs, 0,49$. Spéciaux valides du 12 au 18 mars 2004 ou jusqu'à épuisement des stocks. Prix payez et emportez.
CHIC MÉTAL PROFIL — 696-2036

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, LIVRAISON 24h ou IMMÉDIATE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, FERNAND TREMBLAY, MANUFACTURIER. Tél.:543–0432.

ARMOIRES de cuisine en chêne, 600$ négociable. Tél.:542-3792.

ASPIRATEURS usagés à partir de 59$. Filter Queen avec balai électrique, 249$, 1 an garantie. Sacs et réparation toutes marques. Aspirateurs Samsung neufs, modèle 5913, 1300 watts, 149$. 10 modèles d'aspirateurs centraux. Aspiratex 2000, 3691 boulevard Harvey, Jonquière (face au McDonald), 542-9451 ou 1-800-463-9814.

CAGE d'oiseaux, 85cm hauteur, 42cm diamètre, support, accessoires. Valeur 200$, moitié prix. Tél.:545-0479.

COMPLETS SUR MESURE
Choix de plus de 300 tissus: cachemire, laine, soie et Hidezo. Style au choix: Boss, Armani, Versace et plus. Un seul prix: 300$. Tél.:693-3942.

ENSEMBLE complet de bâtons de golf, droitier. Epinglettes. Tél.:548-5809.

FORAGE puits artésien, puits gélinite, vente, réparation, installation pompe à eau. Depuis 1970. RBQ: 1194743967. Tél.:(418)668-5177.

LAVEUSE à tordeur. Poêle antique. Réfrigérateur. Congélateur 12 pi.cu., Laveuse. Sécheuse. Plusieurs meubles. A voir au 3812 de la Fabrique, Jonquière, à compter de 9h samedi.

PERCEUSE à colonnes 15 pouces «Craftman» 1hp, neuve. Payée 460$, laissée 360$. Tél.:547-4599.

709 Divers

SOUDEUSE au mig, SP 175 plus (220). Tél.:(418)276-0161.

TABLE DE BILLARD 5X9, 1000$. Lit solaire 28 tubes, 2500$. Garage de toile 16X30, pour camion valeur 3000$ laissé 1400$. Tel.818-4667

VENTE DE FERMETURE DE MAISON
Banc de scie, tondeuse, sofa cuir, arc à poulie, etc. Tél.:690-1380.

712 Esotérisme

ATTENTION! Tarot égyptien, indien, clairvoyance, numérologie, interprétation photos, lignes de main. Sandra tarologue, 8 ans d'expérience. Tél.:545-1554, 540-9621, 672-2619

VOYANCE, clairvoyance et analyse de rêves, 25 années d'expérience. Tél.:693-3034.

714 Matériaux de construction

A LIQUIDER — VENTE 1/2 PRIX
MOULURES en pin jointé 8'. Plinthes coloniales 1,44$. Quart-de-rond, 0,80$. Panneaux gauffrés usagés 1/2", 4,98$. Contreplaqué usagé 1/4", 4,48$. Masonite usagé 1/8", 1,95$. Tubes fluorescents usagés, 4', 0,13$. Bac à fleurs, 0,49$. Spéciaux valides du 12 au 18 mars 2004 ou jusqu'à épuisement des stocks. Prix payez et emportez.
CHIC MÉTAL PROFIL — 696-2036

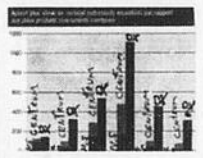
DIRECTEMENT du manufacturier
Bois de plancher, épinette rouge, à partir de 2,00$ pi.ca. Bois mural, tremble et pin gris, à 0,35c/pi.linéaire. Habitabois 697-6060.

DIRECTEMENT du manufacturier
Bois de plancher, épinette rouge, à partir de 2,00$ pi.ca. Bois mural, tremble et pin gris, à 0,35c/pi.linéaire. Habitabois 697-6060.

717 Santé

AVEC LA NUTRITION CELLULAIRE
j'ai perdu 50 livres.
Demandez-moi comment! Tél.:696-0115

CHAMBORD, dimanche 14 mars 2004 à 19h. Présentation de produits naturels. Appelez-moi pour réserver votre place. Places limitées. Tél.:(418)349-2609.



PRO-SANTÉ Nutriments Labo Nasa enr. Suppléments de haute qualité (minéraux, végétaux...). **Devance la concurrence par rapport à Centrum et N.F.** Concentrés de luzerne, brocoli, cerise (C+), A-Z, sans agents de conservation... **Le meilleur de la nature (DX), le meilleur de la science. Un apport nutritif évident tout au long de la journée, c'est garanti.** Plantes traitées et biologiques. **Vente d'essai de 10 jours, abordable. Avantage:** autonettoyant, auto-oxydant. Très énergique du cervau au corps, du matin au soir, après 15 à 20 minutes d'absorption. Guérit la mononucléose, les effets secondaires de certains médicaments prescrits. La cerise protège de la pollution environnementale, de la cigarette et plus... Donne la santé, aussi aux cellules, la forme. Donne la mémoire. Réveille. Regénère les tissus humains manquant d'éléments essentiels. 591-7009 M. Gérald.

718 Vêtements

MANTEAU et chapeau fourrure femme, renard blanc, grandeur 8 ans, 375$. Tél.:543-5238.

ROBE de mariée 7-8 ans, perlée, traîne, diadème, 225$. Tél.:543-9937.

ROBE de mariée crème, 12 ans, très légère, 2003, voile, écharpe, prix payé 1,400$ laissée 650$. Tél.:690-2083.

800 SPORTS / LOISIRS

804 Chasse et pêche

CANOT «Freighter», fibre de verre, moteur 7.5 forces Mercury, 1,000$ négociable. Tél.:(418)276-0161.

COURS GPS orientation forêt, carte, boussole, une soirée. Tél.:549-8056 (Laval).

805 Musique et accessoires

COURS privés de guitare. Tél.:697-1291.

PIANO Young Chang, haute gamme, valeur: 8,000$, 3,000$ négociable. Tél:547-4506

WWW.ULTRASONIK.CA
Studio d'enregistrement numérique. Albums, démos, arrangements, conception sonore. Tél.:543-3605.

806 Ordinateurs et jeux

ACHAT réparation, vente et configuration d'ordinateurs, prix compétitifs. Tél.:543-8997, 540-9396.

Atelier du PlayStation, 542-2708, réparation, vente et pose de puce. Travail garanti.
XBox-PlayStation

ORDINATEUR Pentium II, aubaine! Tél:695-4259 demandez André.

806 Ordinateurs et jeux

CONFIGURATION, réparation, vente d'ordinateurs. Installation d'internet et périphériques. Service à domicile. Tél.:543-7176.

Pose de puce, upgrade, réparation 815-7823
XBOX SPÉCIALITÉ

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

811 Vacances/voyages

CASINO Charlevoix 1 jour: 20 mars. 2 jours: samedi, dimanche, 27, 28 mars. Tél.:548-7521, Yolande.

CHARLEVOIX condo à louer, 150$/ 2 jours, 350$/ 1 semaine. Tél.:696-2933, 696-7849.

900 AVIS

901 Activités diverses

SOIRÉES rencontres pour couples à l'esprit ouvert. Les 13 et 27 mars. Gratuit pour femmes seules. Tél.:540-4057.

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON, BANQUE DU BONHEUR
Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

LA douce Jenny se déplace pour vous messieurs. Tél:812-2713.

JEUNE fille douce, sensuelle, vous attend pour massage érotique. Tél.:540-0630.

POUR vous mesdames, Dale, début trentaine, belle apparence, discret, pour réaliser tous vos désirs, se déplace seulement, entre 16 h et 23 h. Tél.:487-0871.

2 JEUNES filles vous attendent pour massage érotique. Tél.:542-1617.

Vous aimeriez passer un moment fantastique, appelez Cindy, c'est sans regrets. Se déplace seulement. Tél.:543-6483.

NOUVEAU! Annie se déplace pour massage, service 24 heures. Pagette:592-3115.

UNE femme et un homme offrent services pour homme seulement. Tél.:547-8832.

CHICOUTIMI pour monsieur recherchant douce compagnie: 1/2 heure ou plus avec Célie et/ou Caroline, ardentes, libertines, avec classe. Tél.:693-0602 après 19h.

JULIEN et Luc vous reçoivent. Discrétion assurée. Tél.:690-8069, 812-8112.

JOLIE demoiselle, hommes sérieux seulement. Chicoutimi. Jessica). Tél.:540-8611.

HOMME 5'7, 170 livres, reçoit hommes mariés, travailleurs manuels, construction, policier moustachu, discrétion. Tél.:542-5821.

La nouvelle SACHA offre ses services de détente. Déplacement seulement. Tél.:548-1302.

LOFT PARADISE ouvert 6 jours dès 9h: massage de détente et thaïlandais. Duo les mercredi au vendredis. Engageons. Tél.:693-8905.

FEMME chaude reçoit seulement. Demandez Roxanne. Tél.:544-6907.

SENSUELLE Emma, reçoit et se déplace. Tél.:540-7452.

DOLBEAU Détente, discrétion, satisfaction garantie. Tél.:276-4790.

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent, se déplacent. Engageons
693-5143

JESSICA te reçoit chez-elle. Tél.:418-592-7575.

BELLE petite chinoise se déplace et reçoit. Tél.:690-6379.

POUR vous messieurs, Annick et Carole-Anne, reçoivent, se déplacent. Tél.:540-5294.

906 Services de massage

POUR elle et lui, détente inoubliable. Retour le 30. Tél.:549-0043.

¡A ADOPTER EXOTICA
A Jonquière, massage de détente 7/7 jours, 9 h à 21 h avec Sarah, Kelly, Max, et/ou Lydia. (Nouveau spécial) avec Max et/ou Lydia les lundis et mardis. Pour hommes, femmes ou (couples). Bienvenue à tous. Engageons. Tél.:547-7949.

MASSAGE de détente et de relaxation pour vous messieurs et mesdames. Maria-Lisa pour vous 695-3285 non-sexuel. (anciennement au 546-3020).

MEILLEUR CHOIX
Belles masseuses, 10 h à 21 h. 7 jours. 51, Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Tél.:690-3142.

TRANSEXUEL joli et mince, donne massage. Tél.:677-3712, cellulaire 590-1458.

BORD du Saguenay, massage suédois, endroit paisible. Non sexuel. 9h à 21h, du lundi au jeudi. Tél.:550-4727.

MASSAGE CALIFORNIEN donné par Jacques. Moments de détente assurée. Tél.:545-6011.

1er CHOIX POUR VOUS MESSIEURS! NOUVELLES VENUES: NADINE ET LYDIA
Plusieurs filles sexy attendent de satisfaire vos fantasmes. Extase et discrétion assurées. 4 mains les jeudis. 9 h à 9 h sur semaine. Fin de semaine 10 h à 17 h. Engageons. Tél.:543-1234.

ENGAGEONS 543-1234

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée dès 9 h, 7 jours. Krystina, Linda, Mélissa, Sonny, Valéry, Jenyfer et Emmanuelle. Tél.:548-7070.

A CONNAÎTRE, NOUVEAU !
MESSIEURS massage californien, détente, relaxation, propre et discret, pour vous accueillir: Chloé, Brooke, Maya. Tél.:543-8189.

Avis/appels d'offres

LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ
Avis de la première assemblée des créanciers

Avis est par les présentes donné que **9116-0259 QUÉBEC INC.**, Corporation légalement constituée ayant fait affaires sous la raison sociale de «Restaurant Jolie Province» et ayant sa place d'affaires au 680, Sacré-Cœur Ouest, Alma, QC a fait cession de ses biens en date du 10e jour de mars 2004 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 26e jour de mars 2004 à 11 h 30 au Palais de justice, situé au 725, rue Harvey Ouest, salle #1.21 à Alma, QC.

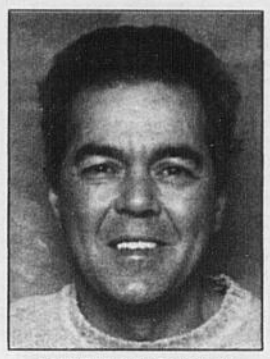
Daté de Montréal,
ce 11e jour de mars 2004.

GROUPE THIBAULT VAN HOUTTE & ASSOCIÉS LTÉE
Syndic de l'actif de 9116-0259 QUÉBEC INC.
André Thibault, CIRP, Syndic
Responsable de l'actif
Téléphone: (514) 847-0180
Télécopeur: (514) 847-0181

GROUPE THIBAULT VAN HOUTTE & ASS. LTÉE

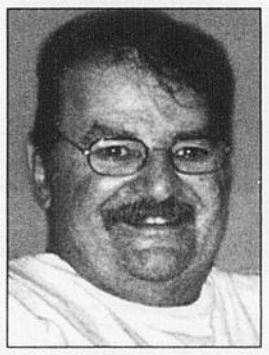
00580809

Nécrologie



AUBRY (M. Gaétan)
Le 9 mars 2004, est décédé à l'âge de 45 ans, M. Gaétan Aubry, fils de feu M. Benoit Aubry et de dame Thérèse Leblanc et conjoint de dame Christine Couture, demeurant rue des Buissons, Laterrière. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 13 mars 2004 de 9 h à 10 h 45 à la
Coopérative Funéraire de Chicoutimi
1000 rue du Boulevard
Laterrière
Les funérailles auront lieu le samedi 13 mars 2004 à 11 h à l'église Notre-Dame de Laterrière. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Outre sa conjointe dame Christine Couture et sa mère dame Thérèse Leblanc, le défunt laisse dans le deuil sa fille adorée Alison; ses soeurs: Claudette Aubry (André Diamond), Claire (François Ayotte), Carole et Chantale (Benoit Breton); sa belle-famille: Lise Turcotte (Christian Belleau), Doris Couture, Carole (Roger Gagnon), Jocelyne (Daniel Gagnon), Johanne (Guy Larouche), Richard (Claudine Boivin), Denise (Marc Fournier) et Isabelle (Roger Tremblay); ses filleuls: Benoit et Jean. Il laisse également de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation canadienne Rêves d'enfants sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: coopfchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

BEAUMONT (M. Roch)
A l'Hôpital Laval, le 12 mars 2004, à l'âge de 77 ans, s'est éteint, entouré des siens, M. Roch Beaumont. Homme authentique et généreux, il restera présent dans le coeur de son épouse Alma Robitaille, de ses enfants Candide (Alain Grenier), Diane, Claire (Jacques Durand), Louis (Hélène Deveau) et Marthe; de ses petits-enfants: Loïc, Hugo, Rosemarie, Victor, Annisabelle et Etienne; de ses frères, soeur, beaux-frères et belles-soeurs: Jean-Marc (Sylvie Bouchard), Lilianne (Lionel Bouchard), Marthe Tremblay (feu Maurice), Jacques Gauthier (feu Colette); de ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Robitaille: Jos. Robitaille (Laeticia Gagnon), Anne-Marie Robitaille (feu Gaston Tardif), Paul.E Robitaille (Paule Marceau), Lauréat Robitaille (Antonine Boivin), Jeanne-D'Arc Robitaille (Paul Talbot), Aliette Robitaille (Roland Doré), feu Jean-Pierre Robitaille (Alice Paradis), Rita Girard (feu Wilfrid Robitaille), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille recevra les condoléances au funérarium
Albert Rochette & Fils
350, Route 138
St-Augustin-de-Desmaures
mardi à compter 12 h. Le service religieux sera célébré le mardi 16 mars 2004, à 13 h 30, en l'église de St-Augustin. L'inhumation aura lieu ultérieurement au cimetière paroissial. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital Laval, 2725, chemin Ste-Foy, Ste-Foy (Qc) G1V 4G5. Des enveloppes seront disponibles au salon. Pour renseignements: (418) 878-2980, télécopieur: (418) 878-5752, courriel: rochfils@globetrotter.net Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec

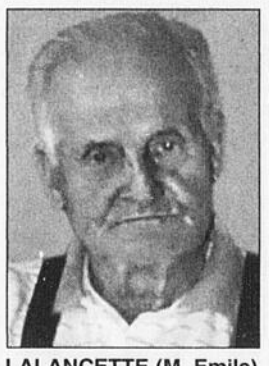


BOLDUC (M. Jean-Roch)
Le 12 mars 2004, est décédé au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 60 ans et 7 mois, M. Jean-Roch Bolduc, époux de dame Huguette Desmeules, fils de feu M. Raoul Bolduc et de feu dame Marie-Louise Tremblay, demeurant rue Orly, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 14 mars 2004 de 19 h à 22 h, le lundi 15 mars 2004 de 9 h à 10 h 45 à la
Coopérative Funéraire de Chicoutimi
2075 boul. Tadoussac
Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le lundi 15 mars 2004 à 11 h à l'église St-Luc. Il sera incinéré au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi. Outre son épouse dame Huguette Desmeules, le défunt laisse dans le deuil sa fille Sindy et son fils Patrice (Renée Paris). Il était le grand-père de Benjamin et de feu Béatrice. Il était le frère de: feu Carol Bolduc (Thérèse Ouellet), André, Pauline (Jean-Eudes Simard), feu Murielle (Jean-Claude Fortin), feu Christiane et feu Régine. Il était le beau-frère de: feu Michel Desmeules (Ginette Tremblay), feu Réjean (Marlène Tremblay), Magella (Louise Thibault), Sylvain (Nathalie), Léona (Guy Nepton) et Reine. Il laisse également de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: coopfchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

BOUDREAULT
(Mme Rachelle Desmeules)
Le 10 mars 2004, est décédée au Carrefour de la santé de Jonquière, à l'âge de 75 ans et 10 mois, Mme Rachelle Desmeules, épouse de feu M. Philippe Boudreault et compagne de M. Odilon Tessier, demeurant rue d'Youville, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la
Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière
le samedi 13 mars 2004 à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le samedi 13 mars 2004 à 12 h 30 à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Outre son compagnon M. Odilon Tessier, elle laisse dans le deuil ses enfants: Micheline Boudreault (Richard Nepton), Roger (Line Gilbert), Josée (Guy Boivin); ses petits-enfants: Erik, Tania (Pascal Gagné), Dominic, Martin, Maxime; son arrière-petit-fils: Alexandre; ses frères et soeurs: Ghislaine Desmeules (Jean-Guy Boily), Omer (Charlotte Lévesque), Doris. Elle était la belle-soeur de: feu Jos Boudreault (feu Blanche Duchesne), feu François (feu Fernande Tremblay), feu Marie-Jeanne (feu Joseph Bouchard), feu Alma-Rose (feu Donat Harvey), feu Jeanne-d'Arc (feu Georges-Edouard Tremblay), feu Roméo (Germaine Tremblay), feu Jean-Rock (Huguette Tremblay). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des maladies du coeur. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).

DESCHÊNES (Mme Lucille Hudon)
Le 11 mars 2004, est décédée au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge 72 ans 5 mois, Mme Lucille Hudon, épouse de feu M. Patrick Deschênes, demeurant au 842, boulevard Saguenay Ouest à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire
Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi
Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 13 mars 2004 à 11 h à l'église Sacré-Coeur à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière St-Antoine à Chicoutimi. Elle était la fille de feu Hilaire Hudon et de feu Yvonne Tremblay. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Ginette Deschênes (Pierre Gingras), Lise (Camil Delaunière), Francine (Gaétan Tremblay), Denise (Gilles Tremblay), Sylvain (Guylaine Allaire), Daniel (Gérald Tremblay), Serge, Yvan (Lilianne Beaudin), Guy (Kathy Fortin), Linda, Annie; ses petits-enfants: Valérie, Guylaine, Luc, Martine, Audrey, Yves, Pierre-Luc, Karine, Dominic, Anne-Marie, Julien, Marie-Eve, Andrée-Anne, Jérémie, Cédrick, Marie-Kim, Julie, Jimmy; ses frères et soeurs: Marguerite Hudon (feu Conrad Lavoie), feu Edouard (Mérilda Pageau), Marie-Paule (feu Edgar Vermette), Jean-Paul (feu Yvette Bouchard, Charlotte St-Gelais), Claire (feu Armand Bouchard); ses beaux-frères et belles-soeurs: Marie-Ange Deschênes (feu Dollard Blackburn), Fernand (Anita Girard), René (Hermance Savard), feu Solange (Laurent Côté), Michel (Gaétane Chenail), Benoît (Carmen Ouellet), feu Maurice (Marthe Lévesque), Antoine, feu Albert (Desneiges Coulombe), Thérèse, Céline (feu Georges Gagnon), Robert (Lilianne Sinotte), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

DUPERRÉ
(Mme Marie-Blanche Gagnon)
Le 11 mars 2004, est décédée au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 70 ans 11 mois, Mme Marie-Blanche Gagnon, épouse de feu M. Roland Duperré, demeurant au 22, William Ouest à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire
Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi
Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 13 mars 2004 à 11 h à l'église St-Joachim à Chicoutimi. Elle était la fille de feu Napoléon Gagnon et de feu Alphonsine Tourangeau. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Diane Duperré (Richard Perron), Jean, Denise, Roger (Janick Duperré), Hélène (Donald Deschênes); ses petits-enfants: Christiane, Maxime, Julie, Michaël; ses frères et soeurs: Thérèse Gagnon (feu Jean-Marie Lalancette), feu Marguerite (feu Paul L'Étoile), Simone (Jacques Forbes), Gérard (Jeanne d'Arc Caouette), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Un remerciement spécial à l'équipe médicale dont particulièrement le Dr John F. Mathieu et le Dr Pierre Michaud. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation des maladies du coeur du Québec sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)



LALANCETTE (M. Emile)
Est décédé paisiblement à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 12 mars 2004, à l'âge de 78 ans 8 mois, M. Émile Lalancette, fils de feu M. Charles Lalancette et de feu Mme Alice Morin, époux de Mme Marie-Marthe Desbiens, demeurant à Roberval. La famille recevra les condoléances à la
Maison funéraire Harvey
816, boul St-Joseph
Roberval
le dimanche 14 mars 2004 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 15 mars 2004, jour des funérailles, à compter de 11 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 15 mars 2004 à 13 h 30 à l'église St-Jean de Brébeuf de Roberval. M. Lalancette sera inhumé au cimetière de Roberval. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Mme Marie-Marthe Desbiens, ses enfants: Émilienne (Alain Girard), Yvan (Louise Carter), Christiane, feu Gilles, Claude (Nicole Gauthier) Guylaine (Guy Martel); ses petits-enfants: Carl, Marc, Stéphane, Caroline, Dany, Steeve, David, Luc, Eric, Yan, Marie-Andrée, et Alexandre; ses 5 arrière-petits-enfants: Gabriel, Roxanne, Vincent, Erica, Anne-Kathya; ses nombreux frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par des dons à la Société canadienne du cancer. **Direction funéraire: Maison funéraire Harvey, Mouvement coopératif,** 816, boul St-Joseph, Roberval, (418) 275-0375, (418) 275-3331 (salon), (418) 275-7496 (fax), email: mharvey@destination.ca Membre de la corporation des Thanatologues du Québec

Autres décès à la page 40

Avis/appels d'offres

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes donné que, à la suite du décès de monsieur Armand Vallée, survenu le 18 novembre 2003, en son vivant domicilié au 1893, rue Alexis-Simard, Saguenay, arrondissement de La Baie, province de Québec, G7B 2K9, un inventaire des biens du défunt a été fait par la liquidatrice successorale, madame Jacynthe Vallée, le 12 mars 2004, devant Me Audrey Gagnon, notaire, au 991, rue Victoria, Saguenay, arrondissement La Baie, province de Québec, conformément à la loi.
Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me Claude Boisvert, notaires et conseillers juridiques, sise au 991, rue Victoria, Saguenay, arrondissement La Baie, province de Québec, G7B 3M9.
Donné à Saguenay, arrondissement La Baie, ce 12 mars 2004.
00580866 **Jacynthe Vallée, liquidatrice**

www.cyberpresse.ca

PERSONNE DEMANDÉE
POUR ROUTE MOTORISÉE

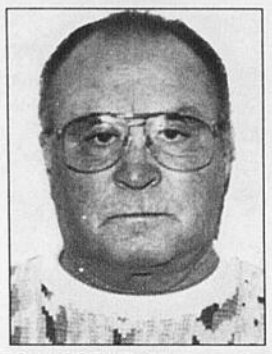
Jacques Girard, agent distributeur pour le journal Le Quotidien est à la recherche d'une personne pour route motorisée dans le secteur de St-Félix-d'Otis.
Pour information:
Tél.: (418) 697-0433
Jacques Girard
le QUOTIDIEN 30 ans
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
Conviendrait à une personne à la retraite et qui possède une automobile.
00580774

Personne demandée pour route motorisée

Vital Marcoux
Distributeur pour le journal **Progrès-Dimanche** est à la recherche d'une personne pour route motorisée dans le secteur des chemins
Des Prés - St-Éloi - Lemieux - St-André
Pour information Tél.: 698-1330
progrès-dimanche
Conviendrait à une personne à la retraite et qui possède une automobile
00580612

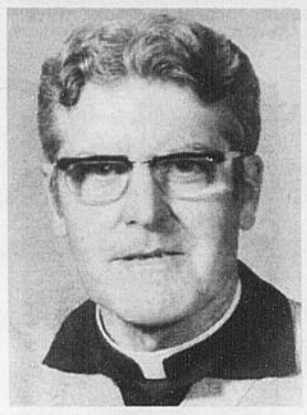
NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



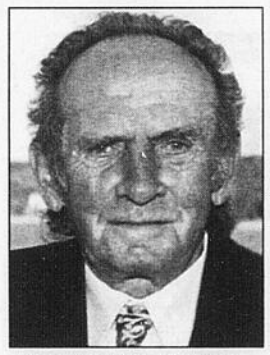
LECHASSEUR (M. Jean-Guy)
Le 11 mars 2004, est décédé, entouré des siens, au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 70 ans 3 mois, M. Jean-Guy Lechasseur, conjoint de dame Diane Kelly, demeurant au 1453 rue Roussel, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 13 mars 2004 de 12 h à 13 h 45 à la
Coopérative Funéraire de Chicoutimi
2075 boul. Tadoussac
Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le samedi 13 mars 2004 à 14 h à l'église St-Luc. Il sera incinéré au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi. Le défunt laisse dans le deuil, outre sa conjointe dame Diane Kelly, ses enfants: Claudia, Guy-Réjean (Karine Côté), Thierry; ses 4 petits-enfants bien-aimés: Stéphanie, Christopher, Steeve, Carole-Ann; ses frères et soeurs: Simone Lechasseur (Roger Lavoie), Gilbert (Huguette), Madeleine (Claude Pineault), Raymond, Marcel, Gisèle Dubé (Ludovic Charette); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Kelly: Michel (Lisette Gauthier), Rémi (Diane Rodrigue), Christiane, Réjean (Agathe Lavoie), Serge (Céline), Lise, feu Normand, Réginald, Monique (Thomas Savoie), Sylvain (Pauline Lespérance), Martin (Suzanne Bergeron), Carol (Nancy Larouche), Caroline, Sonia (Michel Rouleau), ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille tient à remercier tout particulièrement le personnel du département St-Louis de France pour les attentions prodiguées à M. Jean-Guy Lechasseur. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: coopfchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

O'BRIEN (Mme Simone Desgagnés)
Est décédée, le 11 mars 2004, entourée de l'amour de ses enfants à l'Hôtel-Dieu d'Alma, à l'âge de 87 ans et 4 mois, Dame Simone Desgagnés, épouse bien-aimée de feu Nil O'Brien, demeurant au 221, rue Hébert, à Hébertville. La famille reçoit les condoléances le lundi 15 mars 2004 à compter de 14 h à
l'arrière de l'église
Notre-Dame d'Hébertville
Les funérailles auront lieu le lundi 15 mars 2004, à 15 h 30, à l'église Notre-Dame d'Hébertville. Les cendres de Mme Desgagnés seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans la peine ses enfants: Nora (Pierre Robert), Errol (Carole Gros-Louis), Lynn (Florent Fortin) et Suzie (Gilles Dumas); ses petits-enfants: Jennifer, Sandy, Chad et Neil; ses frères et sœurs: feu Léo Desgagnés (Jeanne), feu Eglantine (feu Wilfrid Hudon), feu Dan (feu Laurence Boily), feu Pauline (feu Stan Voisine), Gaston (feu Adrienne Fortin), feu Raymond (feu Marie-Ange Girard), feu Neigette (feu Paul Fortin), feu Lucienne (feu Albert Vaillancourt) et feu Lucille (feu Alexandre Emond); les membres de la famille O'Brien: feu Walter (feu Lucienne Hudon), feu Charley (Béatrice Gagnon), feu Georgette (feu Antoine Pineault), feu Marie (feu Napoléon Grenier), Rose (Alphonse Lavoie) et feu Pat (Vivianne Guérin), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour informations, téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec

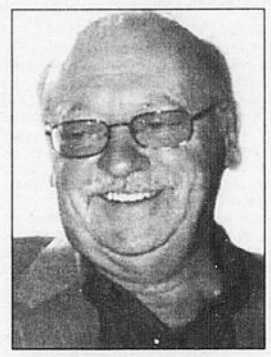


SIMARD, Jules (abbé)
Le 10 mars 2004, est décédé à la Résidence Mgr Victor Tremblay du 1236, Angoulême, Chicoutimi, à l'âge de 84 ans et 9 mois, M. l'abbé Jules Simard, prêtre à la retraite. La dépouille mortelle sera exposée à la
Maison mère
des Sœurs Antoniennes de Marie
927 rue Jacques-Cartier est
Chicoutimi
Samedi matin, le 13 mars 2004, le salon sera ouvert à 9 h. Les funérailles suivront au même endroit, chez les Sœurs Antoniennes à 10 h 30, ce même samedi matin, 13 mars 2004. L'inhumation aura lieu au cimetière du clergé diocésain, 679 rue Chabanel, Chicoutimi. M. l'abbé Simard laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Jeannette, Edmond (Gisèle Morin), Yolande, Jean-Léon (Yolande Langevin), Fernand (Pierrette Côté), Marie (feu Jules Baillargeon), Suzanne (Artur Stumpf), Monique (Robert Buckell), Roger (Gisèle Dufour) et Henriette (Réal Beaulieu). Il était également le frère de: feu Lucette (feu Louis-Joseph Plourde), de feu Martha (feu Lionel Fortin) et de feu Georgette (feu Armand Potvin). Il laisse également dans le deuil ses confrères du clergé diocésain, et de nombreux neveux et nièces. L'abbé Jules Simard est né à Métabetchouan, Lac-St-Jean, le 25 mai 1919, de Mme Marie Lavoie et de M. Ludger Simard. Il a fait ses études classiques à Ste-Anne de Beaupré (1934-1935) et à Montréal (1946-1949). Au terme de ses études théologiques au Grand Séminaire de Chicoutimi (1949-1953), il a été ordonné prêtre, le 30 mai 1953, dans la Cathédrale de Chicoutimi. A titre de vicaire, il a collaboré au ministère dans les paroisses de Christ-Roi à Chicoutimi (1953-1954), Sainte-Croix de Lac-à-la-Croix (1955-1956) et Sainte-Famille de Kénogami (1956). Il a assumé des responsabilités dans les trois Séminaires du diocèse de Chicoutimi, soit au Grand Séminaire de Chicoutimi (1958-1961), au Petit Séminaire de Chicoutimi (1954-1955) et au Séminaire Marie-Reine-du Clergé (1957-1958 et 1971-1981). Il a été aumônier des Servantes du Très –Saint-Sacrement de Chicoutimi et, en même temps, aumônier de la Garde d'Honneur (1981-1983); par la suite, il a fait fonction de confesseur adjoint des religieuses Augustines à Chicoutimi (1987-1999). Il a apporté sa collaboration à la Commission diocésaine de liturgie ainsi qu'au Comité diocésain de musique sacrée (1971-1981), collaboration d'autant plus appréciée que l'abbé Simard avait été étudiant en orgue à l'École de musique de l'Université Laval de Québec, d'abord comme laïque (lauréat en orgue, 1942), puis plus tard comme prêtre (1967-1970), où il obtint le baccalauréat en musique (B.M.). Il fut membre de la Corporation La Revue liturgique de 1977 à 1980. Il a été de plus aumônier de la «Légion de Marie» (1963-1967) et directeur diocésain du mouvement d'apostolat de la prière «Prière et Vie» de 1977 à 1979. Il s'est impliqué dans l'oeuvre de l'éducation à titre d'aumônier à l'École secondaire Laure Conan de Chicoutimi (1962-1967) et comme aumônier à temps partiel à la pastorale scolaire pour la Commission scolaire régionale Lac-St-Jean, à St-Gédéon (1971-1972). Retraité depuis janvier 1985, il élit domicile d'abord à la Résidence Mgr Paré chez les Soeurs Antoniennes de Marie, à Chicoutimi (1985-1999) et depuis à la Résidence Mgr Victor Tremblay où il est décédé. Pour ceux et celles qui le désirent, vous pourrez faire vos dons à l'Entraide sacerdotale du Diocèse de Chicoutimi. Une personne se tiendra au salon, à cette fin. Pour tout renseignement: bureau 425, boul, St-Paul, Chicoutimi. (418) 543-3333, 1-800-261-5575, télécopieur: (418)543-2738, courriel: res.aubin@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc. Réseau Dignité**

SIMARD (Mme Lucie-Anna Harvey)
Le 10 mars 2004, est décédée au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 84 ans et 9 mois, Mme Lucie-Anna Harvey, fille de feu M. Louis-Philippe Harvey et de feu dame Lydianna Lapointe, épouse de feu M. Ludger Simard, demeurant au Foyer Belle Génération, autrefois de St-Fulgence. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 13 mars 2004 de 9 h à 10 h 45 à la
Coopérative Funéraire de Chicoutimi
2075 boul. Tadoussac
Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le samedi 13 mars 2004 à 11 h à l'église St-Luc. L'inhumation aura lieu au cimetière de St-Fulgence. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Yvon Simard (Jovette Bolduc), Claire Simard (Karl Korb), Gaby Simard (Lynda Tremblay); ses petits-enfants: Eric, Marlène, Josée, Alain, Amélie, Mélissa et Carl-Keven; ses arrière-petits-enfants: David, Claudia Dartagnan, Roxanne et Marc-Antoine. Elle était la soeur de: feu Alfred Harvey (feu Florida Simard), feu Ernest Harvey (feu Jeanne Simard), feu Noëlla Harvey (feu Joseph Canuel), feu Louis-Philippe Harvey (feu Marguerite Desbiens), Henri Harvey (Marie-Louise Brassard), feu Victor Harvey, feu Marguerite Harvey (feu Henry Savard), Marie-Josephte Harvey (feu Joseph-Louis Gagnon), Madeleine Harvey (feu Alfred Tremblay). Elle était la belle-soeur de: feu John Simard (feu Marie-Luce Pearson), feu Alice Simard (feu John Mallais), feu Jeanne Simard (feu Ernest Harvey), feu Emelie Simard (feu Joseph Desbiens), feu Florida Simard (feu Alfred Harvey), feu Albert Siless (feu Jeannette Gaboury). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Mme Lucie-Anna Harvey était membre de l'Age d'Or de Chicoutimi-Nord. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: coopfchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



SIMARD (M. Robert)
Le 10 mars 2004, est décédé au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 77 ans et 1 mois, M. Robert Simard, époux de dame Monique Caron, fils de feu M. Ludger Simard et de feu dame Evelina Tremblay, demeurant au 319 Saguenay, St-Fulgence. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 13 mars 2004 de 11 h à 13 h 30 à la
Coopérative Funéraire de Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)
Les funérailles auront lieu le samedi 13 mars 2004 à 14 h à l'église St-Fulgence. Il sera incinéré au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et les cendres inhumées au cimetière de St-Fulgence. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse dame Monique Caron, ses enfants: feu Mario Simard (Andrée Meunier), Richard (Guylaine Maltais), Martine (Laval Claveau); ses petits-enfants: Simon, Maxime, Patrick, Jordan et Mathieu, Marianne et Jean-Daniel. Il était le frère de: Yolande Simard (feu Pierre-Philippe Harvey), Lucienne (Horace Corneau), feu Raymond-Marie (feu Marie-Anne Gagné), Sylvio (Magda Gauthier), Jean-Paul (Rose-Hélène Tremblay), Victorien (Agathe Tremblay), Adrienne (feu Jean-Baptiste Saulnier), feu Ghislain, Réjeanne (Julien Tremblay). Il laisse également sa belle-mère: dame Lucienne Tremblay (feu Alfred Caron). Il était le beau-frère de: Henri Caron (feu Lise Gauthier, Monique), Madeleine (Jean-Marie Tremblay) et Rachelle. Il laisse aussi ses filleuls et filleules, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-5202, courriel: salonchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



TREMBLAY (M. Gilles)
Le 11 mars 2004, est décédé au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 64 ans 4 mois, M. Gilles Tremblay, époux de Mme Henriette Gauthier, demeurant au 2642, Prince-Albert à Ville de La Baie. Selon sa volonté, M. Tremblay ne sera pas exposé. La famille recevra les condoléances à l'église après la cérémonie religieuse. Les funérailles auront lieu
le samedi 13 mars 2004 à 10 h 30
à l'église St-Alexis, Ville de La Baie
Il fut à l'emploi de la Base de Bagotville pendant 35 ans. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Henriette Gauthier; ses enfants: Dannie Tremblay (Guy Gagné), Éric (Linda Behan) et Carl; ses 2 petits-enfants qu'il chérissait: Maxime et Catherine; ses frères et soeurs: feu Rock Tremblay, feu Henriette, Charlotte (Marius Boudreault), Irma (feu Jean-Paul Gilbert), Suzanne (Pierre Nicole), Marcelle (Bernard Tremblay), Cécile (Jean-Claude Simard), Léo (Michelle Lepage); ses beaux-frères et belles-soeurs: Marguerite Gauthier (feu Réaldo Gagné), Thérèse (feu Lucien Fortin), François-Paul (feu Adrienne Gagné), feu Philippe (Pâquerette Imbeault), Jacqueline (Benoît Martel), feu Gratien (Murielle Simard), feu Jean-Yves, Bertrand (Marie-Reine Waltzing), Edmond (Sylvie Tremblay), Claudette (Michel Gravel), feu Ginette (Denis Côté), Lise (Yvon Bouchard), Gérard (Diane Durand), Lucien (Céline Ouellet), Michel (Marjolaine Durand), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation de ma vie au 305, St-Vallier, Chicoutimi, G7H 5H6. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

MESSES ANNIVERSAIRES

MALTAIS (Mme Marie-Claire)

BRYAR (M. Ernest)
La messe anniversaire de dame Marie-Claire Maltais et de M. Ernest Bryar, demeurant autrefois au 2473 rue Langelier, Jonquière secteur Arvida, sera chantée
le dimanche 14 mars 2004 à 11 h
à l'église St-Mathias, Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

PRIÈRES

FAVEURS OBTENUES
Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: J.N.A.L.

FAVEURS OBTENUES
Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: D.G.

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de
M. Raoul Gagnon,
de Sainte-Foy, décédé le 23 novembre 2003,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005

la fondation de *ma vie*

00579613

Visite des Maple Leafs

Koivu: «C'est le moment de faire nos preuves»

par Richard Labbé
La Presse

MONTRÉAL - Signe que le printemps est à nos portes, et signe que le Canadien se porte plutôt bien ces temps-ci, on commence à prononcer le mot séries dans le vestiaire montréalais. Avec les Maple Leafs de Toronto qui sont en ville ce soir, les joueurs du Canadien se surprennent à regarder devant eux et non derrière, un geste qu'ils n'ont pas eu à poser si souvent au cours des récentes années.

Les Leafs occupent le cinquième rang dans l'Est, mais le Canadien, qui arrive septième, n'est plus qu'à cinq petits points des rivaux torontois. Un léger détail qui en surprend plusieurs... incluant Claude Julien.

«En début de saison, je n'aurais probablement pas pensé qu'on allait se retrouver où on est maintenant, a déclaré l'entraîneur montréalais, hier matin, au Centre Bell. Mais je savais qu'on avait une bonne équipe, une équipe capable de participer aux séries. Nous n'avons pas encore atteint les séries, mais on sent que ça va bien.»

Ça va bien, en effet. Malgré la défaite en prolongation contre les Panthers de la Floride jeudi soir, le CH se retrouve tout de même avec une fiche de 8-1-0-1 à ses 10 derniers matchs. Mais contre les Leafs, c'est un peu moins glorieux, comme l'indique ce dossier de 1-4 contre les joueurs à la feuille d'érable cette saison.

Et ce sont des Leafs revus et améliorés qui vont s'amener au Centre Bell ce soir, avec de nouveaux noms (Leetch, Francis) dans un alignement déjà solide.

«On pourrait les revoir dans les séries, c'est toujours une possibilité, a ajouté Julien. Les deux équipes vont bien, et il y a une belle rivalité qui est en place. Mais on réalise que ça fait un bout qu'on n'a pas battu les Leafs sur notre propre patinoire.»

Un bout? En fait, le Canadien n'a pas triomphé des Leafs à Montréal depuis le 31 mars 2001 lorsqu'il avait récolté une victoire de 4-1. De là à croire que le CH s'écroule toujours à la vue de la feuille d'érable, il n'y a qu'un pas... que Mike Ribeiro n'a pas voulu franchir hier matin.

«C'est une équipe de talent, ils sont plus forts depuis les derniers jours, mais nous aussi, a dit Ribeiro. Contre eux, il faut toujours s'assurer de donner le moins d'espace possible en zone neutre. Si on fait ça, ça va aller.»

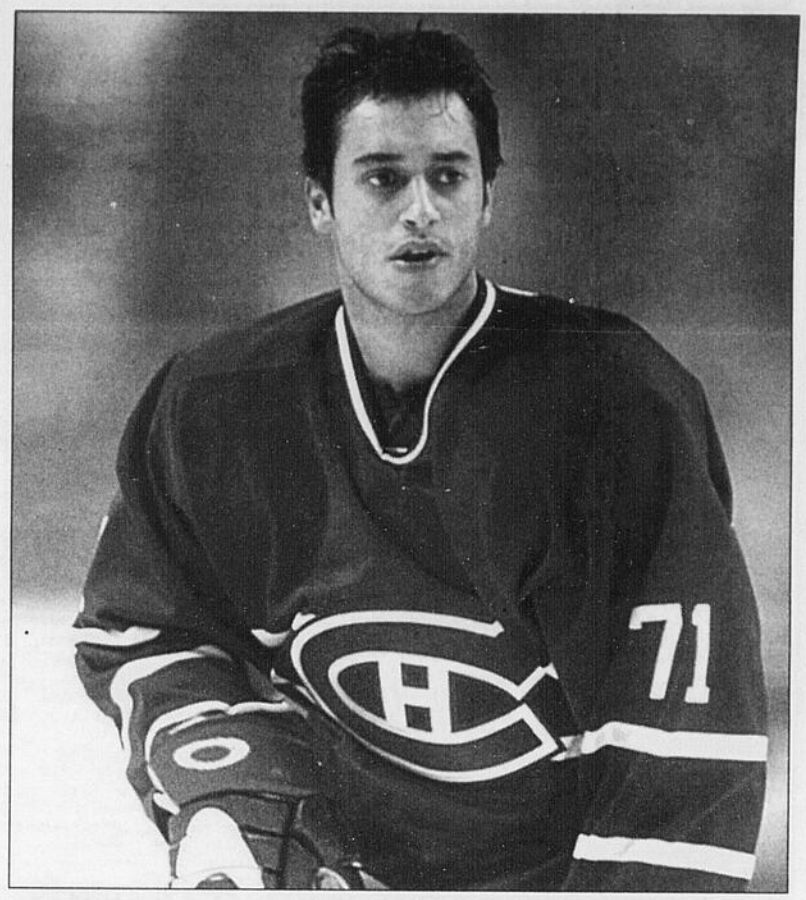
De son côté, le capitaine Saku Koivu a reconnu que le Canadien a l'habitude d'en arracher contre les Torontois. «C'est sûr qu'ils ont une bonne équipe, et c'est sûr qu'on n'a pas été à notre mieux contre ces gars-là, a admis Koivu. Ils ont beaucoup de profondeur aussi. Parfois, il arrive qu'une équipe nous donne du mal, et c'est le cas des Leafs.

«Mais c'est le moment de faire nos preuves. On a déjà prouvé qu'on peut battre les équipes qui sont derrière nous au classement. C'est le moment de battre les équipes qui sont devant nous. Si on veut obtenir du respect dans cette ligue, et si on veut aller loin dans les séries, il faut savoir vaincre les meilleures équipes.»

José Théodore, qui sera devant le filet montréalais ce soir, n'a pas voulu trop insister avec les histoires de séries.

«Les séries, c'est encore loin, a tenu à préciser le gardien. Avant de penser à ça, il faut penser à notre prochain match.»

Suivez en direct le match entre les Maple Leafs de Toronto et le Canadien à 19h surwww.cyberpresse.ca/hockey.



HEUREUX - Mike Ribeiro est heureux d'évoluer en compagnie d'Alex Kovalev et Michael Ryder. À son avis, la cohésion à l'intérieur de leur trio ne peut que s'améliorer au fil des matchs.

(Archives)

McSorley comprend bien ce que ressent Bertuzzi

VANCOUVER (PC) - Marty McSorley peut comprendre les moments difficiles que traverse Todd Bertuzzi.

Il y a un peu plus de quatre ans que McSorley a frappé Donald Brashear d'un violent coup de bâton à la tête, infligeant une commotion cérébrale aux joueurs des Canucks de Vancouver, ce qui lui a valu une suspension d'un an et ultérieurement mis fin à la carrière de celui qui était alors un défenseur des Bruins de Boston.

McSorley a aussi été jugé coupable d'agression devant un tribunal de Vancouver et condamné à être placé en probation pour une période de 18 mois.

McSorley, qui dirige aujourd'hui la filiale des Coyotes de Phoenix à Springfield dans la Ligue amércaine, se rappelle très bien de ses propres moments difficiles.

«Au début, j'ai eu peine à croire que Brashear était blessé, même le lendemain. C'était sincère parce que j'avais jamais eu l'intention de le blesser. Je voulais le frapper assez fort pour le provoquer à se retourner et engager le combat, comme je l'avais fait des centaines de fois auparavant. Le jour suivant, j'étais en état de choc, vraiment.

«Ce à quoi pense Todd pense présentement, je crois, est: 'Qu'est-ce qui a bien pu se passer?' Il doit être confus. C'est un dur qui se porte à la défense de ses coéquipiers et il ne peut croire ce qui lui arrive présentement. Tout se passe si vite. Et puis tout s'enchaîne.

«Je ne pouvais croire la proportion prise par les événements, comment tout a été amplifié et développé en sa propre réalité. Je suis certain à 100 pour cent que Todd avait zéro intention de faire ce qui est arrivé. Il voulait se battre, que le gars se tourne pour l'affronter de face comme dans toute autre bagarre au hockey. Quand je suis passé par là, j'ai été renversé de réaliser comment on ne voulait pas écouter les hommes de hockey.»

Les gestes de McSorley et Bertuzzi à l'endroit de Brashear et Steve Moore ont tous deux été posés à la GM Place de Vancouver.

Au cours de l'entrevue, McSorley a tenu à témoigner sa sympathie à l'endroit de Moore et de sa famille.

«Je ne veux aucunement diminué l'importance de ce qui s'est passé, a-t-il dit. Il y a un jeune blessé dans un hôpital et c'est ce qui doit être la préoccupation de tout le monde actuellement.

«Mais en même temps, je ne souhaite à personne d'avoir à passer à travers ce que j'ai dû vivre.»

Aux joueurs de décider

Écarté de la Coupe du monde?

OTTAWA (PC) - Hockey Canada a révélé ses plans en vue de la Coupe du Monde et une de ses priorités est de redonner du lustre à un sport entaché par l'incident Todd Bertuzzi, dont une des retombées est la forte possibilité que ce dernier ne soit pas invité à porter les couleurs de l'équipe nationale.

«C'est que tout est affaire de respect», a mentionné le président de Hockey Canada Bob Nicholson en conférence de presse vendredi.

«Et ça ne concerne pas que la Ligue nationale, mais le hockey et la société en général. Il nous faut ravoir le respect et peut-être pouvons-nous nous servir de l'affaire Bertuzzi pour entreprendre la reconquête.»

Le camp d'entraînement de l'équipe canadienne va s'ouvrir le 20 août, à Ottawa.

Nicholson s'est récemment entretenu avec le chef entraîneur Pat Quinnet et ses adjoints Jacques Martin et Ken Hitchcock afin de s'assurer que les relations ne soient pas tendues.

«Tout ce qui s'est passé depuis 10 ou 12 jours n'est pas bon pour le hockey», a constaté Nicholson.

«On aime le hockey dans ce pays et tout ce qui le concerne se retrouve à la une. Il faut convaincre des enfants à continuer à jouer au hockey en améliorant la notion de respect .»

Selon Nicholson, c'est la LNH et l'Association des joueurs qui auront le dernier mot à savoir si Bertuzzi a sa place à la Coupe du Monde. On a jusqu'au 15 mai pour annoncer la composition de la formation de 23 ou 25 joueurs et le nom de Bertuzzi fait partie de la liste préliminaire.

«Son cas va certainement être discuté», a prévu Nicholson.

Le premier match de la Coupe du Monde opposera le Canada aux États-Unis au Centre Bell, le 31 août.

EN BREF

Cherry n'est pas en ville

Avec les Leafs qui sont en ville, on croyait bien que Don Cherry, notre favori à tous, allait être ici lui aussi. Pas de chance, puisque le grand penseur est plutôt à Vancouver, a-t-on appris hier. Vous devrez donc réserver vos huées et vos oeufs pour quelqu'un d'autre.

Ça s'en vient pour Kovalev

Mike Ribeiro nous a rappelé qu'il faut encore laisser un peu de temps à Alexei Kovalev. «Il a disputé son premier match complet avec nous jeudi soir, et ce n'est pas assez pour le juger, a dit Ribeiro. Dans notre cas, c'est juste une question d'habitude. Plus on va jouer ensemble, et mieux ça va aller. C'est le joueur le plus complet que j'ai jamais vu depuis que je suis ici.»

Bulis? Sans doute mardi

À moins d'un miracle, l'ailier Jan Bulis ne sera pas en uniforme ce soir contre les Maple Leafs. Mais il devrait pouvoir effectuer son retour mardi soir, lorsque l'Avalanche du Colorado sera au Centre Bell.

Question de tradition

Un match Leafs-Canadien un samedi soir, c'est toujours un peu spécial. Ainsi, on voyait déjà des fans des Leafs aux abords du Centre Bell hier midi, fans qui affichaient fièrement le bleu torontois. On devine que plusieurs autres partisans des Leafs vont se retrouver au Centre Bell ce soir avant d'aller finir la soirée chez Parée. Comme quoi il y a des traditions qui ne se perdent pas.

LES CHIFFRES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE
CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est
Section Nord-Est

	Mj	G	P	N	DP	BP	BC	PTS	Dom.	Etr.10	Der.	Série
Boston	71	34	16	14	7	181	161	89	14-9-8-2	20-7-6-5	4-2-3-1	G2
Ottawa	70	37	19	9	5	232	156	88	22-7-5-4	15-12-4-1	5-4-1-0	P1
Toronto	71	38	21	9	3	205	178	88	20-12-2-2	18-9-7-1	5-5-0-0	P1
Montréal	72	37	26	6	3	186	165	83	19-11-4-1	18-15-2-2	8-1-0-1	P1
Buffalo	70	31	31	6	2	184	190	70	18-12-4-2	13-19-2-0	4-5-0-1	P1
Section Atlantique												
Philadelphie	72	36	17	13	6	206	164	91	22-7-3-3	14-10-10-3	5-2-2-1	N1
New Jersey	70	36	21	11	2	176	144	85	19-12-4-1	17-9-7-1	5-4-0-1	G1
NY Islanders	70	30	26	10	4	196	185	74	21-10-3-1	9-16-7-2	2-4-2-2	P4
NY Rangers	71	25	34	7	5	184	212	62	13-17-3-4	12-17-4-1	3-6-0-1	P1
é-Pittsburgh	71	17	44	6	4	157	269	44	9-22-4-0	8-22-2-4	6-3-1-0	G4
Section Sud-Est												
y-Tampa Bay	71	41	17	8	5	214	161	95	20-7-4-2	21-10-4-3	9-0-1-0	G2
Floride	71	25	29	14	3	155	184	67	13-12-6-2	12-17-8-1	4-4-2-0	G1
Atlanta	71	27	34	7	3	188	218	64	14-15-4-1	13-19-3-2	4-4-1-1	P2
Caroline	70	23	30	13	4	137	173	63	12-15-8-2	11-15-5-2	5-3-1-1	G1
Washington	71	21	40	8	2	162	217	52	11-20-5-1	10-20-3-1	2-8-0-0	P3
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
Detroit	69	40	17	10	2	218	155	92	26-5-4-0	14-12-6-2	7-1-2-0	G1
Nashville	70	33	26	9	2	183	185	77	21-8-6-1	12-18-3-1	4-4-2-0	N1
St. Louis	70	32	26	10	2	162	172	76	19-9-7-0	13-17-3-2	3-3-3-1	N1
Chicago	70	19	36	9	6	166	215	53	12-12-5-5	7-24-4-1	2-6-2-0	G1
Columbus	70	20	38	8	4	149	204	52	15-16-4-2	5-22-4-2	3-7-0-0	P4
Section Nord-Ouest												
Colorado	70	36	17	12	5	211	167	89	17-13-5-1	19-4-7-4	4-3-2-1	G2
Vancouver	70	36	21	9	4	200	168	85	17-11-6-0	19-10-3-4	4-3-2-1	N1
Calgary	70	35	26	6	3	172	155	79	18-12-5-1	17-14-1-2	5-4-1-0	G1
Edmonton	70	28	27	12	3	185	180	71	17-12-4-1	11-15-8-2	4-1-3-2	P1
Minnesota	70	22	26	20	2	150	157	66	13-13-7-1	9-13-13-1	2-4-4-0	N1
Section Pacifique												
San Jose	70	34	19	11	6	181	157	85	19-6-7-2	15-13-4-4	6-3-0-1	G1
Dallas	70	35	23	12	0	162	151	82	23-6-7-0	12-17-5-0	7-1-2-0	N1
Los Angeles	69	27	19	16	7	181	178	77	14-10-9-1	13-9-7-6	5-3-2-0	G2
Anaheim	70	25	28	9	8	157	180	67	17-8-6-4	8-20-3-4	4-5-1-0	P2
Phoenix	70	20	29	16	5	172	211	61	10-16-6-3	10-13-10-2	0-6-2-2	P2

é - éliminé d'une place dans les séries éliminatoires.
y - champion de section.
Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation).

CALENDRIER

Jeudi 11 mars
Floride 3 Montréal 2 (P)
Calgary 4 Ottawa 2
Pittsburgh 3 Toronto 2
Boston 3 Buffalo 2 (P)
Dallas 2 Philadelphie 2
Detroit 4 Columbus 2
Nashville 1 St. Louis 1
New Jersey 6 Chicago 4
San Jose 5 N.Y. Islanders 4

Vendredi 12 mars
Chicago 4 Washington 3
Atlanta ? Caroline 4
N.Y. Rangers 2 Tampa Bay 5
Vancouver 4 Edmonton 3
Colorado 3 Phoenix 2
N.Y. Islanders à Anaheim, 22h30.

Samedi 13 mars
Buffalo à Boston, 12h00.
New Jersey à Philadelphie, 15h00.
Dallas à Detroit, 15h00.
Los Angeles à San Jose, 15h00.
Toronto à Montréal, 19h00.
Washington à Atlanta, 19h00.
Caroline à Tampa Bay, 19h30.
N.Y. Rangers en Floride, 19h30.
Columbus à St. Louis, 20h00.
Calgary à Nashville, 20h00.
Ottawa à Vancouver, 22h00.

Dimanche 14 mars
Philadelphie à Pittsburgh, 15h00.
Dallas à Chicago, 15h00.
Phoenix au Colorado, 15h00.
Anaheim à Los Angeles, 16h00.
Nashville à Detroit, 19h00.
Calgary à St. Louis, 20h00.
Columbus au Minnesota, 20h00.
Ottawa à Edmonton, 20h00.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	Mj	Pts
1. y-Tampa Bay	71	95
2. o-Philadelphie	72	91
3. o-Boston	71	89
4. Ottawa	70	88
5. Toronto	71	88
6. New Jersey	70	85
7. Montréal	72	83
8. NY Islanders	70	74
9. Buffalo	70	70
10. Floride	71	67
11. Atlanta	71	64
12. Caroline	70	63
13. NY Rangers	71	62
14. Washington	71	52
15. é-Pittsburgh	71	44

Association de l'Ouest

	Mj	Pts
1. o-Detroit	69	92
2. o-Colorado	70	89
3. o-San Jose	70	85
4. Vancouver	70	85
5. Dallas	70	82
6. Calgary	70	79
7. Los Angeles	69	77
8. Nashville	70	77
9. St. Louis	70	76
10. Edmonton	70	71
11. Anaheim	70	67
12. Minnesota	70	66
13. Phoenix	70	61
14. Chicago	70	53
15. é-Columbus	70	52

é - éliminé d'une place dans les séries éliminatoires.
o- occupe le premier rang de sa section.
y- champion de section.

MARQUEURS

	B	A	P
Martin St. Louis, Tampa Bay	34	50	84
Joe Sakic, Colorado	31	49	80
Alex Tanguay, Colorado	25	54	79
Robert Lang, Washington	29	49	78
Ilya Kovalchuk, Atlanta	36	39	75
Markus Naslund, Vancouver	32	43	75
Marian Hossa, Ottawa	31	43	74
Daniel Alfredsson, Ottawa	28	45	73
Milan Hejduk, Colorado	35	36	71
Cory Stillman, Tampa Bay	23	46	69
Jaromir Jagr, Rangers	27	41	68
Brad Richards, Tampa Bay	22	46	68
Mats Sundin, Toronto	27	40	67
Mark Recchi, Philadelphie	26	41	67
Joe Thornton, Boston	21	46	67
Patrik Elias, New Jersey	33	32	65
Keith Tkachuk, St.Louis	28	35	63
Shane Doan, Phoenix	23	40	63
Jarome Iginla, Calgary	35	27	62
Steve Sullivan, Nashville	23	39	62
Pavel Datsyuk, Detroit	25	36	61
Todd Bertuzzi, Vancouver	17	43	60
Vincent Lecavalier, Tampa Bay	29	29	58
Martin Havlat, Ottawa	27	31	58
Brett Hull, Detroit	23	35	58
Bill Guerin, Dallas	30	27	57
Scott Walker, Nashville	21	36	57
Mike Ribeiro, Montréal	18	39	57

LIGUE AMÉRICAINE

Association de l'Est
Section Atlantique

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
Hartford	65	35	17	11	2	158	121	83
Manchester	64	32	21	6	5	173	144	75
Providence	64	29	22	10	3	142	143	71
Worcester	65	28	23	11	3	158	157	70
Lowell	64	28	26	6	4	173	184	66
Portland	66	23	24	12	7	124	134	65
Springfield	65	22	33	8	2	150	184	54

Section Est

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
Philadelphie	65	37	21	6	1	183	145	81
Bridgeport	64	32	19	9	4	143	118	77
Norfolk	68	31	28	4	5	152	158	71
Wilkes-Barre	65	28	25	7	5	162	159	68
Hershey	67	28	27	8	4	171	184	68
Binghamton	67	29	30	6	2	178	179	66
Albany	66	16	31	11	8	149	211	51

Section Nord

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
Hamilton	67	34	20	9	4	195	161	81
Syracuse	64	30	19	10	5	184	176	75
Cleveland	65	29	23	6	7	185	181	71
Toronto	66	29	26	8	3	186	188	69
Rochester	64	28	24	8	4	156	153	68
Manitoba	67	25	30	10	2	172	187	62
St. John's	63	25	28	7	3	173	203	60

Section Ouest

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	PTS
x-Grand Rapids	66	39	19	8	0	166	128	86
Milwaukee	65	38	17	7	3	220	151	86
Chicago	65	32	22	8	3	193	170	75
Houston	68	24	30	11	3	163	185	62
San Antonio	63	24	32	7	0	153	183	55
Cincinnati	63	23	31	8	1	146	166	55
Utah	65	22	34	4	5	127	182	53

x — assuré d'une place en séries.

Jeudi 11 mars
Hamilton 5 Chicago 3

Vendredi 12 mars
St. John's 4 Toronto 7
Lowell 5 Portland 3
Philadelphie 4 Providence 0
Milwaukee 2 Grand Rapids 1
Wilkes-Barre 2 Norfolk 0
Albany 2 Syracuse 5
Worcester 2 Manchester 3
Binghamton 3 Rochester 5
Hartford 5 Springfield 6
San Antonio 1 Houston 2
Cleveland 1 Manitoba 5
Cincinnati à l'Utah, 21h05.

Samedi 13 mars
Manitoba à Toronto, 15h30.
Providence à Albany, 16h00.
Rochester à Hamilton, 19h00.
Norfolk à Hershey, 19h00.
Worcester à Lowell, 19h00.
Hartford à Bridgeport, 19h05.
Binghamton à Wilkes-Barre, 19h05.
Cincinnati à Grand Rapids, 19h30.
St. John's à Syracuse, 19h30.
Philadelphie à Manchester, 19h35.
Portland à Springfield, 19h35.
Cleveland à Chicago, 20h00.
Houston à San Antonio, 20h00.
Utah à Milwaukee, 21h00.

JUNIOR MAJEUR

Section Est

	Mj	G	P	NDP	Bp	Bc	Pts
x-Rimouski	69	33	28	5	3	277	251	74
x-Chicoutimi	69	31	27	7	4	215	218	73
x-Lewiston	69	32	31	5	1	229	215	70
x-Québec	69	28	31	7	3	209	241	66
Baie-Comeau	69	20	42	5	2	191	284	47

Section Ouest

	Mj	G	P	NDP	Bp	Bc	Pts
y-Gatineau	69	50	12	7	0	304	176	107
x-Shawinigan	69	39	21	4	5	257	212	87
x-Rouyn-Noranda	69	30	26	9	4	260	262	73
x-Val-d'Or	68	27	29	10	2	204	220	66
x-Drummondville	68	26	29	10	3	205	216	65
Victoriaville	69	20	43	5	2	204	291	47

Section Atlantique

	Mj	G	P	NDP	Bp	Bc	Pts
y-Cap-Breton	68	49	15	2	2	269	157	102
x-Moncton	69	45	19	3	2	266	203	95
x-I.-P.-E.	69	39	19	5	6	247	186	89
Halifax	69	17	42	7	3	191	270	44
é-Acadie-Bathurst	68	17	48	3	0	180	306	37

é — éliminé d'une place dans les séries éliminatoires.
x — se qualifie en vue des séries éliminatoires.
y — champion de section.
Note: Un point pour une défaite en prolongation.

Jeudi 11 mars
Rouyn-Noranda 5 Drummondville 1
I.-P.-E. 2 Halifax 2

Vendredi 12 mars
Baie-Comeau 5 Lewiston 7
Halifax 2 Moncton 5
Val-d'Or à Drummondville, 19h30.
Chicoutimi 3 Québec 2
Cap-Breton 3 Rimouski 4
Gatineau 8 Victoriaville 2
Rouyn-Noranda 3 Shawinigan 7

Samedi 13 mars
Cap-Breton à Acadie-Bathurst, 19h00.

Dimanche 14 mars
Baie-Comeau à Québec, 14h00.
Cap-Breton à Moncton, 16h00.
Halifax à I.-P.-E., 16h00.
Acadie-Bathurst à Rimouski, 16h00.
Chicoutimi à Shawinigan, 16h00.
Lewiston à Victoriaville, 16h00.
Gatineau à Drummondville, 18h00.
Rouyn-Noranda à Val-d'Or, 19h00.
(Fin de la saison régulière)

MARQUEURS

	Mj	B	A	Pts
Crosby, Sidney Rim	58	52	79	131
Roussin, Dany Rim	65	58	55	113
Talbot, Maxime Gat	49	24	71	95
Daoust, Jean-Michel Gat	58	31	62	93
Mondou, Benoît Sha	66	32	61	93
Tifu, Yannick Rou	68	42	48	90
Pelletier, Pascal Sha	62	39	50	89
Fournier, Guillaume Gat	63	38	47	85
Lambert, Michaël I.-P.-E.	66	42	42	84
Hennessy, Josh Qué	59	40	42	82
Guénette, François-Pierre Cap	66	34	48	82
Gagné, Karl Mon	66	21	60	81
Bernier, Steve Mon	64	36	44	80
Urquhart, Cory I.-P.-E.	65	35	44	79
Martin, Louis-Philippe Dru	62	25	52	77

SENIOR MAJEUR

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Quarts de finale de section
Section Est
Tournoi rotation

	Mj	G	P	Bp	Bc	Diff.
Thetford Mines	4	4	0	27	12	15
Saint-Georges	4	4	0	24	12	12
Pont-Rouge	4	4	0	21	12	9
Saguenay	4	0	4	11	20	-9
Rivière-du-Loup	4	0	4	15	27	-12
Québec	4	0	4	10	24	-14

Mercredi 10 mars
Saint-Georges 4 Saguenay 1

Vendredi 12 mars
Saguenay 1 Thetford Mines 5
Rivière-du-Loup 4 Saint-Georges 6
Québec 3 Pont-Rouge 5

Samedi 13 mars
Saint-Georges à Québec, 20h00.

Dimanche 14 mars
Thetford Mines à Rivière-du-Loup, 15h00.
Pont-Rouge au Saguenay, 16h00.

Mardi 16 mars
Rivière-du-Loup à Pont-Rouge, 20h00.

Mercredi 17 mars
Québec à Thetford Mines, 20h00.
Saguenay à St-Georges, 20h00.
(Fin du tournoi rotation)

Quarts de finale de section
Section Ouest
Tournoi rotation

	Mj	G	P	Bp	Bc	Diff.
Verdun	4	3	1	18	9	9
Saint-Jean	4	3	1	18	15	3
Saint-Hyacinthe	4	3	1	12	11	1
Sorel	4	2	2	12	13	-1
Sherbrooke	4	1	3	10	14	-4
Laval	4	0	4	13	21	-8

Mardi 9 mars
Verdun 3 Sherbrooke 2 (P)
Saint-Hyacinthe 3 Laval 2

Mercredi 10 mars
Saint-Jean 1 Sorel 4

Jeudi 11 mars
Sherbrooke 3 Saint-Hyacinthe 4

Vendredi 12 mars
Sorel 4 Verdun 3
Laval 6 Saint-Jean 7 (P)

Dimanche 14 mars
Saint-Hyacinthe à Sorel, 16h00.
Verdun à Laval, 19h30.

BASEBALL

LIGUE DES PAMPLEMOUSSES

Jeudi 11 mars
Montréal 3 N.Y. Mets 2
Cincinnati 6 Toronto 3
Anaheim 5 Arizona 0
Baltimore 10 Boston 8
Cleveland 6 Atlanta 5
Colorado 13 Chicago Cub 3
Detroit 3 N.Y. Yankees 2
Floride 5 Minnesota 4
Houston 5 Pittsburgh (éd) 4
Milwaukee 4 Oakland 1
Pittsburgh (éd) 6 Philadelphie (éd) 2
St. Louis 13 Los Angeles 8
San Diego 5 Chicago White Sox 4
San Francisco 5 Texas 3
Seattle 10 Kansas City 7
Tampa Bay 5 Philadelphie (éd) 4 (10 manches)

Vendredi 12 mars
Baltimore 7 Montréal 4
Toronto 8 Cincinnati 2
Boston 5 Los Angeles 1

MIDGET AAA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Finales de section (4 de 7)
Section C.C.M.
Amos vs C.Charles-LeMoyne
Série «I»

Mardi 9 mars
Amos 1 C.Charles-LeMoyne 3

Mercredi 10 mars
Amos 2 C.Charles-LeMoyne 5

Vendredi 12 mars
C.Charles-LeMoyne 9 Amos 3
(C.Charles-LeMoyne mène la série 3-0)

Samedi 13 mars
C.Charles-LeMoyne à Amos, 14h30.

Section Koho
Série «J»
Magog vs C.Antoine-Girouard

Mardi 9 mars
Magog 2 C.Antoine-Girouard 7

Jeudi 11 mars
C.Antoine-Girouard 5 Magog 0

Vendredi 12 mars
Magog 1 C.Antoine-Girouard 4
(C.Antoine-Girouard mène la série 3-0)

Dimanche 14 mars
C.Antoine-Girouard à Magog, 19h30.
Chicago White Sox 12 Anaheim (éd) 9
Cleveland 6 Tampa Bay 2
Detroit 5 N.Y. Mets 1
Kansas City (éd) 8 Anaheim (éd) 5
Kansas City (éd) 3 Arizona 1
Milwaukee 7 San Francisco 1
Minnesota 5 Pittsburgh 0
Philadelphie 4 Atlanta 1
San Diego 9 Colorado 4
Seattle 10 Chicago Cubs 5
St. Louis 5 Floride 2
Houston 1 NY Yankees 2
Texas c. Oakland à Phoenix, Arizona, 21h05.

Samedi 13 mars
Cincinnati (éd) c. Pittsburgh à Bradenton, Floride, 13h05.
Tampa Bay c. Philadelphie à Clearwater, Floride, 13h05.
Cleveland (éd) c. Montréal (éd) à Viera, Floride, 13h05.
Atlanta (éd) c. Cincinnati (éd) à Sarasota, Floride, 13h05.
NY Yankees (éd) c. Atlanta (éd) à Disney, Floride, 13h05.
Boston c. Toronto à Dunedin, Floride, 13h05.
Los Angeles c. Minnesota à Ft. Myers, Floride, 13h05.
Montréal (éd) c. Detroit (éd) à Lakeland, Floride, 13h05.
Detroit (éd) c. Cleveland (éd) à Winter Haven, Floride, 13h05.
NY Mets (éd) c. Baltimore à Ft. Lauderdale, Floride, 13h05.
St. Louis c. NY Mets (éd) à Port St. Lucie, Floride, 13h10.
Houston c. Floride à Mexico, 14h05.
Oakland c. San Francisco à Scottsdale, Arizona, 15h05.
Chicago White Sox c. Chicago Cubs à Mesa, Arizona, 15h05.
San Diego c. Arizona (éd) à Tucson, Arizona, 15h05.
Colorado (éd) c. Seattle à Peoria, Arizona, 15h05.
Milwaukee c. Kansas City à Surprise, Arizona, 15h05.
Texas c. Anaheim à Tempe, Arizona, 15h05.
Colorado (éd) c. Arizona (éd) à Tucson, Arizona, 21h05.

Dimanche 14 mars
Baltimore c. Boston à Ft. Myers, Floride, 13h05.
Toronto c. Cleveland à Winter Haven, Floride, 13h05.
Pittsburgh c. NY Yankees à Tampa, Floride, 13h15.
Detroit c. Tampa Bay à St. Petersburg, Floride, 13h05.
Philadelphie c. Cincinnati à Sarasota, Floride, 13h05.
Montréal c. Los Angeles à Vero Beach, Floride, 13h05.
Minnesota c. NY Mets à Port St. Lucie, Floride, 13h10.
Atlanta c. St. Louis à Jupiter, Floride, 13h10.
Floride c. Houston à Mexico, 14h05.
San Diego (éd) c. Anaheim (éd) à Tempe, Arizona, 15h05.
San Francisco (éd) c. Chicago White Sox à Tucson, Arizona, 15h05.
Arizona c. Oakland à Phoenix, Arizona, 15h05.
Seattle c. Texas à Surprise, Arizona, 15h05.
Chicago Cubs (éd) c. Colorado à Tucson, Arizona.

HOCKEY RÉGIONAL

SENIOR AA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
QUART-DE-FINALES (3 de 5)

Série «A»
ST-BRUNO VS FORESTVILLE

Dimanche 7 mars
Forestville 3 St-Bruno 1

Vendredi 12 mars
St-Bruno 4 Forestville 7
(Forestville gagne la série 3-0

Série «A»
ROBERVAL VS JONQUIÈRE

Vendredi 19 mars
Roberval à Jonquière, 20h45 (Foyer)

Samedi 20 mars
Jonquière à Roberval, 20h

Dimanche 21 mars
Roberval à Jonquière, 21h45 (Palais)

JUNIOR BB

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

DEMI-FINALES (4 de 7)

Série «C»

CHICOUTIMI VS NORMANDIN

Dimanche 7 mars
Normandin 7 Chicoutimi 8

Mercredi 10 mars
Chicoutimi 3 Normandin 8

Vendredi 12 mars
Normandin 5 Chicoutimi 8
(Série égale 2 à 2)

Dimanche 14 mars
Chicoutimi à Normandin, 18h30

Série «D»

JONQUIÈRE VS MÉTABETCHOUAN

Dimanche 7 mars
Métabetchouan 3 Jonquière 4

Mercredi 10 mars
Jonquière 3 Métabetchouan 7

Jeudi 11 mars
Métabetchouan 1 Jonquière 11
(Série égale 2-2)

Dimanche 14 mars
Jonquière à Métabetchouan, 19h30

MIDGET BB

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
QUART-DE-FINALE (3 de 5)

Série «B»
DEMI-FINALE (4 de 7)
St-Félicien vs Dol.-Mist.

Vendredi 5 mars
Dol.-Mist. 9 St-Félicien 1

Dimanche 7 mars
St-Félicien 1 Dol.-Mist. 10
(Dol.-Mist. gagne la série 4-0)

Série «C»
JONQUIÈRE VS ALMA

Mercredi 10 mars
Jonquière 4 Alma 3 (P)

Vendredi 12 mars
Alma 0 Jonquière 1 (P)
(Jonquière gagne la série 4-0)

MIDGET CC

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
DEMI-FINALE (4 de 7)
Série «D»
JONQ. (ORIOLES) VS ROBERVAL

Mercredi 10 mars
Roberval 3 Jonq. (Orioles) 6
(Série égale 1-1)

Samedi 13 mars
Jonq. (Orioles) à Roberval, 15h

Dimanche 14 mars
Roberval à Jonq. (Orioles), 18h (Foyer)

Série «F»
ALMA VS DOL.-MIST.

Dimanche 7 mars
Dol.-Mist 2 Alma 7

Mardi 9 mars
Alma 3 Dol.-Mist. 5

Jeudi 11 mars
Dol.-Mist. 5 Alma 1
(Série égale 2 à 2)

Samedi 13 mars
Alma à Dol.-Mist., 19h

BANTAM BB

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
DEMI-FINALES (4 de 7)
Série «D»
MISTASSINI VS LAC-ST-JEAN-EST

Dimanche 7 mars
Lac-St-Jean-Est 8 Mistassini 3
(Lac-St-Jean-Est passe en finale)

Série «E»
JONQUIÈRE VS CHICOUTIMI

Dimanche 7 mars
Jonquière 5 Chicoutimi 3

Mardi 9 mars
Chicoutimi 6 Jonquière 1

Jeudi 11 mars
Jonquière 11 Chicoutimi 2
(Jonquière passe en finale)

PEE-WEE AA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Série quart-de-finale (3 de 5)

Samedi, 6 mars
Beauce-Amiante 1 Espoirs Sag-Lac 5
Dimanche, 7 mars
Beauce-Amiante 5 Espoirs Sag-Lac 2
(Série égale 1-1)
Samedi, 13 mars
Espoirs Sag-Lac vs Beauce-Amiante
Dimanche, 14 mars
Espoirs Sag-Lac vs Beauce-Amiante
Jeudi, 18 mars
Beauce-Amiante vs Espoirs Sag-Lac 19h00 (Métabetchouan) si nécessaire

PEE-WEE BB

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
DEMI-FINALES (3 de 5)
Série «E»
ALMA VS DOL.-MIST.

Samedi 13 mars
Alma à Dol.-Mist., 15h30 (Dolbeau)
Dimanche 14 mars
Dol.-Mist. à Alma, 12h30 (St-Bruno)
Mardi 16 mars
Alma à Dol.-Mist., 19h (Dolbeau)

Série «F»
JONQ. (MARQUIS) VS ST-FÉLICIEN

Samedi 13 mars
Jonq. (Marquis) à St-Félicien, 12h
Dimanche 14 mars
St-Félicien à Jonq. (Marquis), 11h20 (Palais)
Mardi 16 mars
Jonq. (Marquis) à St-Félicien, 19h

ATOME BB

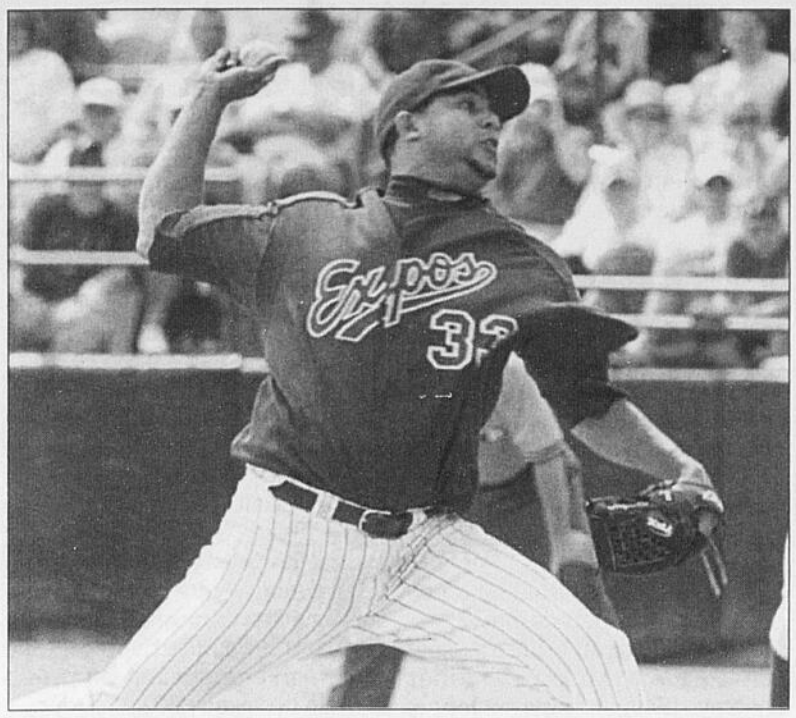
SÉRIES ÉLIMINATOIRES
DEMI-FINALES (3 de 5)
Série «E»
JONQ. (ORIOLES) VS ALMA
Samedi 13 mars
Jonq. (Orioles) Alma, 12h (Mistook)
Lundi, 15 mars
Alma à Jonq. (Orioles), 18h40 (Palais)

Série «F»
JONQ. (MARQUIS) VS CHIC. (SAG'S)

Samedi 13 mars
Jonq. (Marquis) à Chic. (Sag's), 18h10 (Plateau)
Dimanche 14 mars
Chic. (Sag's) à Jonq. (Marquis), 17h25 (Kénogami)
Mercredi 17 mars
Jonq. (Marquis) à Chic. (Sag's), 19h (Plateau)

Malgré un revers des Expos 7-4

Peter Bergeron surprend agréablement



ARDU - Le lanceur des Expos, Claudio Vargas, n'a pas chômé, hier, alors qu'il a effectué 70 lancers en trois manches, lors du match contre les Orioles de Baltimore. Un début ardu pour les Expos qui se sont inclinés 7-4. (Photo PC)

Par Richard Milo

MELBOURNE, Floride (PC) — La plus agréable surprise du camp, c'est Peter Bergeron.

On lui accordait peu de chances de se tailler une place avec les Expos mais voilà qu'il est au plus fort de la course pour l'obtention du poste de voltigeur de centre et pour occuper le premier rang du rôle.

Bergeron est un joueur transformé cette année et c'était évident, vendredi, quand les Expos ont subi la défaite 7-4 contre les Orioles de Baltimore. Il s'est rendu sur les buts à trois reprises en cinq présences. Il a obtenu deux simples et reçu un but sur balles en plus de réussir un vol de but.

Sa moyenne s'élève maintenant à .470 (9-en-19) et il a déjà inscrit sept points.

«Oui, je dirais que Bergeron est la plus agréable surprise jusqu'à maintenant, a reconnu Frank Robinson. Il a ouvert des yeux. Il est présentement le joueur qu'on croyait avoir il y a trois ans. C'est la première fois qu'il montre de la constance tôt au début du camp.

«C'est encore tôt, a-t-il ajouté, mais il sait maintenant ce qu'il fait.»

Un bon début de camp est loin de faire une saison et bien sûr, Robinson s'est empressé de le rappeler.

«Il est toujours sous le microscope. Il y a beaucoup de joueurs ici et il doit continuer à jouer de la sorte.»

Bergeron, qui n'a que 26 ans, a frappé en lieu sûr lors des six matchs auxquels il a pris part dans la Ligue des pamplemousses.

«Il fait des contacts solides et dans le rectangle des frappeurs, il a le contrôle de la situation, a signalé Robinson. Il ne panique pas comme dans le passé alors qu'il semblait indécis au bâton. C'était comme s'il se disait alors »La balle s'en vient». Il s'élançait à la dernière minute.

«C'est maintenant un joueur différent. Il est présentement ce qu'on croyait qu'il deviendrait.»

Vargas: 70 lancers

Claudio Vargas a travaillé trois manches à son deuxième départ. Il a alloué deux points, trois coups sûrs et trois buts sur balles alors qu'il a effectué 70 lancers, 43 prises. Il a enregistré six retraits au bâton.

Vargas a concédé deux points à la première à la suite d'un simple de Mike Fontenot, un triple de David Segui et un roulant de Jay Gibbons.

«Ce n'est qu'à la troisième qu'il a commencé à lancer sans effort, a dit Robinson. Il a bien lancé à la troisième mais on se demandait ce qui n'allait pas lors des deux premières manches. Il n'avait pas sa bonne vélocité.»

Joey Eischen, qui a été mis au repos il y a quelques jours en raison de légers malaises au coude, a travaillé à la quatrième. Il a cédé deux points et trois coups sûrs en une manche.

«Il continue de solidifier son bras», a précisé Robinson.

Les Expos ont comblé des déficits de deux points à deux reprises, puis un circuit en solo de Tim Raines fils contre le droitier Jeff Farnsworth a brisé l'égalité de 4-4, à la septième.

Kurt Ainsworth, qui a obtenu des Giants de San Francisco dans l'échange de Sidney Ponson en juillet 2003, était le partant des Orioles. En trois manches et deux tiers, il a alloué quatre points, deux mérités, cinq coups sûrs et un but sur balles.

Les Expos ont subi une troisième défaite en neuf matchs dans la Ligue des pamplemousses.

Sport éclair

InterBox

MONTREAL (PC) — Les deux galas de boxe prévus le mois prochain à Montréal et à Québec sont maintenus, même si l'avenir du promoteur InterBox était encore incertain, vendredi.

Le Journal de Montreal rapportait dans son édition de vendredi que InterBox était sur le point de mettre un terme à ses activités.

Le directeur général d'InterBox, Yvon Michel, a annulé un point de presse prévu vendredi et il a émis un bref communiqué dans lequel il a précisé: «Je suis toujours le directeur général d'InterBox et InterBox est toujours en opération.»

InterBox ne sera toutefois pas le promoteur des cartes de boxes prévues le 20 mars au Casino de Montréal et le 10 avril au Colisée Pepsi de Québec.

Promotions premier round (First Round Promotions), une filiale du groupe Azura, fera la promotion des deux événements.

Michel n'a pu trouver les investisseurs pour racheter la compagnie avant la date butoir imposée par le propriétaire d'InterBox, Hans Muhlegg, qui veut se départir de ses actifs afin de se retirer du monde de la boxe.

Québécoise éliminée

TUCSON, Arizona (AP et PC) — Le premier tournoi de la Québécoise Isabelle Blais-Beiseigel aura été de courte durée.

La golfeuse originaire de Saint-Hilaire, qui a obtenu sa carte de la LPGA l'an dernier, ne s'est pas qualifiée en vue des deux rondes du week-end au championnat Welch's-Fry's, tournoi inaugural de la saison 2004.

Blais-Beiseigel a joué la normale de 70 coups, vendredi, mais son total de 143 pour deux parcours fut tout juste insuffisant pour la qualification qui était à 142. Elle avait remis une carte de 73, jeudi, en ouverture.

Karen Stupples s'est installée au sommet du classement provisoire à la suite d'une ronde de 66, quatre coups sous la normale. Stupples, qui avait joué 63 la veille, totalise 129 coups, soit 11 sous la normale. Elle devance d'un coup la Britannique Laura Davies et Jung Yeon Lee.

Les marqueurs

Saguenéens

	PJ	B	A	PTS
55-Françis Lemieux	69	22	43	65
19-Yvan Busque	62	25	31	56
17-Stanislav Lascek	58	17	39	56
15-David Desharnais	69	23	27	50
88-Yan Gaudette	44	20	26	46
77-Rosario Ruggeri	62	11	35	46
49-Sébastien Courcelles	65	13	26	39
97-Maxime Boisclair	53	23	13	36
20-Michel Dubé	56	10	20	30
48-Nicolas Marcotte	67	4	17	21
04-Julien Lavoie	60	5	14	19
13-Jesse Goodsell	66	8	8	16
26-Brent Macsween	64	6	10	16
81-Francis V. Paul	62	6	10	16
71-Romy Elayoubi	45	6	6	12
76-Martin Chabot	58	4	8	12
41-Marc-André Roy	60	1	7	8
87-Patrick Tessier	58	1	3	4
10-Travis Coles	51	0	1	1
12-Julien Brouillette	23	0	0	0
38-Jeff Deslauriers	62	0	0	0
35-Alexandre Vincent	67	0	0	0

Sommaires

LIGUE JUNIOR MAJEUR

Chicoutimi 3
Québec 2

Première période

1. Québec, Kevin Coughlin (14) (A. Shkotov, M. Melanson) 12:35 (an)

Pénalités - J. Lavoie Chi 11:25, R. Ruggeri Chi 12:03.

Deuxième période

2. Chicoutimi, Stanislav Lascek (17) (R. Ruggeri, D. Desharnais) 6:54 (an)
3. Chicoutimi, Yan Gaudette (20) (Y. Busque) 19:12

Pénalités - C. Brideau Qué 2:54, M. Roy Chi 4:54, N. Welton Qué 5:14, Y. Gaudette Chi 7:17, A. Kojevnikov Qué 9:14, S. Courcelles Qué 13:07, P. Tessier Chi 13:12, M. Vlasic Qué 13:12, R. Ruggeri Chi 15:38.

Troisième période

4. Chicoutimi, Sébastien Courcelles (13) 13:57
5. Québec, Alexei Shkotov (26) (J. Laverdière, R. Pearce) 16:02

Pénalités - S. Lascek Chi 3:36, J. Goodsell Chi 12:32, S. Courcelles Qué 12:32.

Gardiens - Chicoutimi, Jeff Drouin-Deslauriers (20-20-6); Québec, Jean-Michel Filiatrault (22-26-6).

Tirs au but

Chicoutimi	**12**	**10**	**6-28**
Québec	**12**	**12**	**16-40**

Avantages numériques - Chicoutimi: 1 en 4; Québec: 1 en 6.
Arbitre - Eric Charron.
Juges de lignes - Denis Drolet et Luc Lanthier.
Assistance - 8658.

LIGUE NATIONALE

Atlanta 2
Caroline 4

Première période

1. Carbline, C.Adams 5 (Brind'Amour, Cole) 13:01

Pénalités — Williams Car 4:35, Hedican Car 9:52, Heatley Atl 15:51, Kovalchuk Atl 19:17, Hill Car (double min.) 19:49.

Deuxième période

2. Atlanta, McEachern 15 (Heatley, Kovalchuk) 3:33 (an)
3. Caroline, Williams 11 (Staal) 11:54

Pénalités — Ward Car 2:36, Petrovicky Atl 7:29, Brennan Atl, Boulerice Car (majeures) 11:57, Stefan Atl 18:42.

Troisième période

4. Caroline, Hedican 4 (Vrbata, Hill) 0:45
5. Atlanta, Stefan 12 (Kovalchuk, Petrovicky) 1:28
6. Caroline, Cole 16 (C.Adams, Hill) 19:25 (fd)

Pénalités — Aucune.

Tirs au but

Atlanta	**6**	**11**	**8** —	**25**
Caroline	**9**	**9**	**6** —	**24**

Gardiens — Atlanta: Nurminen (P,23-26-6); Caroline: Weekes (P,21-25-10).
Avantages numériques — Atlanta: 1-5; Caroline: 0-4.
Arbitres — Dennis LaRue, Brad Meier. **Juges de lignes** — Steve Barton, Brad Kovachik.
Assistance — 12,160 (18,730).

Chicago 4
Washington 3

Première période

1. Washington, Halpern 13 (Semin, Miller) 13:39 (an)

Pénalités — Moen Chi (min., majeure), Berry Wash (majeures) 6:31, Keith Chi 12:28.

Deuxième période

2. Chicago, Strudwick 1, 2:50
3. Washington, Peat 4 (Laich, Fussey) 9:09
4. Chicago, Berard 13 (Quint, Arnason) 11:18 (an)
5. Chicago, Ruutu 16 (Arnason) 16:33

Pénalités — Quint Chi 3:38, Bell Chi, Vandermeer Chi, Grand-Pierre Wash (majeures) 5:42, Moen Chi, Berry Wash (majeures) 8:45, Pettinger Wash 9:24, Boumedienne Wash 11:07.

Troisième période

6. Washington, Willsie 6, 6:48 (dn)
7. Chicago, Ruutu 17 (Berard, Arnason) 13:38 (an)

Pénalités — Kwiatkowski Wash 5:58, Norton Wash 12:27, Korolev Chi 17:08, Aitken Chi 17:40, Nichol Chi, Zubrus Wash 18:55.

Tirs au but

Chicago	**4**	**18**	**10** —	**32**
Washington	**7**	**9**	**14** —	**30**

Gardiens — Chicago: Munro (G,1-1-1); Washington: Kolzig (P,18-32-7).
Avantages numériques — Chicago: 2-4; Washington: 1-6.
Arbitres — Bob Langdon, Rob Martell. **Juges de lignes** — Michel Cormier, Greg Devorski.
Assistance — 14,983 (18,277).

N.Y. Rangers 2
Tampa Bay 5

Première période

1. Tampa Bay, Stillman 23 (Lecavalier, Boyle) 14:46 (an)

Pénalités — Kubina TB 11:58, Rachunek NYR 13:28, Purinton NYR 17:41.

Deuxième période

2. Tampa Bay, St. Louis 33 (Fedotenko, Lecavalier) 0:52
3. Tampa Bay, Lecavalier 28 (St. Louis) 2:36
4. N.Y. Rangers, Poti 10 (Tyutin, Messier) 12:17 (an)
5. N.Y. Rangers, Hlavac 5 (Jagr) 14:20

Pénalité — Cullimore TB 11:39.

Troisième période

6. Tampa Bay, St. Louis 34 (Richards, Kubina) 4:03 (an)
7. Tampa Bay, Lecavalier 29 (Fedotenko) 6:55

Pénalités — Purinton NYR 0:39, Hlavac NYR 3:26, Boyle TB 4:20.

Tirs au but

N.Y. Rangers	**5**	**9**	**14** —	**28**
Tampa Bay	**16**	**10**	**11** —	**37**

Gardiens — N.Y. Rangers: Dunham (P,16-25-5); Tampa Bay: Khabibulin (G,25-15-7).
Avantages numériques — N.Y. Rangers: 1-3; Tampa Bay: 2-4.
Arbitres — Brad Watson, Craig Spada. **Juges de lignes** — Jonny Murray, Derek Amell.
Assistance — 20,026 (19,758).

JEUDI
NY Islanders 4
San Jose 5

Première période

Aucun but.

Pénalités — Yashin NYI 1:02, Kvasha NYI 9:22, McLaren SJ 12:25.

Deuxième période

1. N.Y. Islanders, Asham 12 (Blake, Niinimaa) 1:20
2. San Jose, Korolyuk 14 (McLaren, Ekman) 2:59
3. San Jose, Ekman 17 (McCauley, Korolyuk) 6:01 (an)
4. San Jose, Cheechoo 20 (Stuart, Hannan) 9:54
5. N.Y. Islanders, Ronning 7 (Niinimaa, Weinhandl) 12:53
6. San Jose, McCauley 17 (Korolyuk, Ekman) 14:07
7. N.Y. Islanders, Ronning 8 (Jonsson, Karpovtsev) 14:32

Pénalités — Peca NYI 4:17, Thornton SJ 6:50, McCauley SJ 16:11.

Troisième période

8. San Jose, Cheechoo 21 (Stuart) 1:59 (an)
9. N.Y. Islanders, Peca 9, 10:18 (dn)

Pénalités — Karpovtsev NYI 1:23, Weinhandl NYI 7:22, Scatchard NYI 9:56, Rathje SJ 10:43.

Tirs au but

N.Y. Islanders	**12**	**17**	**12** —	**41**
San Jose	**11**	**7**	**10** —	**28**

Gardiens — N.Y. Islanders: DiPietro (P,16-16-5) (21-16), Snow (1:59 3e période, 7-7); San Jose: Nabokov (G,24-18-7) (41-37).
Avantages numériques — N.Y. Islanders: 0-4; San Jose: 2-6.
Arbitres — Mike Leggo, Don Koharski. **Juges de lignes** — Lyle Seitz, Vaughan Rody.
Assistance — 15,543 (17,496).

Ottawa 2
Calgary 4

Première période

1. Calgary, Nilson 7 (Lydman, Nieminen) 6:24 (an)

Pénalités — Neil Ott, Oliwa Cal (majeure) 2:29, Phillips Ott 5:43, Ference Cal 7:47.

Deuxième période

2. Ottawa, Hossa 31 (Alfredsson, Bonk) 1:55 (an)
3. Calgary, Oliwa 3 (Lombardi, Donovan) 14:56

Pénalités — Iginla Cal 0:54, Neil Ott 7:30, Fisher Ott, Simon Cal 8:28, Hossa Ott (double mineure) 10:01, Bondra Ott, Gauthier Cal 18:19, Ference Cal 19:36.

Troisième période

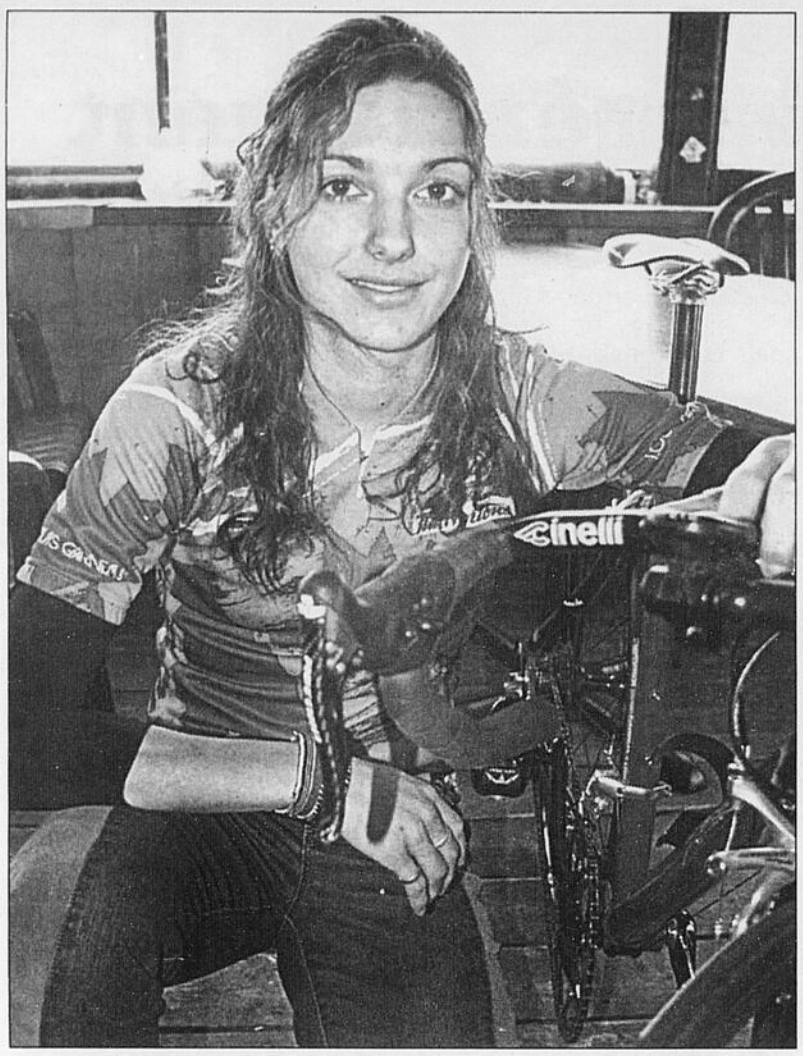
4. Ottawa, Havlat 27, 4:30
5. Calgary, Nieminen 4, 9:16
6. Calgary, Nilson 8 (Conroy) 19:52 (fd)

Pénalité — Redden Ott 13:15.

Tirs au but

Ottawa	**9**	**6**	**8** —	**23**
Calgary	**13**	**7**	**14** —	**34**

Gardiens — Ottawa: Lalime (P,23-20-7); Calgary: Kiprusoff (G,19-7-3).
Avantages numériques — Ottawa: 1-4; Calgary: 1-4.
Arbitres — Greg Kimmerly, Kelly Sutherland. **Juges de lignes** — Ryan Galloway, Ray Scapinello.
Assistance — 17,869 (17,448).



RÉALITÉ - Ce week-end, Audrey Lemieux passe aux actes. Elle vivra sa première compétition en tant que membre de l'équipe professionnelle Quark.

Première course chez les pros

Audrey Lemieux prête à sauter dans la mêlée

SHERBROOKE (PAG) - Double championne canadienne junior, l'Almatoise Audrey Lemieux effectue en fin de semaine le grand saut en cyclisme professionnel, à Merced, en Californie.

À titre de membre de l'équipe Quark, en compagnie de Lyne Bessette, Amy Moore, Sarah Uhl, Megan Elliot, Magali LeFloch et Erica Lanser, Audrey Lemieux vivra ses premières expériences dans deux épreuves au programme du McLane Pacific: un critérium d'une distance de 50 kilomètres, aujourd'hui, ainsi qu'une course sur route s'étirant sur 160 kilomètres, dimanche.

GIRARD
PAUL-ARMAND
pagirard@lequotidien.com

«Audrey a vraiment hâte que la saison commence. Elle a eu deux grosses semaines d'entraînement bien remplies. L'une en Floride avec son entraîneur personnel, Nicolas Tremblay, au cours de laquelle elle a parcouru pas moins de 600 kilomètres en sept jours», de relater son agent Pascal Tremblay.

«Cette semaine passée en Floride, s'empresse-t-il de noter, est un beau cadeau du comité de soutien formé à Alma pour aider Audrey. L'argent amassé lors la soirée du Super Bowl lui a permis de réaliser ce séjour très salutaire.»

Audrey Lemieux, qui a joint l'équipe Quark à Merced, en Californie, vendredi dernier, a profité des derniers jours pour se familiariser avec ses coéquipières et mettre davantage l'accent sur sa préparation physique.

«Audrey s'adapte à un rythme très rapide. J'ai reçu un courriel de Lyne Bessette dans lequel elle mentionne que la recrue a été chaleureusement accueillie. Lyne, qui a célébré ses 29 ans le 10 mars, s'est même risquée à prédire qu'Audrey allait connaître une saison du tonnerre. Je crois que c'est un beau témoignage de la part d'une athlète de la trempe de Lyne Bessette», fait observer Pascal Tremblay. Du même souffle, il souligne que l'athlète almatoise a été très impressionnée en recevant les couleurs de l'équipe et de son équipement en prévision de la saison 2004.

«Audrey a reçu à Merced autant, sinon plus d'équipement, que depuis qu'elle est associée au cyclisme. C'est ce qu'on peut cataloguer un traitement de professionnel pour une vraie professionnelle», de conclure Pascal Tremblay.

Éliminatoires régionales de curling mixte

Trois équipes demeurent invaincues

Par Paul-Armand Girard

(PAG) - Carol Desgagné, au Lac-Saint-Jean, Robert Desjardins et Yannick Martel, au Saguenay, demeurent les équipes invaincues à l'issue de la deuxième journée des éliminatoires régionales de curling mixte.

Au Club Riverbend d'Alma, Carol Desgagné, de Dolbeau-Mistassini, a continué d'être la bête noire de Réjean Paré, de Roberval, en lui soufflant une victoire de 8-4 en neuf bouts.

Desgagné a entrepris sa charge vers la réussite en volant deux points au 3e bout pour porter la marque à 3-3. Le Dolmissois a répété le même scénario au 8e bout ce qui lui a permis d'accroître sa priorité à 8-4.

Dans l'autre rencontre, Pierre Bouchard, de Saint-Félicien, a doublé 8-4 l'équipe de Danny Bergeron, d'Alma. Meneur 3-2 au quatrième bout, Danny Bergeron a commencé sa descente au 6e en concédant deux points. Par la suite, Pierre Bouchard est parvenu à voler un point au 7e bout, deux points au 8e bout et un autre point au 9e bout. Aujourd'hui, dès 13h, trois matchs sont au programme. En division A, Réjean Ménard, de Roberval, contre Danny Bergeron, d'Alma, et Jocelyn Lavoie, de Saint-Félicien, contre Réjean Paré, de Roberval. Les équipes perdantes feront leurs adieux à la compétition.

En finale de la division A, Carol Desgagné affrontera Pierre Bouchard. Deux autres matchs seront disputés dès 18h.

Au Club Chicoutimi, l'équipe de Robert Desjardins a produit trois points au 3e bout et volé un point au 4e bout, deux points au 5e bout ainsi qu'un autre point au 6e bout pour s'imposer 8-4 devant la formation de Bruno Laberge, également du club chicoutimien.

De son côté, la formation du capitaine Yannick Martel a malmené l'équipe de Gérald Brassard, du Club Port-Alfred, au compte de 11-3. Martel, du club hôte, a amassé quatre points au 5e bout et cinq gros points au 7e bout.

Quant à l'équipe de Mike Carson, du Club Port-Alfred, elle a éliminé celle de Jean Pagé, de Chicoutimi, en l'emportant 11-5. Mike Carson a fait bonne recette en volant quatre points au 7e bout. Le travail a été parachevé avec trois autres points au 9e bout.

Trois matchs prendront forme à midi, dont celui entre Robert Desjardins et Yannick Martel en finale du A. Deux rencontres seront présentées à compter de 18h.

EN BREF

Bannière à Jonquière

L'équipe féminine de basketball collégial AA du Cégep de Jonquière a ajouté une autre bannière à sa collection nantie du titre de la saison régulière et de l'éthique sportive, vendredi, en remportant les honneurs de la finale du circuit, une finale réduite à un match qui fut remporté 56-35 contre la formation du Cégep de Chicoutimi. Elisabeth Tremblay, Stéphanie Bouchard-Dallaire et Marie-Andrée Gaudreault ont marqué 13 points respectivement pour le Cégep de Jonquière. Julie Lemieux a amassé 12 points pour le cégep chicoutimien.

Geneviève Jeanson

MONTREAL (PC) — Le torchon brûle toujours entre la Fédération québécoise des sports cyclistes (FQSC) et Geneviève Jeanson. Au point où la cycliste de Lachine a cru bon, vendredi, de faire le point sur les motifs qui l'ont amené à demander sa licence auprès de la fédération américaine.

Contrairement aux prétentions de la FQSC, Jeanson soutient qu'elle a fourni toutes les informations pertinentes quant à son état de santé et qu'on n'aurait donc pas dû lui refuser sa licence.

Finale provinciale

Trois patineurs récoltent l'or

SHERBROOKE (RT) - Patricia Bradette-Hébert, Samuel Duchesne et Thomas Potvin reviennent de la Finale provinciale des patineurs de test de patinage artistique qui se tient à Sherbrooke avec chacun une médaille d'or.

La jeune Félicinoise, en catégorie senior bronze, a conclu son épreuve de style libre avec une première position en demi-finale pour répéter son exploit hier lors de la finale. Duchesne, un patineur de La Baie, a fait de même dans la classe préliminaire avec une première place en demi-finale et une médaille d'or en grande finale. Potvin, de Jonquière, en junior bronze, se pavane aussi avec une médaille d'or avec sa victoire en finale.

Dans les autres résultats, il faut ajouter la médaille de bronze de Rébecca Beaumont d'Alma, la quatrième place d'Arielle Charest de Saint-Félicien, la 5e de Stéphanie Lévesque de La Baie, la 4e de Laurie-Ann Desgagnés de La Baie et la 6e de Caroline Harvey d'Alma.

Cette compétition se poursuit aujourd'hui et demain.

Tennis 16 ans et moins

Mauvaise journée pour les raquettes du Saguenay

par Roger Tremblay

SAINT-GEORGES-DE-BEAUCE (RT) - Nikolas Ouellet-Gilbert, de Chicoutimi, et Kevin Flamand-Lapointe, de Jonquière, ont subi la défaite en simple, hier, aux Championnats québécois de tennis pour les 16 ans et moins. Le premier a également été vaincu en double mais le second a connu de meilleurs moments pour atteindre la ronde demi-finale.

Le Chicoutimien s'est incliné en deux sets identiques de 6-1 devant Guillaume Saint-Maurice alors que le Jonquiérois a subi le même sort devant Alexandre Labrosse, de Repentigny, en deux manches de 6-1 et 6-2. Pour Flamand-Lapointe, le tournoi en simple est terminé.

Nikolas Ouellet-Gilbert poursuivra le tournoi en ronde consolation et il peut encore espérer terminer la compétition en cinquième position. Il se mesurera à Labrosse, aujourd'hui. Une victoire lui permettrait d'accumuler assez de points pour se qualifier pour le prochain championnat canadien.

En simple, Ouellet-Gilbert et Sébastien Jacques ont été battus par Saint-Maurice et Labrosse, vendredi. Pour leur part, Kevin Flamand-Lapointe et Anton Gamkovic ont eu raison de Jérémie Labrecque et Julien Gauthier en deux sets de 7-6 et 7-6. Ils participeront à la demi-finale, cet après-midi.

Face au BSL

Jolin refuse de voir son Extrême abdiquer

Par Paul-Armand Girard

(PAG) - Prononcer le mot vacances devant Jean-François Jolin, c'est presque devenir anathème. Son équipe, l'Extrême du Saguenay/Lac-Saint-Jean accuse certes un retard de deux matchs face au BSL de Mont-Joli. Mais n'envoyez pas ses protégés à la mise à l'écart trop rapidement. Le jeune entraîneur-chef de l'équipe midget espoir 15 ans s'enflamme alors rapidement.

«Je préfère analyser la situation de manière différente. La série appartiendra à l'équipe qui gagnera trois parties. Le BSL n'en est pas encore rendue là. Quant à notre situation, sans être rose, elle n'est pas désespérée. Suffit seulement de trouver un moyen de marquer des buts contre le BSL, ce qui a représenté notre lacune depuis le commencement de la série», de disserter Jean-François Jolin.

L'Extrême, battu 4-3 et 4-1 la semaine dernière, n'a pas d'autre choix de gagner le match programmé cet après-midi à l'aréna du Plateau, à 16 h, dans le but de survivre à cette série 3 de 5.

«Nous avons offert une forte résistance lors de ces deux rencontres. Notre seul handicap fut d'avoir été dans l'impossibilité d'inscrire le gros but en moment opportun. Ce que le BSL a fait en revanche», de rappeler Jean-François Jolin.

L'Extrême, qui regroupe des joueurs vaillants et plein d'entrain, a cherché durant toute la saison une recette pour améliorer son efficacité devant le filet adverse. Encore cette semaine, les séances d'entraînement ont été concentrés sur cet aspect du jeu.

«Tant qu'il a de la vie, il y a de l'espoir. Nous n'avons pas l'intention de renoncer aux honneurs de cette série en dépit de notre situation étroite», de répéter l'entraîneur-chef de l'Extrême très affable envers le BSL.

«En ce qui me concerne, c'est la meilleure équipe de la ligue. En 34 matchs, le BSL a perdu seulement quatre fois. Cette formation est dirigée à l'attaque par deux gros trios et un troisième qui se distingue efficacement en défensive. Le fait d'avoir dominé quatre des six périodes de jeu à ce stade de la série face au BSL est à mes yeux un gros plus pour le moral de mes joueurs», de lancer Jean-François Jolin en guise de ralliement.

Bhérer déplore les motifs invoqués

Faute d'équipes, la Coupe du Québec est annulée à Falardeau

par Johanne St-Pierre

NORMANDIN (JSTP) - Le Club de biathlon du Saguenay-Lac-Saint-Jean n'a pas eu d'autre choix que d'annuler la présentation de la Coupe du Québec qui devait avoir lieu à Falardeau en fin de semaine en raison de la défection des autres clubs du Québec.

Le président du club du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Éric Bhérer, se sent un peu lésé, d'autant plus que Valcartier tiendra, ce week-end, deux courses non officielles... qui compteront pour le classement final de la Coupe du Québec! Le président entend bien profiter de la prochaine assemblée générale de l'Association des clubs de biathlon du Québec (ACBQ), en mai, pour aborder le sujet et tenter de trouver une solution.

Éric Bhérer déplore que les autres clubs du Québec aient recours à des prétextes comme les coûts et la distance pour justifier leur absence. Un argument qui vaut pour eux mais qui ne peut être invoqué par les athlètes du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«Nous sommes très déçus de la situation, dénonce-t-il. L'an passé, nous avions complètement boycotté toutes les courses du circuit parce que nous ne nous sentions pas appuyés et que nous étions défavorisés par rapport aux grands centres.

Éric Bhérer est d'autant plus déçu que le club régional avait accepté d'organiser l'événement à la demande de l'ACBQ. Comme les clubs de l'extérieur trouvaient que c'était trop cher, trop loin et trop fatiguant, l'organisation locale n'a pas eu d'autres choix que d'annuler l'événement.

Le club du Saguenay-Lac-Saint-Jean devra donc envoyer ses jeunes à cette épreuve pour éviter qu'ils soient pénalisés. Sébastien Bergeron de Laterrière et Stéphanie Théberge d'Albanel courront chez les juvéniles tandis que Joëlle Paradis de Normandin évoluera chez les juniors. «Quant à Kevin Tremblay et Guillaume Paradis, ils ont décidé de ne pas y aller et de participer aux compétitions de ski de fond qu'ils avaient prévues», ajoute M. Bhérer.

«Les clubs des grands centres se plaignent des trops grandes heures de transports pour venir compétitionner chez nous mais nous, nous n'avons pas le choix de les accepter, ces nombreuses heures passées sur la route. Et il faudrait après tout cela que les athlètes de la région ne se sentent pas lésés. Comment réussir à rivaliser contre ces clubs des grandes villes si toutes les chances sont de leur côté et aucune du nôtre», a-t-il conclu.

RAPIDO

Cours de plongée

Des cours de plongée sous-marine, de niveau 1 ACUC International, seront offerts à la piscine du Cégep de Chicoutimi à compter du dimanche 21 mars. Ces cours s'échelonneront sur sept rendez-vous dominicaux entre 17h et 21h. Pour inscription ou information, veuillez composer le 545-8748.

Mont-Bélu

À partir de lundi, le centre de ski du Mont-Bélu ne sera plus ouvert en soirée. La station ouvrira ses portes uniquement de 12h30 à 15h30 les lundis, mercredis et vendredis et les fins de semaine de 9h à 15h.

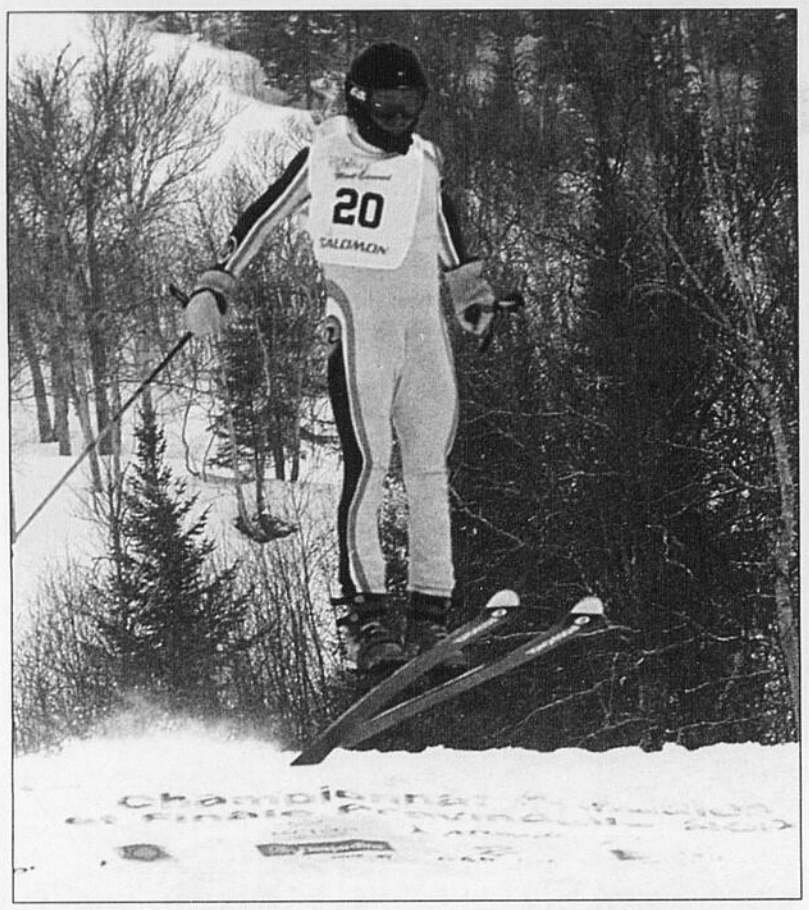
Côté Vicky	953, Victoria	La Baie
Dallaire Lise	1597, des Cèdres	Chicoutimi
Desmeules Madeleine	1151, Blanchard	Chicoutimi
Duhaime Nicole	405, Masson	Chicoutimi
Fortin Martine	2971, St-Étienne	Jonquière
Gagnon Annette	2488, Muckle	Jonquière
Gaudet Cécile	2791, Berthier	Jonquière
Joncas Louise	3905, d'Orléans	Jonquière
Julien Jean-François	882, boul. Sacré-Cœur	St-Félicien
Laprise Francine	3740, de Belfort	Jonquière
Lavoie Claudine	60, rue Frère Jude	Dolb.-Mist.
Lavoie Doris	212, rue Potvin	Hébertville
Lévesque Carmen	1428, Bégin	Chicoutimi
Ménard Tony	1810, boul. Tadoussac	Chicoutimi
Naud Pauline	861, Croissant Rabelais	Chicoutimi
Poirier Guy	3909, de Lyon	Jonquière
Savard Josée	810, Couture, app. 5	Chicoutimi
Tremblay Agathe	1662, des Pivoines	La Baie
Tremblay Hélène	3902, d'Orléans	Jonquière
Turcotte Céline	865, Parizeau	Alma

Vos billets ont été expédiés par la poste

Une collaboration

THÉÂTRE LA RUBRIQUE — Groupe Pour Cela — LE QUOTIDIEN du Saguenay–Lac-Saint-Jean

00578051



NEUVIÈME - Marc-André Houde a négocié le saut du Super G avec succès, hier après-midi. Le représentant du Mont-Édouard a conclu la compétition en neuvième position.

(Photo Sylvain Dufour)

Championnat canadien de télémark

Jean-François Lanoue ravit ses partisans au Super G

L'ANSE-SAINT-JEAN (SE) - Sur son propre terrain de jeu, Jean-François Lanoue a fait plaisir à ses partisans en enlevant les grands honneurs du Super G présenté dans le cadre du championnat canadien de télémark, hier, au Mont-Édouard.

Le skieur du Mont-Édouard a profité de la seconde manche disputée en après-midi pour se faufiler au sommet du classement de l'épreuve.

ÉMOND
SERGE
semond@lequotidien.com

À la conclusion de la manche initiale, Jean-François Lanoue occupait la quatrième position au classement masculin, derrière Colin Croston, Thierry Craig et Mathieu Brunet. Lors de la deuxième manche, il a négocié le parcours en 1m25s18. À ce temps s'est ajoutée une pénalité de deux secondes, ce qui lui a procuré un cumulatif de 2m53s16.

Lanoue a ainsi devancé Brunet, du Mont-Comi, par une seconde et demie. Croston et Monte Paynter, deux membres de l'équipe nationale, ont suivi dans l'ordre.

«Je suis satisfait de mon temps, a indiqué Jean-François Lanoue, quelques minutes après la deuxième manche. J'ai terminé dans la même seconde que Monte Paynter. Celui-ci termine régulièrement dans les 15 premiers au niveau mondial. En ce sens, c'est très positif.

«Par contre, je n'ai pas beaucoup apprécié la façon que j'ai attaqué le premier mur. Malgré cela, j'ai conservé une bonne ligne durant toute la course.»

Un autre skieur du Mont-Édouard a bien fait pendant ce slalom géant. Marc-André Houde a inscrit son nom au neuvième échelon du classement masculin. Après avoir terminé la première manche en 1m36s43 (un chrono de 1m33s43 et trois secondes de pénalité), il a eu besoin de 1m35s40 (un temps de 1m33s40 et deux secondes de pénalité) pour skier le parcours lors de la seconde manche.

Au niveau féminin, l'épreuve d'hier a été dominée par la Suisse Larissa Pitton en 3m14s53. Josiane Gagnon, du Mont-Édouard, a pris le cinquième rang en 3m52s65. Une autre représentante du Mont-Édouard, Chantale Ouellet, occupait la cinquième position après la première manche. Elle a cependant chuté au début du second parcours et a été disqualifiée.

Festi-Télémark

Ce championnat canadien est disputé dans le cadre de la cinquième édition du Festi-Télémark du Mont-Édouard. Depuis jeudi, différentes activités sont présentées dans le but de mousser la popularité du télémark.

Aujourd'hui et demain, les intéressés pourront s'initier gratuitement au télémark et profiter de l'équipement fourni par huit compagnies.

Contre Beauce-Amiante

Les Espoirs pee-wee visent le doublé

(PAG) - La défaite a parfois des vertus insoupçonnées. Au lieu de s'alarmer à la suite de la mésaventure vécue par son équipe dimanche dernier contre les Élites de Beauce-Amiante, Charles Gauthier entend s'en servir comme motivation à l'occasion des deux matchs du week-end en Beauce.

GIRARD
PAUL-ARMAND
pagirard@lequotidien.com

En insistant qu'il ne prend aucunement les Élites à la légère, l'entraîneur-chef des Espoirs pee-wee AA du Saguenay/Lac-Saint-Jean exprime clairement que l'objectif est de signer deux victoires.

«Je ne prétends pas que ce sera facile. Les Élites se sont améliorés tout le long de la saison et leur victoire à nos dépens dimanche dernier a sans doute haussé leur niveau de confiance», de commenter Charles Gauthier.

«En contrepartie, continue-t-il, nous devons analyser ce que nous avons réalisé de positif durant la saison et au cours du tournoi à la ronde. Oui! Nous avons échappé un match à domicile. Nous avons toutefois lancé à 27 reprises, leur gardien offrant une excellente performance. De plus, les Élites ont été fort opportunistes lors de leur gain acquis par la marque de 5-2.»

En soutenant que ses jeunes protégés n'étaient pas très satisfaits du déroulement du second match de cette série 3 de 5, Charles Gauthier a remis à la mémoire de chacun de ses joueurs qu'un juste partage entre les efforts offensifs et défensifs étaient requis pour connaître le succès en série éliminatoire.

«Notre équipe a la réputation de pouvoir marquer sa ration de buts dans un match. Elle a aussi la réputation d'en concéder sa juste part lorsqu'elle délaisse son efficacité en défensive. C'est tout ça qu'il faut recoller. En somme, nous devons revenir à nos bonnes habitudes de travail», de souhaiter l'entraîneur-chef des Espoirs pee-wee AA régionaux.

C'est le gardien Marc-André Rocheleau qui commencera le match, ce soir, à 19h15, à Saint-Georges-de-Beauce. Quant à Philippe Paradis, qui a raté un bon mois d'activités, le puissant attaquant effectuera un retour au jeu aujourd'hui.

EN BREF

Finale des archers

L'Association régionale de tir à l'arc, en collaboration avec le Club des archers de Jonquière, tient la grande finale des compétitions de la ligue concentriques intérieure 03-04, dimanche, à compter de 10h, à la Polyvalente Arvida (boul. Mellon). Inscription de 9h à 10h. Coût: gratuit pour les 13 ans et moins; 5 $ pour les 14 à 17 ans; 10 $ pour les 18 ans et plus. Information auprès de Louis Bouchard au 542-6779 ou de Jacques Desbiens au 544-7944.

BASKETBALL

Scolaire

Les équipes de l'école secondaire Charles-Gravel ont réussi le doublé, vendredi, dans la Ligue de basket-ball scolaire régional. En catégorie benjamine masculine, Charles-Gravel a éclipsé 84-36 les représentants de l'École Lafontaine de Chicoutimi. Alexandre Bellevance a produit 20 points pour l'équipe gagnante. Jean-Michel Tremblay a récolté 21 points dans le camp adverse.

En catégorie benjamine féminine, la délégation du Séminaire de Chicoutimi a perdu 37-32 devant Charles-Gravel. Anne-Claude Gignac a signé 12 points chez les gagnantes, tandis que Pascale Gagnon a engrangé 8 points pour le Séminaire.

Collégial

James Forrest a compté 20 points à l'occasion d'une victoire de 55-50 du Cégep de Jonquière contre le Cégep de Saint-Félicien, vendredi, dans le circuit de basket-ball collégial AA régional. Philippe Gauthier a été le meneur de jeu pour Saint-Félicien avec 16 points. En vertu de cette victoire, Jonquière mène 1-0 dans la série 2 de 3. Prochain rendez-vous, dimanche, à Jonquière, dès 14h30.

Coupe du monde en 2005

Le Mont-Édouard fait une bonne impression

par Serge Émond

L'ANSE-SAINT-JEAN (SE) - Les possibilités qu'une étape de la Coupe du Monde de télémark soit présentée au Mont-Édouard en février 2005 semblent excellentes.

À la fois pour superviser l'événement pour le compte de Télémark Canada et pour évaluer les capacités du site et des organisateurs pour le comité télémark de la Fédération internationale de ski, Vince Varga surveille de près le déroulement du championnat canadien de télémark au Mont-Édouard depuis jeudi.

Il apprécie beaucoup ce qu'il voit depuis son arrivée et était déjà en mesure d'avancer, hier, que les chances de la station anjeannoise d'accueillir une étape de la Coupe du Monde l'an prochain sont très bonnes. Il a d'ailleurs parlé de la question avec ses collègues du comité télémark de la FIS, cette semaine, lors d'une discussion sur le calendrier 2005. Ils se sont montrés très ouverts à l'idée de s'arrêter au Mont-Édouard, possiblement lors de la huitième ou la neuvième semaine du prochain calendrier. En clair, l'événement aurait lieu en février.

Vince Varga souhaite que le Mont-Édouard confirme rapidement son intérêt pour la compétition. Selon lui, la démarche officielle devrait même être faite au cours des deux prochaines semaines.

«J'apprécie beaucoup l'enthousiasme qui existe chez les organisateurs, les gens de la station et les bénévoles, indique Vince Varga. Depuis jeudi, deux courses de première classe ont été présentées. Ce que j'ai vu était très bien.»

Selon l'ancien président de Télémark Canada, -ce poste est maintenant occupé par Fabio Moscatelli- , de petits points devront tout de même être améliorés pour permettre la présentation d'une étape de la Coupe du Monde au Mont-Édouard. Vince Varga signale qu'il faudra élargir une petite section de la piste du sommet de la montagne. Le système de chronométrage et la sécurité font également partie des éléments qu'il faudra améliorer un peu mais il ne voit aucun problème majeur.

CONFIANT - Vince Varga, de Télémark Canada, surveille de près le déroulement du championnat canadien de télémark au Mont-Édouard. Selon lui, la station de L'Anse-Saint-Jean a de bonnes chances d'accueillir une étape de la Coupe du Monde, en février 2005.

(Photo Sylvain Dufour)

Jusqu'à présent, une seule ville canadienne (Kimberley, en Colombie-Britannique) a accueilli une étape de la Coupe du Monde de télémark. L'Anse-Saint-Jean pourrait bien devenir la deuxième.

Victoire de 3-2 à Québec

Les Sags s'assurent de l'avantage de la glace

QUÉBEC (RT) - Un arrêt incroyable du gardien Jeff Deslauriers aux dépens de Alexei Shkotov avec quelques secondes à faire dans le match a permis aux Saguenéens de Chicoutimi de vaincre les Remparts de Québec par la marque de 3-2 hier au Colisée Pepsi, devant 8658 spectateurs.

Cette victoire, seulement la cinquième des hommes de Richard Martel sur la route cette saison, les assure de commencer la première série éliminatoire à domicile puisque, même avec une victoire de 7-4 sur Baie-Comeau hier et une probable victoire à Victoriaville dimanche, les MAINEiacs ne pourront pas rejoindre les Sags au classement de la division Est. Chicoutimi montre 73 points contre 70 pour la troupe de Mario Durocher. Avec une victoire de 4-3 hier, l'Océanic de Rimouski détient toujours une priorité d'un seul point sur les Sags mais affronte Acadie-Bathurst dimanche. Une simple formalité pour la troupe de Donald Dufresne.

TREMBLAY
ROGER
rogrtremblay@lequotidien.com

Outre cet arrêt du cerbère chicoutimien, il faut noter le but de Sébastien Courcelles enfilé sans aide avec six minutes à faire dans la partie. «Sébastien vient de disputer son meilleur match de la saison. Il a travaillé fort et son but a été d'une très grande importance pour nous Il a offert du jeu intense et les autres ont également bien répondu à l'appel», fait remarquer Richard Martel.

Prêts à souffrir

Dans ce match important pour les deux formations, ce sont les Remparts qui ont ouvert la marque avec le but de Kevin Coughlin lors d'une supériorité numérique en l'absence de Julien Lavoie. Les deux équipes ont lancé chacune 12 fois vers le gardien adverse durant ces vingt premières minutes de jeu.

En deuxième période, les hommes de Richard Martel ont nivelé la marque par l'entremise de Stanislav Lascek, son 17e de la saison, en avantage numérique. Il complétait ainsi le jeu de Rosario Ruggeri et David Desharnais. Et, en fin de période, à 19m12, Yan Gaudette réussissait un but très important, son 20e, sur une passe de Yvan Busque. Dans cette période, les Remparts ont dominé au chapitre des lancers 12-10.

«Deslauriers a fait de très bons arrêts et il nous a donnés l'occasion de rester dans le match. Il faut dire que les Remparts jouent du très bon hockey depuis quelques semaines et il fallait être prêt à souffrir pour les battre à domicile. Pour eux comme pour nous, la victoire était importante. Tout le monde a poussé dans la même direction», ajoute-t-il.

En troisième période, Deslauriers a réussi à contenir les attaques répétées des Québécois, obtenant 15 tirs pour ne céder que devant Shkotov. Au total, le gardien des Sags a reçu 39 lancers. Pour sa part, Jean-Michel Filiatrault aura vu six rondelles en dernière période pour un total de 28.

Martel heureux

«J'ai utilisé quatre trios durant la majeure partie du match alors que mon vis-à-vis jouait à deux trios dans une bonne proportion du dernier engagement. Ce fut un match très serré et je peux vous dire que je suis bien heureux du résultat. On a gagné en équipe et cette victoire en dehors du Centre Vézina est de bon augure pour les prochaines séries. Québec n'est pas facile à battre surtout après ces dernières victoires très convaincantes. Tous mes joueurs ont offert une bonne performance», de conclure Richard Martel savourant cette victoire en compagnie de ses protégés.

Avec la défaite des Huskies de Rouyn-Noranda au pointage de 7-3 devant Shawinigan hier, les Saguenéens se retrouvent à égalité au 7e rang au classement général avec une victoire en plus. Demain, les Huskies affrontent les Foreurs de Val-d'Or à ce dernier endroit.

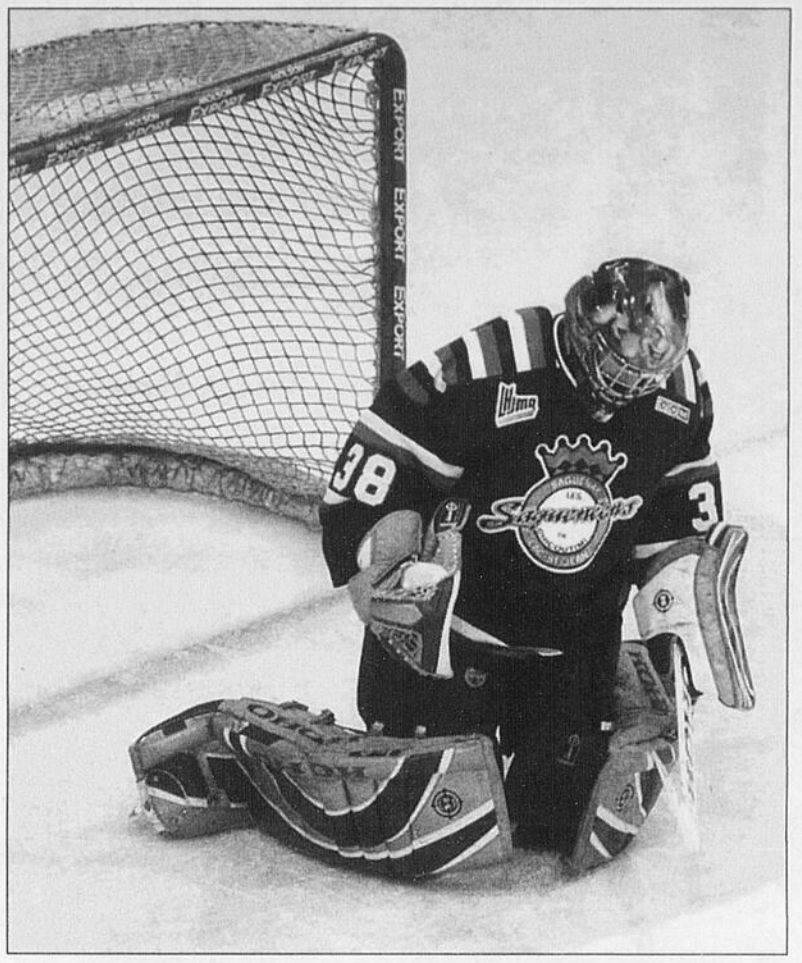
Pointes de plumes

-Les Sags mettront un terme à leur saison régulière demain à Shawinigan contre les Cataractes... Un match important... Encore!

- Nicolas Marcotte blessé et Romy Élayoubi, laissé de côté, n'endossaient pas l'uniforme des Sags hier.

-Des partisans des Sags auraient été la cible de ceux des Remparts. Il semble qu'ils aient reçu des pièces de monnaie (25 cents) lors de la partie. Ils en ont fait part aux agents de sécurité pour se faire répondre de se débrouiller seuls.

-En obtenant deux passes hier contre Cap Breton, Sidney Crosby a égalé le record détenu par Denis Savard du Junior de Montréal en ce qui a trait au nombre d'assistances dans une saison pour un jeune de 16 ans. Savard en avait obtenu 79 lors de la saison 1977-1978.



FIABLE - Le gardien Jeff Deslauriers a gardé le fort des Saguenéens avec brio pour contribuer à la victoire des siens. Du même coup, les Chicoutimiens s'assurent de l'avantage de la patinoire pour les séries.

(Archives)

Défaite de 5-1

La piètre forme physique coûte cher au Paramédic

par Roger Tremblay

THETFORD-MINES (RT) - «Avec des poids de 25 à 30 livres dans les culottes, il est impensable de devancer le Prolab de Thetford-Mines. On était toujours une ou deux secondes en retard sur le jeu. La fatigue s'est installée au sein de mon équipe et il est facile de constater que mes joueurs ne sont pas en bonne condition physique».

L'entraîneur Mario Roberge analysait ainsi cette défaite de 5-1 subie hier devant le Prolab de Thetford-Mines sans vouloir rien enlever aux vainqueurs.

«J'ai beau leur dire de s'entraîner durant la semaine mais ça ne suffit pas. On ne peut pas pratiquer ensemble et ça se répercute sur nos performances. Quand il faut jouer trois matchs rapprochés, on n'a tout simplement pas l'énergie pour suivre nos rivaux. Fatigués, ils commettent alors des erreurs. C'est ce qui vient de se passer. Ce fut un match laborieux devant des rivaux plus en forme», ajoute Roberge, déçu de la tournure des événements.

Le Prolab a pris les devants en première période avec les buts de l'ancien Saguenéen Eric Bétournay et de Claude Savoie (ce dernier a enfilé le sien avec 61 secondes à faire). En deuxième, le Prolab est revenu à la charge avec les buts de Simon Olivier et de Patrick Tardif dans une période tumultueuse. En troisième période, Brandon Lafrance enfilait l'unique but du Paramédic tandis que Martin Fillion clouait le cercueil des visiteurs avec seulement treize secondes à faire dans le match.

«Sylvain Rodrigue a offert une performance à la hauteur de son talent. Il a reçu 35 tirs contre 16 seulement pour Denis Desbiens. On était toujours deuxième sur la rondelle et même en envoyant la rondelle loin dans leur territoire, on ne parvenait pas à s'en emparer. La forme physique n'y était pas et c'est dommage» prend-il soin d'ajouter. Serge Roberge a livré un bon combat à Benoît Beausoleil, l'homme fort du Prolab.

Mario Roberge devrait avoir tout son monde aujourd'hui à Jonquière pour une courte séance d'entraînement en prévision de leur affrontement contre Pont-Rouge au Palais des sports dimanche.

«Ce ne sera certainement pas un exercice centré sur le patinage. On va tout faire pour se préparer en vue de ce match important. On mettra l'accent sur l'exécution de nos jeux et tenter aussi de retrouver une certaine énergie. Ce n'est pas facile dans les circonstances», de terminer Mario Roberge.

Avec les défaites de Rivière-du-Loup et de Québec, le Paramédic se retrouve avec un différentiel de moins 9 alors que Rivière-du-Loup montre moins 12 et Québec moins 14. Rien n'est encore perdu pour les Jonquiérois mais...

Les Marquis midget BB atteignent la finale

Par Paul-Armand Girard

(PAG) - Les Marquis de Jonquière joueront en finale du circuit midget BB régional contre les Castors de Dolbeau-Mistassini. Les Marquis ont scellé l'issue de la demi-finale en défaisant vendredi les Aiglons d'Alma par la marque de 1-0. Pour la troisième fois de la série, la prolongation fut nécessaire pour départager les deux équipes. Un but de Mikaël Voyer, inscrit à 1:44 de la période additionnelle a valu aux Marquis d'éliminer les Almatois en quatre parties d'affilée. Chaque rencontre de cette courte mais enlevante série a pris fin par une différence d'un but.

Junior BB

Dans la Ligue junior BB régional, le Stade de Chicoutimi a nivelé à deux parties sa série demi-finale 4 de 7 en raflant un succès de 8-5 contre les Éperviers de Normandin.

David-Alexandre Lalancette, Patrice Côté et Yan Ouellet ont revendiqué deux buts chacun pour la formation chicoutimienne. Nicolas Harvey et Jean-Philippe Gauthier ont également participé à la collection de buts du Stade.

Chez les Éperviers, outre Alexandre Dufour avec deux buts, les autres buteurs ont été Sébastien Dubé, Maxime Gauthier et Mathieu Desbiens.

Le cinquième match de cette demi-finale sera présentée dimanche à Normandin, sur le coup de 18h30.

FOOTBALL

Football senior

Après avoir visité Alma, vendredi, les dirigeants du Complexe de l'Hôtel Chicoutimi, de la Ligue de football senior de la Capitale, s'arrêteront aujourd'hui au Complexe sportif de Dolbeau, à 13 h. Puis, au Cégep de Saint-Félicien, à 15 h, au local A-101. Ces visites ont pour but de rencontrer les joueurs intéressés à porter les couleurs de l'équipe en 2004 et de leur donner toutes les informations relatives à cette fin. Dimanche, une assemblée générale des vétérans se tiendra au Cégep de Jonquière, en la salle 106.1, à compter de 15 h.

Participez et courez la chance de gagner «PARIS» pour 2 personnes

de plus

Faites valider votre code-barres en magasin

et courez la chance de gagner instantanément un des 500 téléviseurs de 27 pouces à écran plat

*Profitez de nos facilités de paiement en 36 versements**

SIMMONS

MATELAS INSPIRATION

Grandeur — CERTIFICAT-CADEAU 200$

	Prix courant	Avec certificat
39 po	499,99 $	299,99 $
54 po	599,99 $	399,99 $
60 po	699,99 $	499,99 $
72 po	949,99 $	749,99 $

Certificat-cadeau 200$

Matelas 39 po 499,99 $
- Certificat-cadeau 200,00 $

299,99 **8,33 par mois**

Présentez en magasin le certificat-cadeau à l'intérieur de votre enveloppe.

FINANCEMENT accord D Desjardins

Certificat-cadeau 100$

LIT COMPLET INCLUANT TÊTE, PIED ET BASE AJUSTABLE (Literie et matelas en sus)

Prix courant 399,99 $
- certificat-cadeau 100,00 $

299,99 **8,33 par mois**

Apportez votre enveloppe et faites valider votre code en magasin!
2100 $ en certificats-cadeaux à l'intérieur!

TANGUAY

Livraison et service **GRATUITS** à la grandeur de la province

Magasinez en ligne : www.tanguay.ca

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

* Crédit disponible sous réserve de l'approbation du service de crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédits acceptées. Photos à titre indicatif. Le concours s'adresse à toutes personnes, âgées de 18 ans et plus. Si le décodage de votre dépliant de participation révèle un téléviseur (Sharp, 328999, valeur de 550$), et si vous répondez à une question mathématique réglementaire, celui-ci vous sera remis immédiatement. Le voyage à Paris est une valeur de 4000$ ou obtenez un crédit-voyage de 4 000$. Les certificats-cadeaux ne sont pas monnayables et ne s'appliquent pas sur les achats antérieurs. Limite d'un coupon par achat et ne peut être jumelé à une autre offre. La promotion se termine le 28 mars à 17h. Règlements disponibles en magasin et sur www.tanguay.ca.

057976